LE

CHALET

Opéra Comique en un acte,

PAROLES

de Mrs. E. Scribe et Mélesville,

MUSIQUE DE

AD. ADAM

Prix 8f. net.

PARIS,

SCHONENBERGER,

Editeur de la Méthode de Piano de H. Bertini, Boulevart Poissonnière, 28.

LE CHALET.

OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE.

Paroles de MM. *SCRIBE et MELESVILLE.*

Musique de **A. ADAM.**

à Paris, chez SCHONENBERGER, Editeur de Musique. 28. Boulevard Poissonnière

PERSONNAGES.

BETLY	*Soprano.*
DANIEL	*Tenor.*
MAX	*Basse-Taille.*

Soldats, Villageois, Villageoises.

CATALOGUE THÊMATIQUE.

GRANDES PARTITIONS, ORCHESTRE.

Auber. Fiorella	Partition et parties d'orchestre.	300 »
— Léocadie	Partition et parties d'orchestre.	100 »
— Le Maçon	Partition et parties d'orchestre.	400 »
— Le Timide	Partition et parties d'orchestre.	150 »
Adam. Le Chalet	Partition	150 »
	Parties d'orchestre.	150 »
— La Marquise	Partition.	80 »
	Parties d'orchestre.	80 »
— Danilowa	Partition et parties d'orchestre.	180 »
Balfe. L'Étoile de Séville	Partition	400 »
	Parties séparées.	400 »
— Les Quatre fils Aymon.	Partition.	300 »
	Parties séparées.	300 »
Boulanger. Le Diable à l'école.	Partition.	100 »
	Parties séparées.	100 »
Berton. Aline	Partition et parties d'orchestre.	400 »
— Les Deux Mousquetaires.	Partition et parties d'orchestre.	150 »
— Françoise de Foix	Partition et parties d'orchestre.	200 »
— Les Maris garçons	Partition et parties d'orchestre.	150 »
Ninon chez Mme de Sévigné.	Partition et parties d'orchestre.	150 »
Deffès Broskovano	Les parties d'orchestre seulement.	200 »
Berton. Virginie	Partition et parties d'orchestre.	150 »
— Vaisseau amiral	Partition et parties d'orchestre.	150 »
— La Romance	Partition et parties d'orchestre.	150 »
Bochsa. La Lettre de change	Partition seulement	60 »
— Le Roi et la Ligue	Partition et parties d'orchestre.	150 »
Bruni. Le Règne de douze heures.	Partition et parties d'orchestre.	150 »
Donizetti. Linda di Chamouni.	L'orchestre	220 »
	Le violon conducteur.	60 »
	La partition au piano.	60 »
— La Fille du régiment.	Partition.	200 »
	Parties d'orchestre.	200 »
— Les Martyrs	Partition.	400 »
	Parties d'orchestre.	400 »
— Maria Padilla	L'orchestre	220 »
	Partit. au piano avec indication.	60 »
Mengal. Une Nuit au château	Partition et parties d'orchestre.	120 »
Meyer. Adelario ed Aleramo	Partition.	36 »
Neukom. Hymne de la nuit.	Partition.	40 »
	Parties d'orchestre.	36 »
Woelfl. Amour romanesque.	Partition seulement	60 »

CLAPISSON. Le Code noir. Partition et parties d'orchestre............. 400 fr.

PARTITIONS POUR CHANT ET PIANO.

GRAND FORMAT.

Auber. Le Maçon	60 »
Adam. Le Chalet	30 »
— La Marquise	30 »
Donizetti. Inspirations viennoises	18 »
— paroles italiennes.	18 »
Mercadante. Soirées italiennes	18 »
— paroles italiennes.	18 »
Neukom. Hymne à la nuit	15 »
Parties séparées de chant.	10 »
Verdi. Nabuco, paroles italiennes.	50 »
Balfe. L'Étoile de Séville. Prix *net.*	40 fr.
— Les Quatre fils Aymon. Prix *net.*	30 fr.
Donizetti. La Fille du régiment. Prix *net.*	30 fr.
— Maria Padilla. Prix *net.*	20 fr.
— paroles italiennes	50 »
— Linda di Chamouni. Prix *net.*	20 fr.
— paroles italiennes.	50 »
— Les Martyrs. Prix *net.*	40 fr.
— paroles italiennes.	50 »

FORMAT IN-8°

PAROLES FRANÇAISSES.

	Prix nèt.
Adam. Le Chalet	8 »
— La Marquise	8 »
Auber. Le Maçon	8 »
— Fiorella	8 »
— Léocadie	8 »
Berton. Aline	8 »
Donizetti. La Fille du régiment	10 »
— Linda d Chamouni	10 »
— Maria Padilla	10 »
— Les Martyrs	10 »
Bordese. Frère et Sœur, petit opéra facile pour les institutions de jeunes filles	3 »
Deffès. Broskovano	10 »

OPÉRAS IN-8°

PAROLES ITALIENNES.

	Prix net.
Bellini. Adelson e Salvina	7 »
Donizetti. L'Ajo nell' imbarazzo	10 »
— Il Paria	10 »
— La Lettera anonima	7 »
— Il Castello di Kenilworth	12 »
— Olivio et Pasquale	12 »
Donizetti. Giovedi Grasso	7 »
— La Zingara	12 »
— Il Deluvio universale	12 »
— Il Pazzi per projetti	7 »
— La Romanziera	7 »
— Il Borgomestro di Sardam	12 »
— Le Convenienze teatrali	10 »
— L'Ermitaggio di Liverpool	10 »
— La Figlia del regimento	12 »
— Linda di Chamouni	12 »
— I Martiri	10 »
— Maria Padilla	12 »
— Inspirazioni vienesi et Inspirazioni italiane di Roberti	8 »
Mercadante. Elena da Feltro et Soirée italienne	8 »
Nini. Cristina di Swezzia	12 »
— La Mareciale d'Ancre	12 »
Rossini. La Gazzetta	12 »
— Inganno felicie	7 »
— La Cambiale di matrimonio	7 »
— Aureliano in Palmira	12 »
— Ciro in Babelonia	12 »
Schubert. 40 Melodia	10 »
Verdi. Nabucodonosor	12 »

CLAPISSON. Le Code noir, grand format. 30 fr. | **BOULANGER.** Le Diable à l'école, format in-8. 30 fr.

BIBLIOTHÈQUE DRAMATIQUE.

Partitions Piano solo.

Édition de luxe à bon marché. — Grand format.

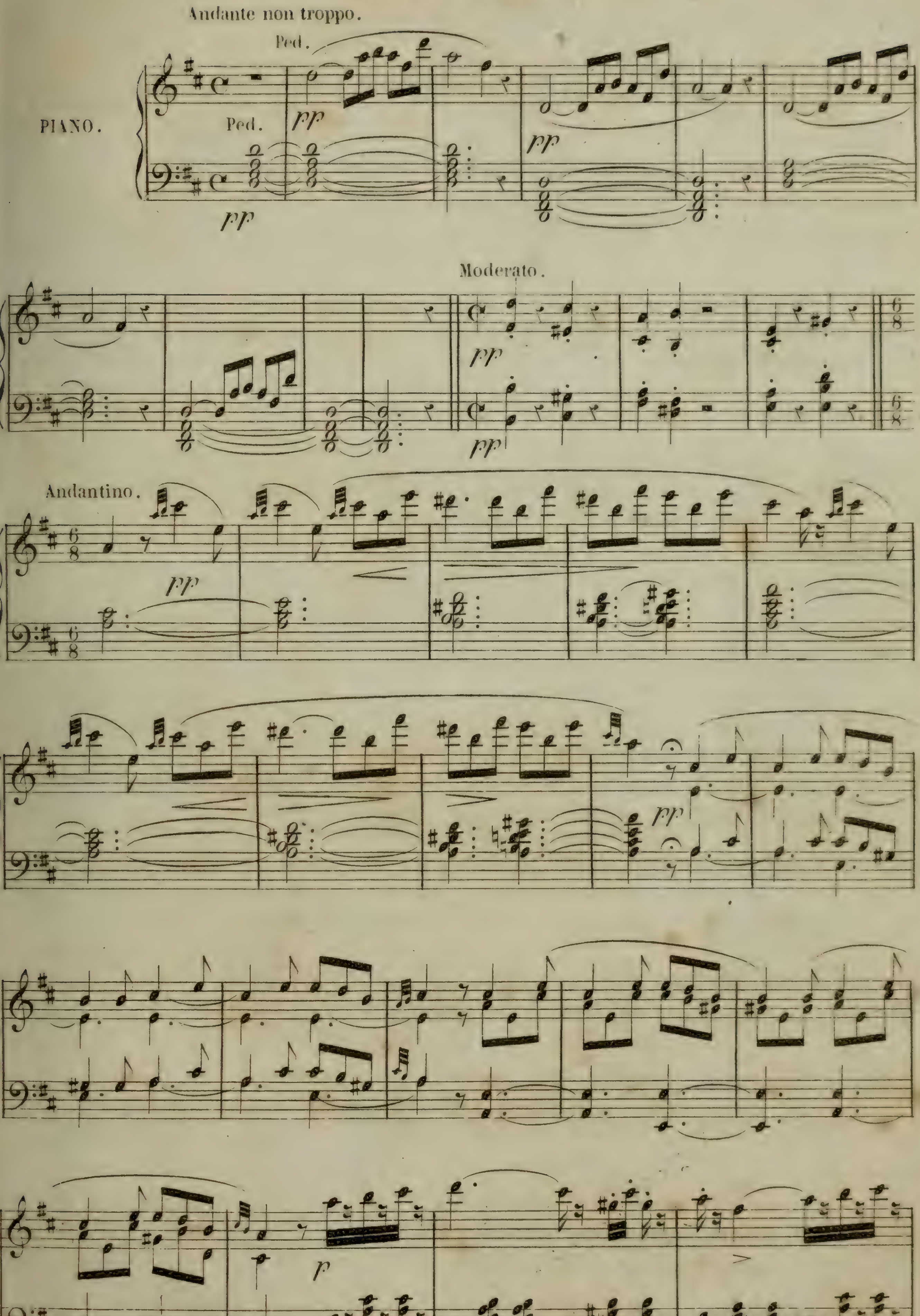
N°	Auteur	Titre	Prix net.
1.	**Rossini.**	* Armide	5 »
2.	—	* Barbier	5 »
3.	—	* Bruchino	5 »
4.	—	* Cerenentola	5 »
5.	—	* Demetrio el Polibio	5 »
6.	—	* Dona del lago	5 »
7.	—	* Edouardo e Cristine	5 »
8.	—	* Elisabeta	5 »
9.	—	* Gazza ladra	5 »
10.	—	* Inganno fortunato	5 »
11.	—	* Italiana in Algieri	5 »
12.	—	* Maometto II	6 »
13.	—	* Matilde di Sabran	5 »
14.	—	* Mose in Egitto	5 »
15.	—	* Otello	5 »
16.	—	* Pietra di Paragone	5 »
17.	—	* Ricciardo e Zoraide	5 »
18.	—	* Scala di Ceta	5 »
19.	—	* Semiramis	8 »
20.	—	* Tancredi	5 »
21.	—	* Torvaldo e Dorliska	5 »
22.	—	* Turco in Italia	5 »
23	—	* Zelmira	5 »
24.	**Bellini.**	Il Pirata	5 »
25.	—	* La Norma	5 »
26.	—	La Straniera	5 »
27.	—	* I Puritani	5 »
28.	—	* La Somnambula	5 »
29.	**Donizetti.**	* Anna Bolena	6 »
30.	—	* Belisario	8 »
31.	—	* Elisire d'amore	5 »
32.	—	* Roberto d'Evereux	5 »
33.	—	* Les Martyrs	10 »
34.	—	* La Fille du régiment	10 »
35.	—	* Maria Padilla	10 »
36.	—	* Linda di Chamouni	10 »
37.	**Beethoven.**	Fidelio	5 »
38.	**Mozart.**	Flûte enchantée	5 »
39.	—	Don Juan	5 »
40.	**Mercadante.**	* Il Giuramento	5 »
41.	**Verdi.**	* Nabucodonosor	10 »
42.	**Weber.**	Robin des Bois	5 »
43.	—	Obéron	5 »
44.	**Adam.**	Chalet	6 »
45.	**Auber.**	Maçon	8 »
46.	**Berton.**	Aline	8 »
47.	**Donizetti.**	Catarina Cornaro	5 »
48.	**Bellini.**	I Capuletti	5 »
49.	—	Beatrice di Tenda	5 »
50.	**Cimarosa.**	Il Matrimonio secreto	5 »
51.	**Weber.**	Euryanthe	5 »
52.	**Verdi.**	Rigolette	10 »
53.	—	I Duc Foscari	10 »
54.	—	Ernani	10 »
55.	—	Luisa Miller	10 »
56.	—	Il Trovatore	10 »

NOTA. — Les partitions marquées d'un * ont un accompagnement de violon ou flûte (*ad libitum*) qui se vendent séparément.

Paris. — Imprimerie de L. MARTINET, rue Mignon, 2.

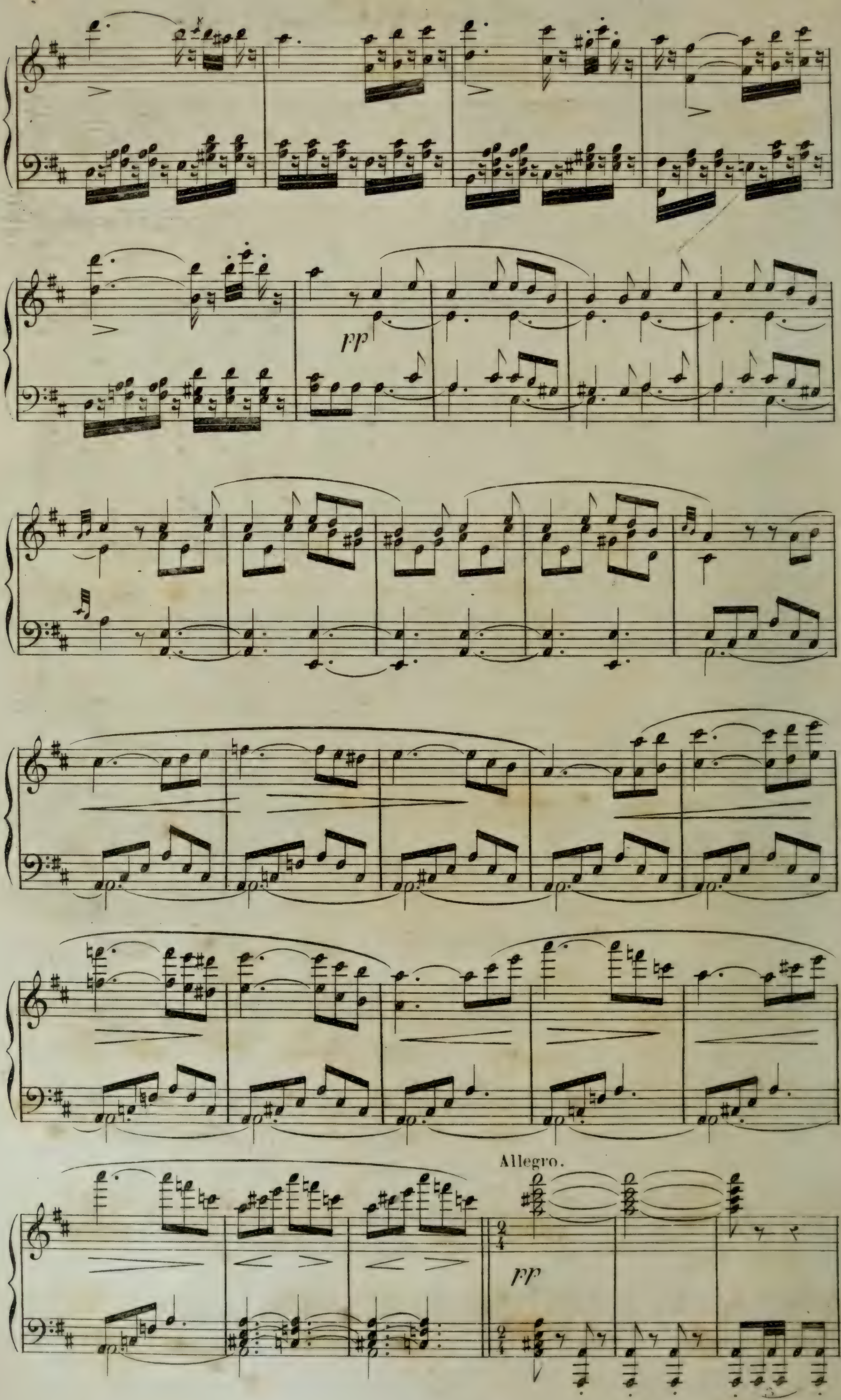
LE CHALET.

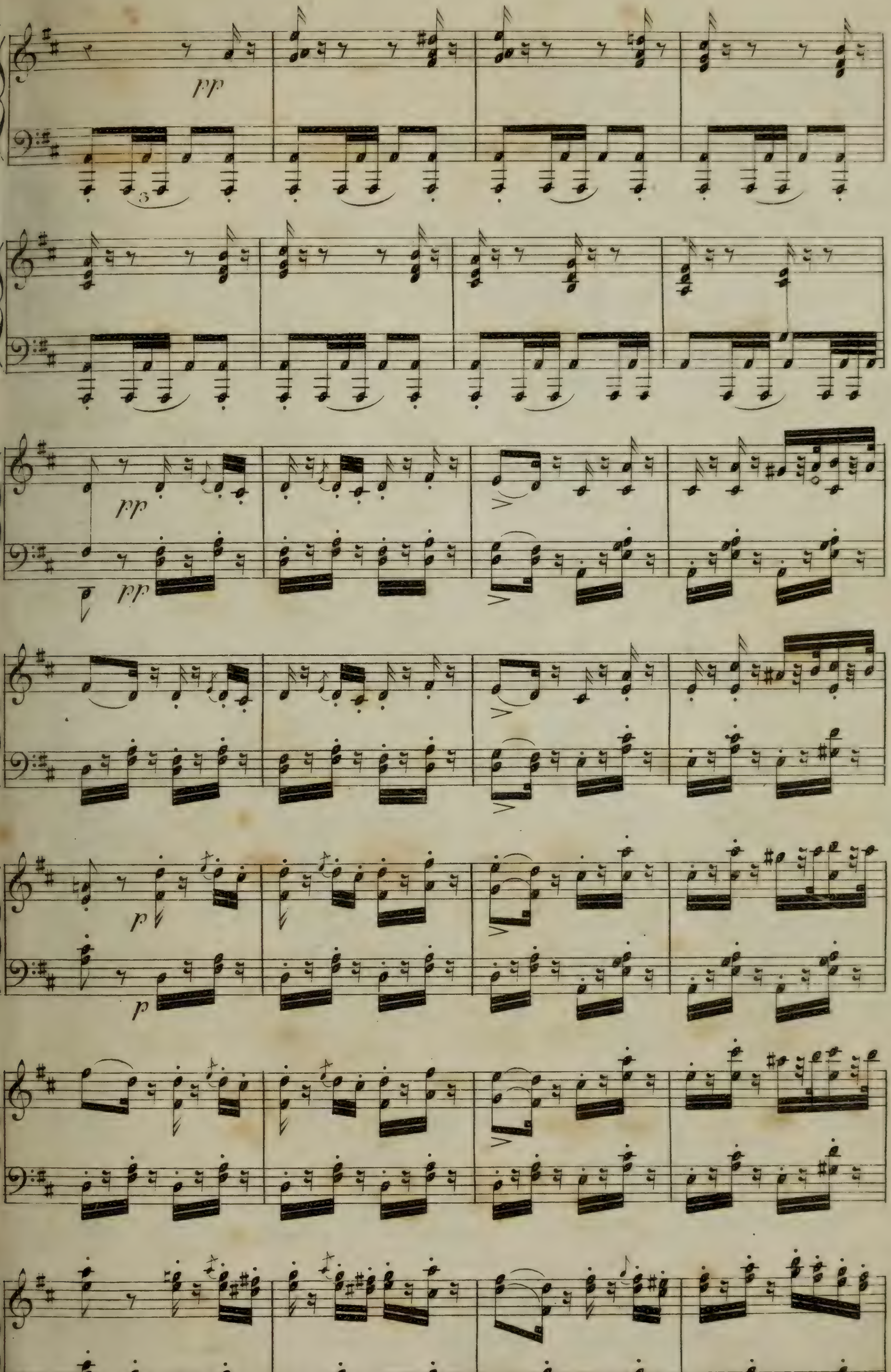
OUVERTURE.

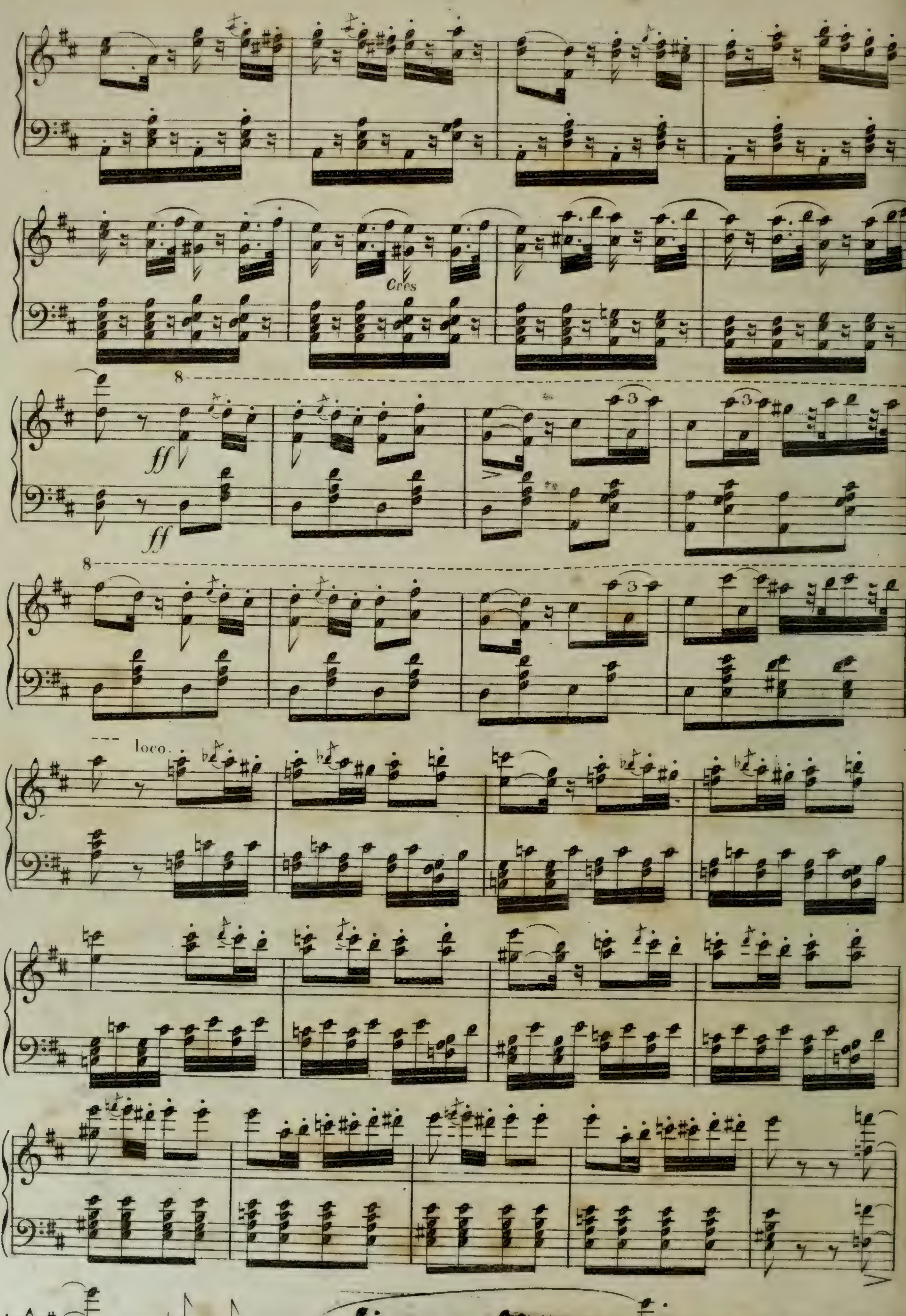


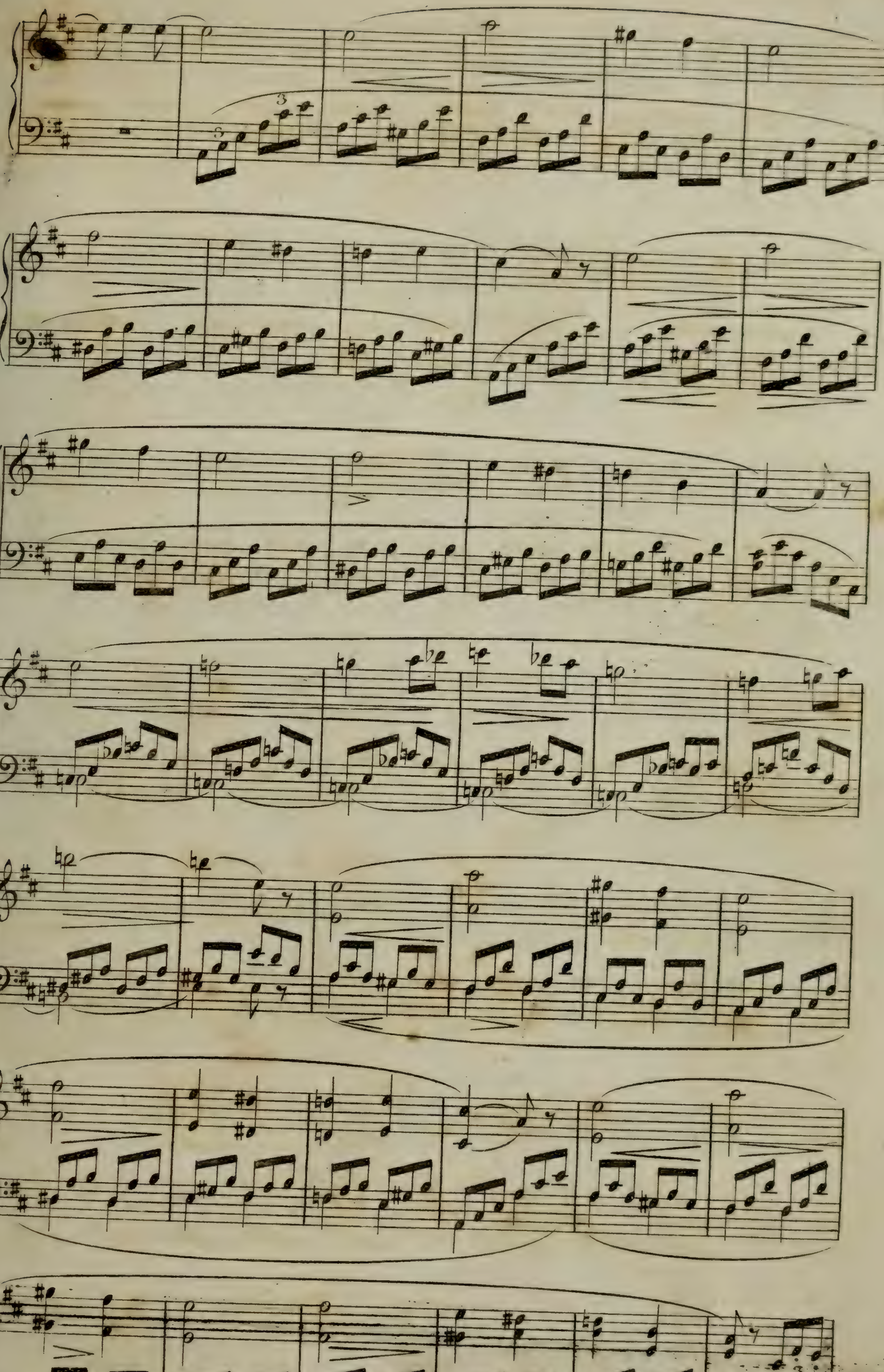
A Paris chez SCHONENBERGER Boulevard Poissonnière 28.

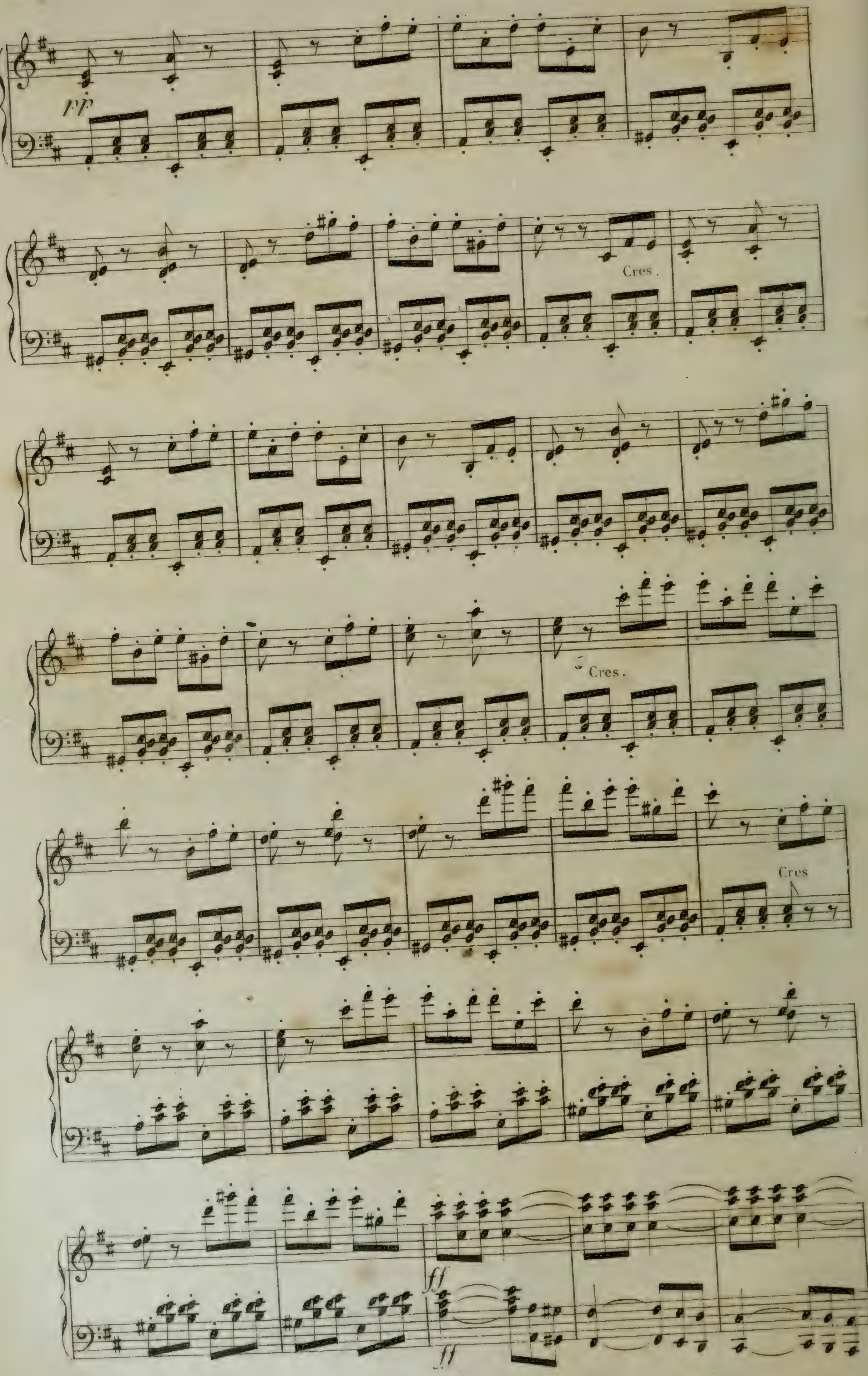
S.1049.

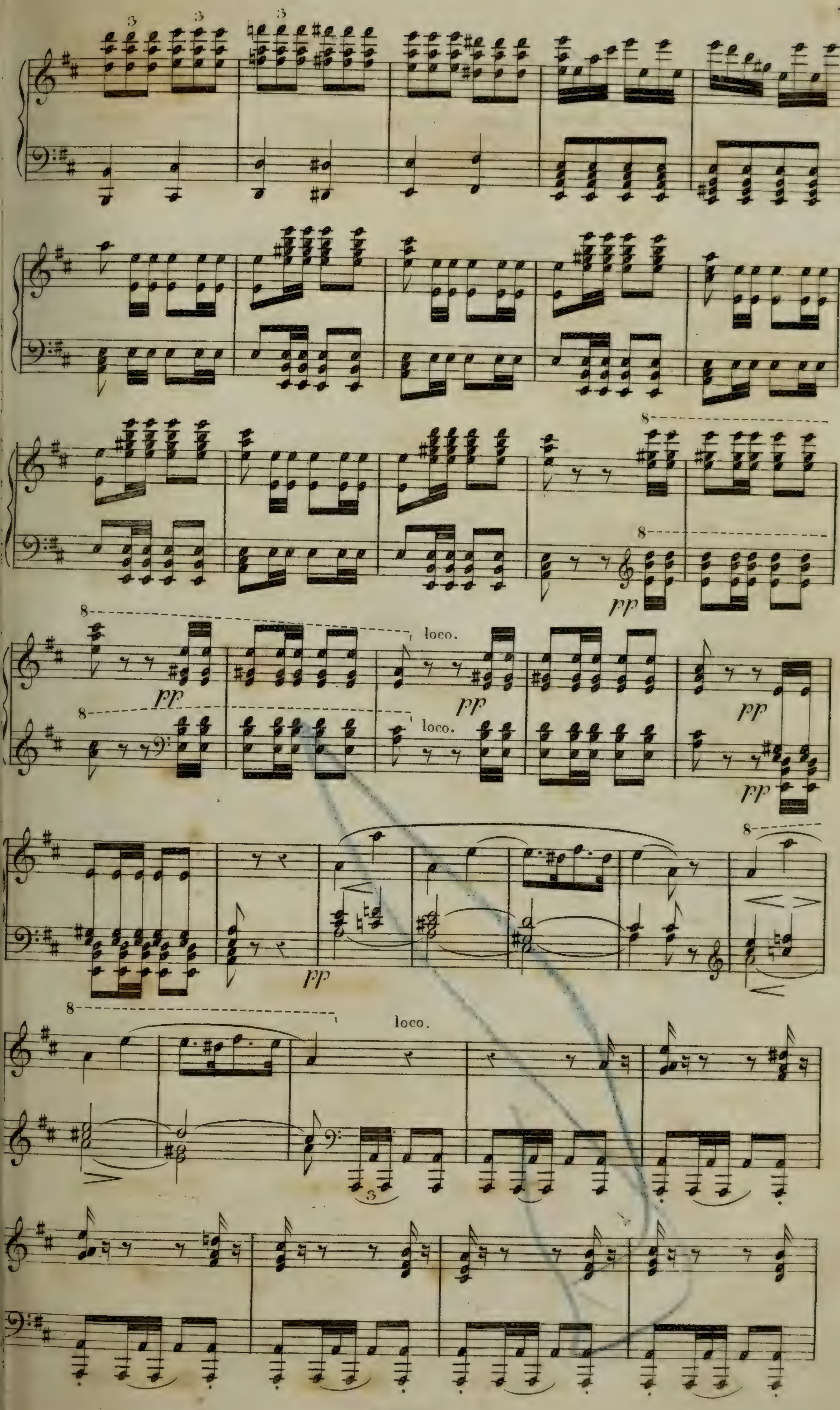

fp
Allegro.
fp

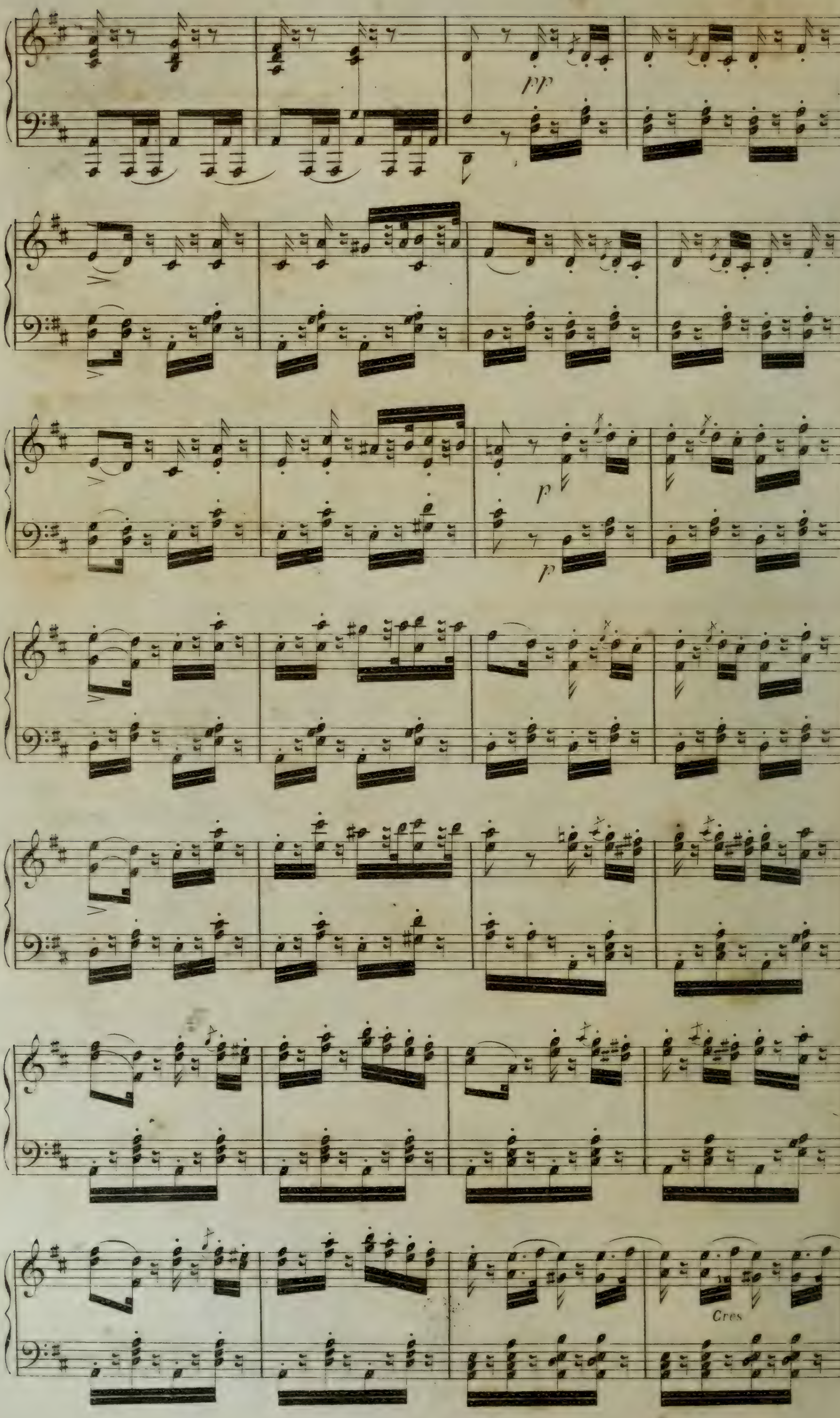

pp
3
pp
pp
p
p

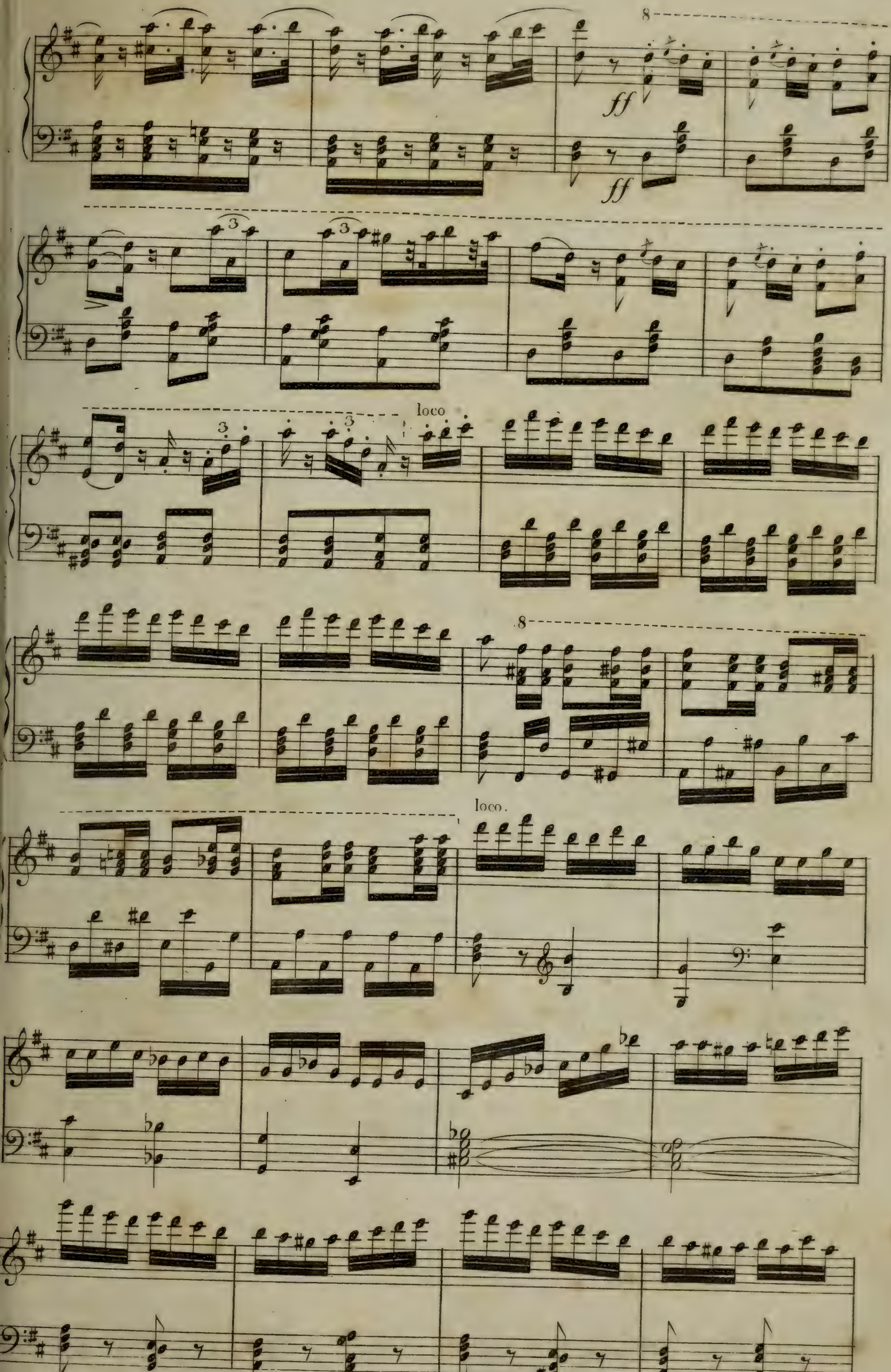

Cres
ff
ff
loco.
pp

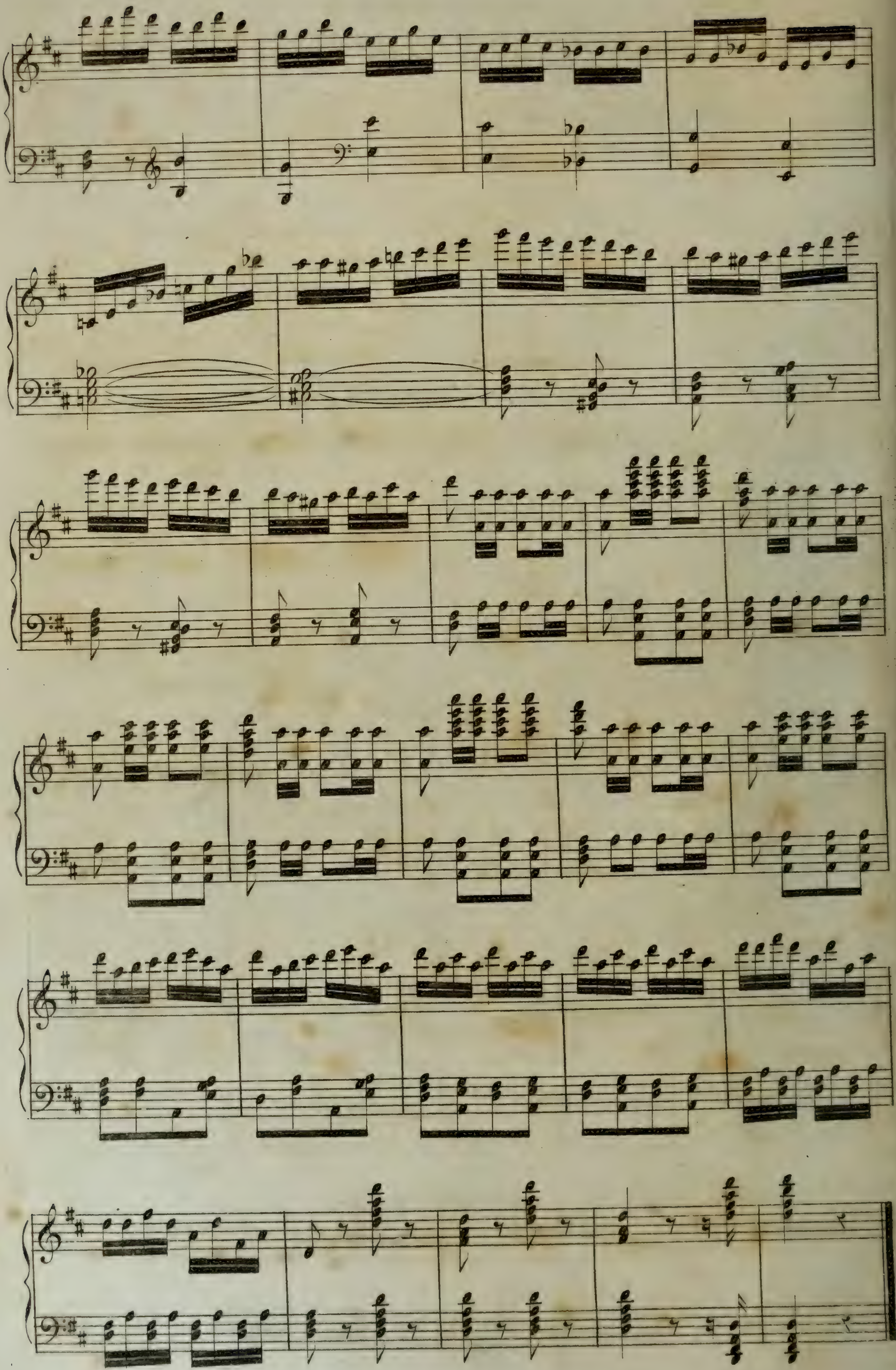



FF
Cres.
Cres.
Cres
ff
ff

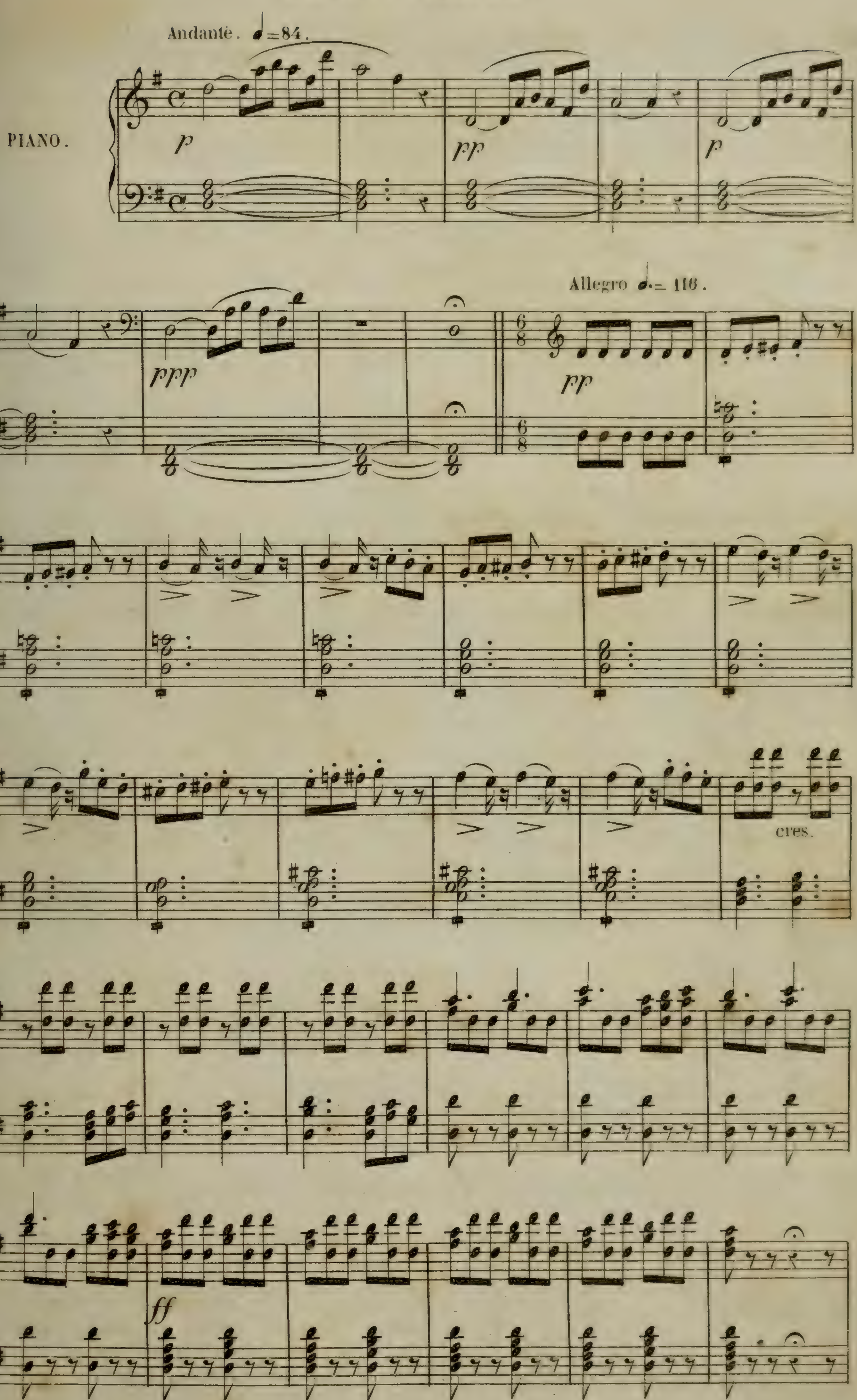

3
3
3
8
8
pp
8
pp
loco.
pp
8
loco.
pp
pp
pp
8
8
loco.
3

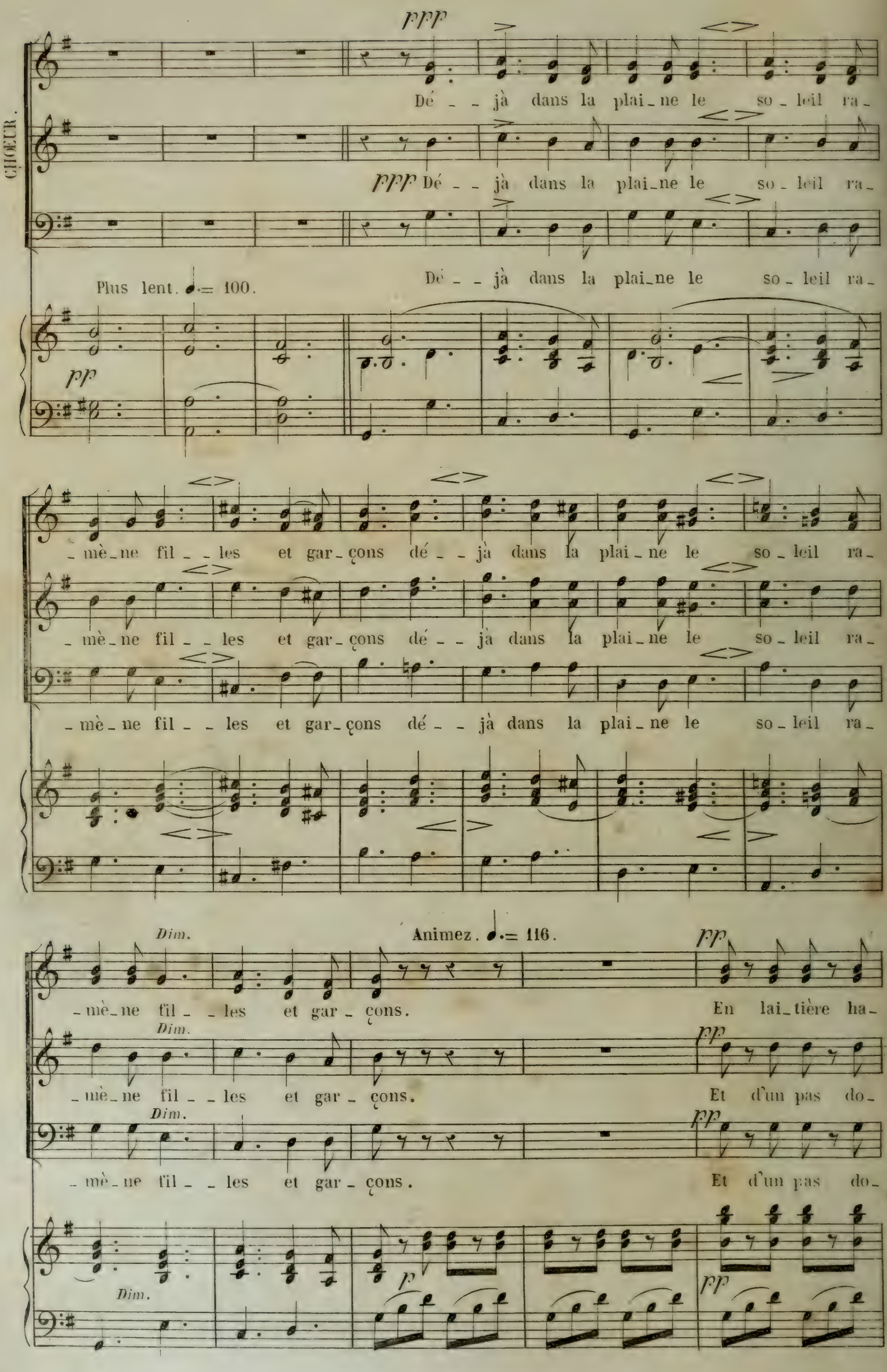

pp
p
p
Cres


8
ff
ff
3
3
3
loco
8
loco.

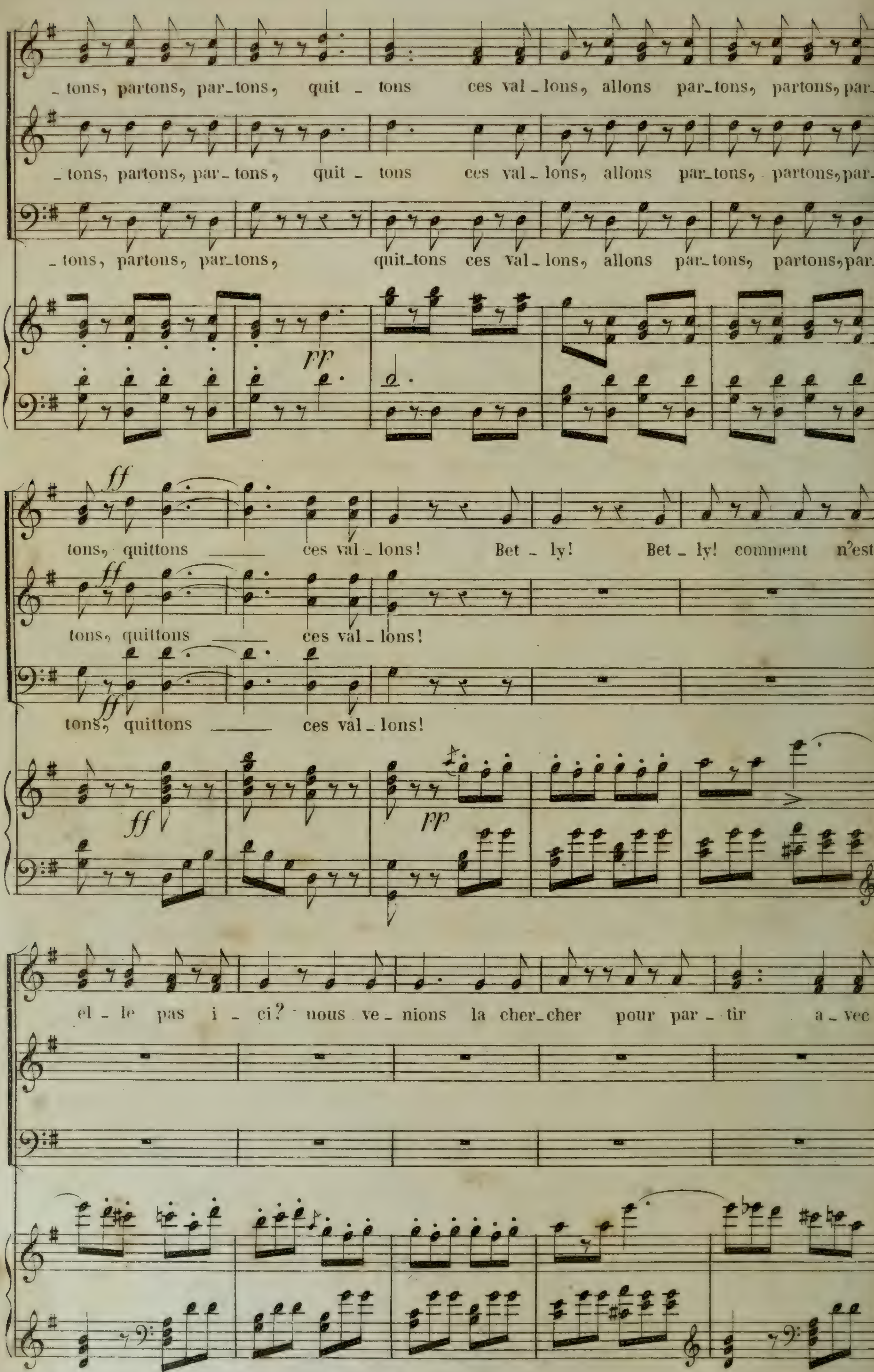


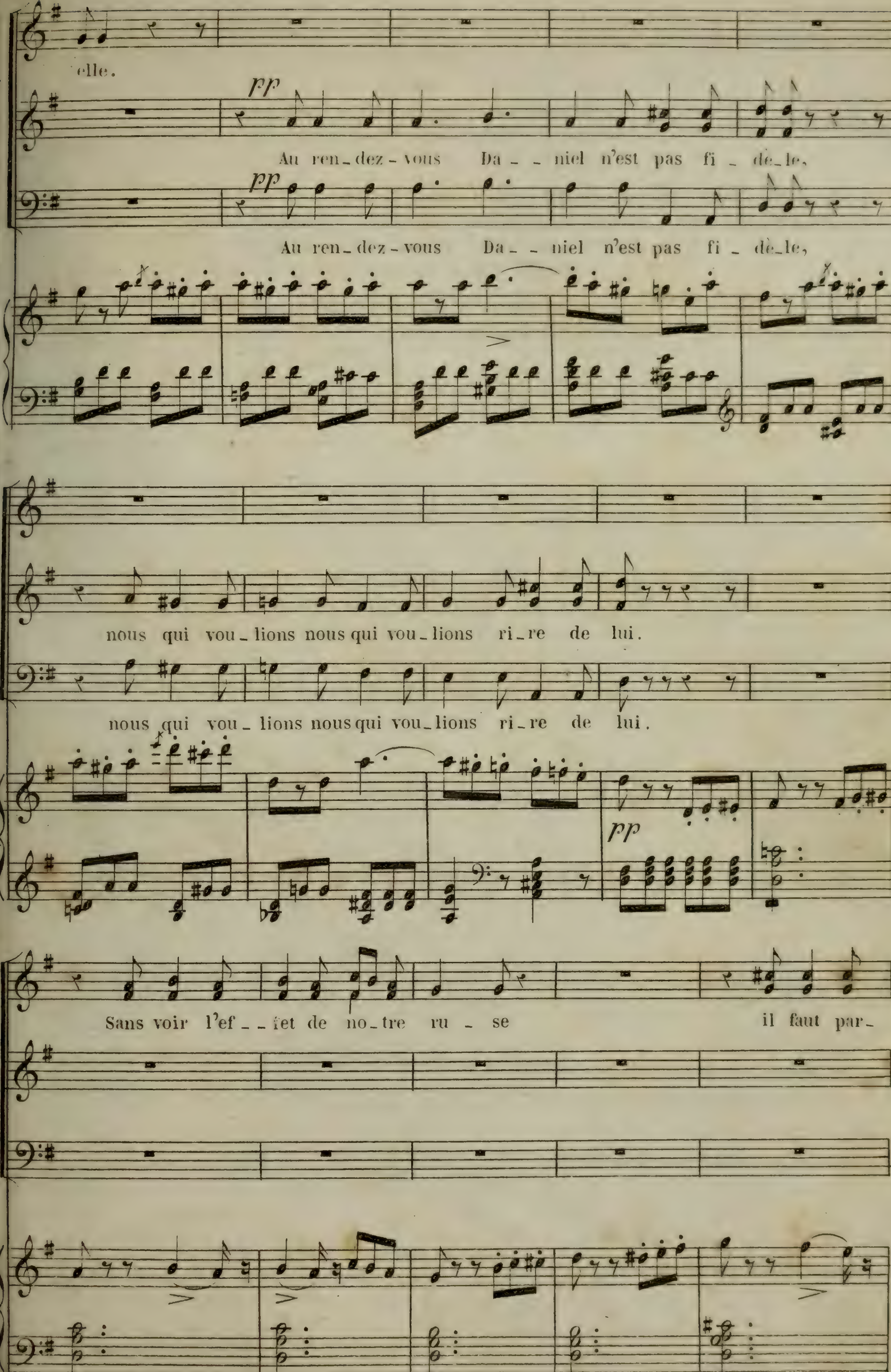
INTRODUCTION.

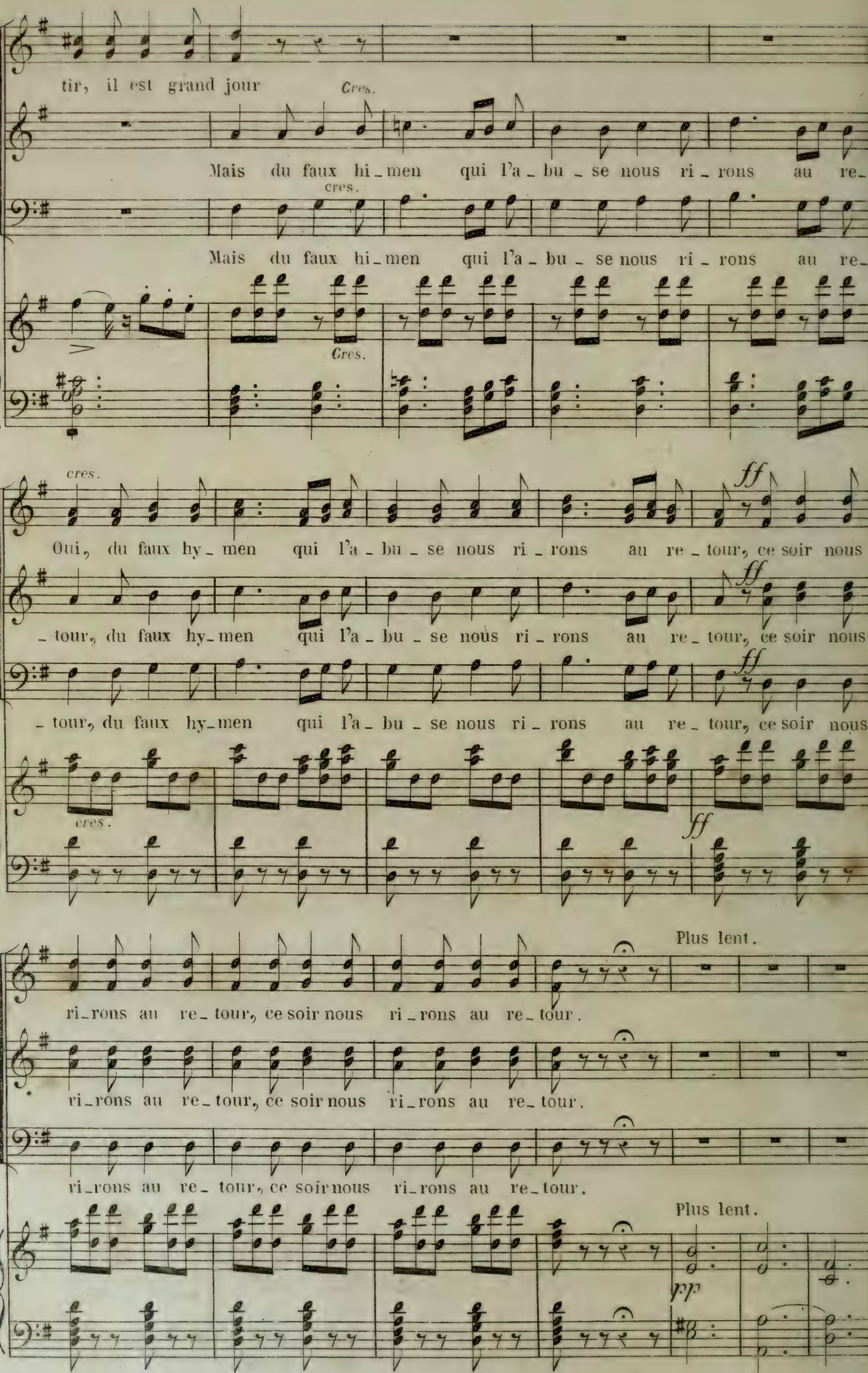


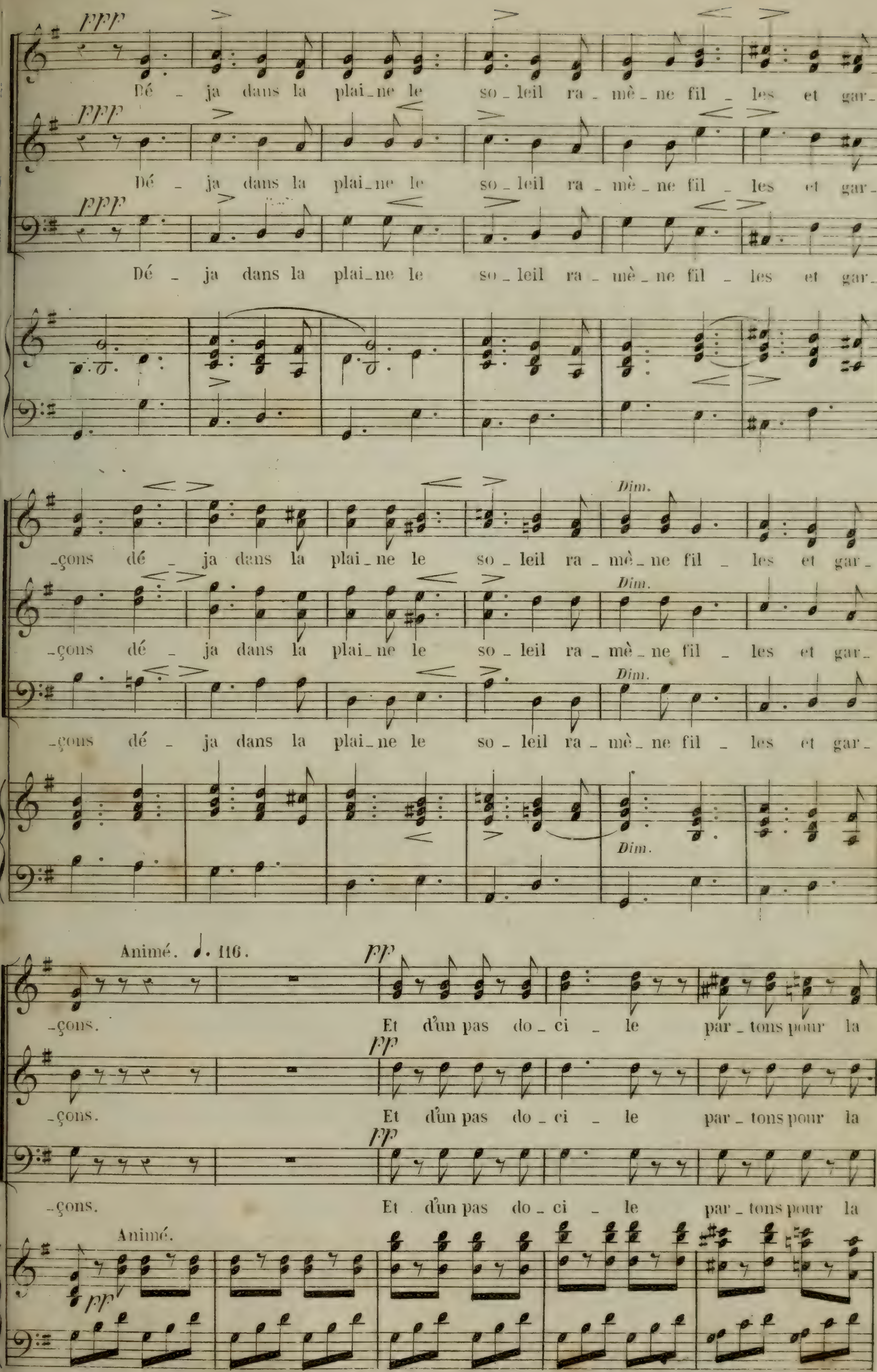

CHOEUR.
ppp
Plus lent. ♩.= 100.
pp
Déjà dans la plaine le soleil ramène filles et garçons déjà dans la plaine le soleil ramène filles et garçons.
Dim.
Animez. ♩.= 116.
p
En laitière ha_
Et d'un pas do_

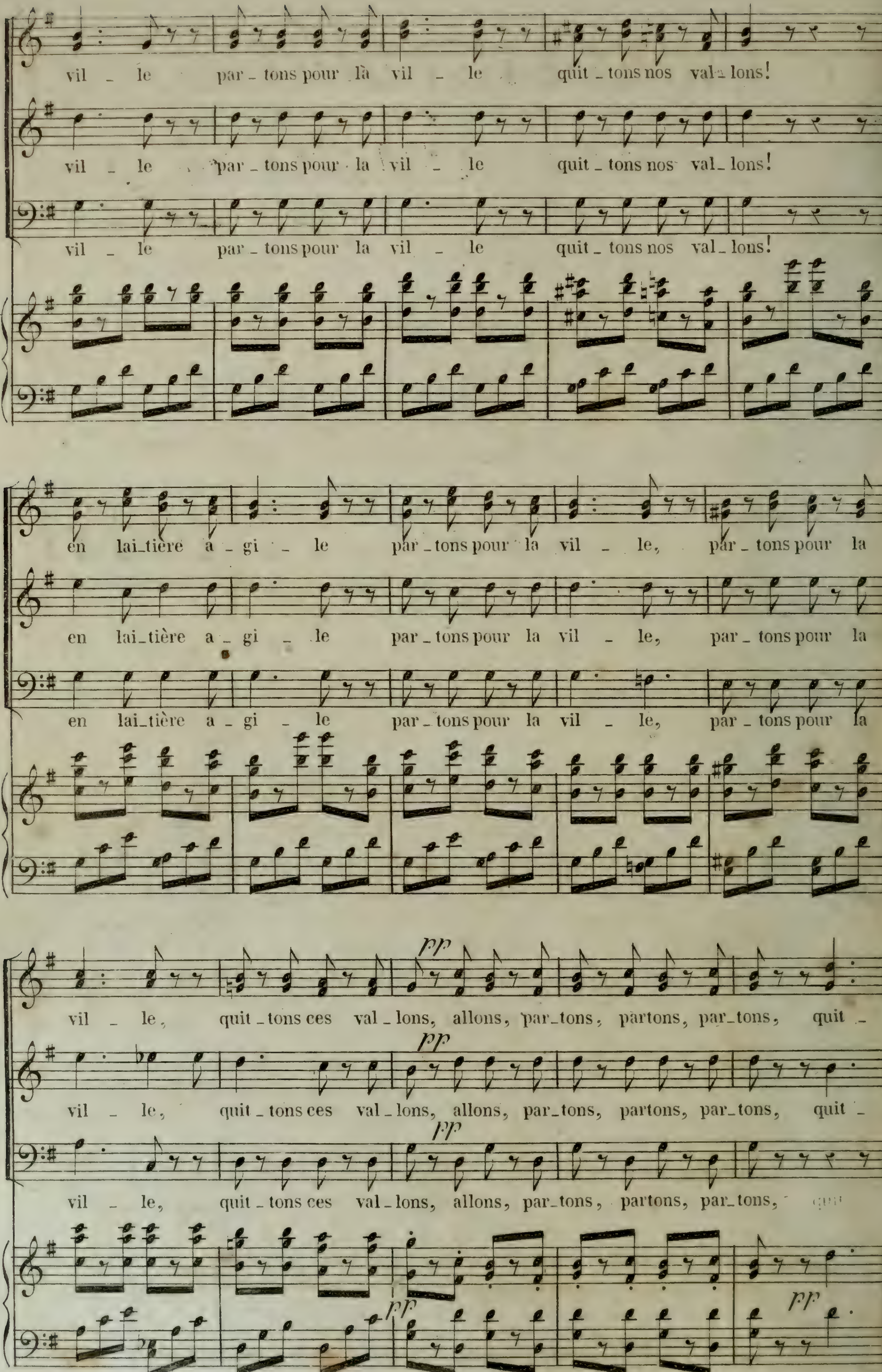

_gi _ _ le par _ tons pour la vil _ _ le, par _ tons pour la vil _ _ le,
_ci _ _ le par _ tons pour la vil _ _ le, par _ tons pour la vil _ _ le,
_ci _ _ le par _ tons pour la vil _ _ le, par _ tons pour la vil _ _ le,
quit_tons nos val _ lons! en lai _ tière a _ gi _ _ le par _ tons pour la
quit _ tons nos val _ lons! et d'un pas do _ ci _ _ le par _ tons pour la
quit_tons nos val _ lons! et d'un pas do _ ci _ _ le par _ tons pour la
vil _ _ le, par_tons pour la vil _ _ le, quit_tons ces val _ lons! allons par_
vil _ _ le, par_tons pour la vil _ _ le, quit _ tons ces val_lons! allons par_
vil _ _ le, par_tons pour la vil _ _ le, quit _ tons ces val_lons! allons par_
pp

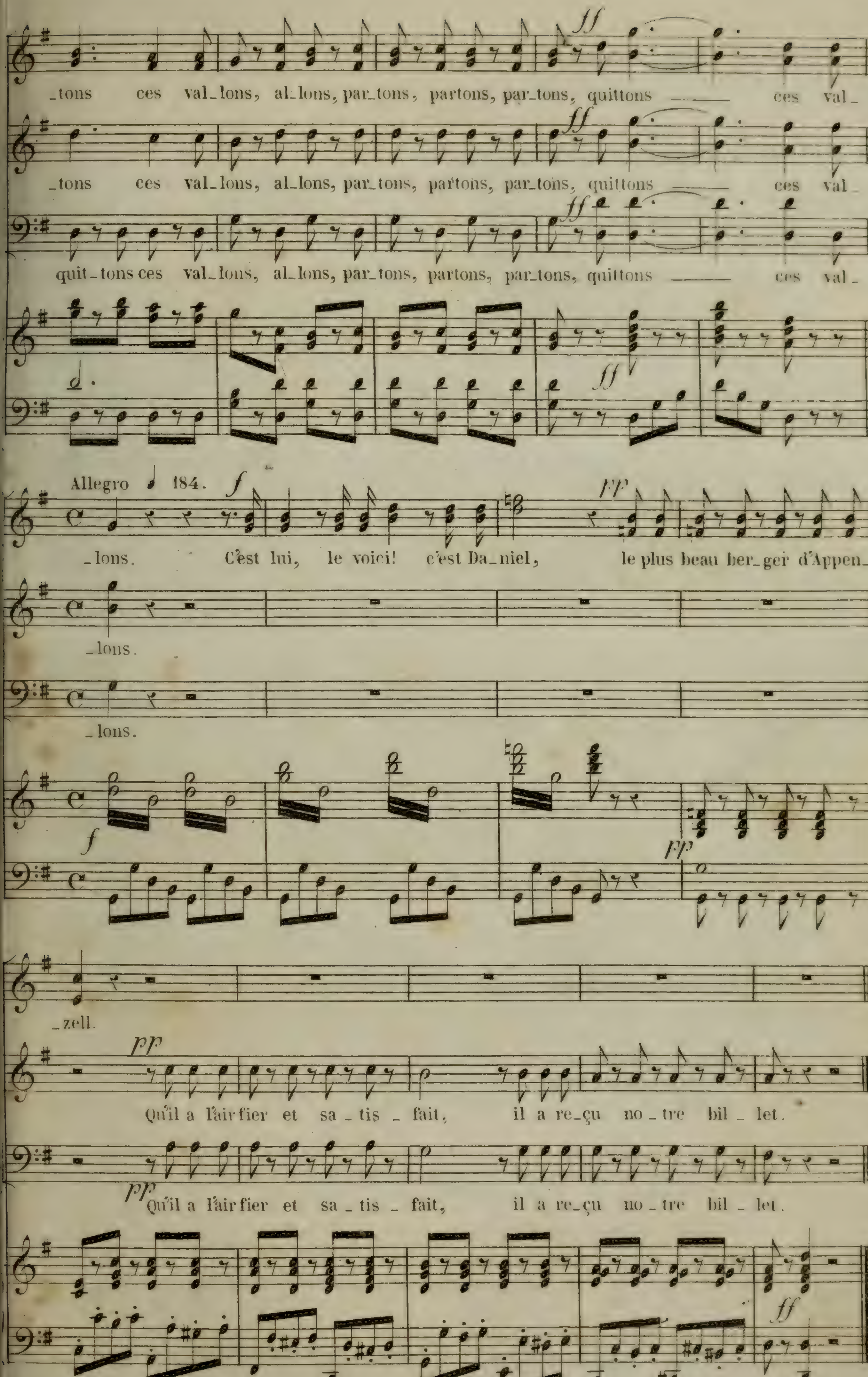

_tons, partons, par_tons, quit _ tons ces val _ lons, allons par_tons, partons, par_
_tons, partons, par_tons, quit _ tons ces val _ lons, allons par_tons, partons, par_
_tons, partons, par_tons, quit_tons ces val _ lons, allons par_tons, partons, par_
ff
tons, quittons ces val _ lons! Bet _ ly! Bet _ ly! comment n'est
tons, quittons ces val _ lons!
tons, quittons ces val _ lons!
ff
el _ le pas i _ ci? nous ve _ nions la cher_cher pour par _ tir a _ vec


elle.
pp
Au ren_dez_vous Da_ _ niel n'est pas fi _ dè_le,
pp
Au ren_dez_vous Da_ _ niel n'est pas fi _ dè_le,
nous qui vou_lions nous qui vou_lions ri_re de lui.
nous qui vou_lions nous qui vou_lions ri_re de lui.
pp
Sans voir l'ef_ _fet de no_tre ru _ se il faut par_


tir, il est grand jour
Cres.
Mais du faux hi_men qui l'a_bu_se nous ri_rons au re_
cres.
Mais du faux hi_men qui l'a_bu_se nous ri_rons au re_
Cres.
cres.
Oui, du faux hy_men qui l'a_bu_se nous ri_rons au re_tour, ce soir nous
ff
_tour, du faux hy_men qui l'a_bu_se nous ri_rons au re_tour, ce soir nous
ff
_tour, du faux hy_men qui l'a_bu_se nous ri_rons au re_tour, ce soir nous
cres.
ff
Plus lent.
ri_rons au re_tour, ce soir nous ri_rons au re_tour.
ri_rons au re_tour, ce soir nous ri_rons au re_tour.
ri_rons au re_tour, ce soir nous ri_rons au re_tour.
Plus lent.
pp

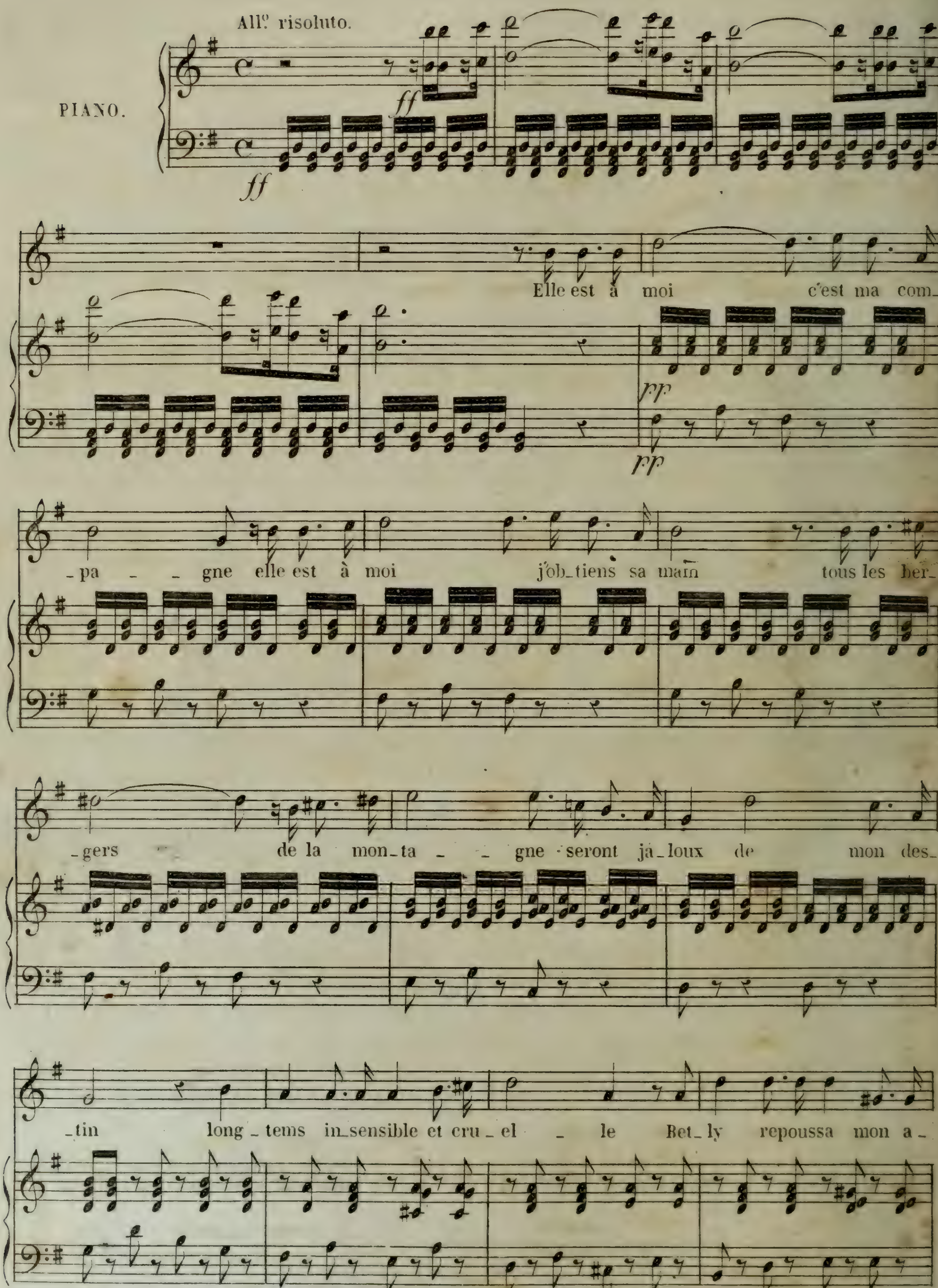

FFF
Dé _ ja dans la plai_ne le so_leil ra_mè_ne fil _ les et gar_
FFF
Dé _ ja dans la plai_ne le so_leil ra_mè_ne fil _ les et gar_
FFF
Dé _ ja dans la plai_ne le so_leil ra_mè_ne fil _ les et gar_
Dim.
_çons dé _ ja dans la plai_ne le so_leil ra_mè_ne fil _ les et gar_
Dim.
_çons dé _ ja dans la plai_ne le so_leil ra_mè_ne fil _ les et gar_
Dim.
_çons dé _ ja dans la plai_ne le so_leil ra_mè_ne fil _ les et gar_
Dim.
Animé. ♩. 116.
FF
_çons. Et d'un pas do_ci _ le par_tons pour la
FF
_çons. Et d'un pas do_ci _ le par_tons pour la
FF
_çons. Et d'un pas do_ci _ le par_tons pour la
Animé.
FF

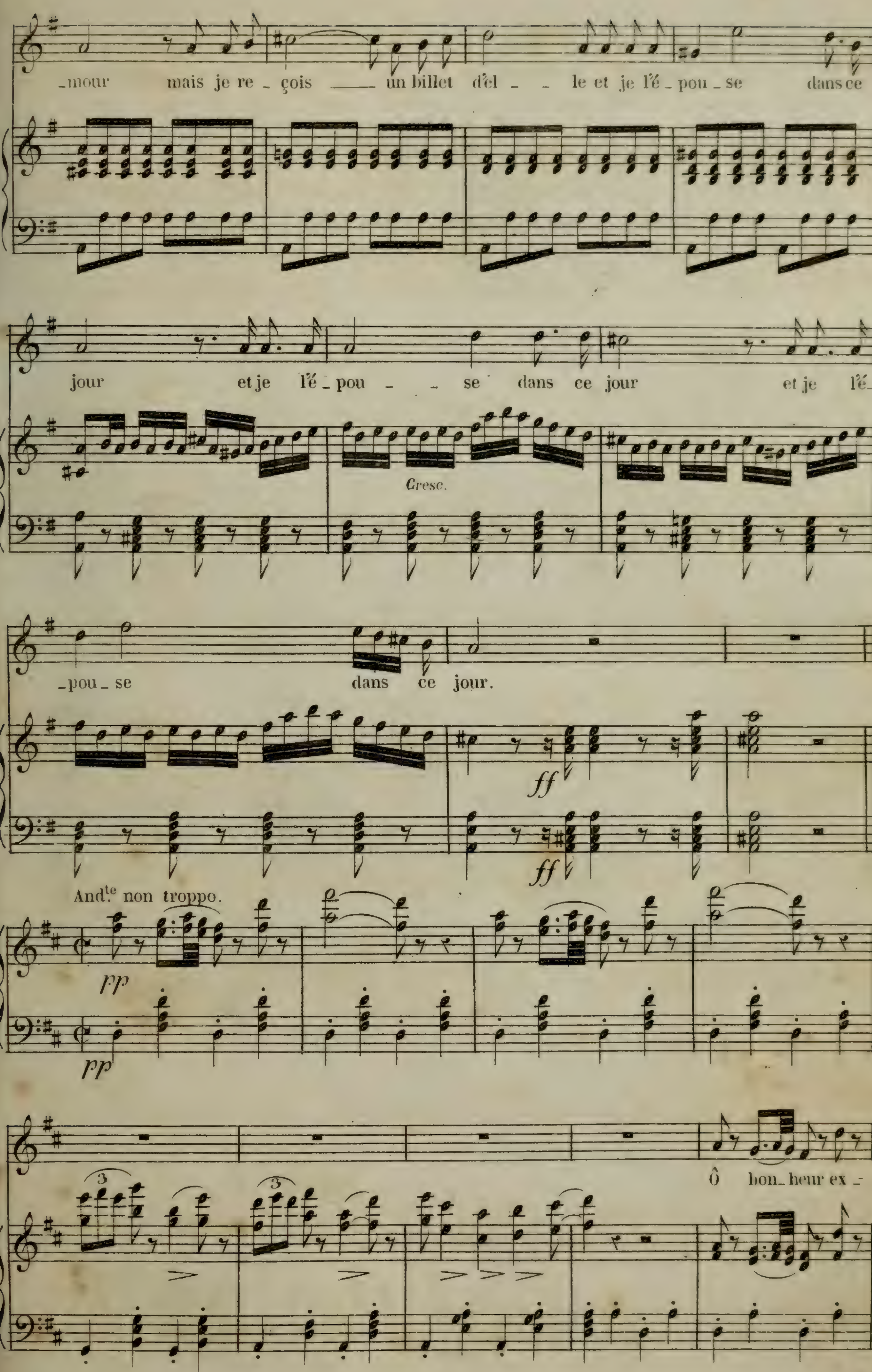

vil _ le par _ tons pour là vil _ le quit _ tons nos val _ lons!
vil _ le par _ tons pour la vil _ le quit _ tons nos val _ lons!
vil _ le par _ tons pour la vil _ le quit _ tons nos val _ lons!
en lai_tière a _ gi _ le par _ tons pour la vil _ le, par _ tons pour la
en lai_tière a _ gi _ le par _ tons pour la vil _ le, par _ tons pour la
en lai_tière a _ gi _ le par _ tons pour la vil _ le, par _ tons pour la
vil _ le, quit _ tons ces val _ lons, allons, par_tons, partons, par_tons, quit _
vil _ le, quit _ tons ces val _ lons, allons, par_tons, partons, par_tons, quit _
vil _ le, quit _ tons ces val _ lons, allons, par_tons, partons, par_tons,
pp
pp
pp
pp
pp


ff
_tons ces val_lons, al_lons, par_tons, partons, par_tons, quittons ces val_
ff
_tons ces val_lons, al_lons, par_tons, partons, par_tons, quittons ces val_
ff
quit_tons ces val_lons, al_lons, par_tons, partons, par_tons, quittons ces val_
ff
Allegro ♩ 184. f
FF
_lons. C'est lui, le voici! c'est Da_niel, le plus beau ber_ger d'Appen_
_lons.
_lons.
f
FF
_zell.
PP
Qu'il a l'air fier et sa _ tis _ fait, il a re_çu no _ tre bil _ let.
PP
Qu'il a l'air fier et sa _ tis _ fait, il a re_çu no _ tre bil _ let.
ff

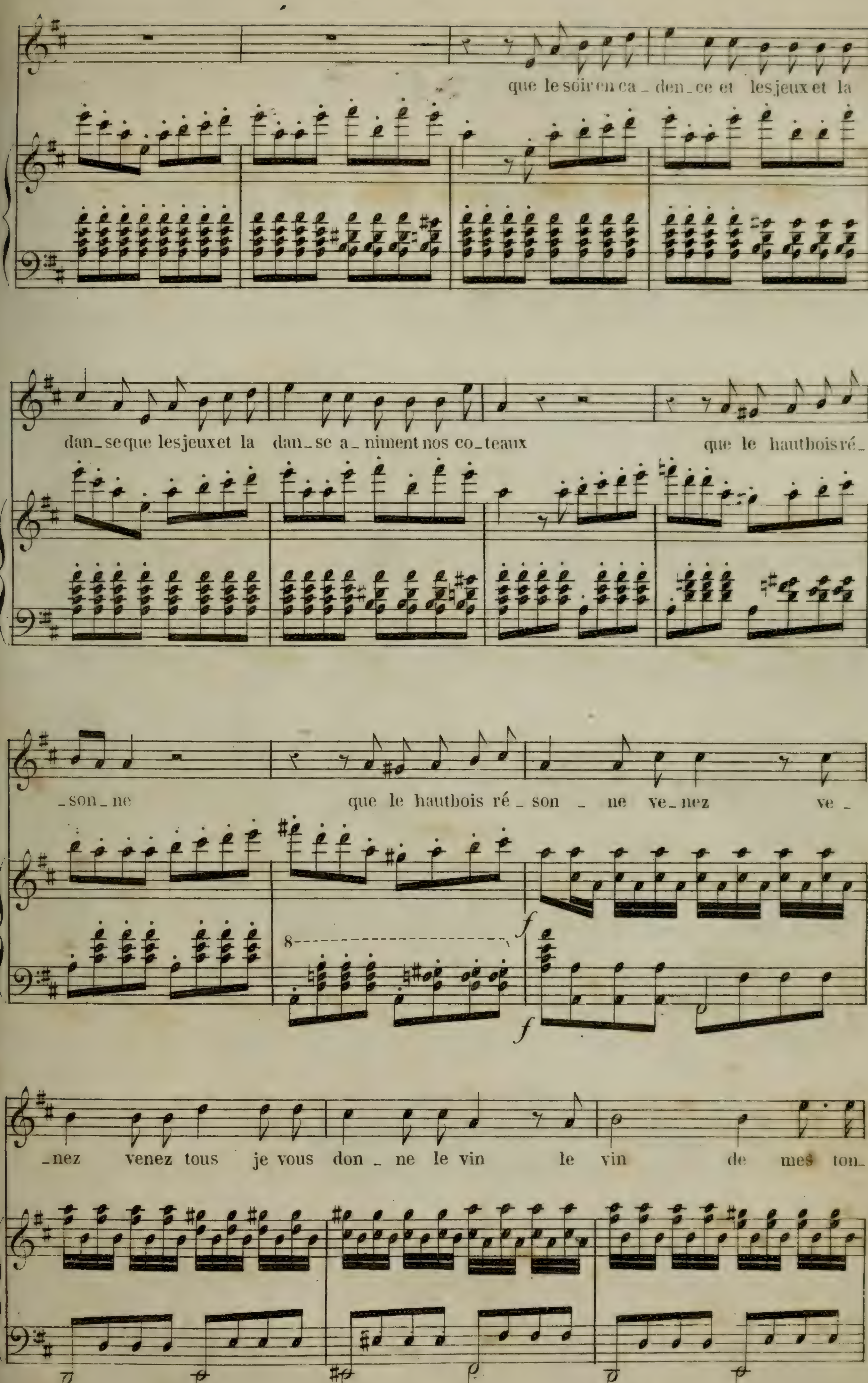
N°. 1.

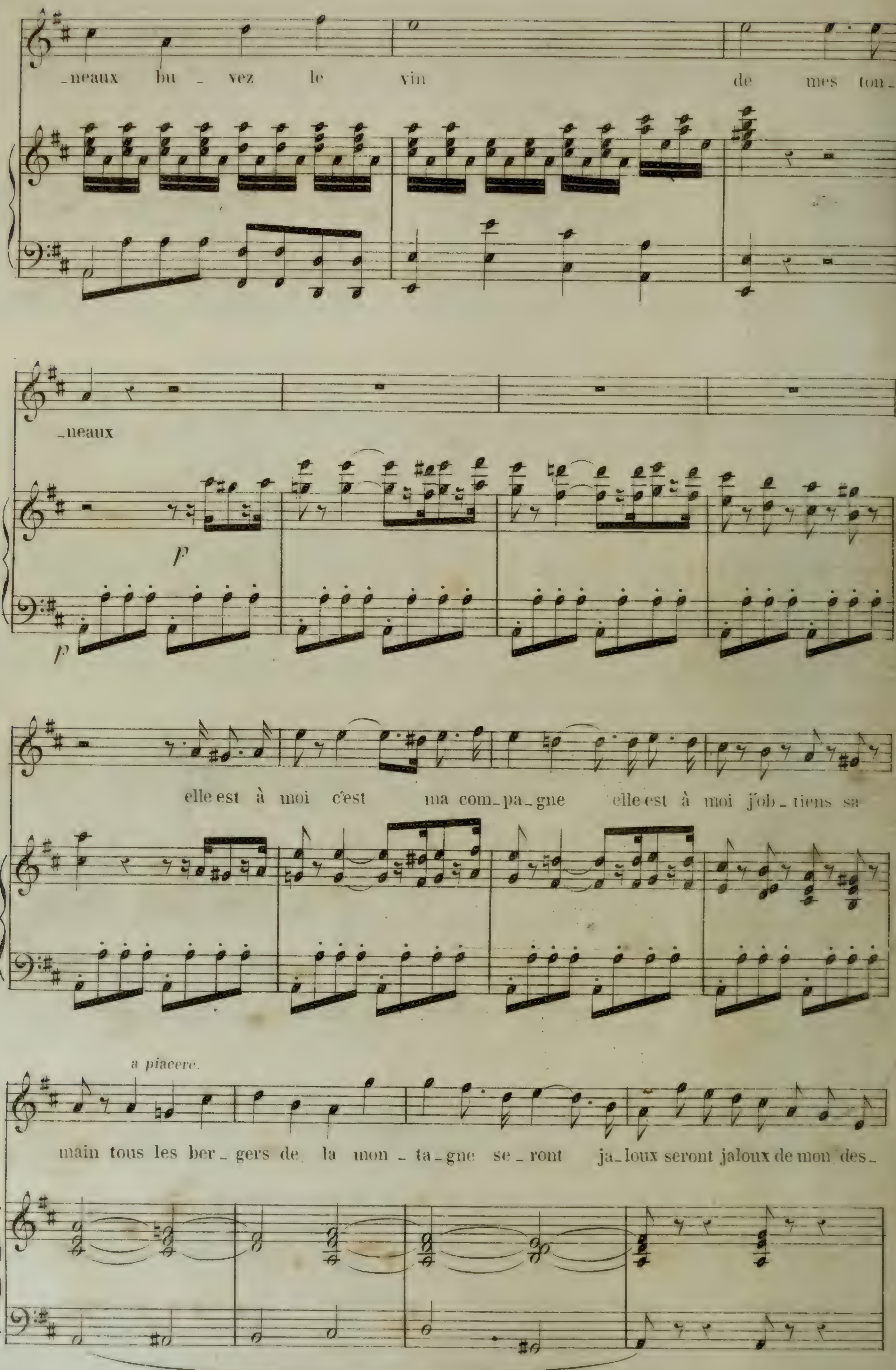
AIR.

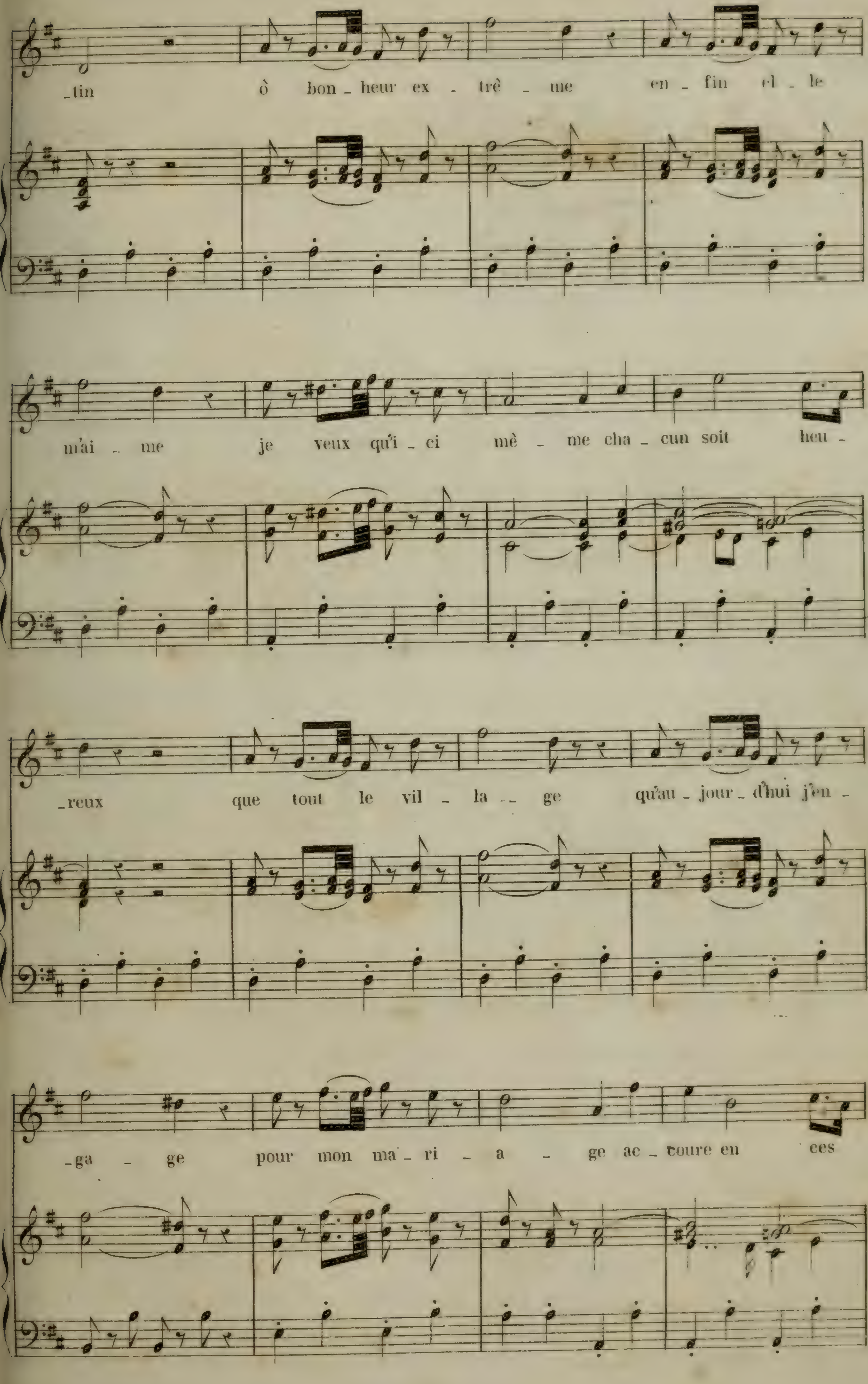

All° risoluto.
PIANO.
ff
ff
pp
pp
Elle est à moi c'est ma com_pa _ _ gne elle est à moi j'ob_tiens sa main tous les ber_gers de la mon_ta _ _ gne seront jà_loux de mon des_tin long_tems in_sensible et cru_el _ le Bet_ly repoussa mon a_

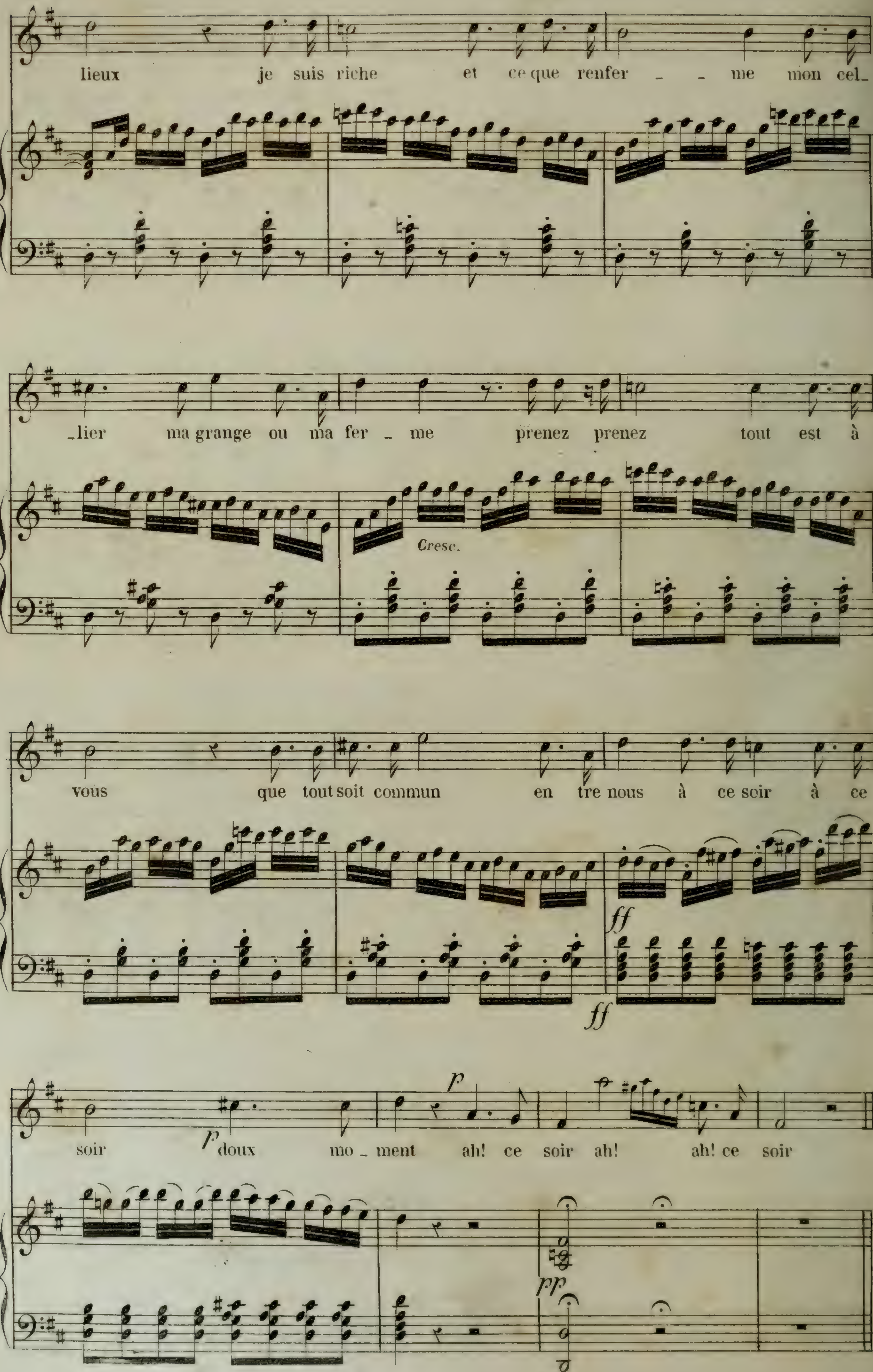

_mour mais je re _ çois ___ un billet d'el _ _ le et je l'é _ pou _ se dans ce
jour et je l'é _ pou _ _ se dans ce jour et je l'é_
Cresc.
_pou _ se dans ce jour.
ff
ff
And.te non troppo.
pp
pp
Ô bon_ heur ex _

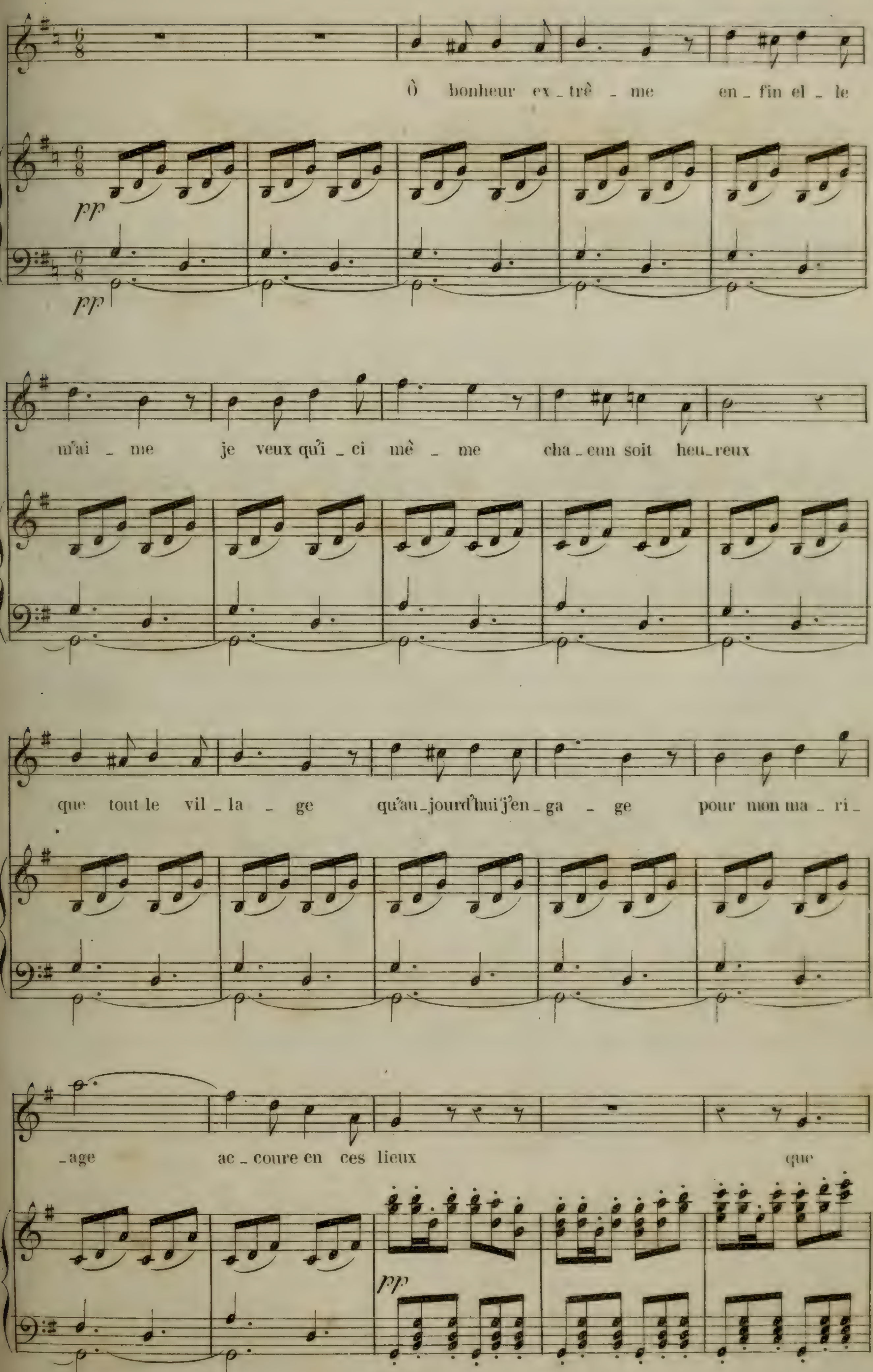

_trè _ me en _ fin el _ le m'ai _ me je veux qu'i _ ci
mè _ me cha _ cun soit heu _ reux que tout le vil _
_ la _ ge qu'au _ jour _ d'hui j'en _ ga _ ge pour mon ma _ ri _
_ a _ ge ac _ coure en ces lieux
Animé.
Animé.
p

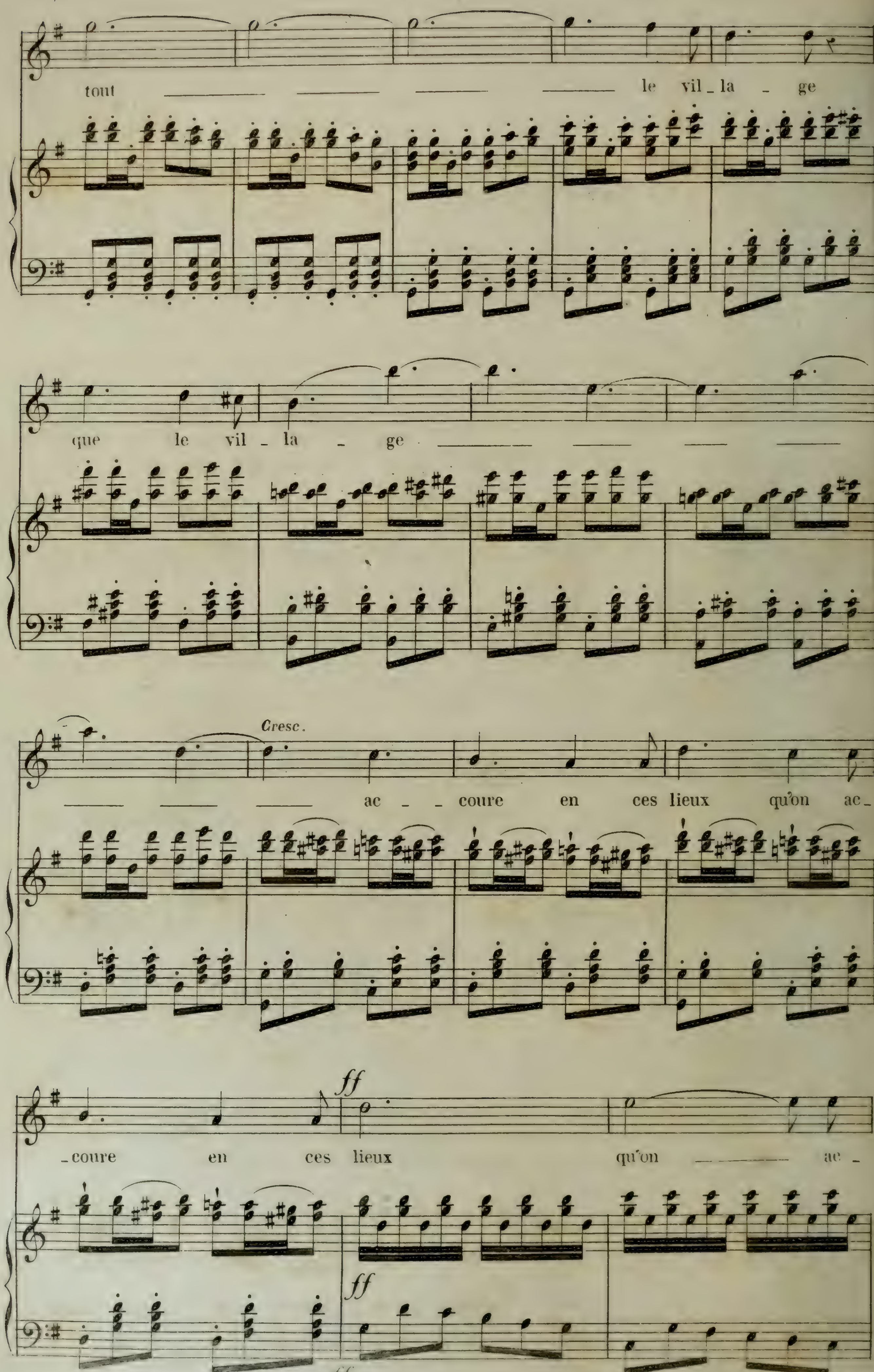

que le soir en ca _ den _ ce et les jeux et la
dan _ se que les jeux et la dan _ se a _ niment nos co _ teaux que le hautbois ré _
_ son _ ne que le hautbois ré _ son _ ne venez ve _
_ nez venez tous je vous don _ ne le vin le vin de mes ton _

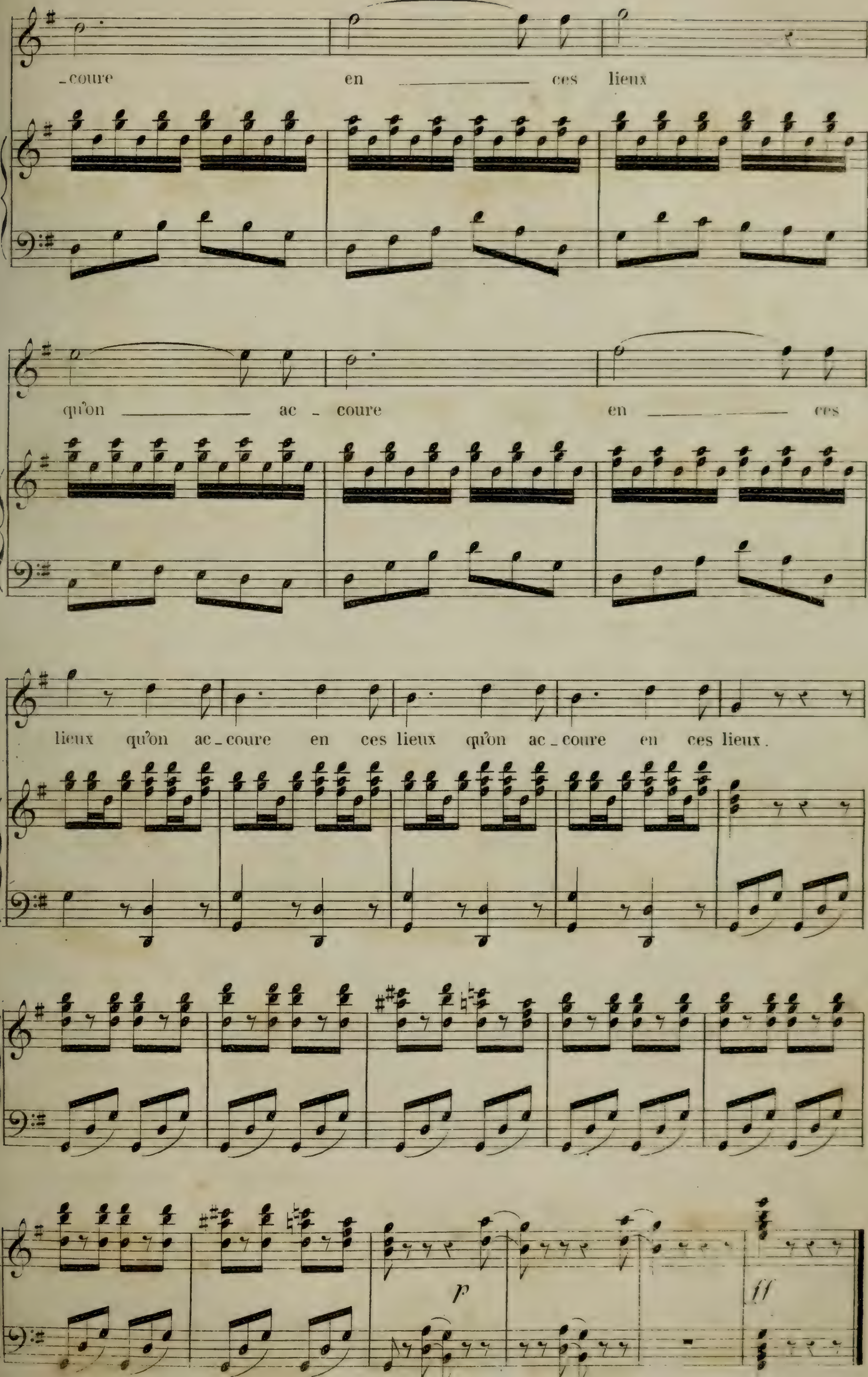

_neaux bu _ vez le vin de mes ton_
_neaux
p
p
elle est à moi c'est ma com_pa_gne elle est à moi j'ob_tiens sa
a piacere.
main tous les ber_gers de la mon_ta_gne se_ront ja_loux seront jaloux de mon des_


_tin ô bon _ heur ex - trè _ me en _ fin el _ le
m'ai _ me je veux qu'i _ ci mè _ me cha _ cun soit heu _
_reux que tout le vil _ la _ ge qu'au _ jour _ d'hui j'en _
_ga _ ge pour mon ma _ ri _ a _ ge ac _ coure en ces


lieux je suis riche et ce que renfer _ _ me mon cel_
_lier ma grange ou ma fer _ me prenez prenez tout est à
Cresc.
vous que tout soit commun en tre nous à ce soir à ce
ff
ff
soir p doux mo _ ment ah! ce soir ah! ah! ce soir
p
pp
pp

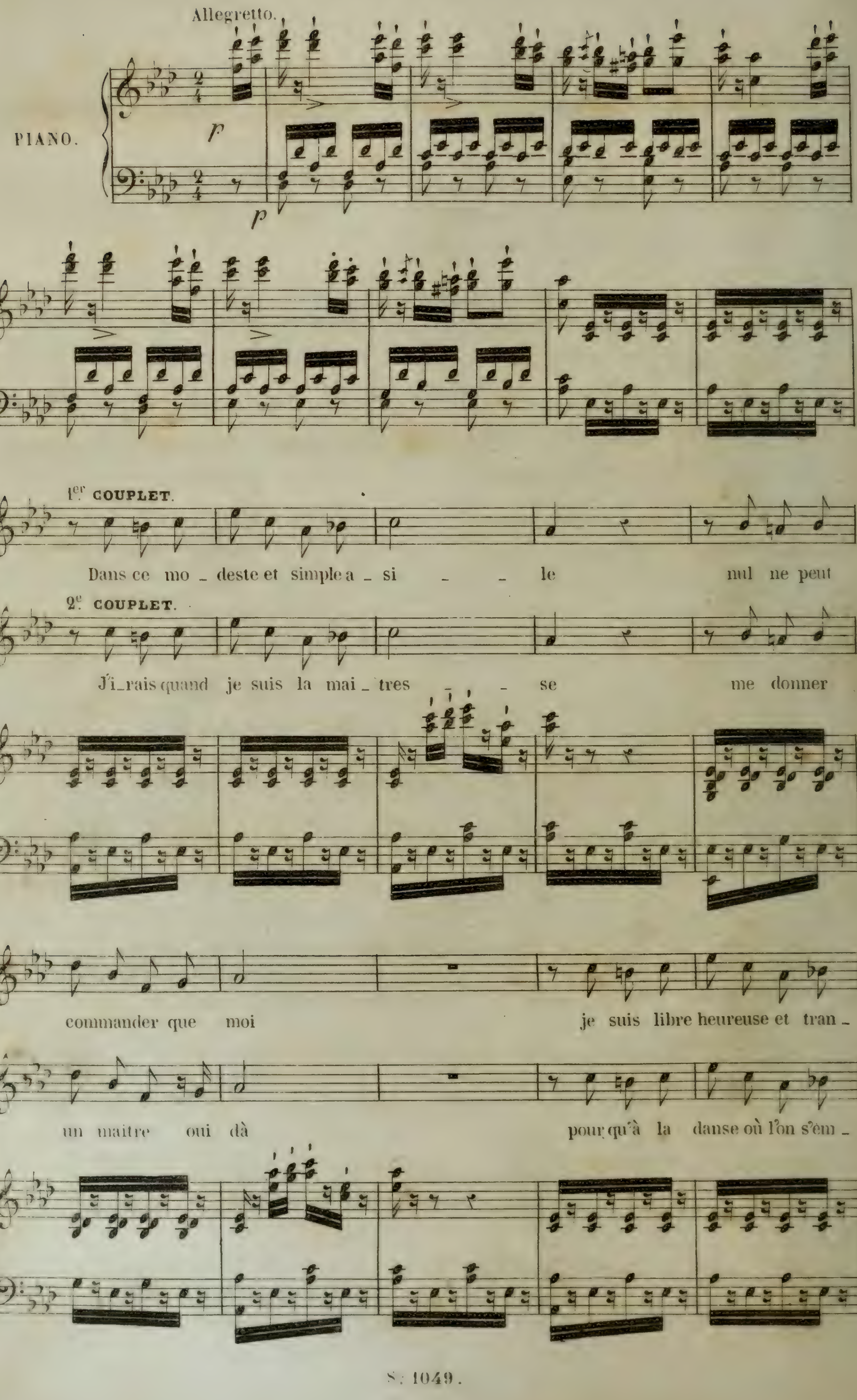

ô bonheur ex_trê _ me en _ fin el _ le
m'ai _ me je veux qu'i _ ci mê _ me cha _ cun soit heu_reux
que tout le vil _ la _ ge qu'au_jourd'hui j'en _ ga _ ge pour mon ma _ ri _
_age ac _ coure en ces lieux que
pp
pp
pp
pp

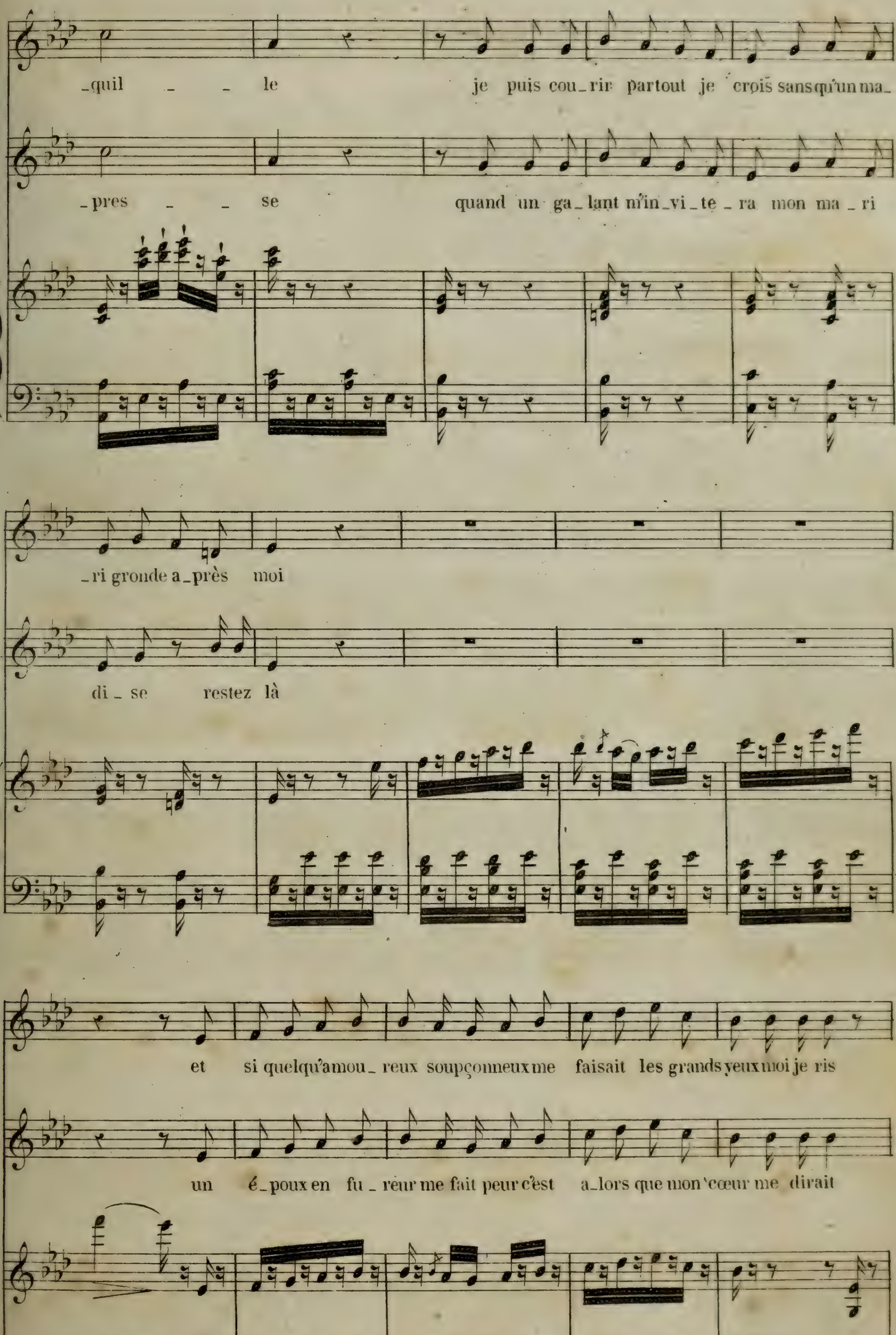

tout le vil_la _ ge
que le vil _ la _ ge
Cresc.
ac _ _ coure en ces lieux qu'on ac_
_coure en ces lieux
ff
qu'on ac _
ff
ff

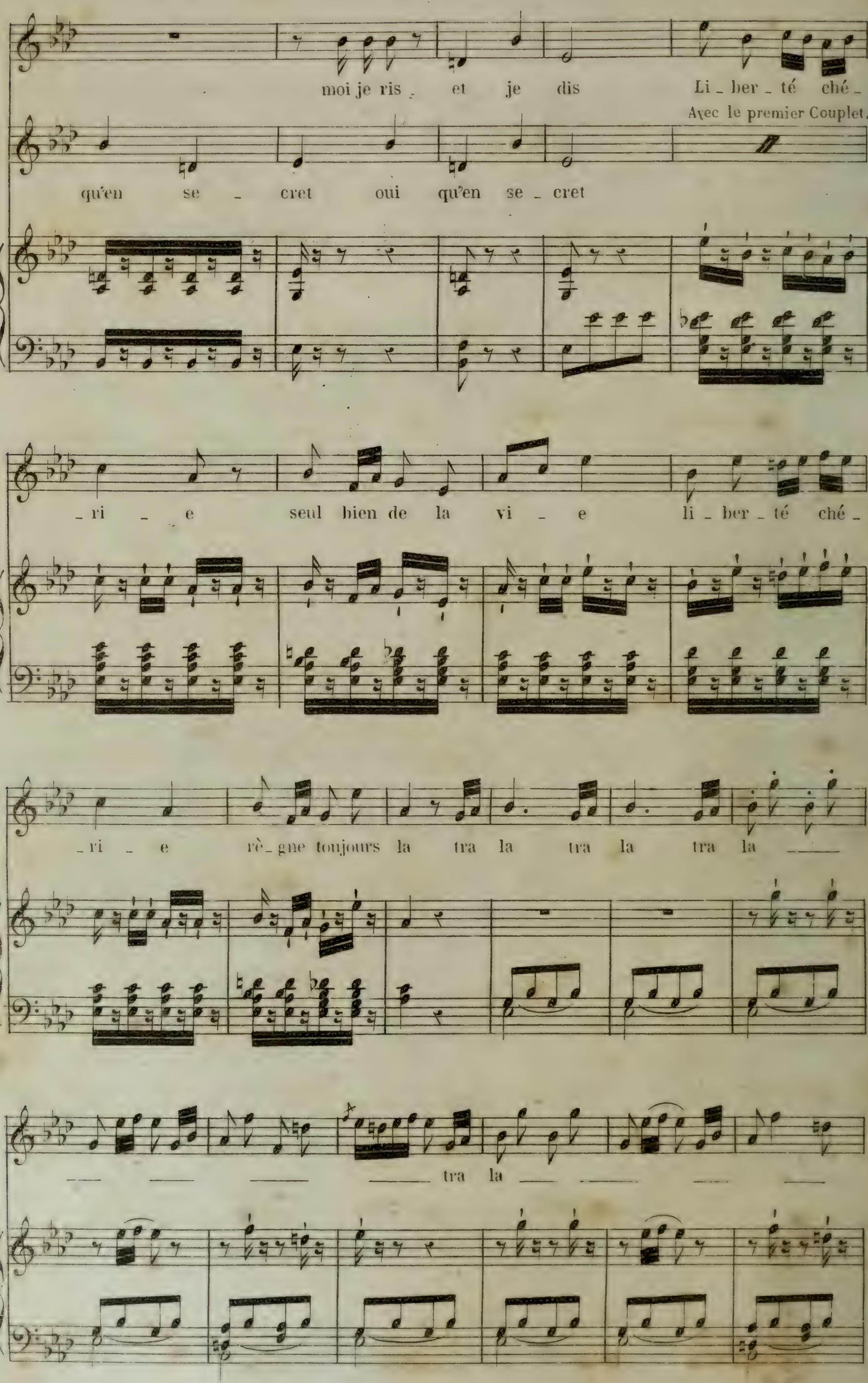

_coure en ces lieux
qu'on ac _ coure en ces
lieux qu'on ac _ coure en ces lieux qu'on ac _ coure en ces lieux.
p
ff
p

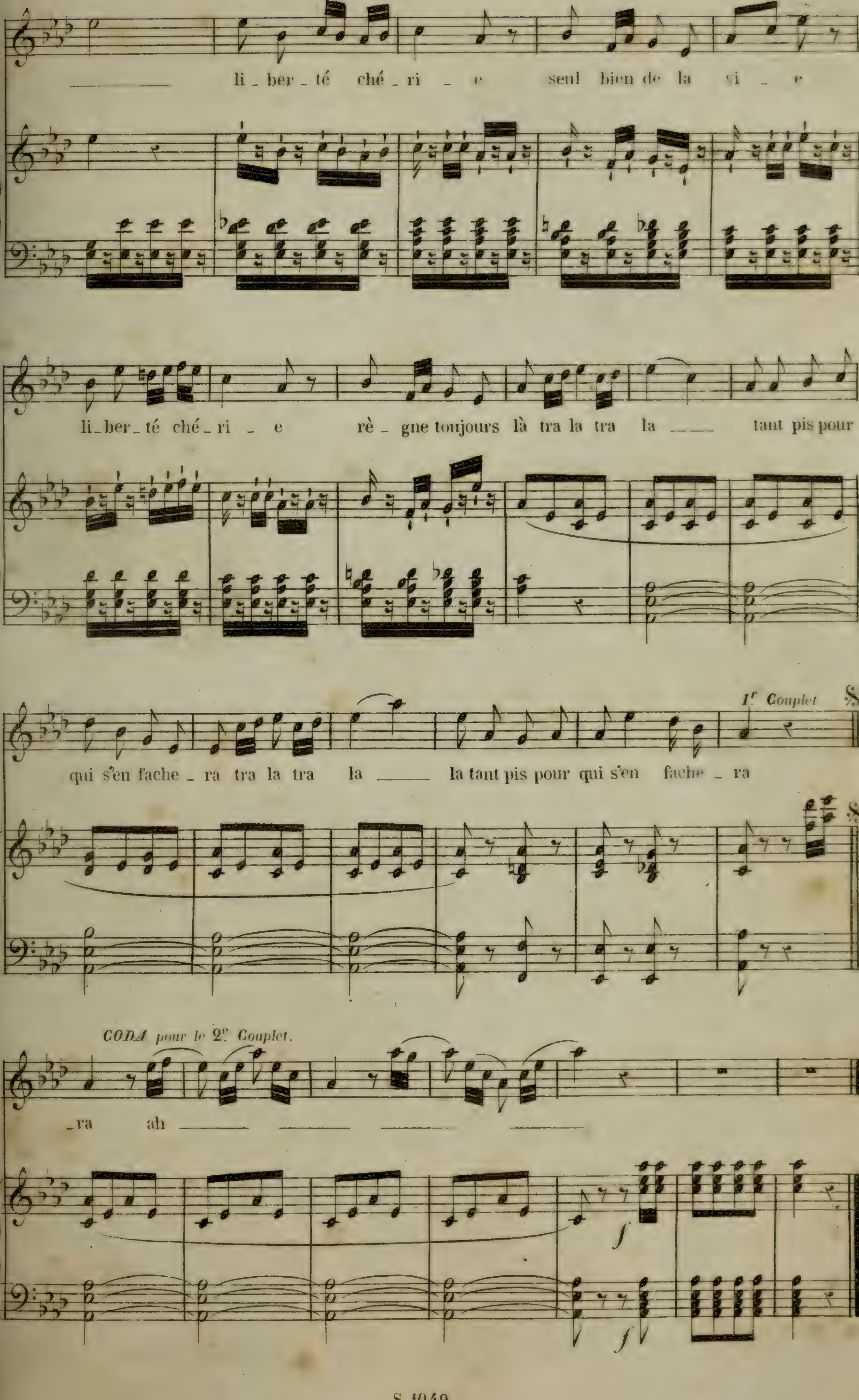
N.° 2.

COUPLETS.


Allegretto.
PIANO.
p
p
1.er COUPLET.
Dans ce mo _ deste et simple a _ si _ _ le nul ne peut
2.e COUPLET.
J'i_rais quand je suis la mai _ tres _ _ se me donner
commander que moi je suis libre heureuse et tran _
un maitre oui dà pour qu'à la danse où l'on s'em _


_quil _ _ le je puis cou_rir partout je crois sans qu'un ma_
_pres _ _ se quand un ga_lant m'in_vi_te_ra mon ma_ri
_ri gronde a_près moi
di_se restez là
et si quelqu'amou_reux soupçonneux me faisait les grands yeux moi je ris
un é_poux en fu_reur me fait peur c'est a_lors que mon cœur me dirait

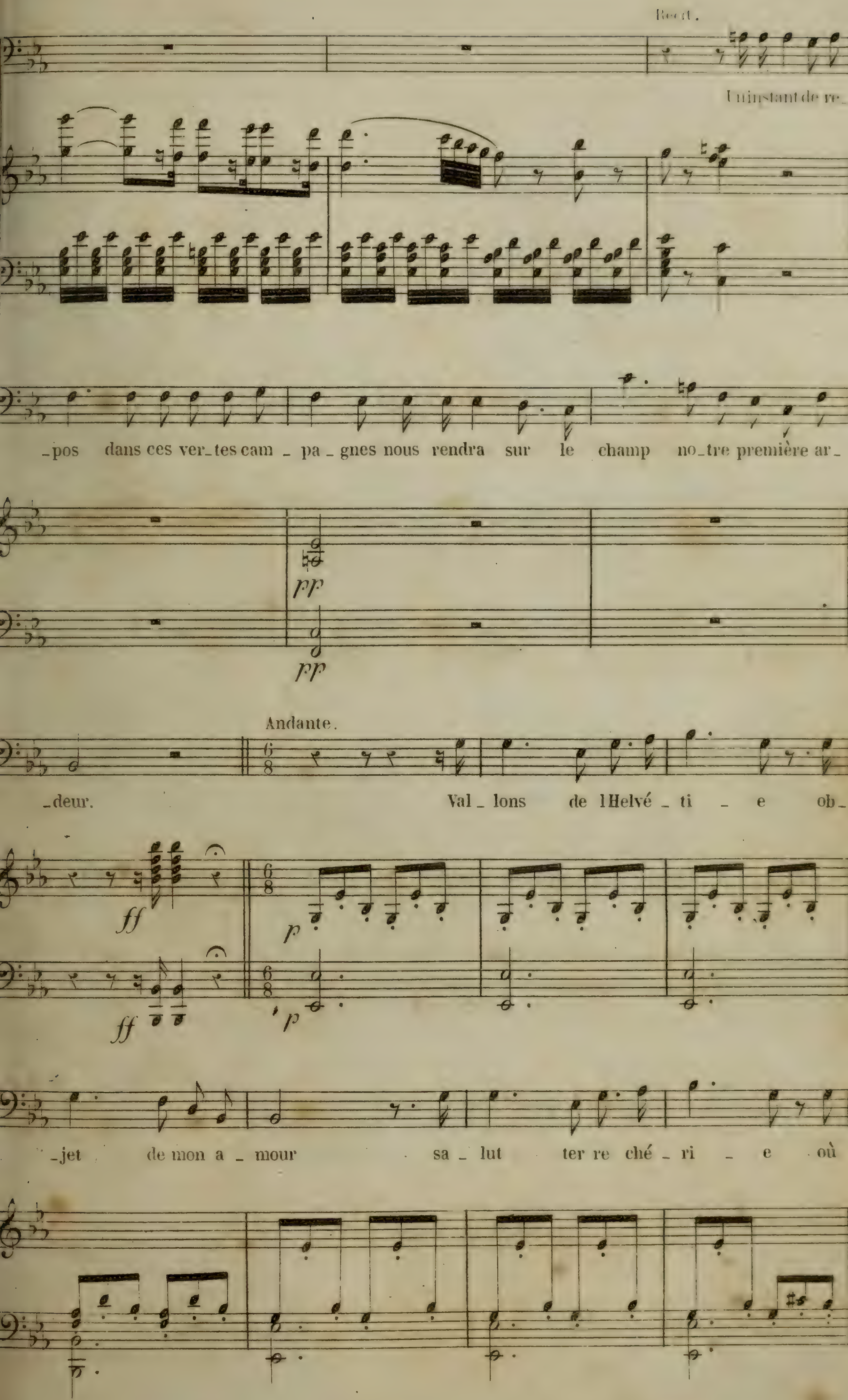

moi je ris _ et je dis Li _ ber _ té ché _
Avec le premier Couplet.
qu'en se _ cret oui qu'en se _ cret
_ ri _ e seul bien de la vi _ e li _ ber _ té ché _
_ ri _ e rè _ gne toujours la tra la tra la tra la
tra la

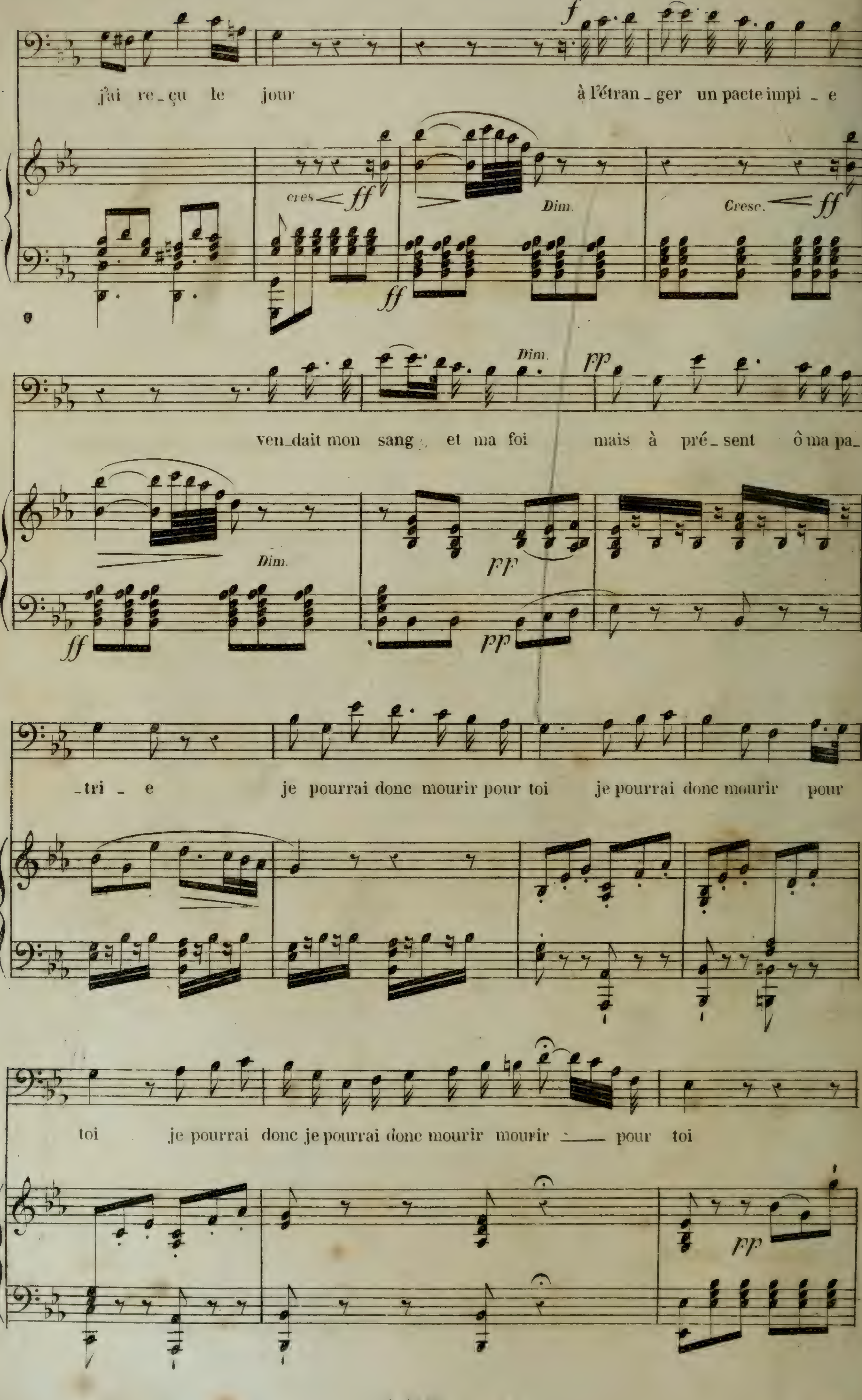

li_ber_té ché_ri_e seul bien de la vi_e
li_ber_té ché_ri_e rè_gne toujours là tra la tra la tant pis pour
qui s'en fache_ra tra la tra la la tant pis pour qui s'en fache_ra
1r Couplet
CODA pour le 2e Couplet.
_ra ah

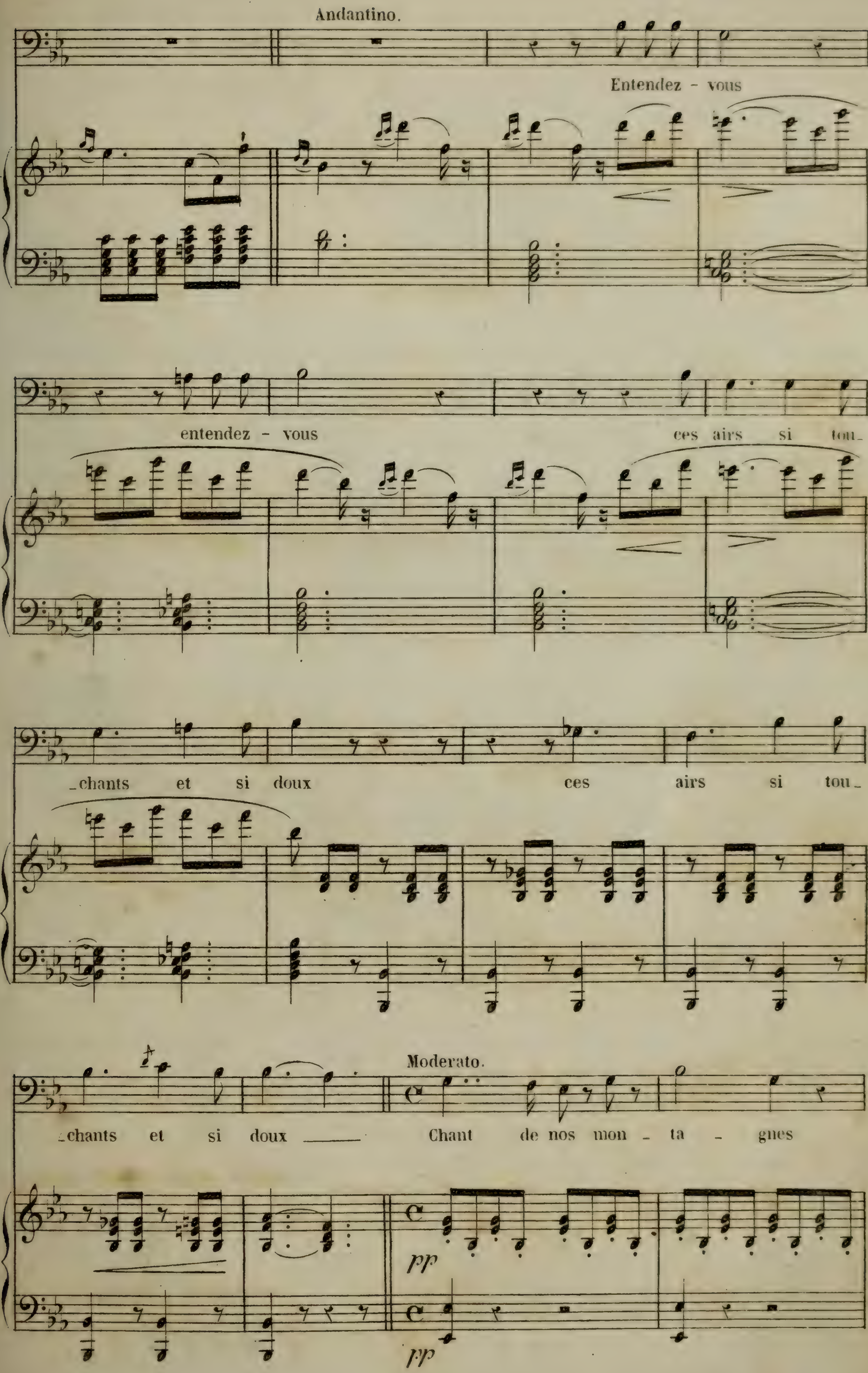
N° 3.

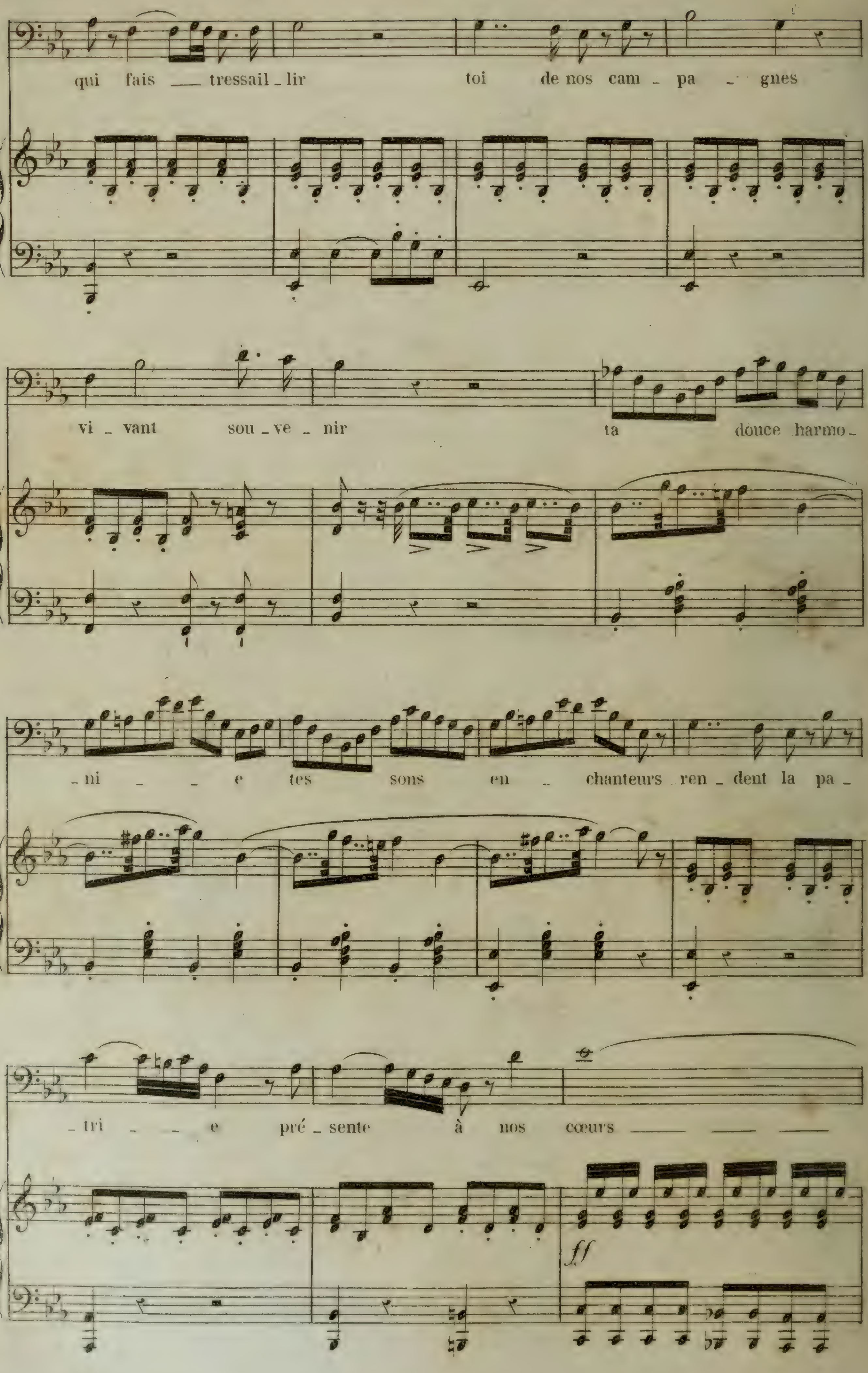
AIR.

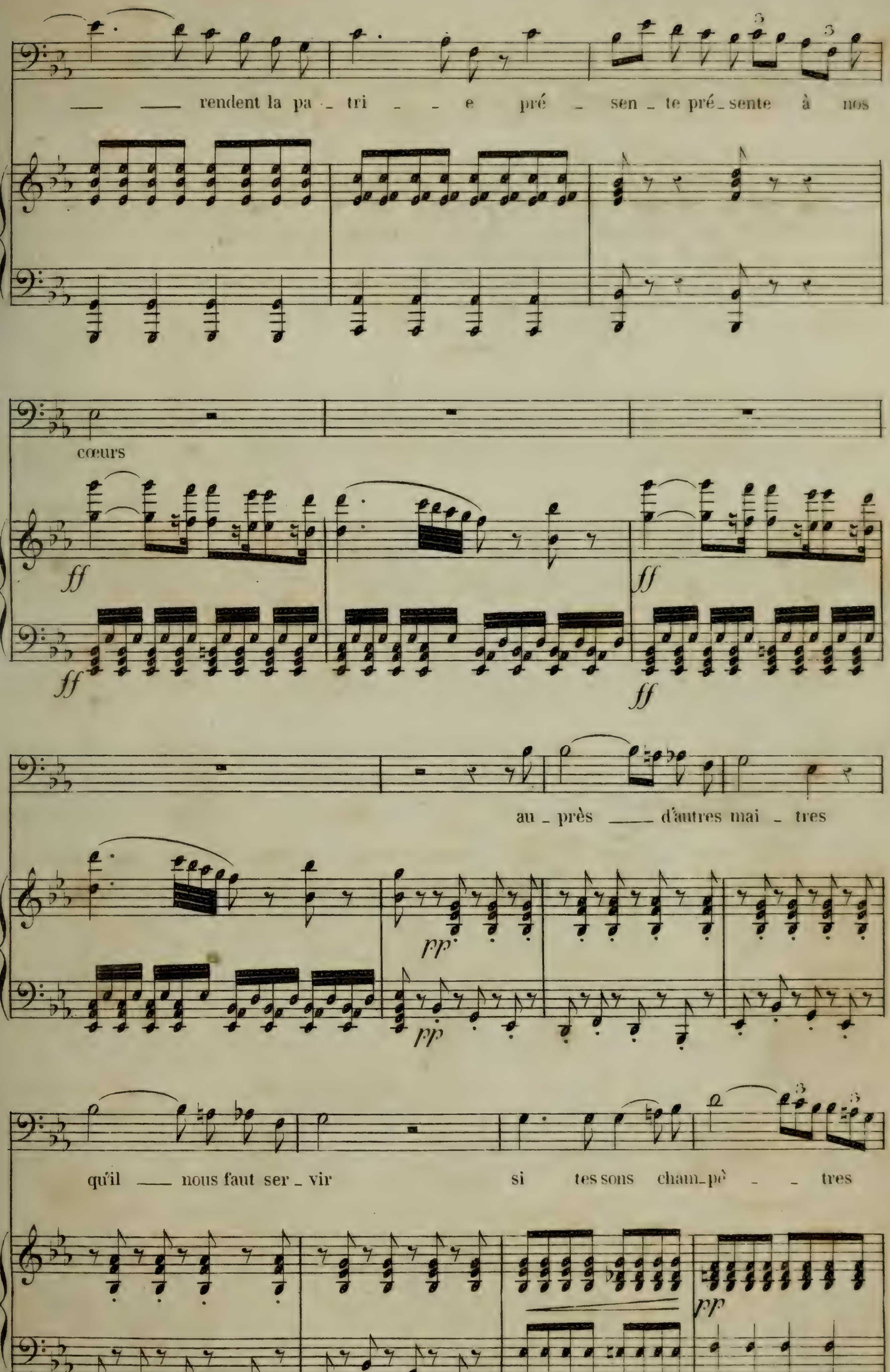

Moderato.
PIANO.
ff
ff
MAX.
Récit.
Ar _ rê_tons nous i _ ci l'aspect de ces mon _ ta _ gnes d'ivresse et de plai _
pp
pp
_ sir fait tressaillir mon cœur
ff
ff


Recit.
Un instant de re_
_pos dans ces ver_tes cam _ pa _ gnes nous rendra sur le champ no_tre première ar_
Andante.
_deur.
Val _ lons de lHelvé _ ti _ e ob_
_jet de mon a _ mour sa _ lut ter re ché _ ri _ e où


j'ai re_çu le jour
à l'étran_ger un pacte impi_e
cres ff
Dim.
Cresc. ff
ven_dait mon sang et ma foi
mais à pré_sent ô ma pa_
Dim.
pp
_tri_e
je pourrai donc mourir pour toi
je pourrai donc mourir pour
toi
je pourrai donc je pourrai donc mourir mourir pour toi
pp

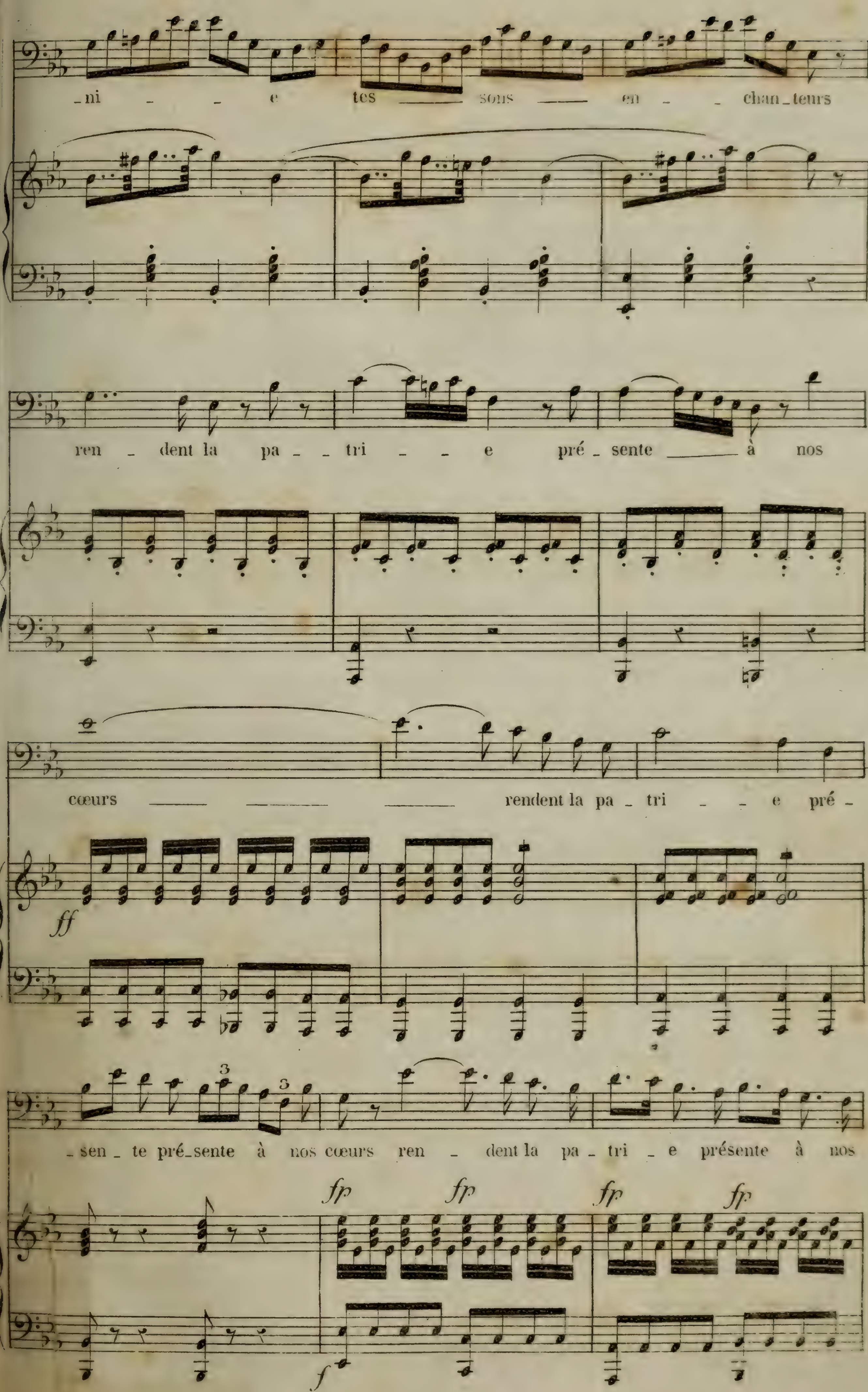

Andantino.
Entendez - vous
entendez - vous
ces airs si tou_
_chants et si doux
ces airs si tou_
_chants et si doux
Moderato.
Chant de nos mon _ ta _ gnes
pp
pp

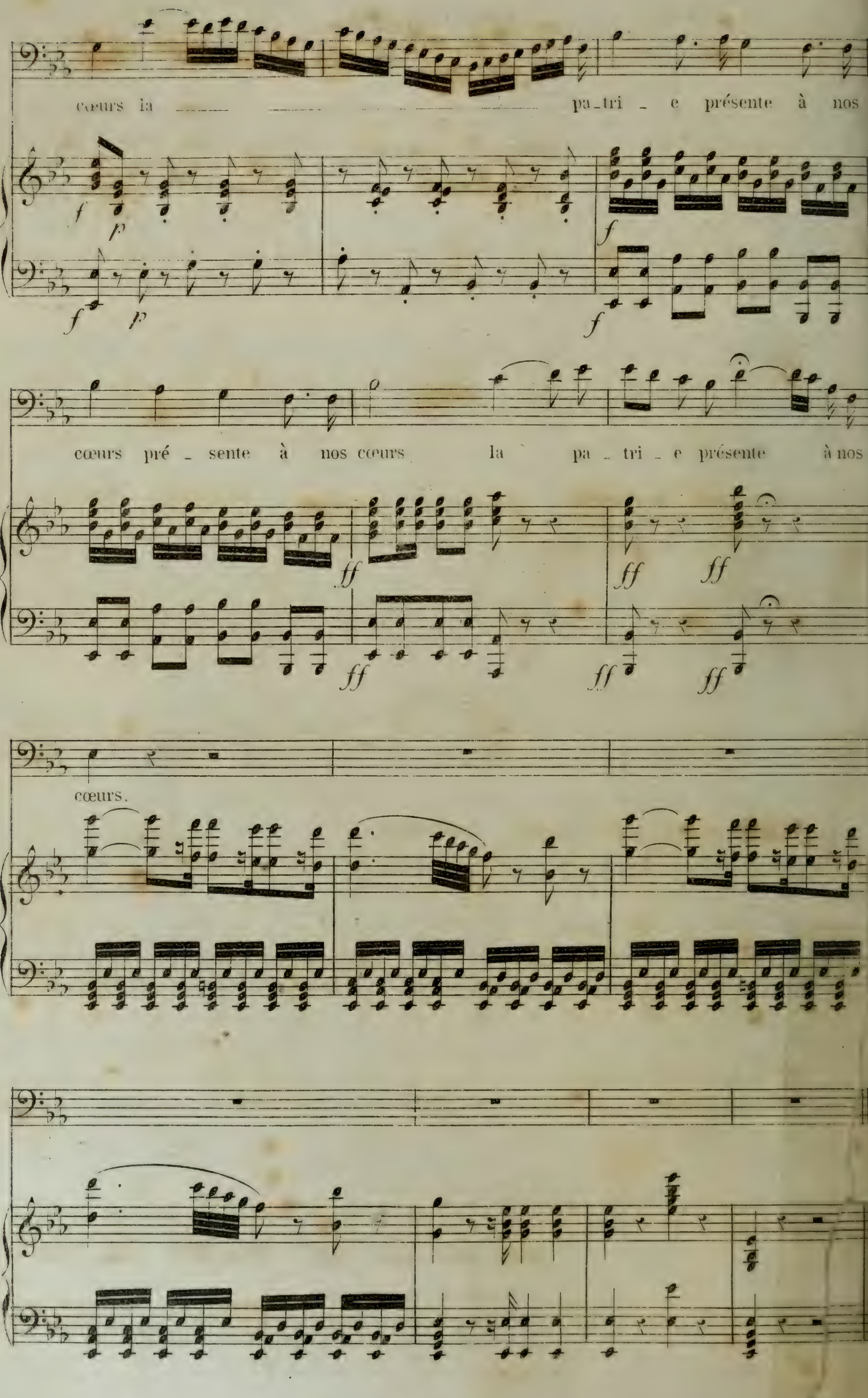

qui fais — tressail _ lir toi de nos cam _ pa _ gnes
vi _ vant sou _ ve _ nir ta douce harmo _
_ ni _ _ e tes sons en _ chanteurs ren _ dent la pa _
_ tri _ _ e pré _ sente à nos cœurs
ff


rendent la pa - tri - - e pré - sen - te pré - sente à nos
cœurs
ff
au - près d'autres mai - tres
pp
qu'il nous faut ser - vir
si tes sons cham - pè - - tres
pp

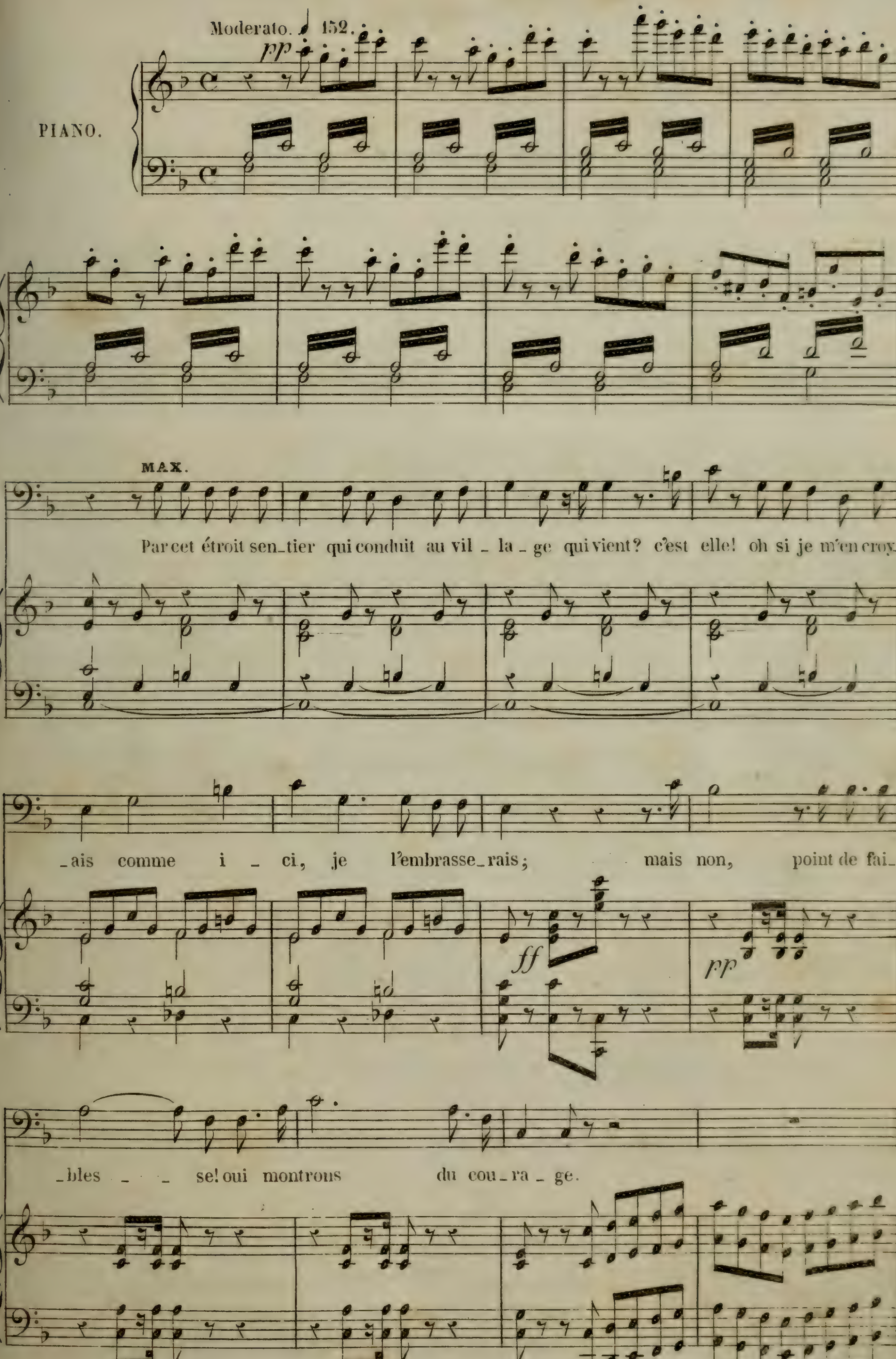

vien _ nent reten _ tir
la douleur nous ga _ _ gne
il nous faut mou _ rir ou vers la mon _ tagne il faut reve _ nir
Rall.
a Tempo
Chant de nos mon _
_ ta _ gnes qui fais ___ tressail _ lir
toi de nos cam _ pa _ gnes
vi _ vant sou _ ve _ nir
ta __ __ __ douce harmo _

S. 1049.

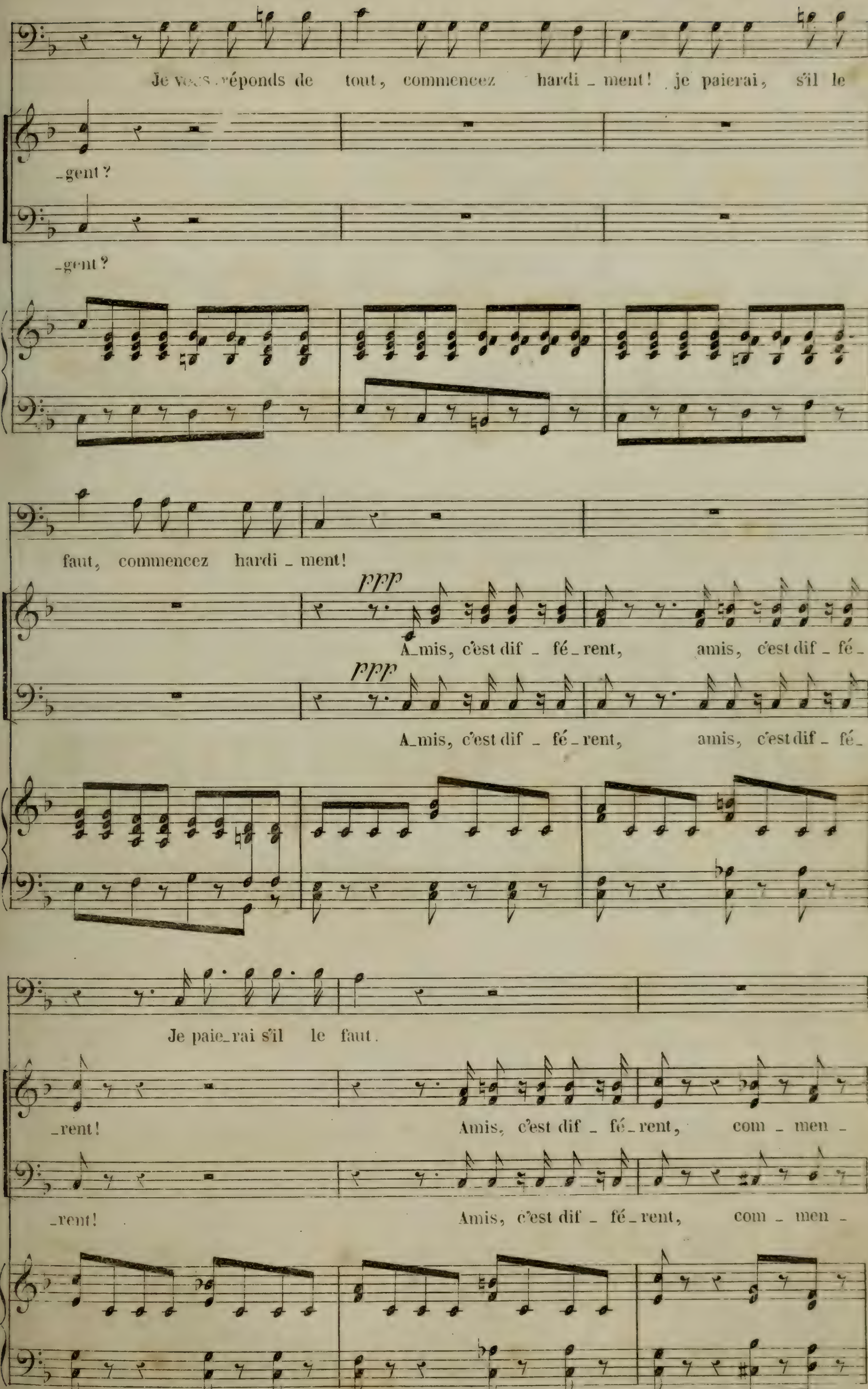

_ni _ _ e tes sons en _ _ chan_teurs
ren _ dent la pa _ _ tri _ _ e pré _ sente à nos
cœurs rendent la pa _ tri _ _ e pré _
_ sen _ te pré_sente à nos cœurs ren _ dent la pa _ tri _ e présente à nos
ff
fp
fp
fp
fp
f

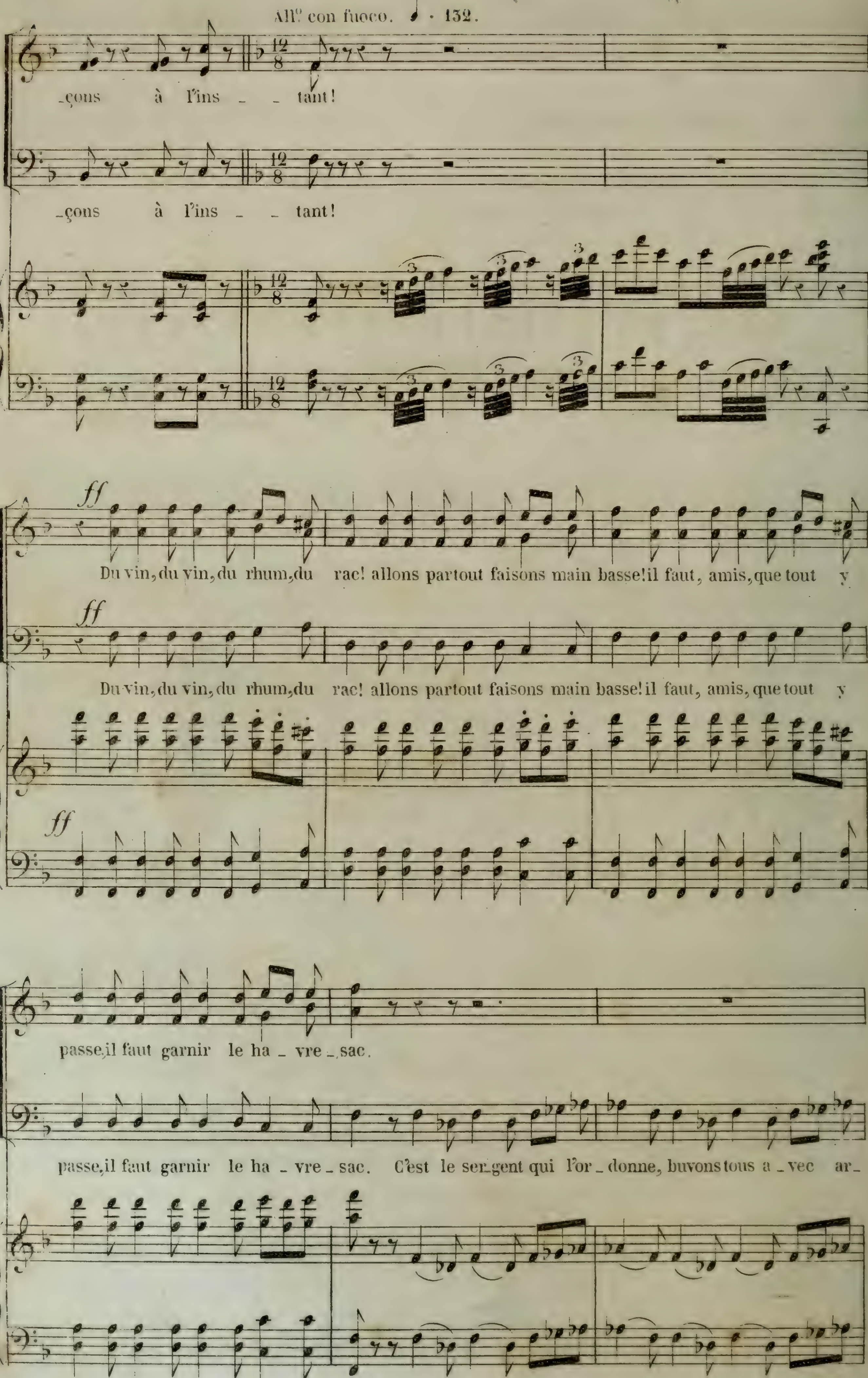

cœurs la pa_tri _ e présente à nos
cœurs pré _ sente à nos cœurs la pa _ tri _ e présente à nos
cœurs.
f
p
ff

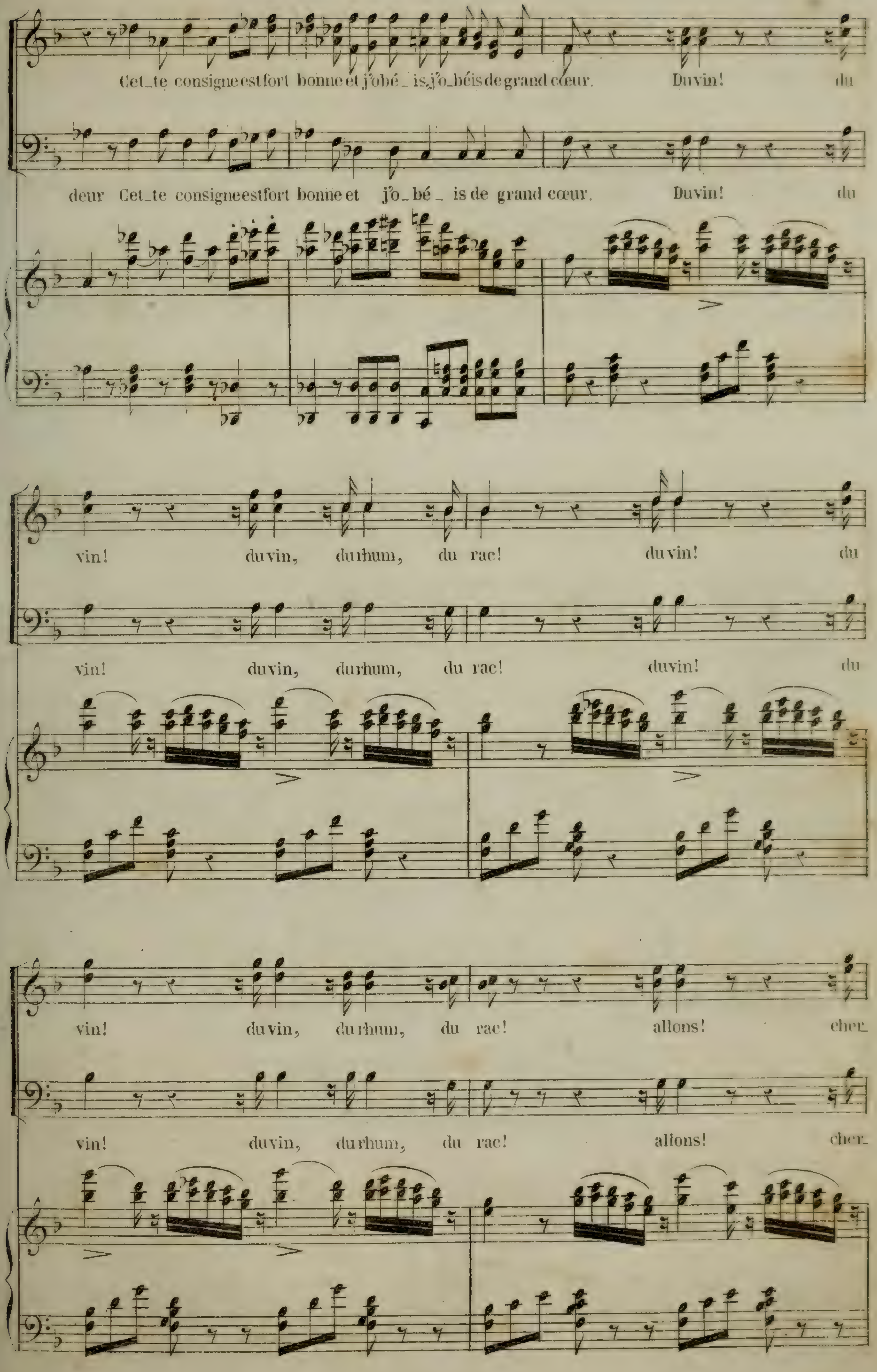
ENSEMBLE.

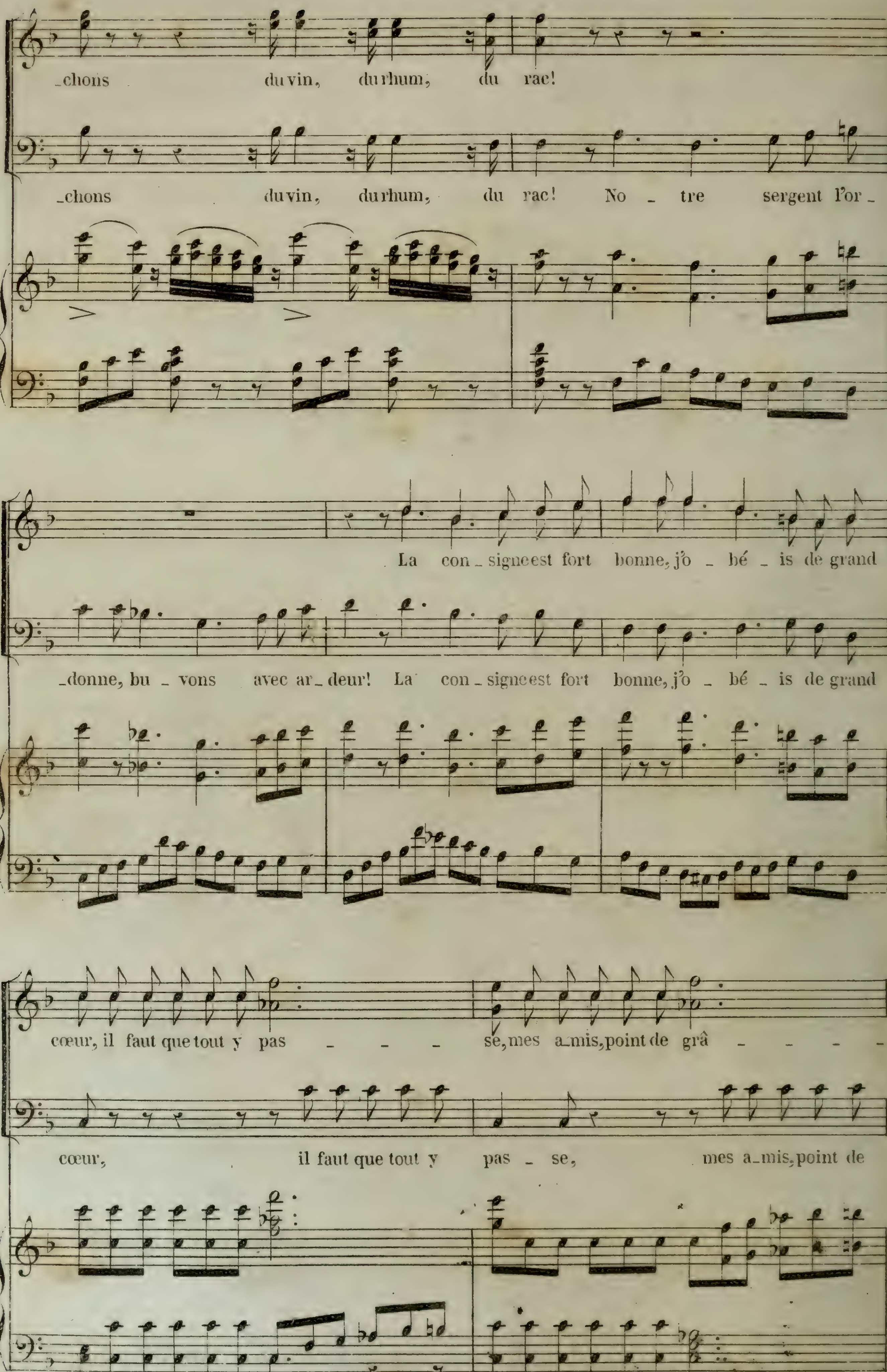

Moderato. 152.
PIANO.
MAX.
Par cet étroit sen_tier qui conduit au vil _ la _ ge qui vient? c'est elle! oh si je m'en croy_
_ais comme i _ ci, je l'embrasse_rais; mais non, point de fai_
_bles _ _ se! oui montrons du cou_ra _ ge.

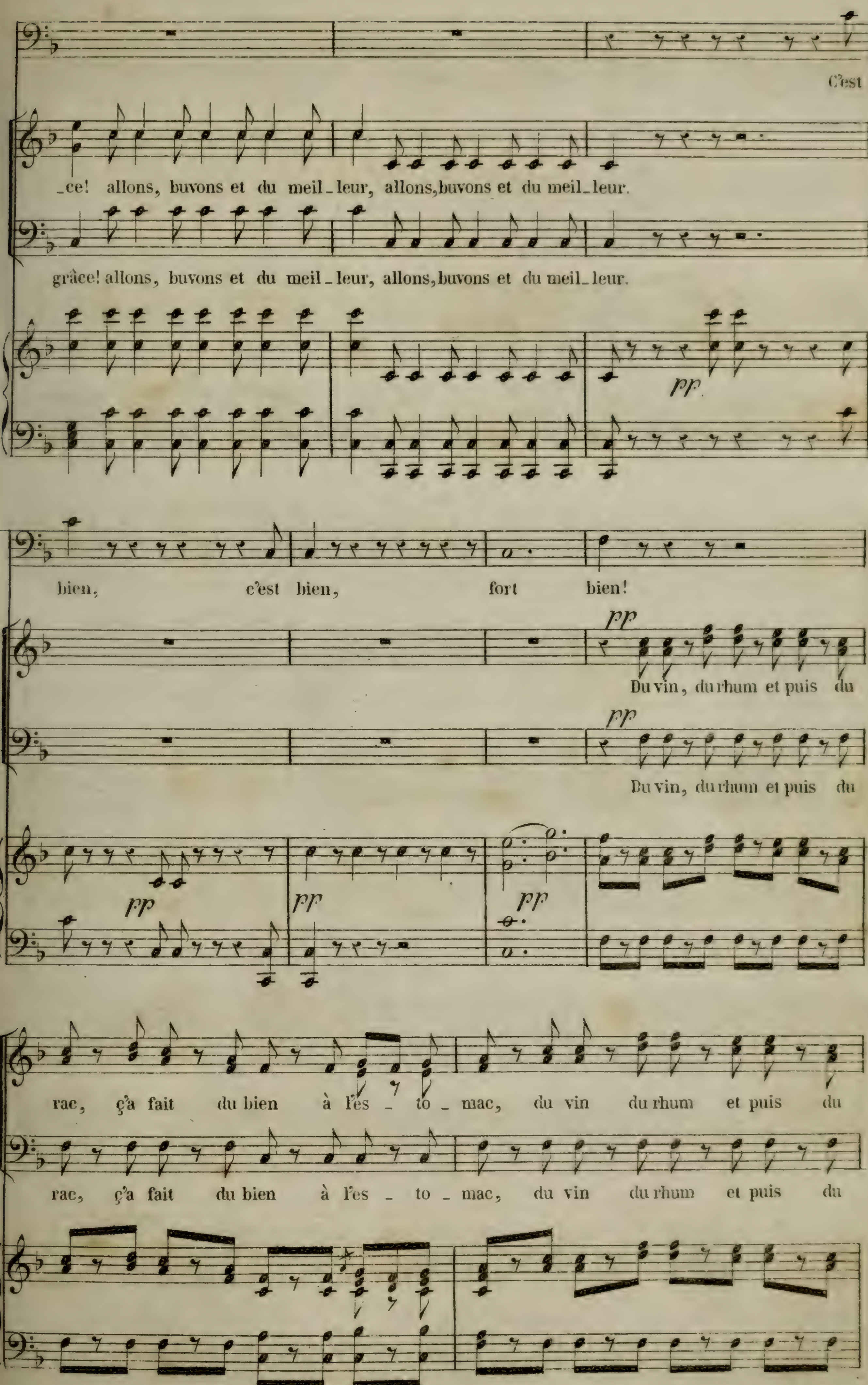

CHOEUR.
Que mes ordres par vous soient suivis à l'instant
Par_
Par_
mf
FF
_lez, parlez, parlez! que faut-il faire?
Amis, il faut gai_
_ment mettre ici tout au pillage.
Y pensez-vous, sergent? y pensez-vous, ser_

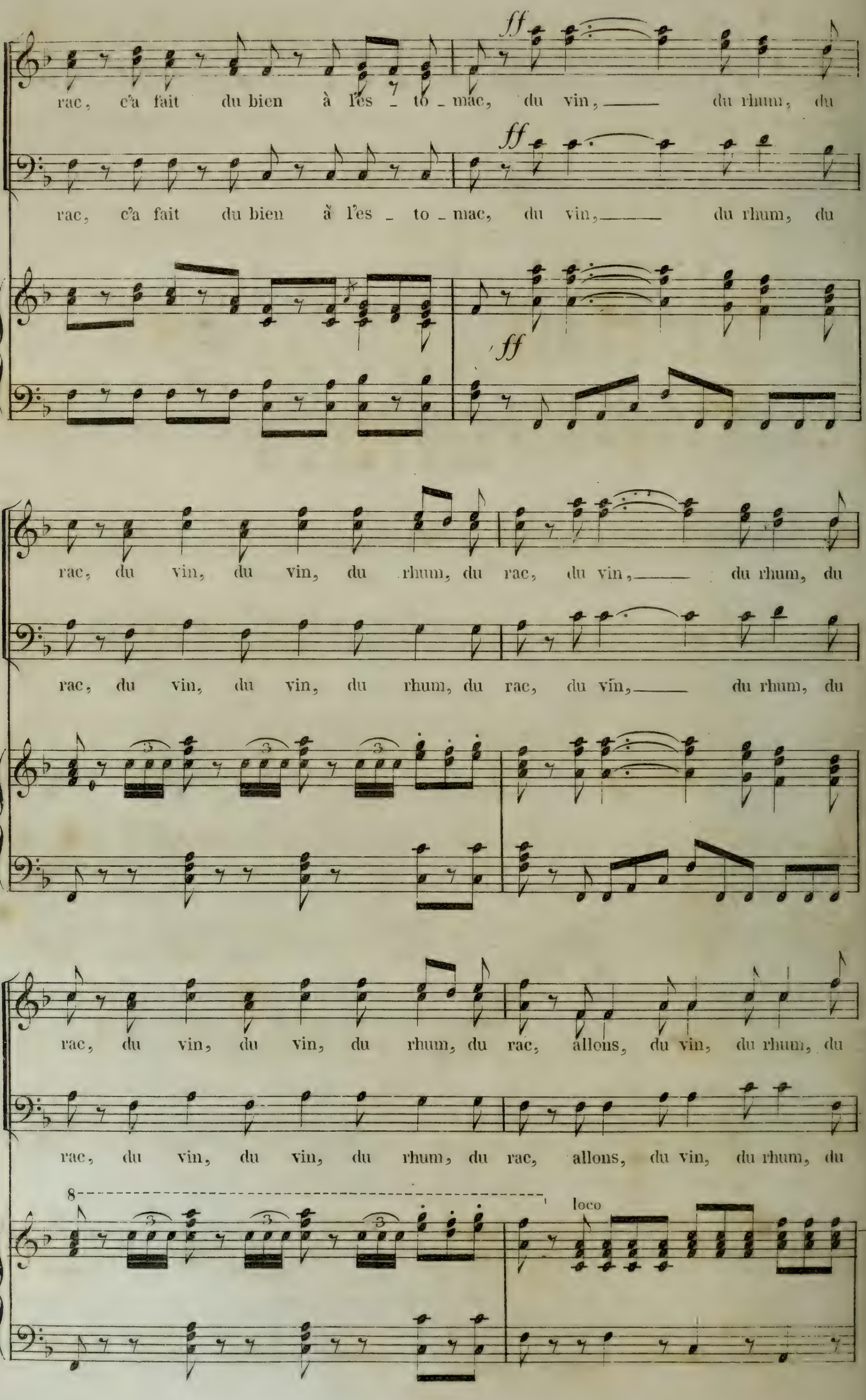

Je vous réponds de tout, commencez hardi _ ment! je paierai, s'il le
_gent ?
_gent ?
faut, commencez hardi _ ment!
ppp
A_mis, c'est dif _ fé _ rent, amis, c'est dif _ fé _
ppp
A_mis, c'est dif _ fé _ rent, amis, c'est dif _ fé_
Je paie_rai s'il le faut.
_rent! Amis, c'est dif _ fé_rent, com _ men _
_rent! Amis, c'est dif _ fé_rent, com _ men _

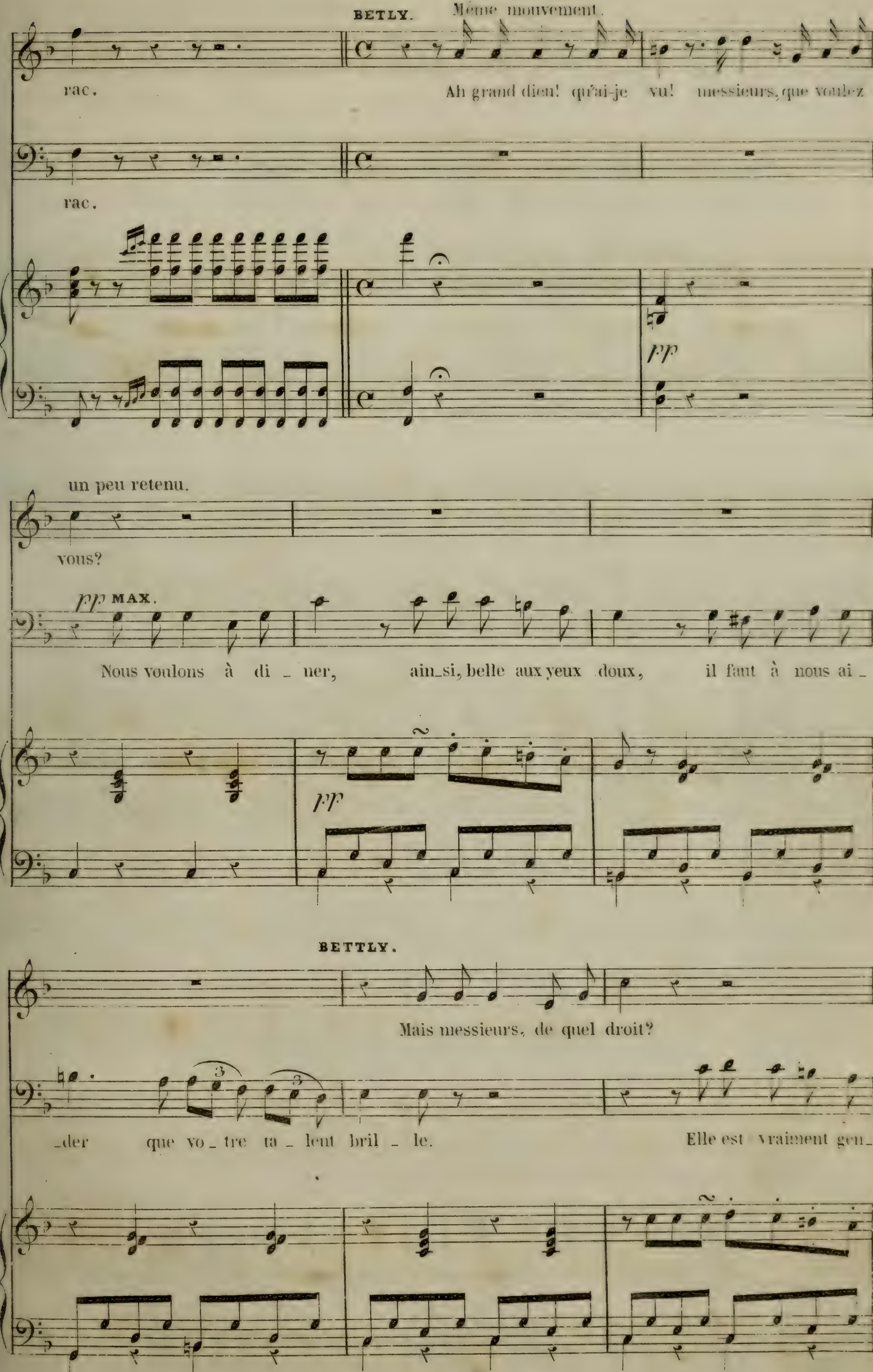

Allº con fuoco. ♩ = 132.
_çons à l'ins _ _ tant!
_çons à l'ins _ _ tant!
ff
Du vin, du vin, du rhum, du rac! allons partout faisons main basse! il faut, amis, que tout y
ff
Du vin, du vin, du rhum, du rac! allons partout faisons main basse! il faut, amis, que tout y
ff
passe, il faut garnir le ha _ vre _ sac.
passe, il faut garnir le ha _ vre _ sac. C'est le ser_gent qui l'or _ donne, buvons tous a _ vec ar_

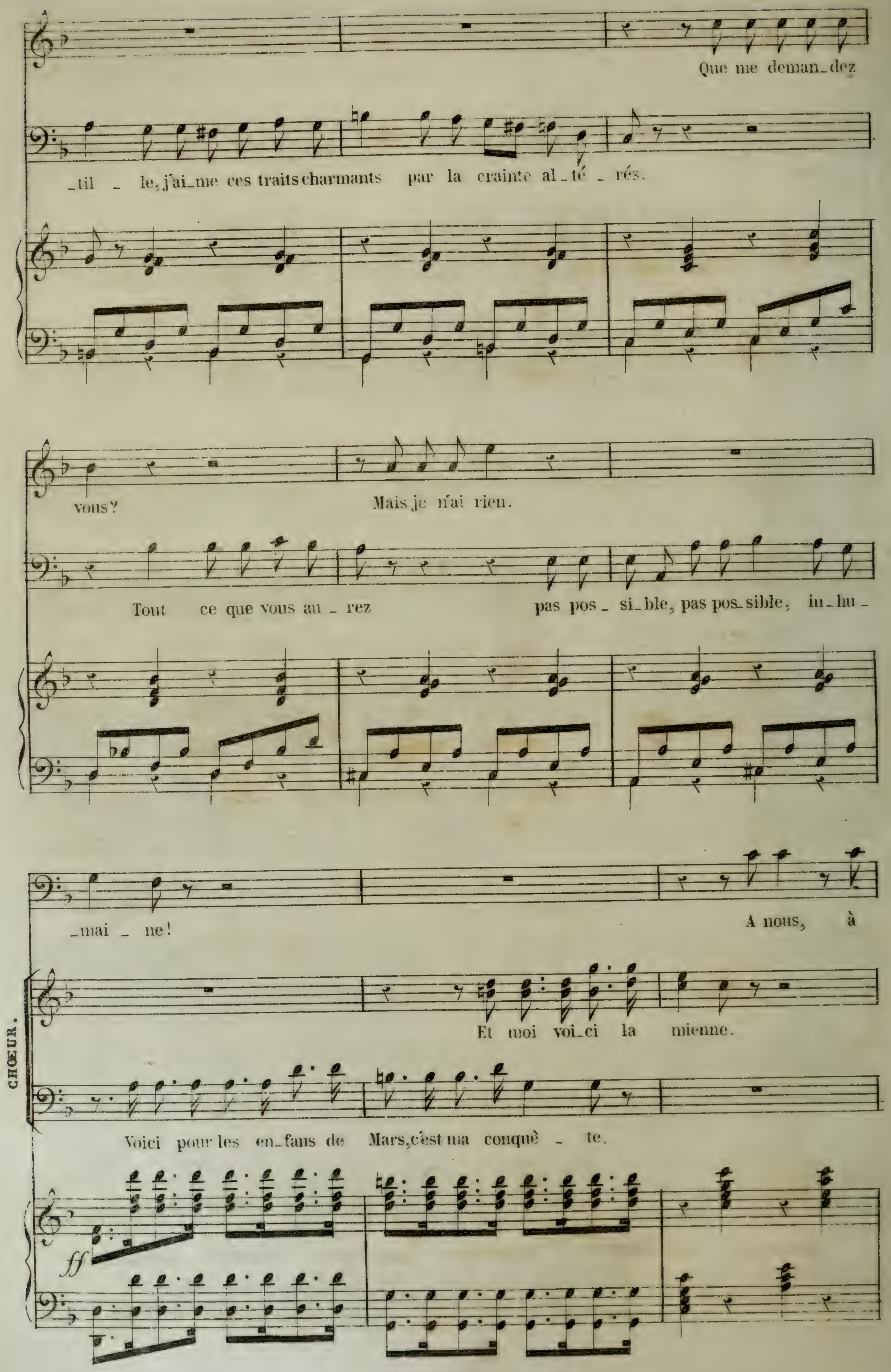

Cet_te consigne est fort bonne et j'obé _ is, j'o_béis de grand cœur. Du vin! du
deur Cet_te consigne est fort bonne et j'o_bé _ is de grand cœur. Du vin! du
vin! du vin, du rhum, du rac! du vin! du
vin! du vin, du rhum, du rac! du vin! du
vin! du vin, du rhum, du rac! allons! cher_
vin! du vin, du rhum, du rac! allons! cher_

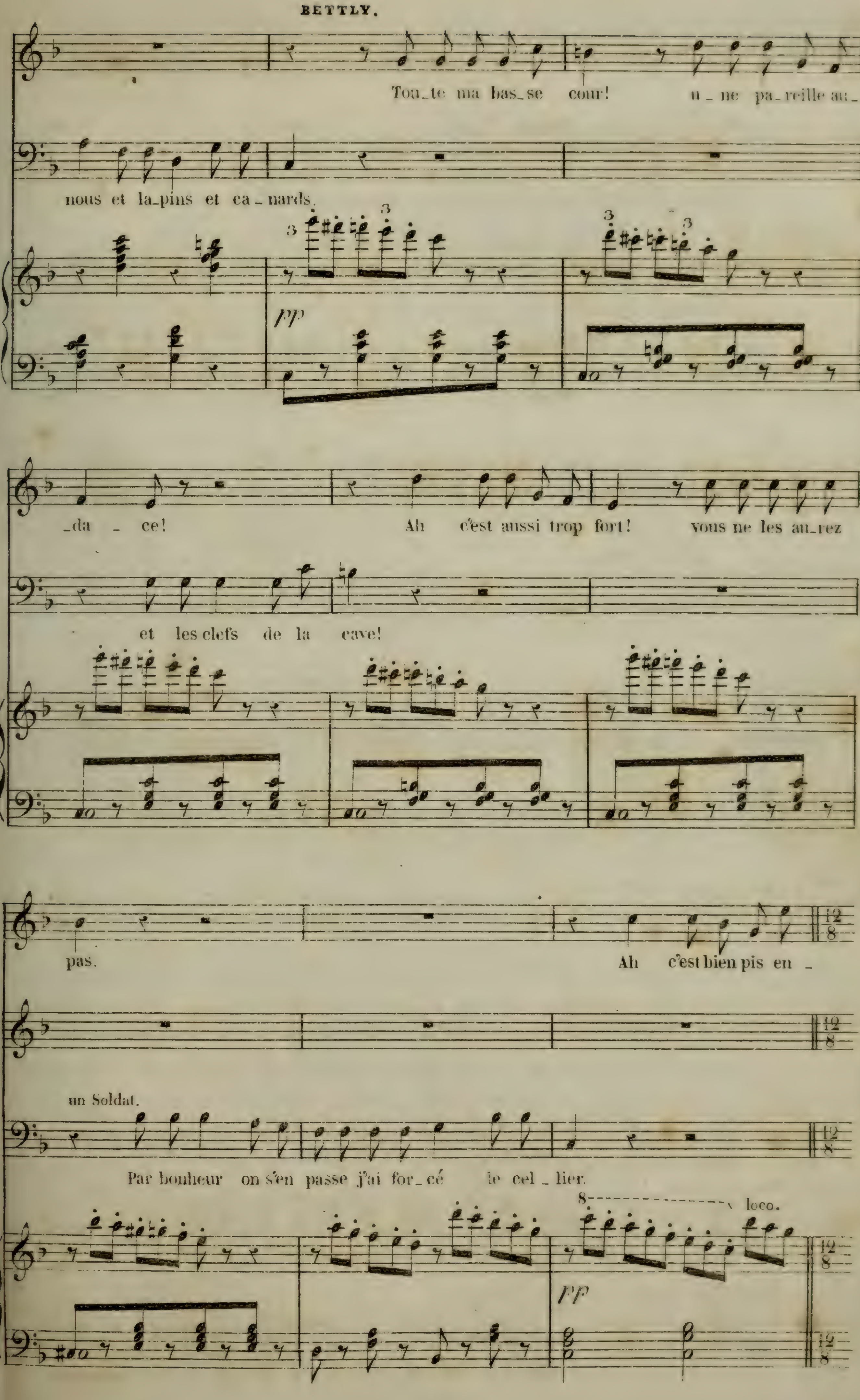

_chons du vin, du rhum, du rac!
_chons du vin, du rhum, du rac! No _ tre sergent l'or _
La con _ signe est fort bonne, j'o _ bé _ is de grand
_donne, bu _ vons avec ar _ deur! La con _ signe est fort bonne, j'o _ bé _ is de grand
cœur, il faut que tout y pas _ _ _ se, mes a_mis, point de grâ _ _ _ _
cœur, il faut que tout y pas _ se, mes a_mis, point de


C'est
_ce! allons, buvons et du meil_leur, allons, buvons et du meil_leur.
grâce! allons, buvons et du meil_leur, allons, buvons et du meil_leur.
pp
bien, c'est bien, fort bien!
pp
Du vin, du rhum et puis du
pp
Du vin, du rhum et puis du
pp
pp
pp
rac, ç'a fait du bien à l'es_to_mac, du vin du rhum et puis du
rac, ç'a fait du bien à l'es_to_mac, du vin du rhum et puis du

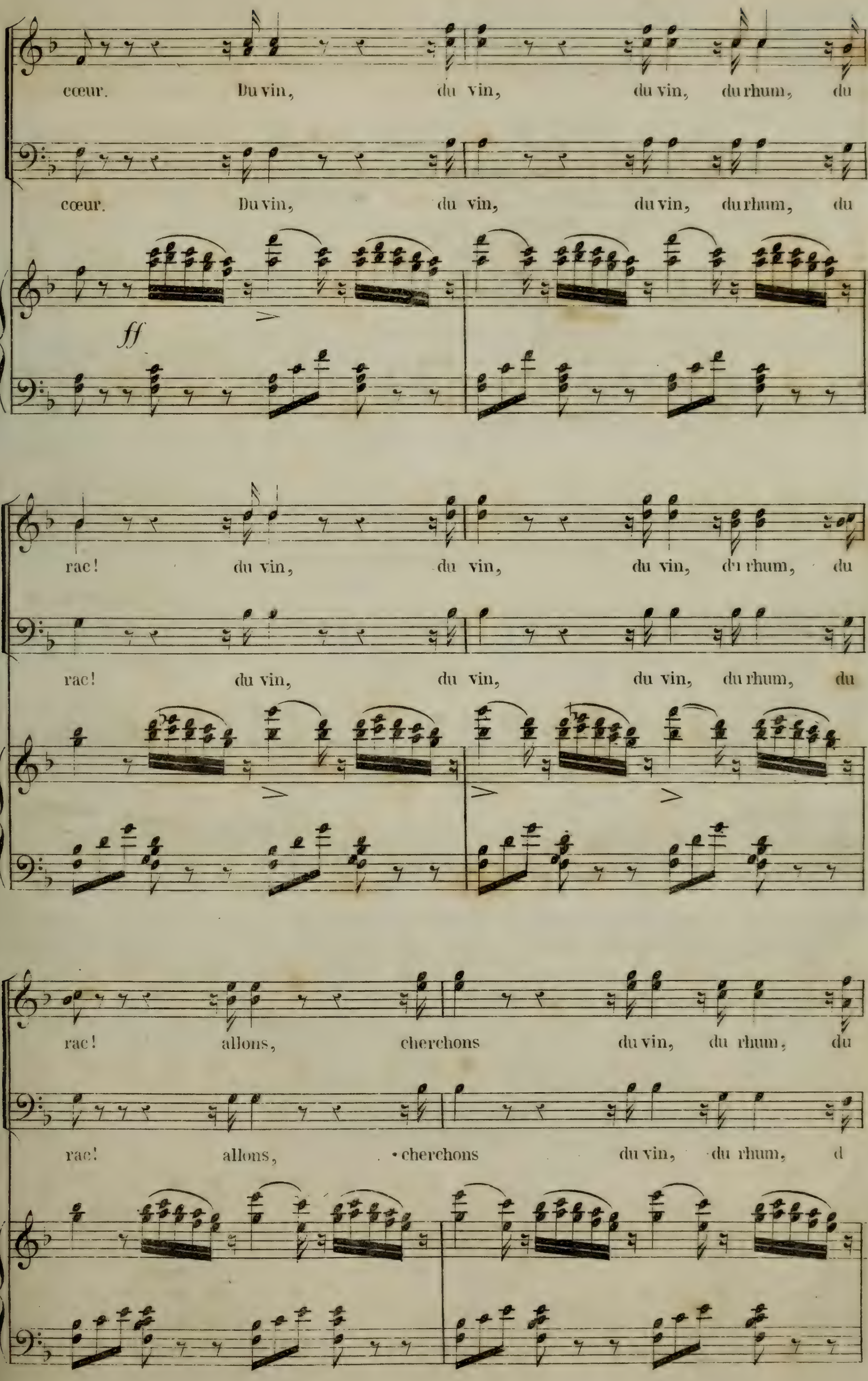

ff
rac, c'a fait du bien à l'es _ to _ mac, du vin, du rhum, du
rac, c'a fait du bien à l'es _ to _ mac, du vin, du rhum, du
ff
rac, du vin, du vin, du rhum, du rac, du vin, du rhum, du
rac, du vin, du vin, du rhum, du rac, du vin, du rhum, du
3
rac, du vin, du vin, du rhum, du rac, allons, du vin, du rhum, du
rac, du vin, du vin, du rhum, du rac, allons, du vin, du rhum, du
8
loco


BETLY.
Même mouvement.
rac.
Ah grand dieu! qu'ai-je vu! messieurs, que voulez
rac.
ff
un peu retenu.
vous?
pp MAX.
Nous voulons à di _ ner, ain_si, belle aux yeux doux, il faut à nous ai _
pp
BETTLY.
Mais messieurs, de quel droit?
_der que vo _ tre ta _ lent bril _ le. Elle est vraiment gen_

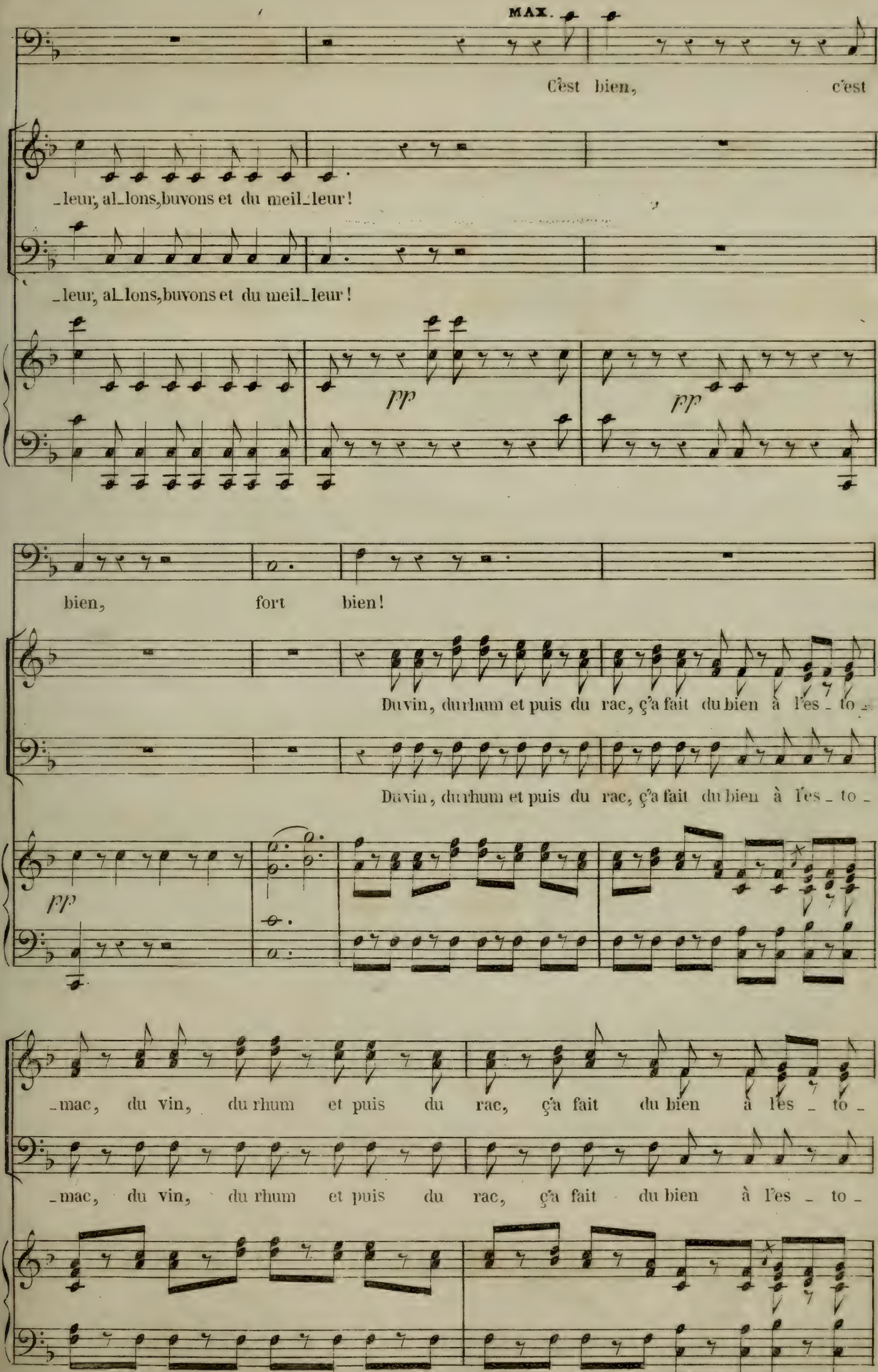

Que me deman_dez
_til _ le, j'ai_me ces traits charmants par la crainte al_té _ rés.
vous?
Mais je n'ai rien.
Tout ce que vous au _ rez
pas pos _ si_ble, pas pos_sible, in_hu _
_mai _ ne!
A nous, à
CHŒUR.
Et moi voi_ci la mienne.
Voici pour les en_fans de Mars, c'est ma conquê _ te.
ff

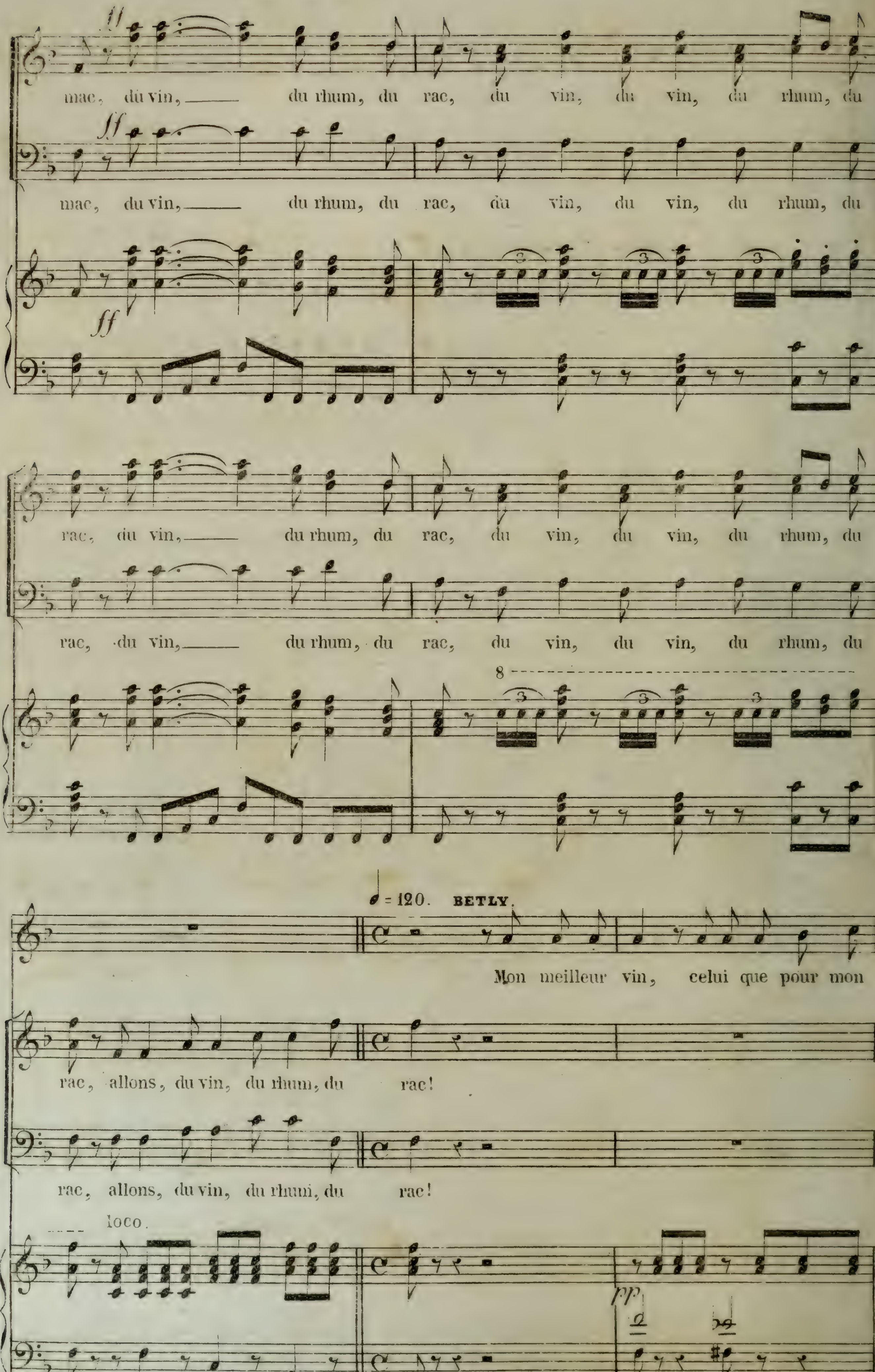

BETTLY.
Tou_te ma bas_se cour! u_ne pa_reille au_
nous et la_pins et ca_nards.
pp
_da _ ce! Ah c'est aussi trop fort! vous ne les au_rez
et les clefs de la cave!
pas. Ah c'est bien pis en _
un Soldat.
Par bonheur on s'en passe j'ai for_cé le cel_lier.
8 loco.
PP

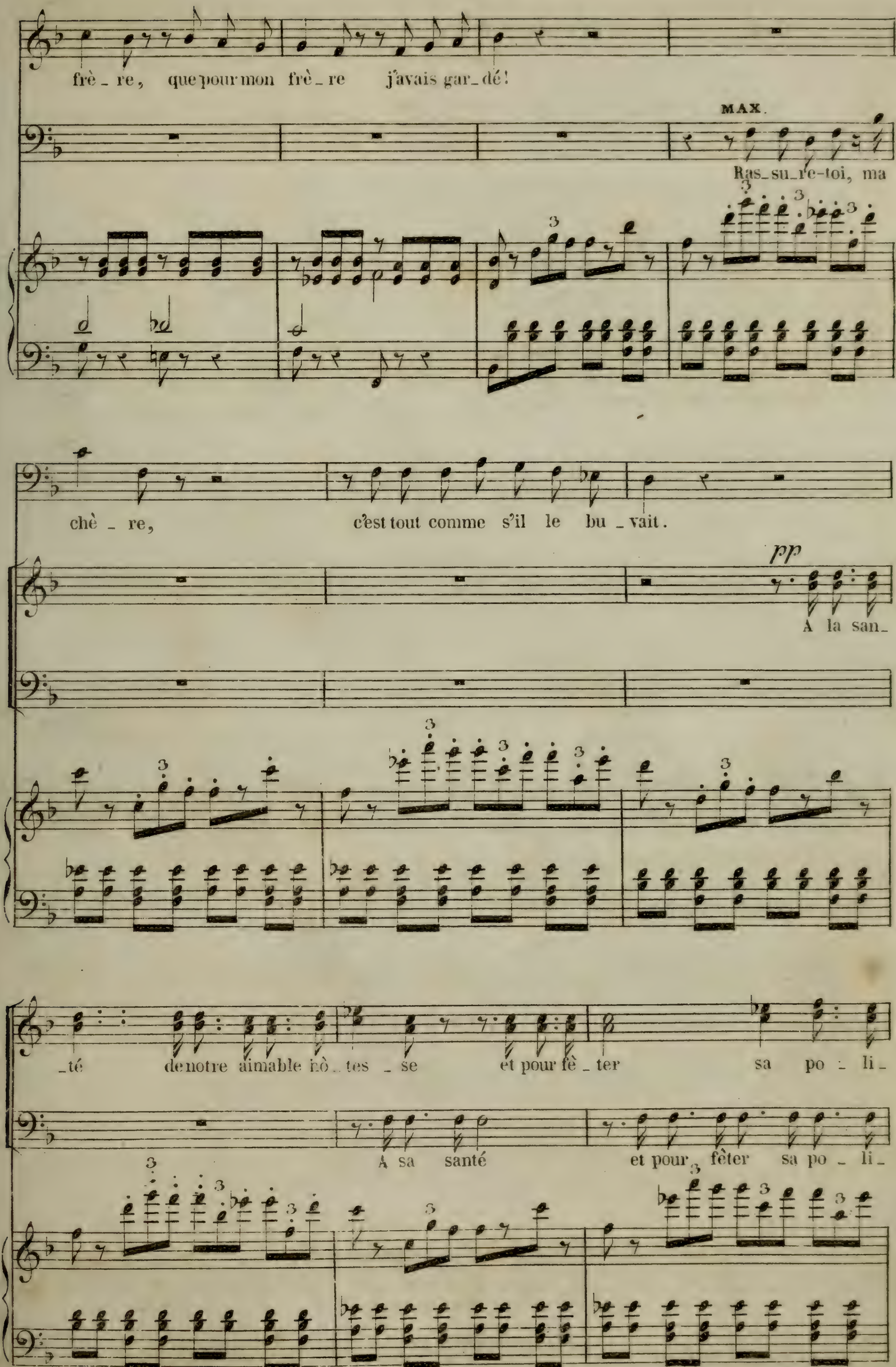

_cor!
Du vin, du vin, du rhum, du rac! allons, partout faisons main basse! il faut, amis, que tout y
Du vin, du vin, du rhum, du rac! allons, partout faisons main basse! il faut, amis, que tout y
passe, il faut garnir le ha _ vre _ sac!
passe, il faut garnir le ha _ vre _ sac! C'est le sergent qui l'or _ donne, bu_vons tous a _ vec ar_
Cet _ te con _ signe est fort bon _ ne, et j'o _ bé _ is j'o _ bé _ is de grand
_deur. Cet _ te con _ signe est fort bon _ ne, et j'o _ bé _ is de grand

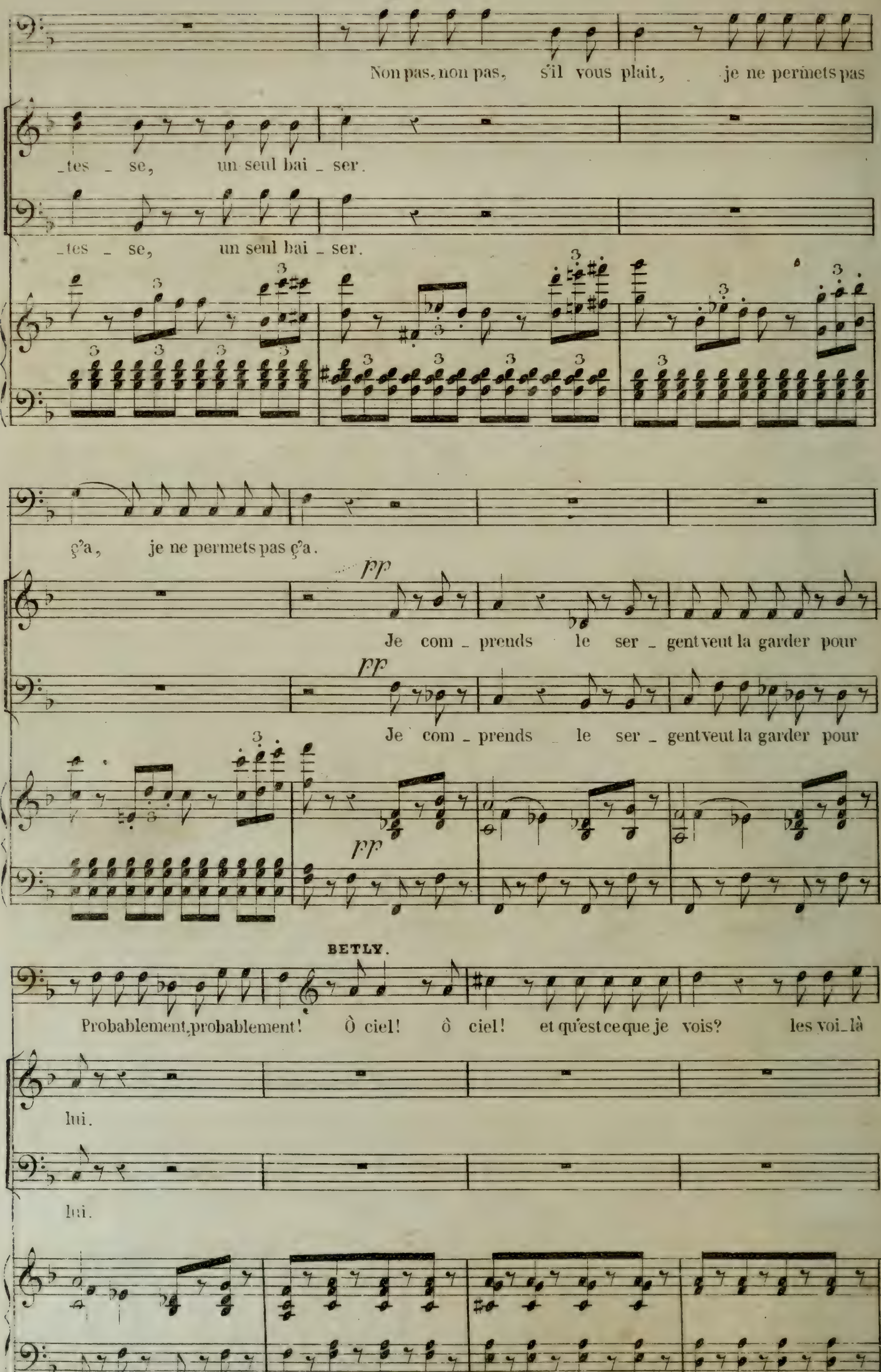

cœur. Du vin, du vin, du vin, du rhum, du
cœur. Du vin, du vin, du vin, du rhum, du
ff
rac! du vin, du vin, du vin, du rhum, du
rac! du vin, du vin, du vin, du rhum, du
rac! allons, cherchons du vin, du rhum, du
rac! allons, cherchons du vin, du rhum, d

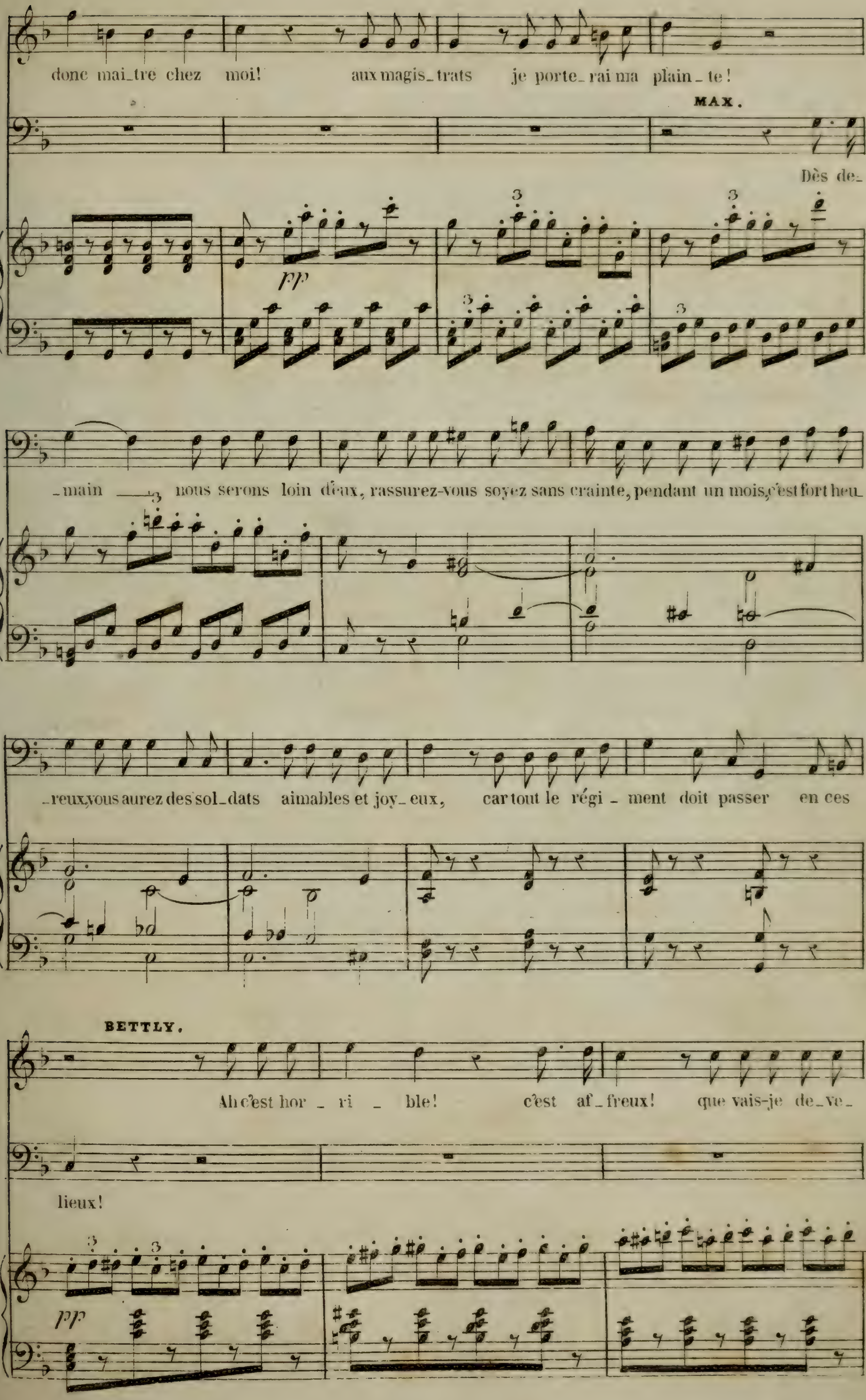

rac! La con _ signe est fort
rac! No _ tre sergent l'or_don_ne, bu _ vons avec ar_deur. La con _ signe est fort
bon _ ne, j'o _ _ bé _ is de grand cœur, il faut que tout y pas _ _ _
bon _ ne, j'o _ _ bé _ is de grand cœur, il faut que tout y
_ se, mes a _ mis, point de grâ _ _ _ ce! al_lons, buvons et du meil_
pas _ se, mes a _ mis, point de grâce! al_lons, buvons et du meil_

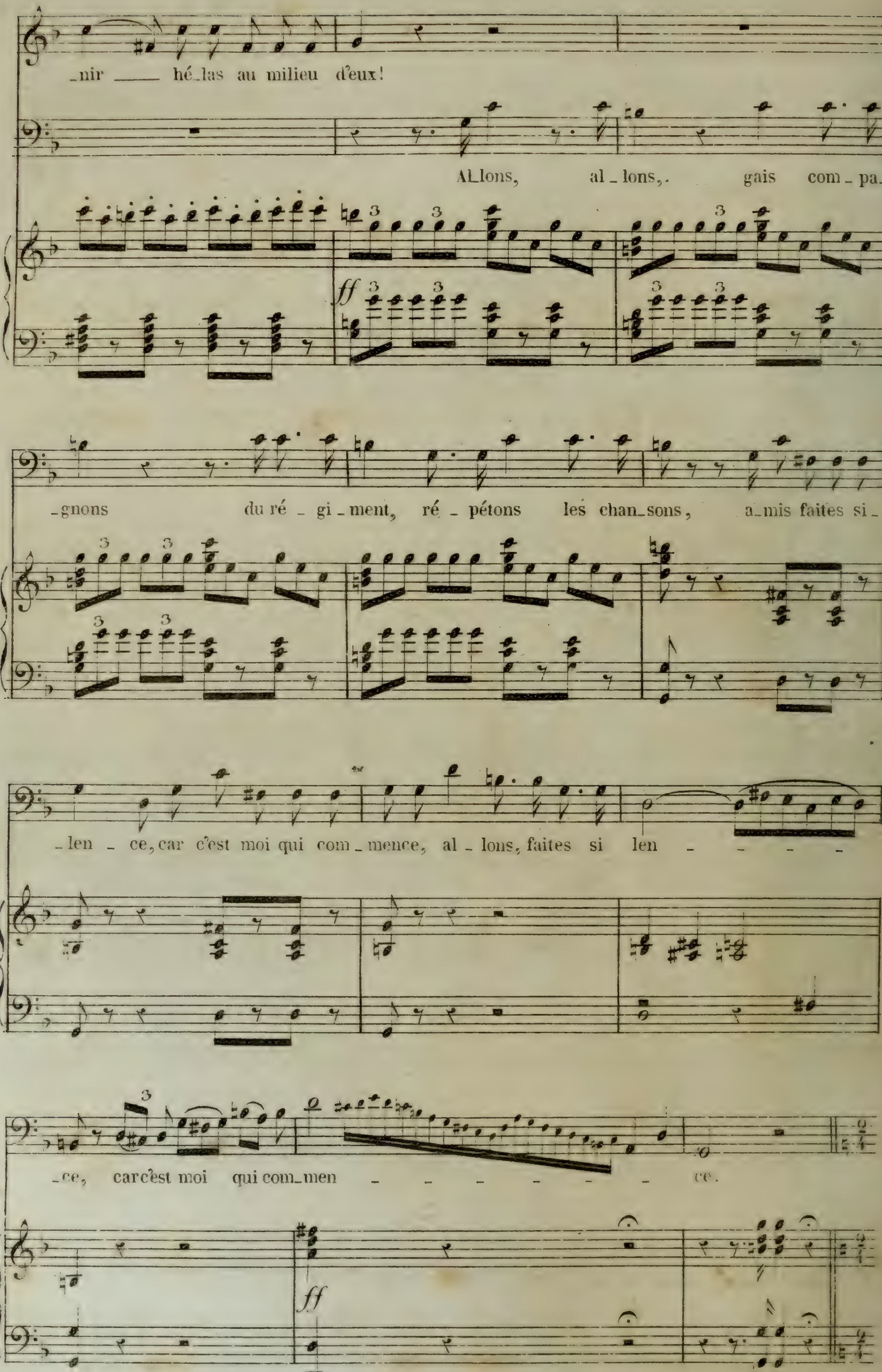

MAX.
C'est bien, c'est
_leur, al_lons, buvons et du meil_leur!
_leur, al_lons, buvons et du meil_leur!
pp
pp
bien, fort bien!
Du vin, du rhum et puis du rac, ç'a fait du bien à l'es_to_
Du vin, du rhum et puis du rac, ç'a fait du bien à l'es_to_
pp
_mac, du vin, du rhum et puis du rac, ç'a fait du bien à l'es_to_
_mac, du vin, du rhum et puis du rac, ç'a fait du bien à l'es_to_


ff
mac, du vin, du rhum, du rac, du vin, du vin, du rhum, du
ff
mac, du vin, du rhum, du rac, du vin, du vin, du rhum, du
ff
rac, du vin, du rhum, du rac, du vin, du vin, du rhum, du
rac, du vin, du rhum, du rac, du vin, du vin, du rhum, du
♩ = 120. BETLY.
Mon meilleur vin, celui que pour mon
rac, allons, du vin, du rhum, du rac!
rac, allons, du vin, du rhum, du rac!
loco.
pp


frè _ re, que pour mon frè _ re j'avais gar _ dé!
MAX.
Ras_su_re-toi, ma
chè _ re, c'est tout comme s'il le bu _ vait.
pp
A la san_
_té de notre aimable hô _ tes _ se et pour fê _ ter sa po _ li_
A sa santé et pour fêter sa po _ li_

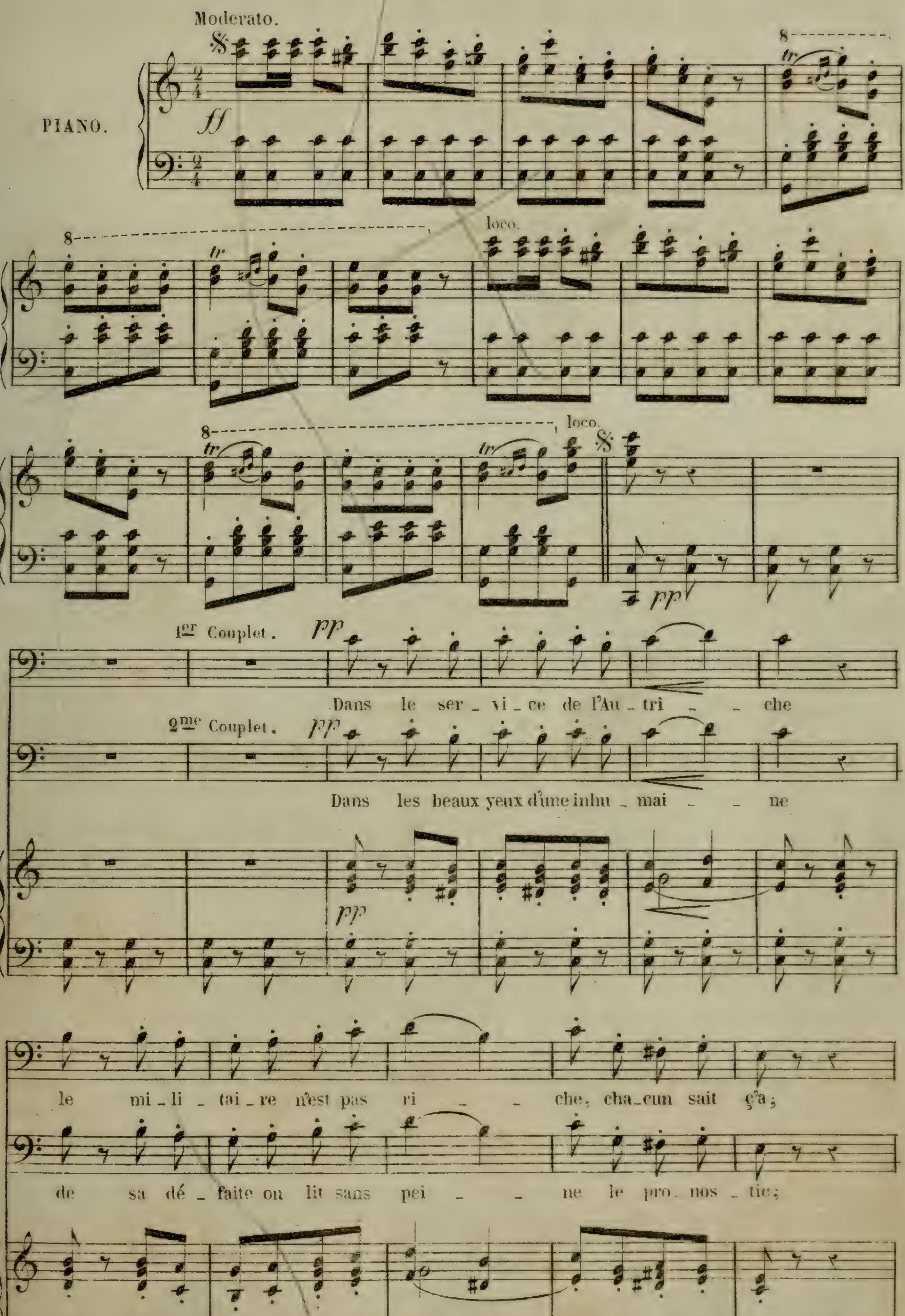

Non pas, non pas, s'il vous plait, je ne permets pas
_tes _ se, un seul bai _ ser.
_tes _ se, un seul bai _ ser.
ç'a, je ne permets pas ç'a.
pp
Je com _ prends le ser _ gent veut la garder pour
pp
Je com _ prends le ser _ gent veut la garder pour
pp
BETLY.
Probablement, probablement! Ô ciel! ô ciel! et qu'est ce que je vois? les voi_là
lui.
lui.

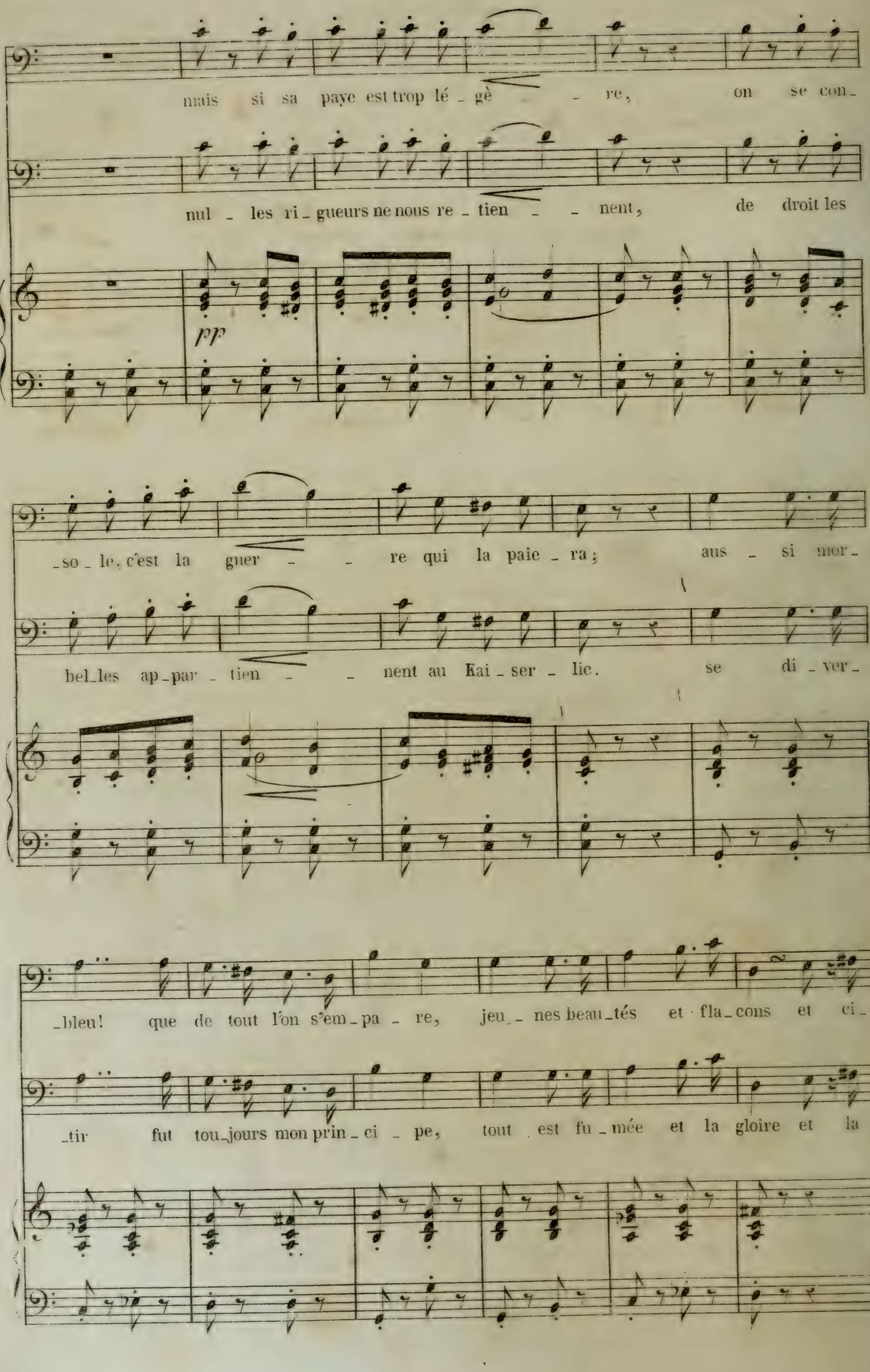

donc maî_tre chez moi! aux magis_trats je porte_rai ma plain_te!
MAX.
Dès de_
main nous serons loin d'eux, rassurez-vous soyez sans crainte, pendant un mois, c'est fort heu
_reux, vous aurez des sol_dats aimables et joy_eux, car tout le régi_ment doit passer en ces
lieux!
BETTLY.
Ah c'est hor_ri_ble! c'est af_freux! que vais-je de_ve_
FF
FP

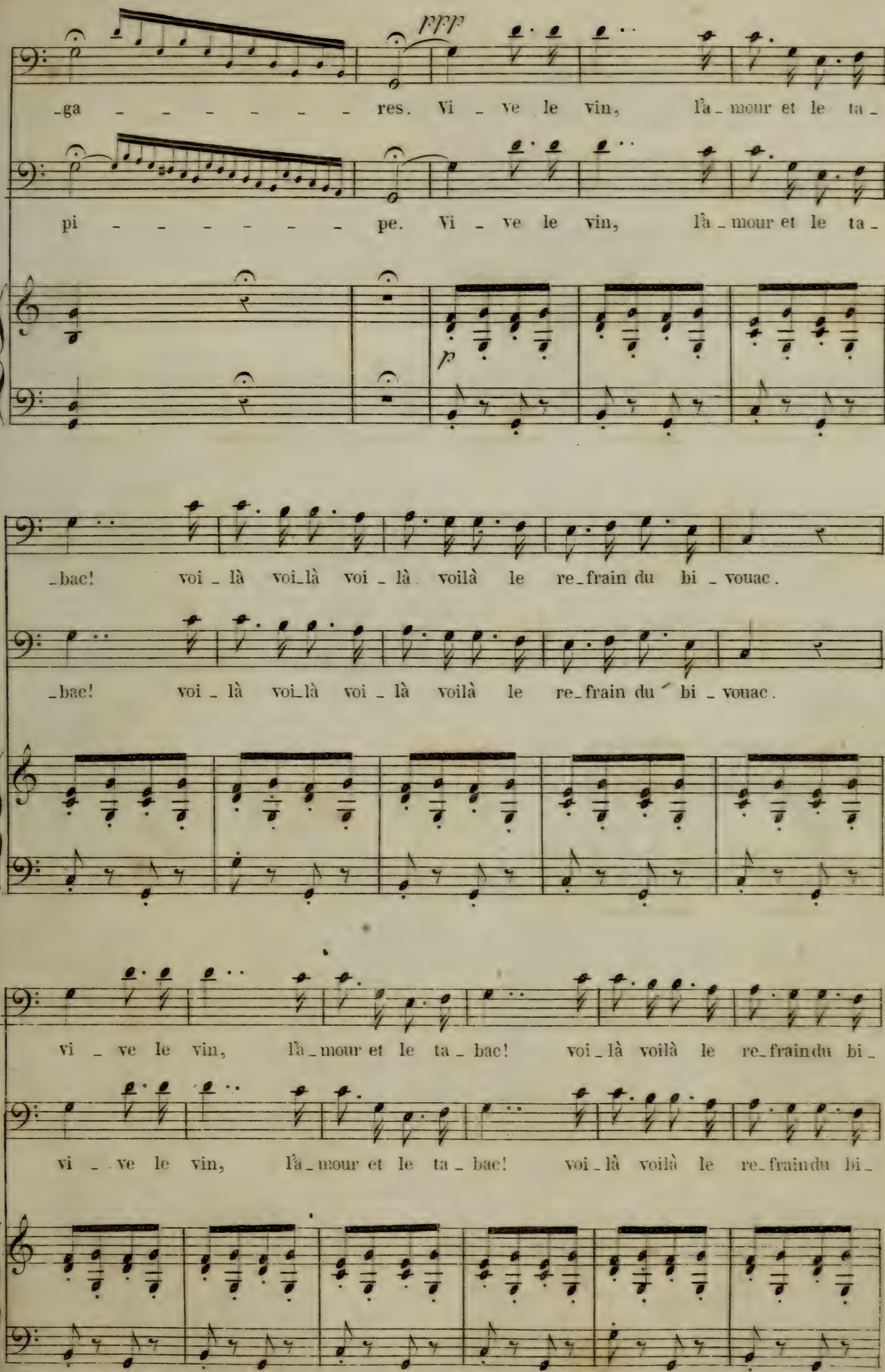

_nir ___ hé_las au milieu d'eux!
Al_lons, al_lons, gais com_pa_
_gnons du ré_gi_ment, ré_pétons les chan_sons, a_mis faites si_
_len_ce, car c'est moi qui com_mence, al_lons, faites si len_
_ce, car c'est moi qui com_men_ce.
ff

N° 4.

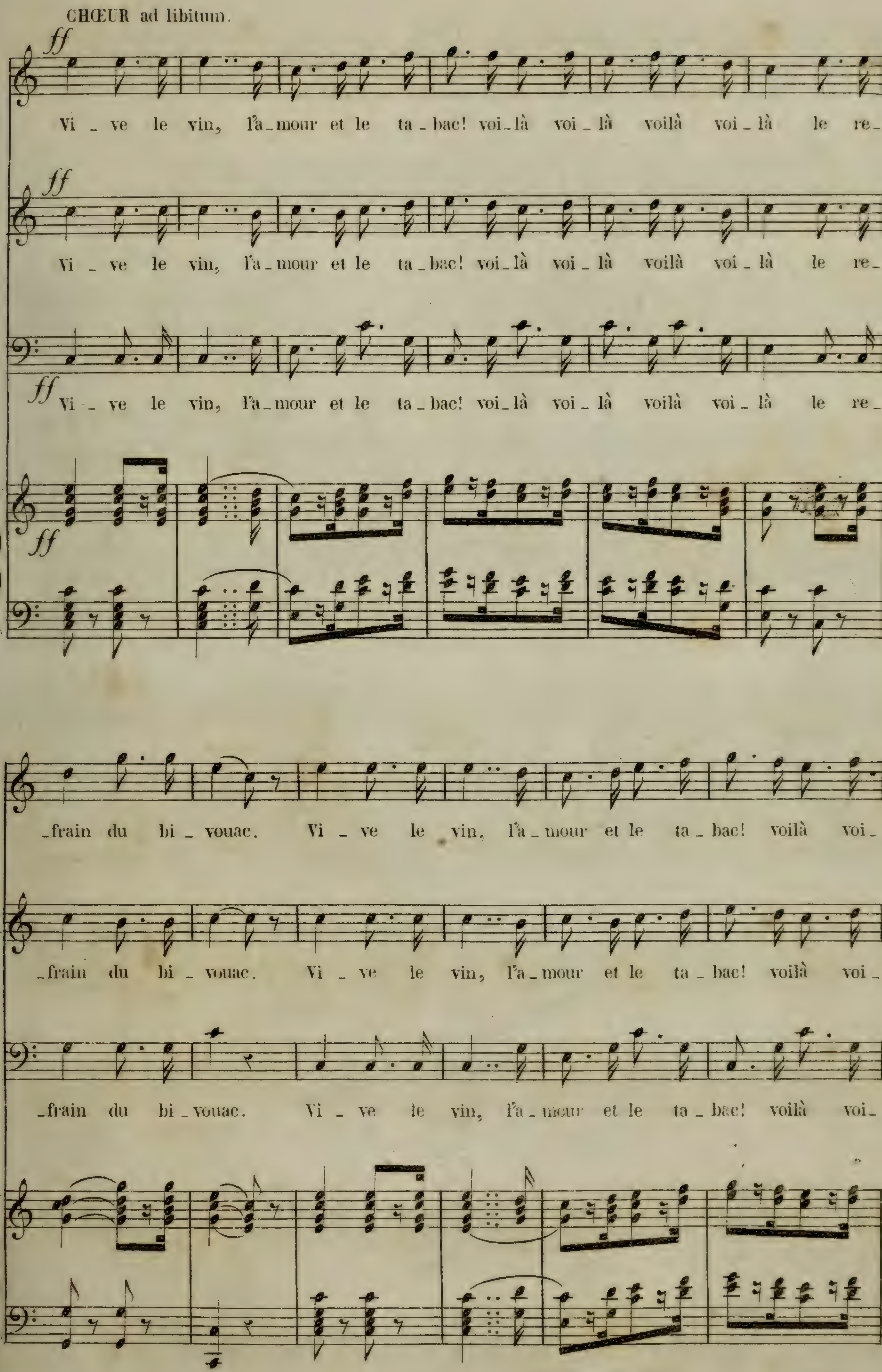
COUPLETS.

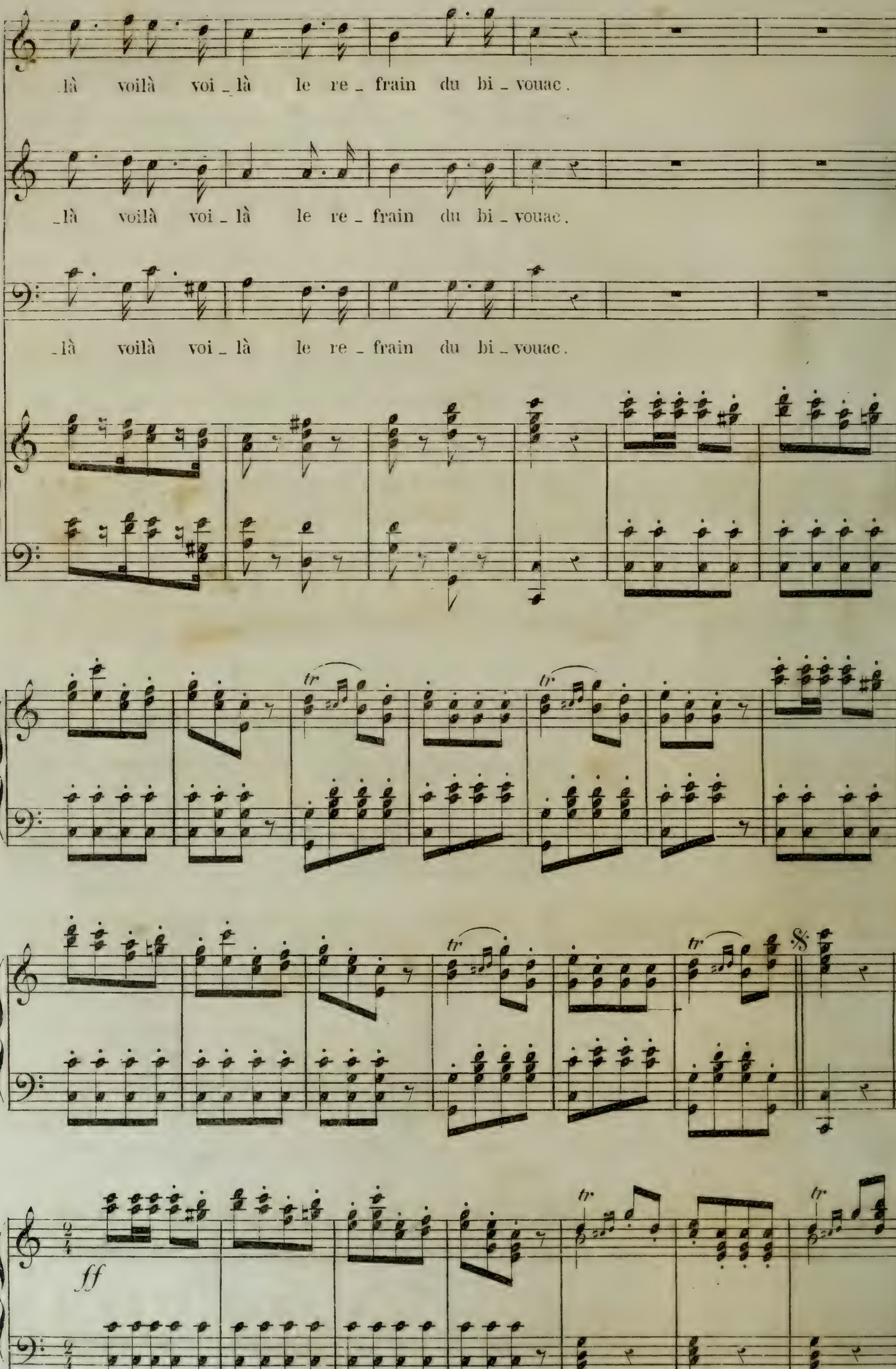

Moderato.
PIANO.
ff
loco.
pp
1er Couplet.
Dans le ser_vi_ce de l'Au_tri _ _ che
2me Couplet.
Dans les beaux yeux d'une inhu_mai _ _ ne
le mi_li _tai_re n'est pas ri _ _ che, cha_cun sait ça;
de sa dé _ faite on lit sans pei _ _ ne le pro_nos_tic;

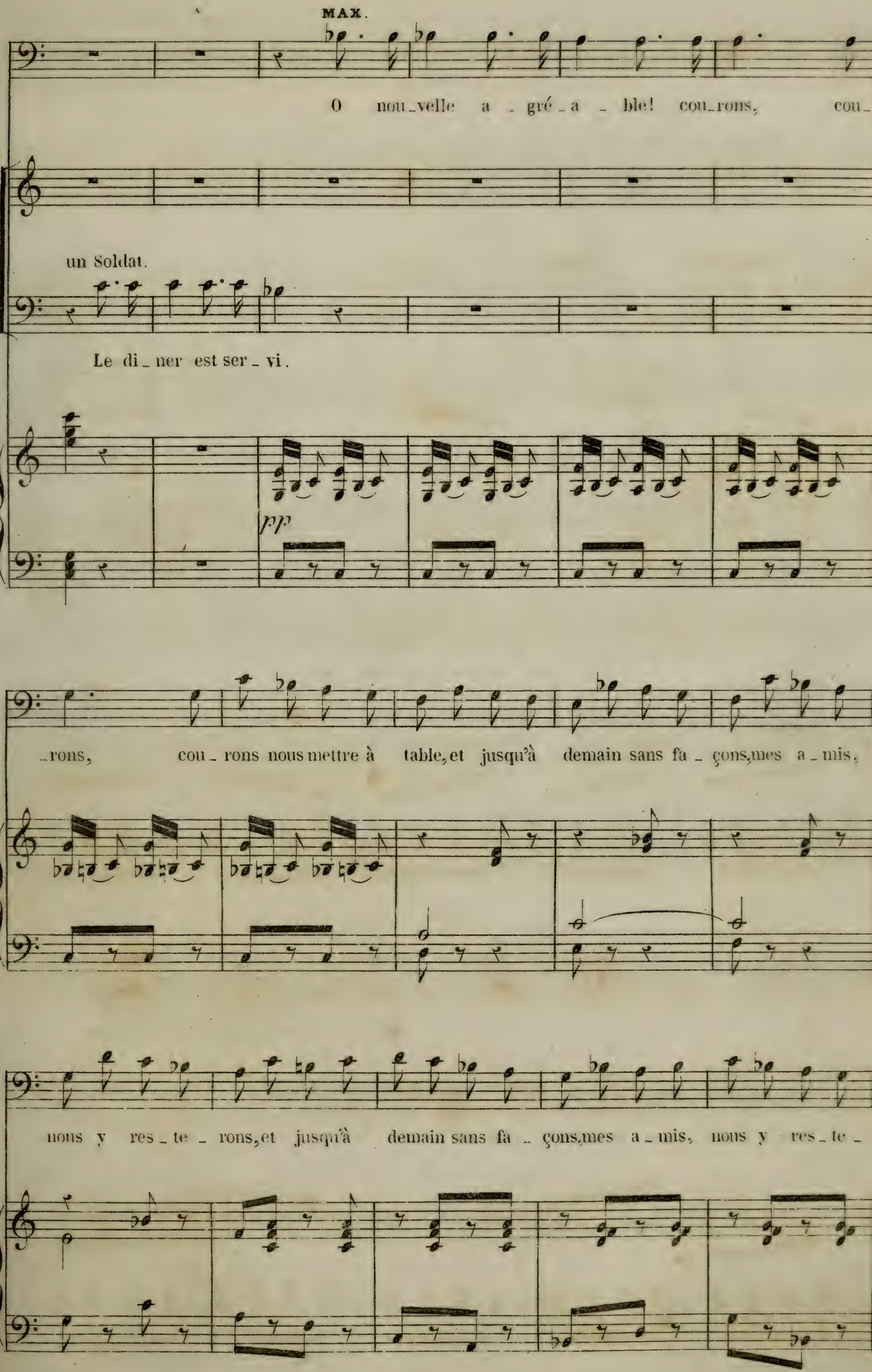

mais si sa paye est trop lé _ gè _ _ re, on se con_
nul _ les ri _ gueurs ne nous re _ tien _ _ nent, de droit les
pp
_so _ le, c'est la guer _ _ re qui la paie _ ra; aus _ si mor_
bel_les ap_par _ tien _ _ nent au Kai _ ser _ lic. se di _ ver_
_bleu! que de tout l'on s'em_pa _ re, jeu_ _ nes beau_tés et fla_cons et ci_
_tir fut tou_jours mon prin _ ci _ pe, tout est fu _ mée et la gloire et la

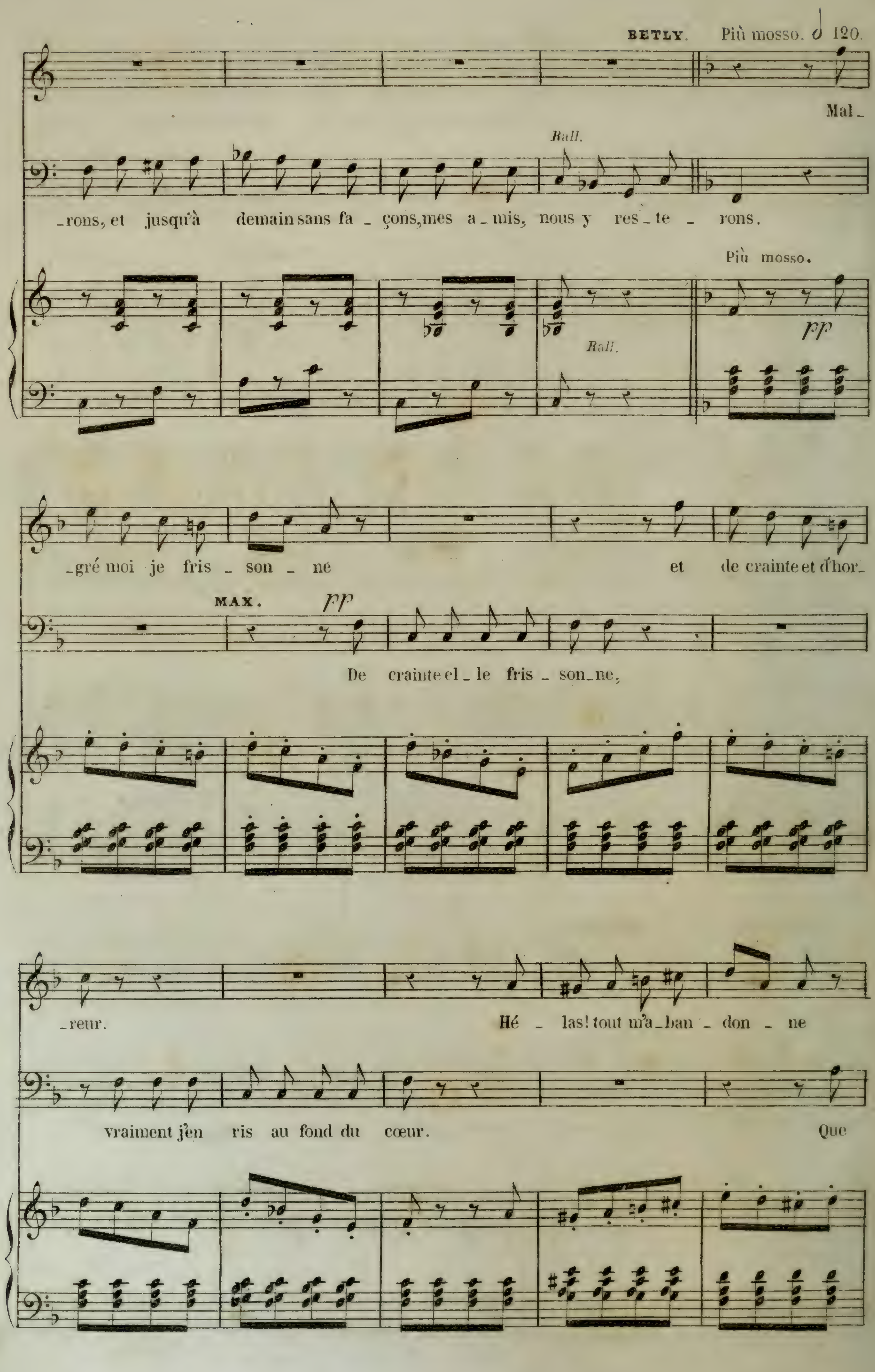

fff
_ga _ _ _ _ _ _ res. Vi _ ve le vin, l'a _ mour et le ta _
pi _ _ _ _ _ _ pe. Vi _ ve le vin, l'a _ mour et le ta _
p
_bac! voi _ là voi_là voi _ là voilà le re_frain du bi _ vouac.
_bac! voi _ là voi_là voi _ là voilà le re_frain du bi _ vouac.
vi _ ve le vin, l'a_mour et le ta _ bac! voi_là voilà le re_fraindu bi_
vi _ ve le vin, l'a_mour et le ta _ bac! voi_là voilà le re_fraindu bi_

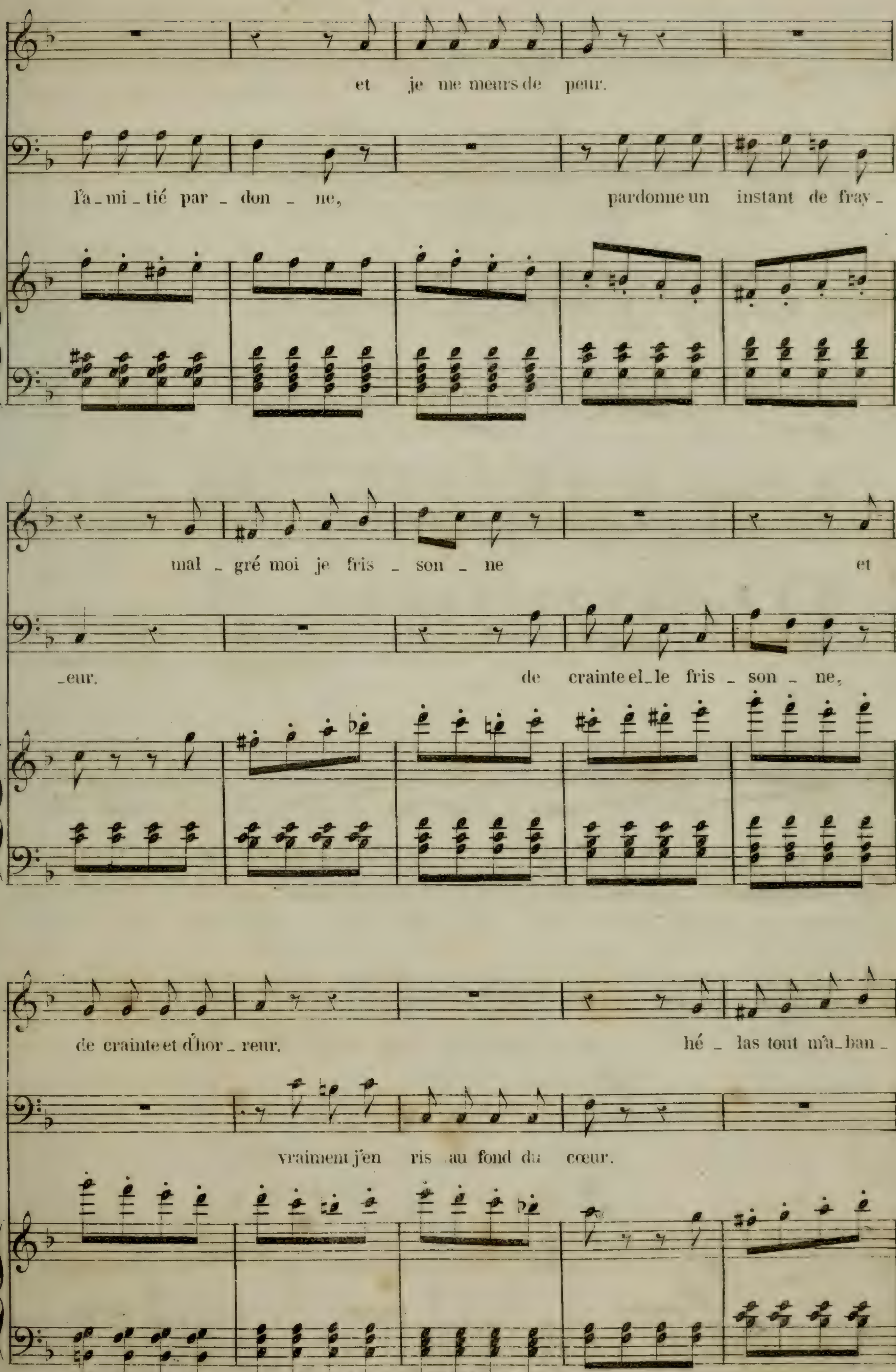

_vouac, le vin, l'a _ mour, l'a _ mour et le ta _ bac, voi _ là voi _
_vouac, le vin, l'a _ mour, l'a _ mour et le ta _ bac, voi _ là voi _
_là le refrain du bi _ vouac, le vin, l'a _ mour et le ta _ bac, voilà le refrain du bi _
_là le refrain du bi _ vouac, le vin, l'a _ mour et le ta _ bac, voilà le refrain du bi _
_vouac, le vin, l'a _ mour et le ta _ bac, c'est le re _ frain du bi _ vouac.
_vouac, le vin, l'a _ mour et le ta _ bac, c'est le re _ frain du bi _ vouac.
Cresc.
f

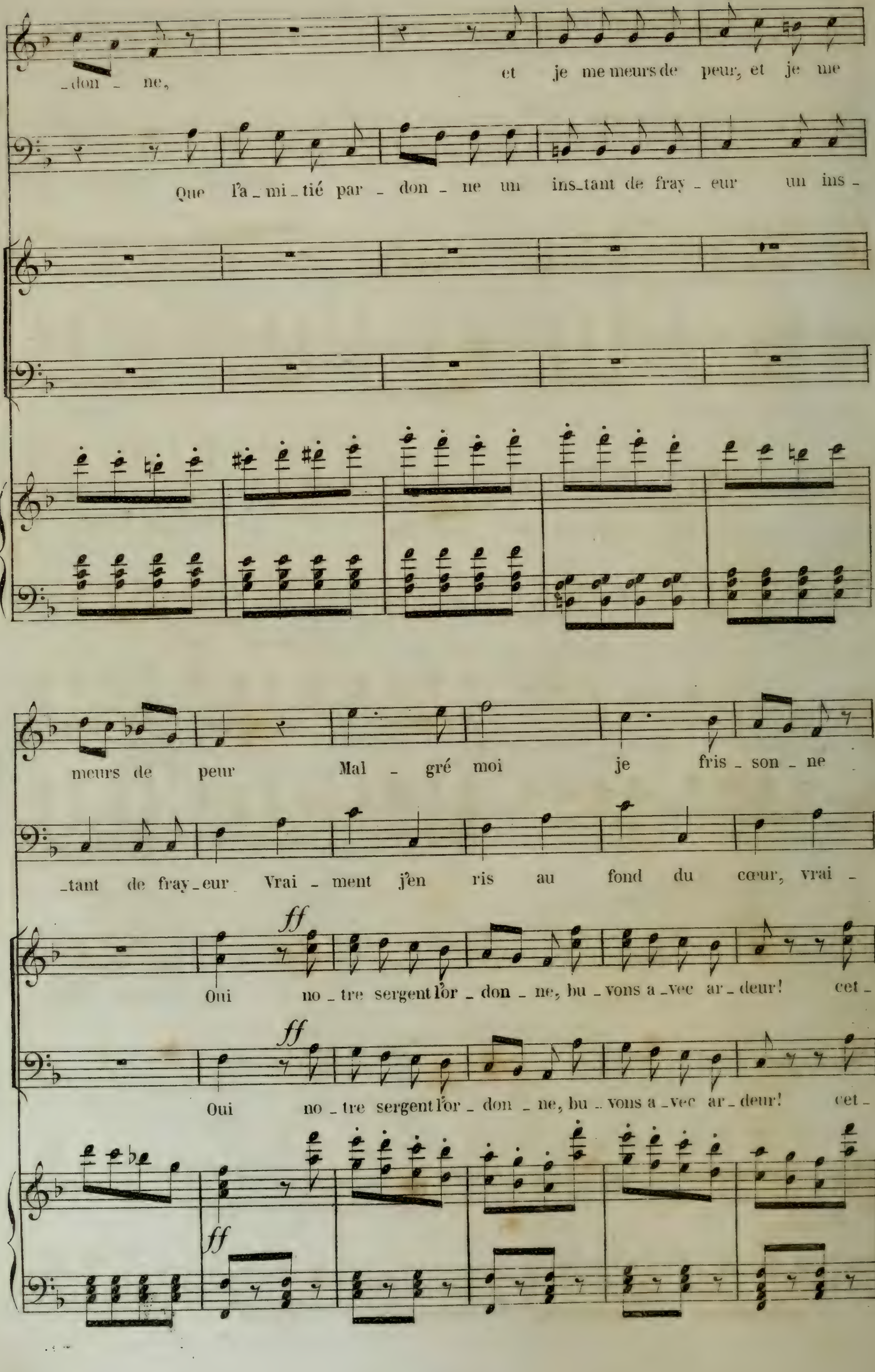

CHŒUR ad libitum.
ff
Vi _ ve le vin, l'a_mour et le ta_bac! voi_là voi_là voilà voi_là le re_
ff
Vi _ ve le vin, l'a_mour et le ta_bac! voi_là voi_là voilà voi_là le re_
ff
Vi _ ve le vin, l'a_mour et le ta_bac! voi_là voi_là voilà voi_là le re_
ff
_frain du bi_vouac. Vi _ ve le vin, l'a_mour et le ta_bac! voilà voi_
_frain du bi_vouac. Vi _ ve le vin, l'a_mour et le ta_bac! voilà voi_
_frain du bi_vouac. Vi _ ve le vin, l'a_mour et le ta_bac! voilà voi_


_là voilà voi_là le re_frain du bi_vouac.
_là voilà voi_là le re_frain du bi_vouac.
_là voilà voi_là le re_frain du bi_vouac.
tr
ff


MAX.
O nou_velle a _ gré _ a _ ble! cou_rons, cou_
un Soldat.
Le di _ ner est ser _ vi.
pp
_rons, cou _ rons nous mettre à table, et jusqu'à demain sans fa _ çons, mes a _ mis,
nous y res _ te _ rons, et jusqu'à demain sans fa _ çons, mes a _ mis, nous y res _ te _

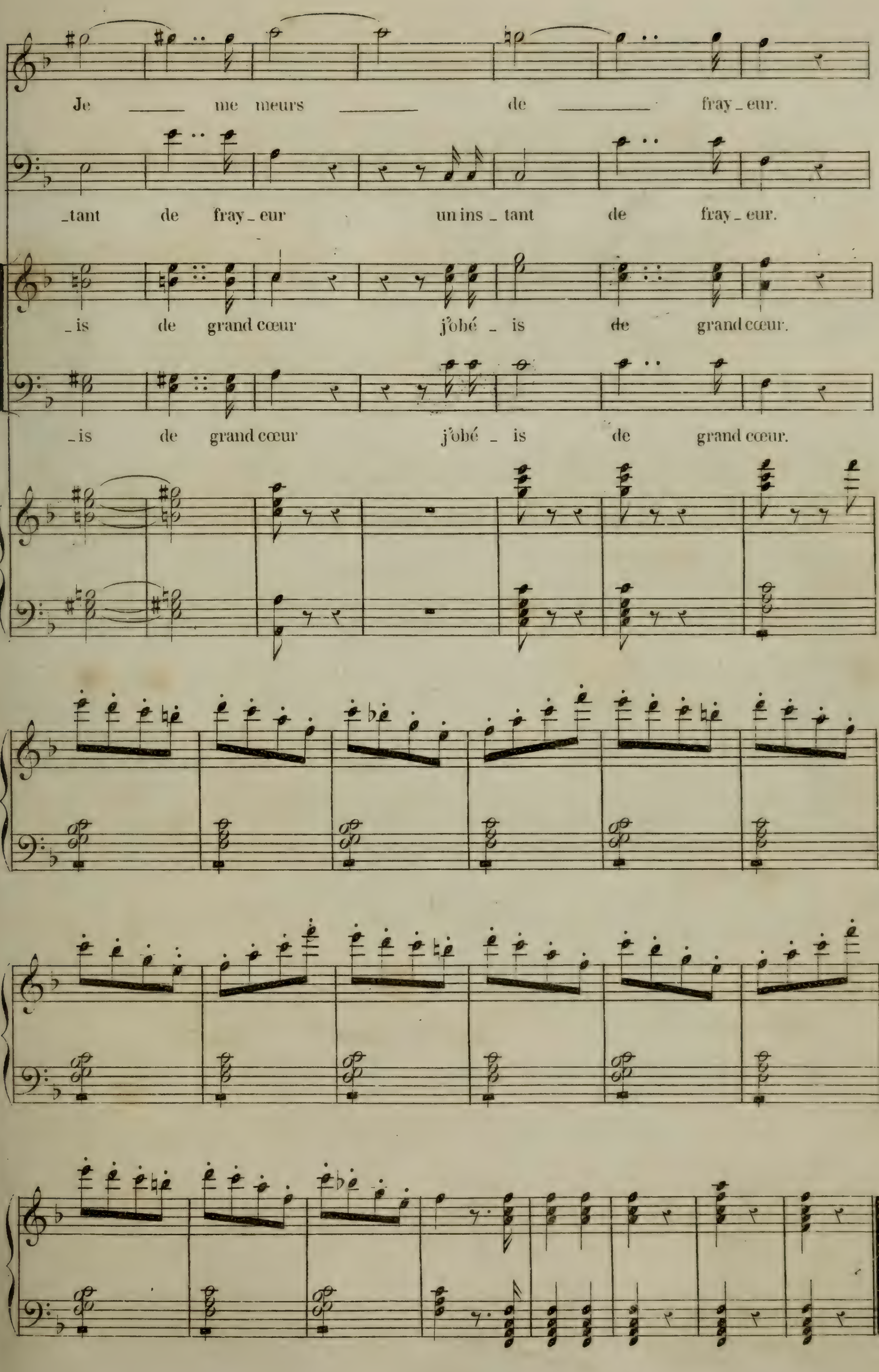

BETLY. Più mosso. 𝅗𝅥 120.
Mal_
Rall.
_rons, et jusqu'à demain sans fa _ çons, mes a _ mis, nous y res _ te _ rons.
Più mosso.
pp
Rall.
_gré moi je fris _ son _ né et de crainte et d'hor_
MAX. pp
De crainte el _ le fris _ son_ne,
_reur. Hé _ las! tout m'a_ban _ don _ ne
vraiment j'en ris au fond du cœur. Que


et je me meurs de peur.
l'a_mi_tié par_don_ne, pardonne un instant de fray_
mal_gré moi je fris_son_ne et
_eur. de crainte el_le fris_son_ne,
de crainte et d'hor_reur. hé_las tout m'a_ban_
vraiment j'en ris au fond du cœur.


_don _ ne, et je me meurs de peur, et je me
Que l'a _ mi _ tié par _ don _ ne un ins_tant de fray _ eur un ins _
meurs de peur Mal _ gré moi je fris _ son _ ne
_tant de fray_eur Vrai _ ment j'en ris au fond du cœur, vrai _
ff
Oui no _ tre sergent l'or _ don _ ne, bu _ vons a _vec ar _ deur! cet _
ff
Oui no _ tre sergent l'or _ don _ ne, bu _ vons a _vec ar _ deur! cet _
ff

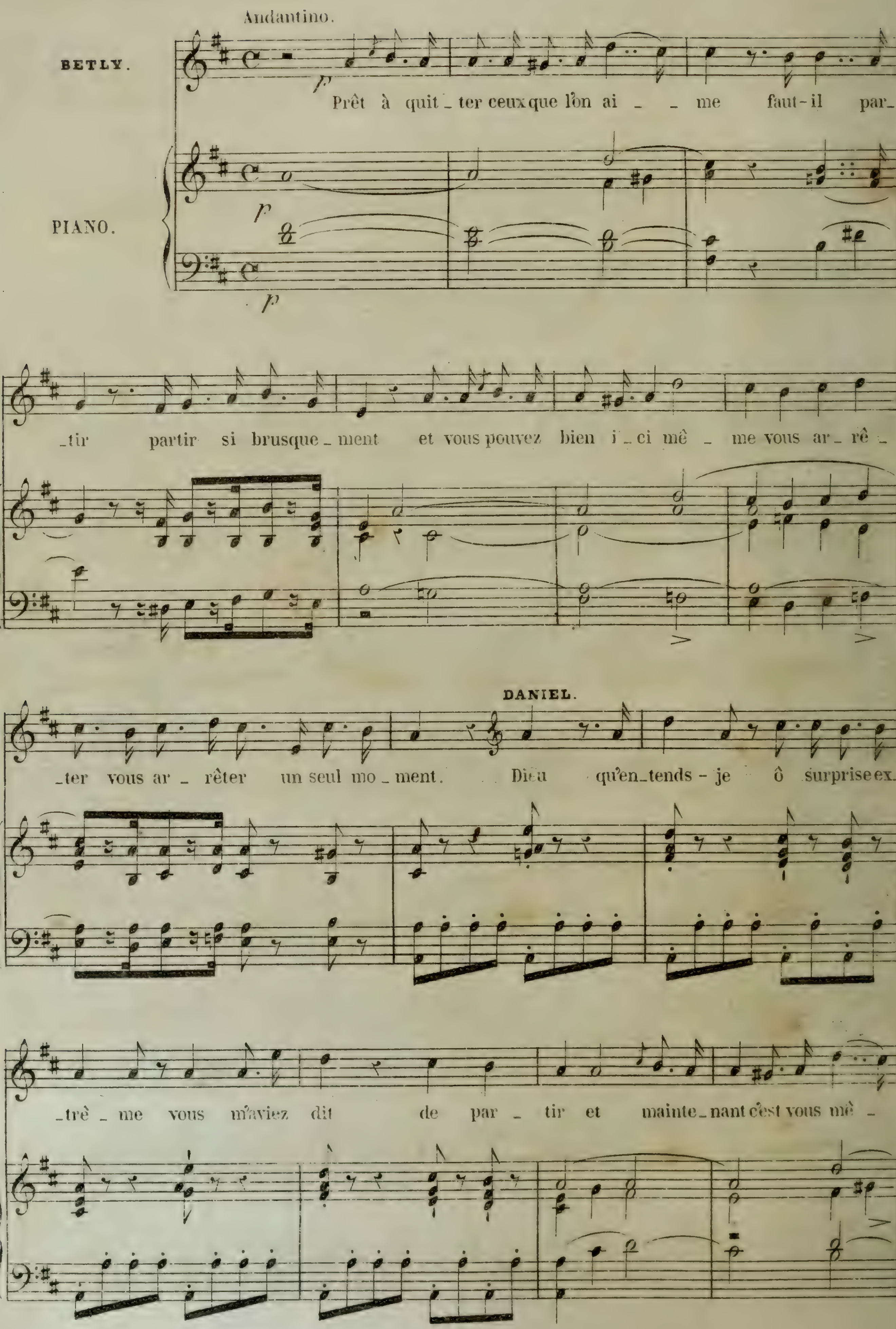

et de crainte et d'hor_reur hé _ las hé _ las tout
_ment j'en ris au fond du cœur voy _ ez de crainte el _
_te consigne est bon_ne j'o _ bé_is de grand cœur j'o _ bé _ is de grand cœur j'o _ bé_
_te consigne est bon_ne j'o _ bé_is de grand cœur j'o _ bé _ is de grand cœur j'o _ bé_
m'a _ ban _ donne et je me meurs de peur
_le fris _ sonne et moi j'en ris au fond du cœur vrai _
_is de grand cœur oui j'o _ bé _ is j'o _ bé _ is de grand cœur no_
_is de grand cœur oui j'o _ bé _ is j'o _ bé _ is de grand cœur no_
8
loco

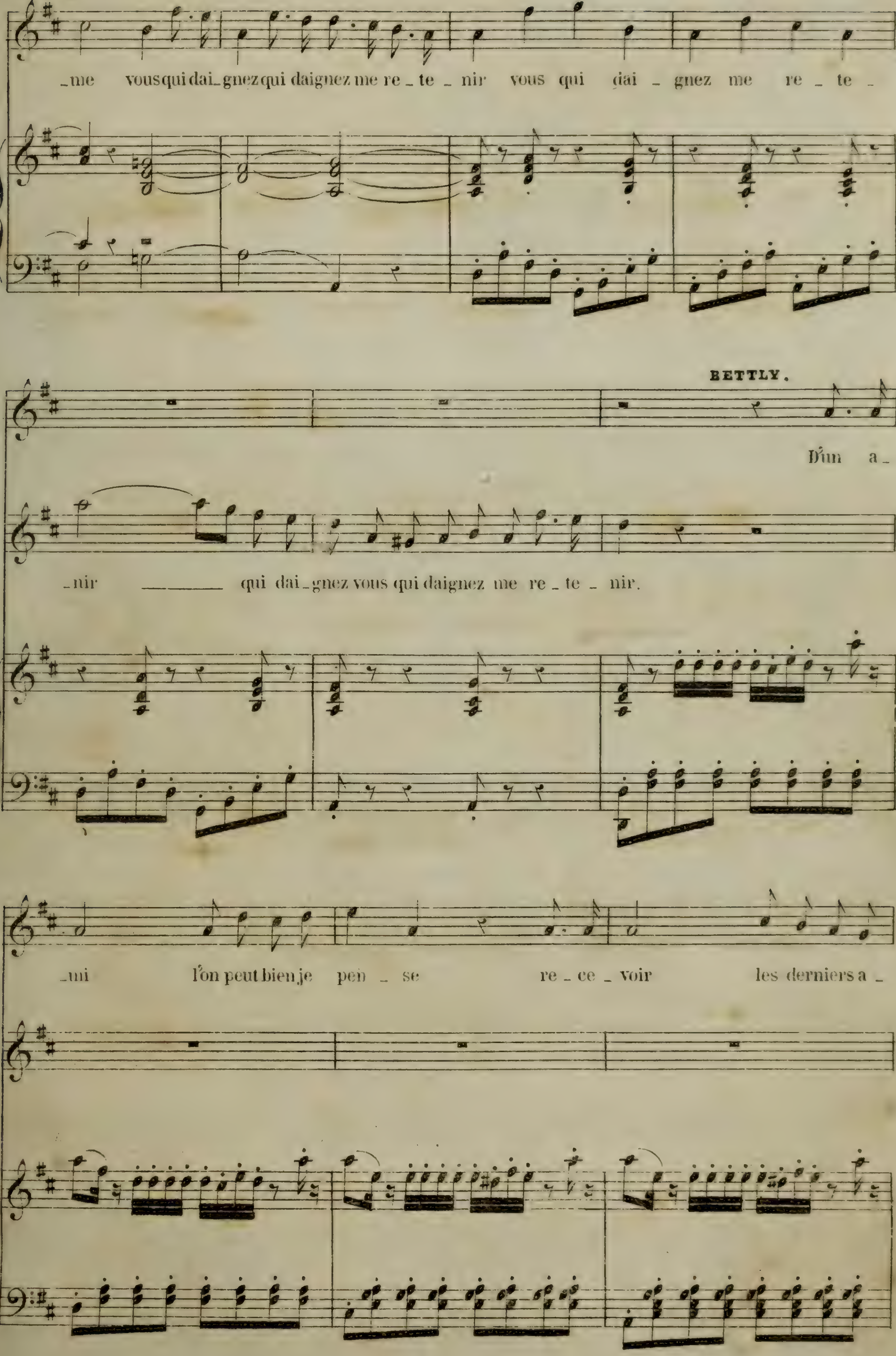

mal - gré moi je fris - son - ne et de crainte
-ment j'en ris au fond du cœur, vrai - ment j'en ris au
-tre sergent l'or - don - ne, bu-vons a-vec ar - deur! Cet - te consigne est bon - ne, j'o -
-tre sergent l'or - don - ne, bu-vons a-vec ar - deur! Cet - te consigne est bon - ne, j'o -
et d'hor - reur!
fond du cœur, i - ci que l'a - mi - tié par - don - - ne un ins -
-bé-is de grand cœur, c'est no - tre ser-gent qui l'or - don - - ne, j'o-bé -
-bé-is de grand cœur, c'est no - tre ser-gent qui l'or - don - - ne, j'o-bé -

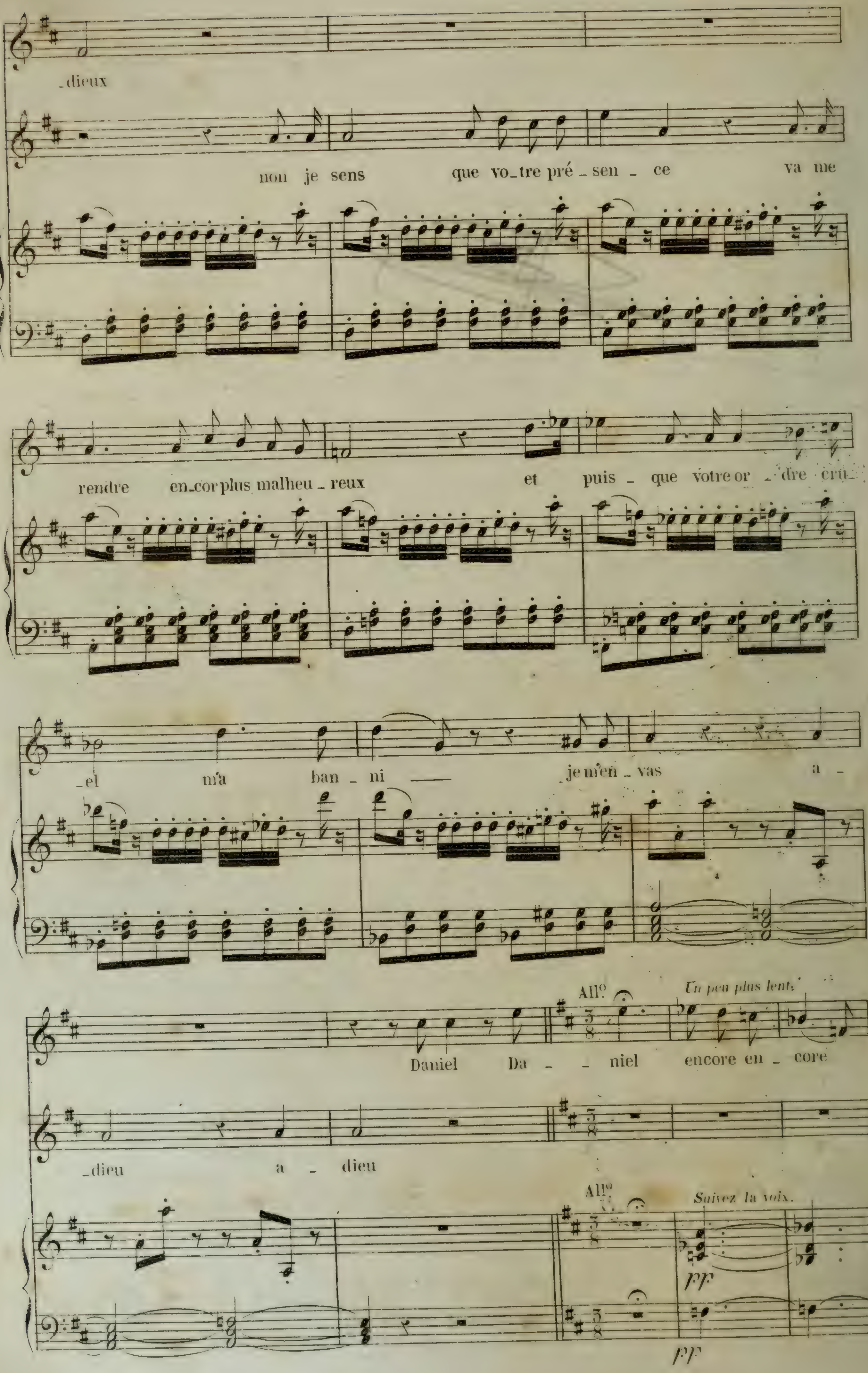

Je me meurs de fray_eur.
_tant de fray_eur un ins_tant de fray_eur.
_is de grand cœur j'obé_is de grand cœur.
_is de grand cœur j'obé_is de grand cœur.

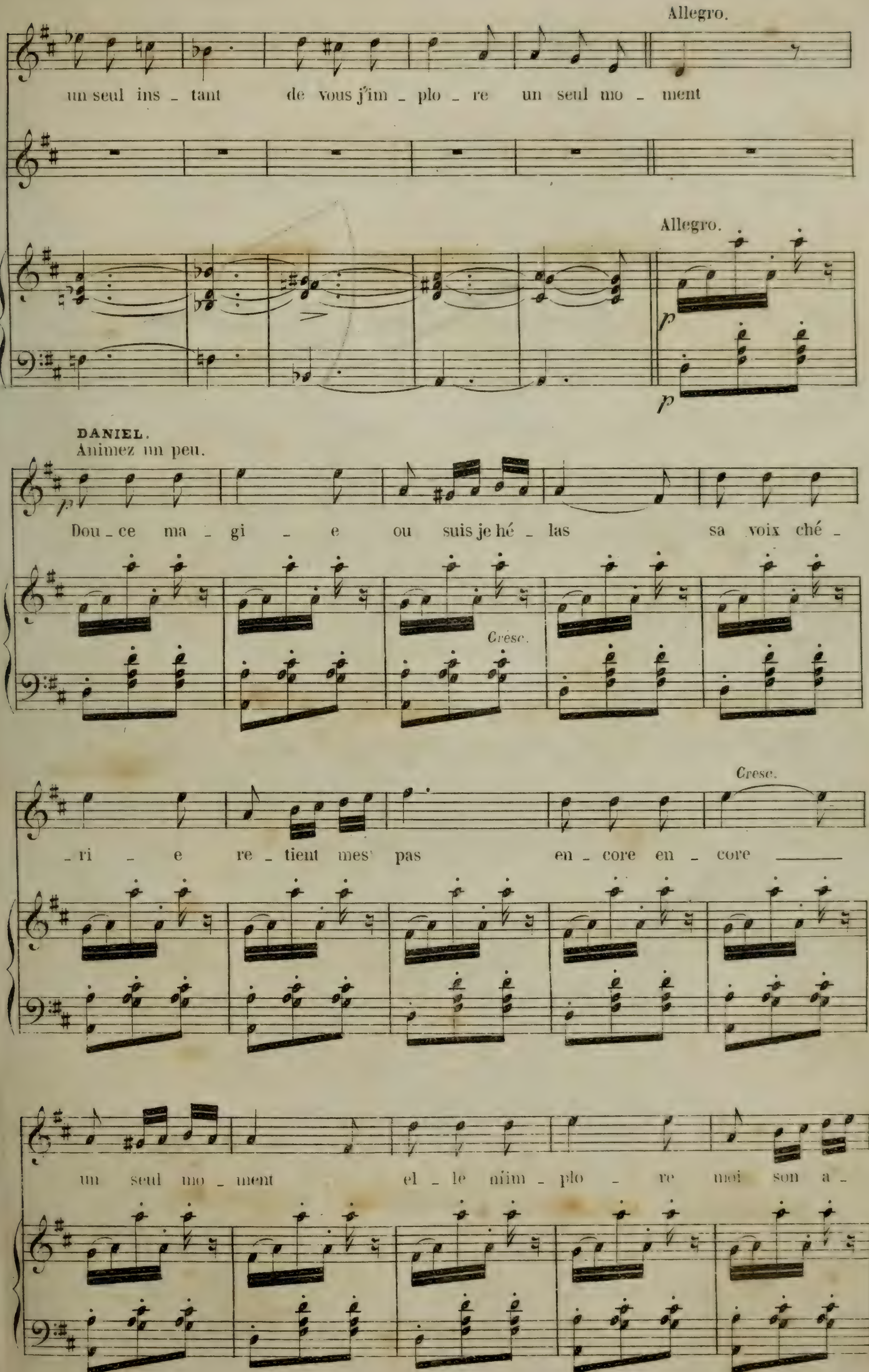
N°. 5.

DUO.

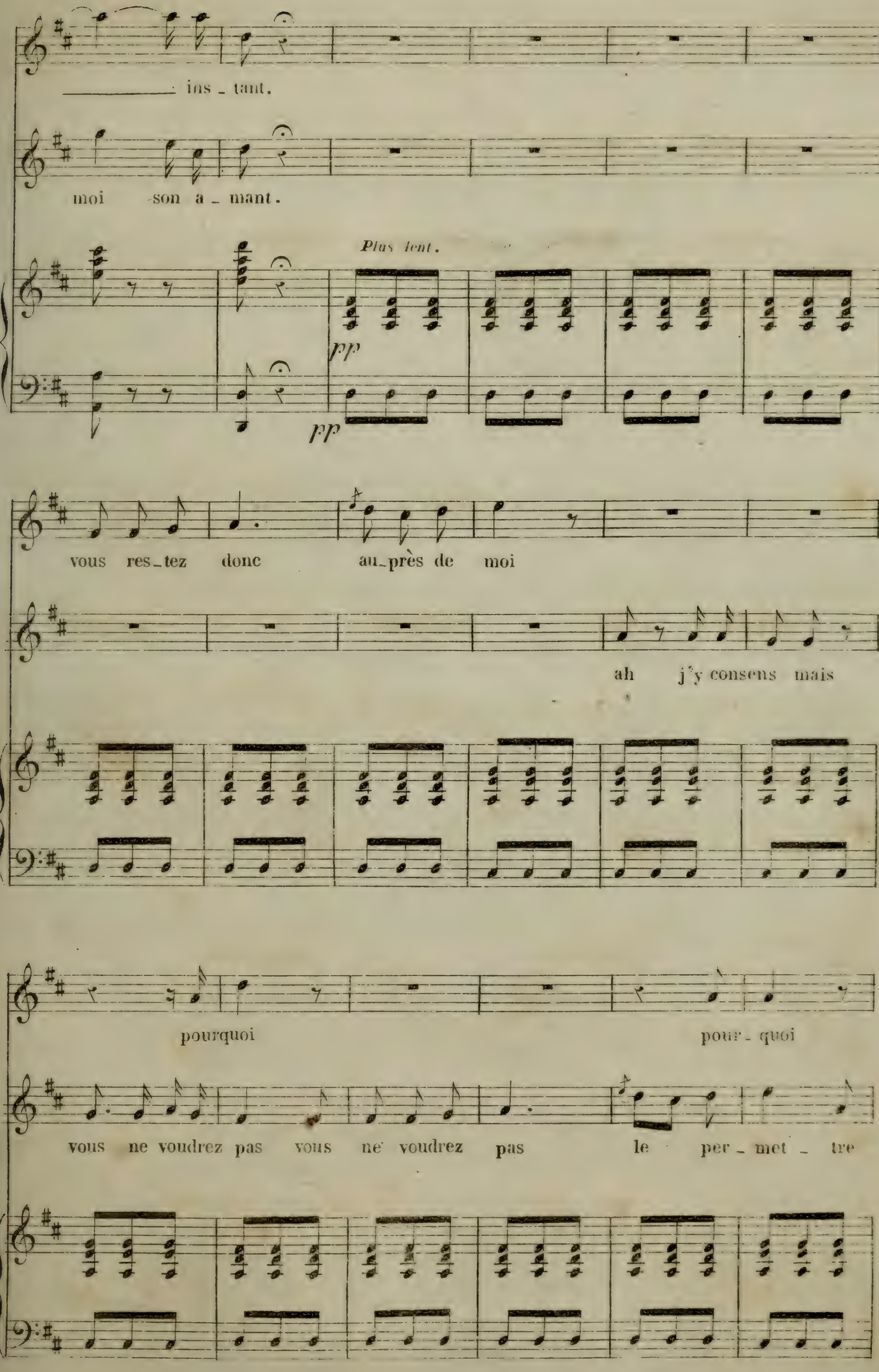

Andantino.
BETLY.
PIANO.
p
Prêt à quit_ter ceux que l'on ai _ _ me faut-il par_
_tir partir si brusque_ment et vous pouvez bien i_ci mê _ me vous ar_rê_
_ter vous ar _ rêter un seul mo_ment.
DANIEL.
Dieu qu'en_tends - je ô surprise ex_
_trê _ me vous m'aviez dit de par _ tir et mainte_nant c'est vous mê _

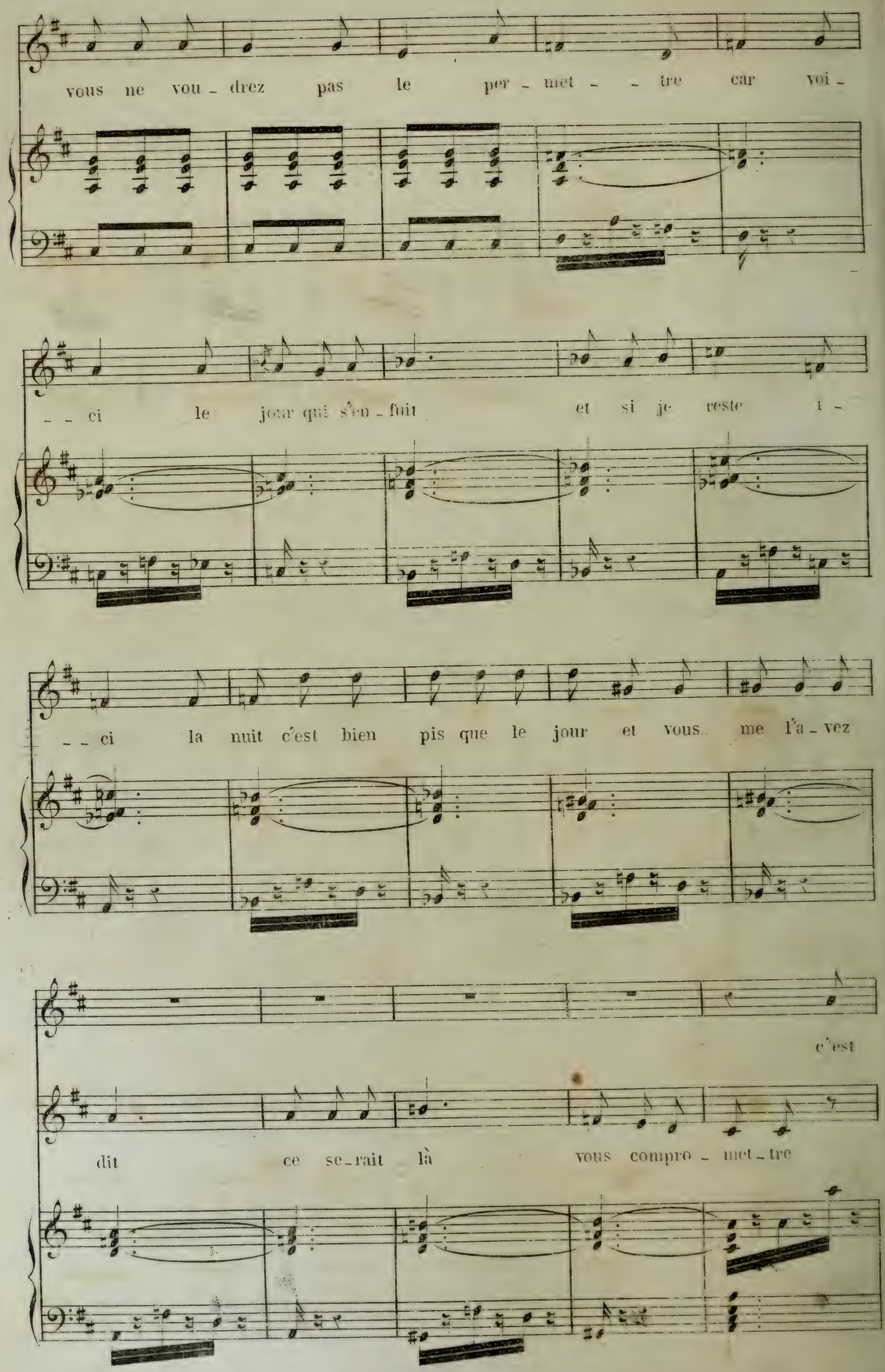

_me vous qui dai_gnez qui daignez me re _ te _ nir vous qui dai _ gnez me re _ te _
BETTLY.
D'un a _
_nir qui dai_gnez vous qui daignez me re _ te _ nir.
_mi l'on peut bien je pen _ se re _ ce _ voir les derniers a _

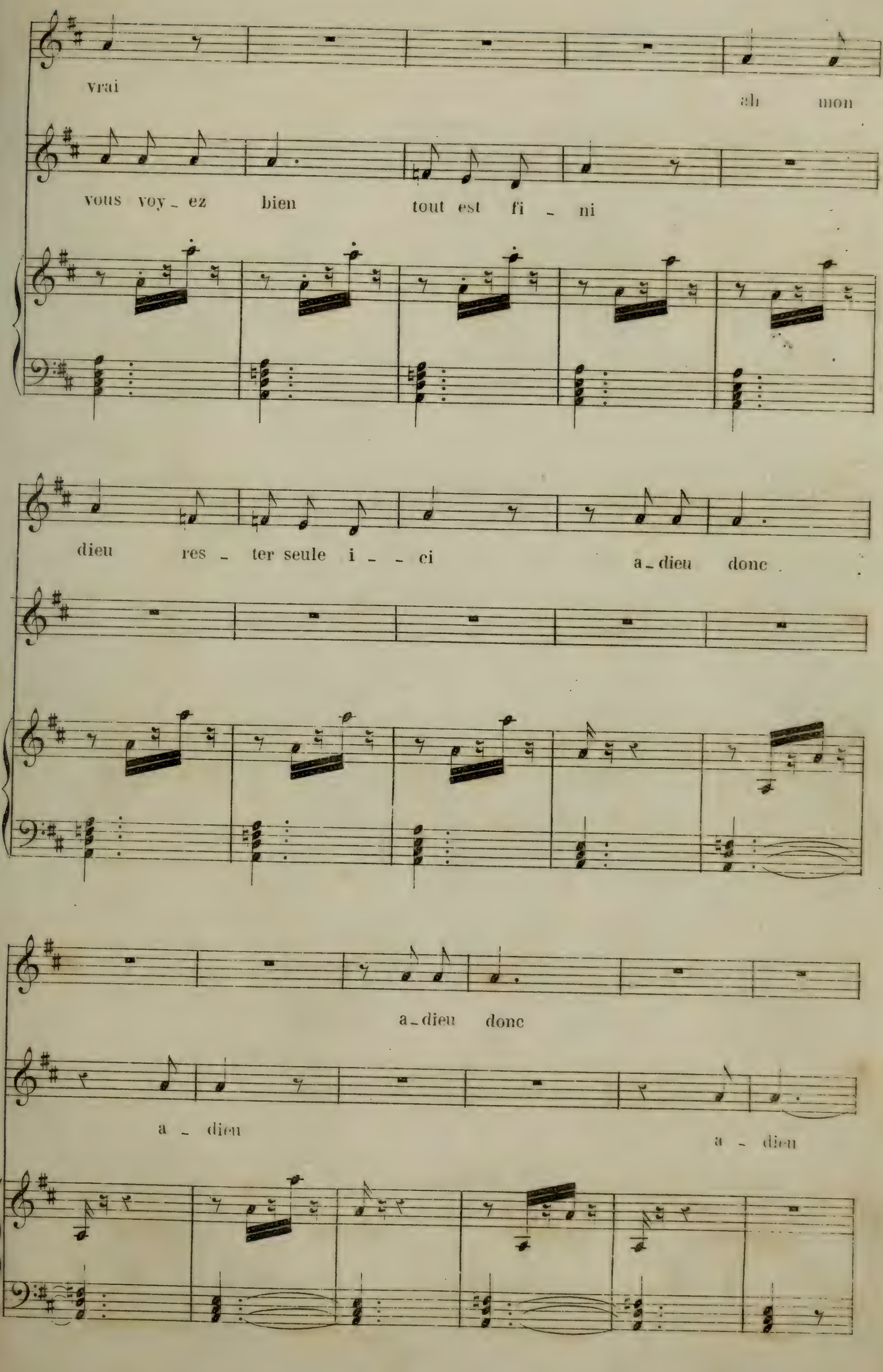

_dieux
non je sens que vo_tre pré _ sen _ ce va me
rendre en_cor plus malheu _ reux et puis _ que votre or _ dre cru_
_el m'a ban _ ni je m'en _ vas a _
All°
Un peu plus lent.
Daniel Da _ niel encore en _ core
_dieu a _ dieu
All°
Suivez la voix.
ff
ff


Allegro.
un seul ins _ tant de vous j'im _ plo _ re un seul mo _ ment
Allegro.
p
p
DANIEL.
Animez un peu.
p
Dou _ ce ma _ gi _ e ou suis je hé _ las sa voix ché _
Cresc.
_ ri _ e re _ tient mes pas en _ core en _ core
Cresc.
un seul mo _ ment el _ le m'im _ plo _ re moi son a _

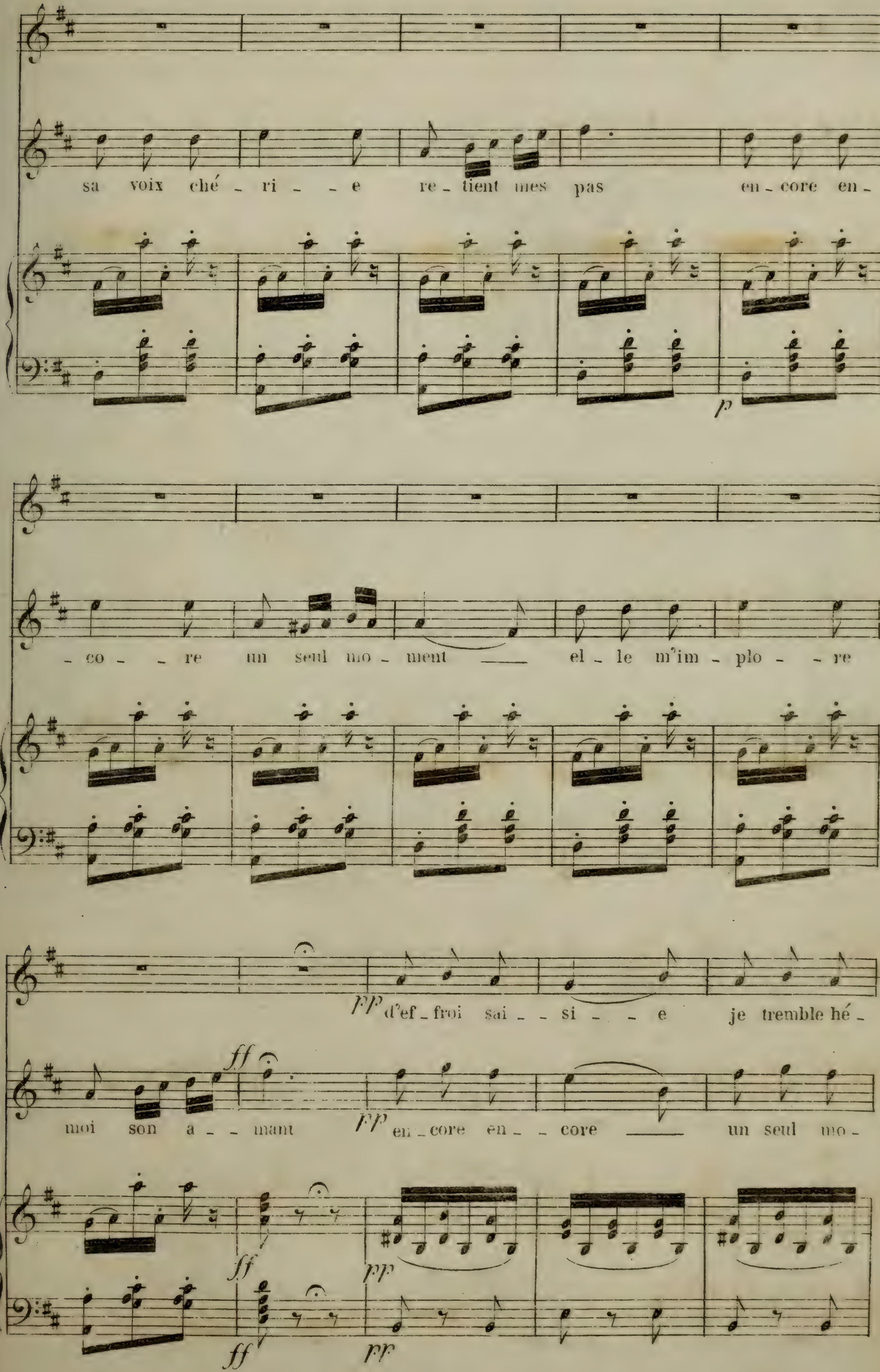

d'ef _ froi sai _ si _ e je tremble hé _ _ las
_mant en _ core en _ core un seul mo _ ment
je vous en pri _ e ne par _ tez pas je vous en
el _ le m'im _ plo _ re moi son a _ mant el _ le m'im _
Cresc.
pri _ e ne par _ tez pas en _ core un seul
_plo _ re moi son a _ mant el _ le m'im _ plo _ re

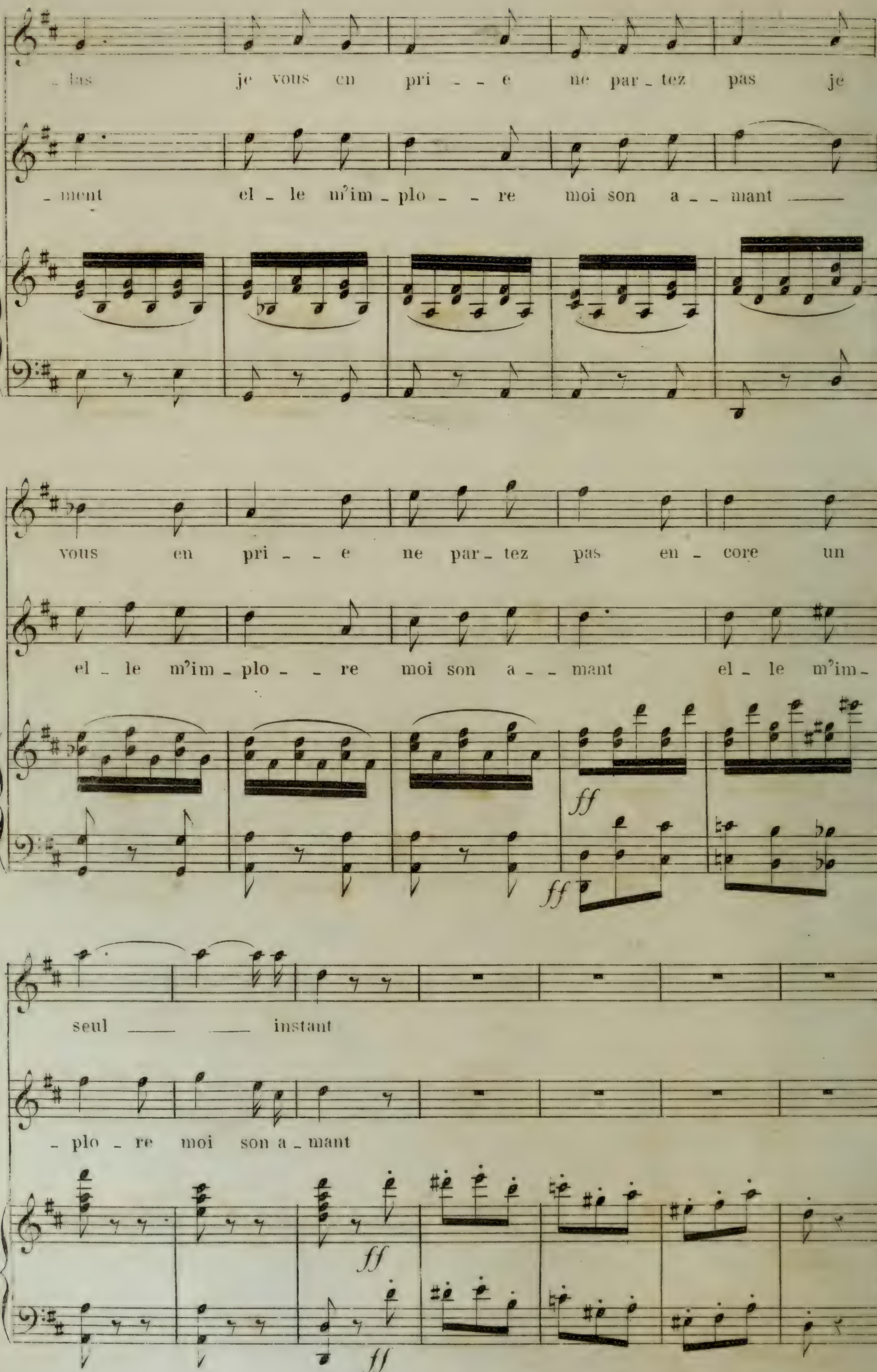

ins _ tant.
moi son a _ mant.
Plus lent.
pp
pp
vous res_tez donc au_près de moi
ah j'y consens mais
pourquoi pour _ quoi
vous ne voudrez pas vous ne voudrez pas le per _ met _ tre

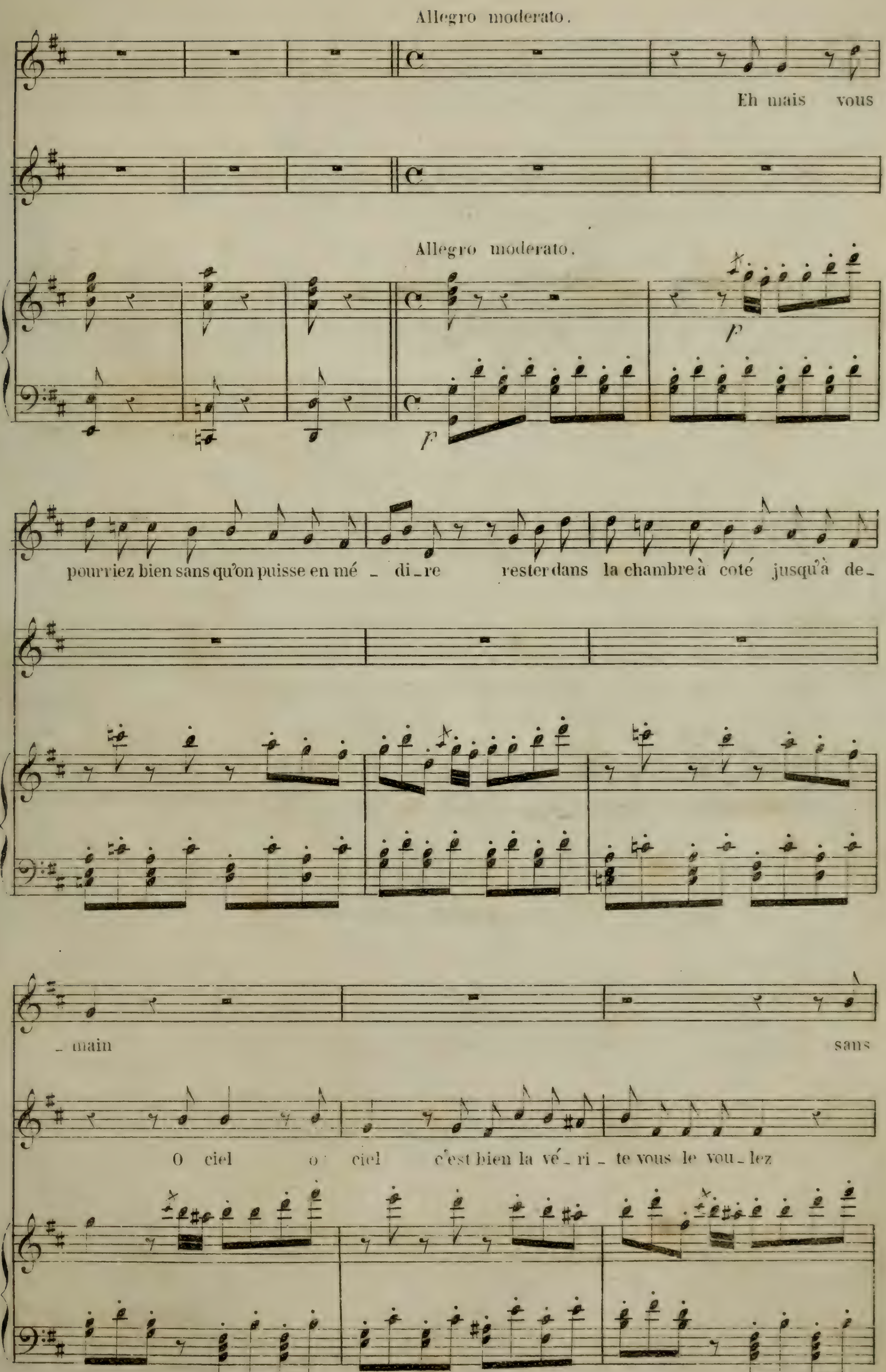

vous ne vou - drez pas le per - met - - tre car voi -
- - ci le jour qui s'en - fuit et si je reste i -
- - ci la nuit c'est bien pis que le jour et vous me l'a - vez
c'est
dit ce se - rait là vous compro - met - tre

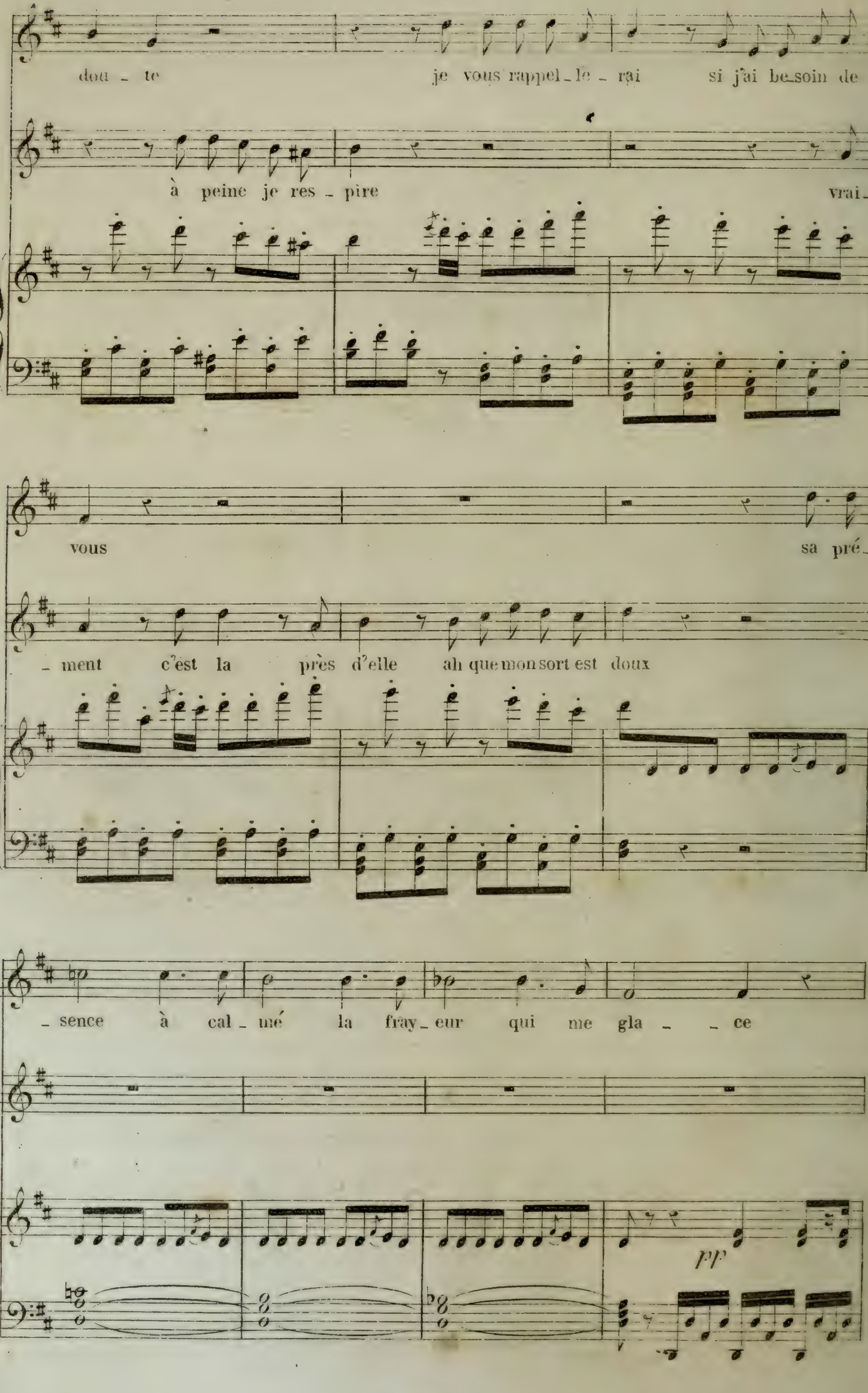

vrai
ah mon
vous voy_ez bien tout est fi _ ni
dieu res _ ter seule i _ _ ci a_dieu donc
a_dieu donc
a _ dieu a _ dieu

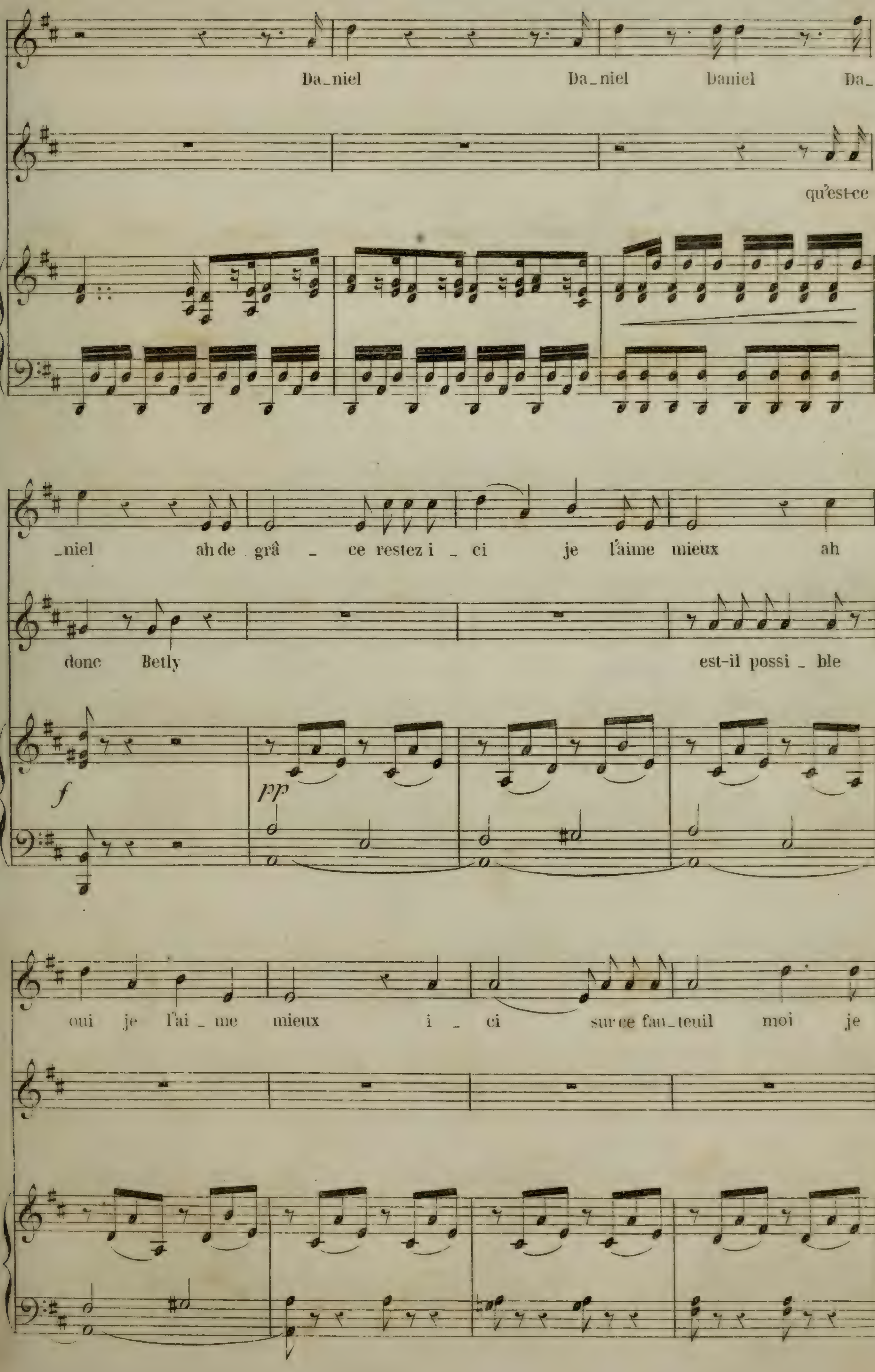

Plus lent.
mon a _ mi encore en _ core un seul ins _
a _ _ dieu
pp
pp
_ tant de vous j'im _ plo _ _ re un seul mo _ _ ment
p
p
Animez.
f
Dou _ ce ma _ _ gi _ _ _ e où suis-je hé _ _ las

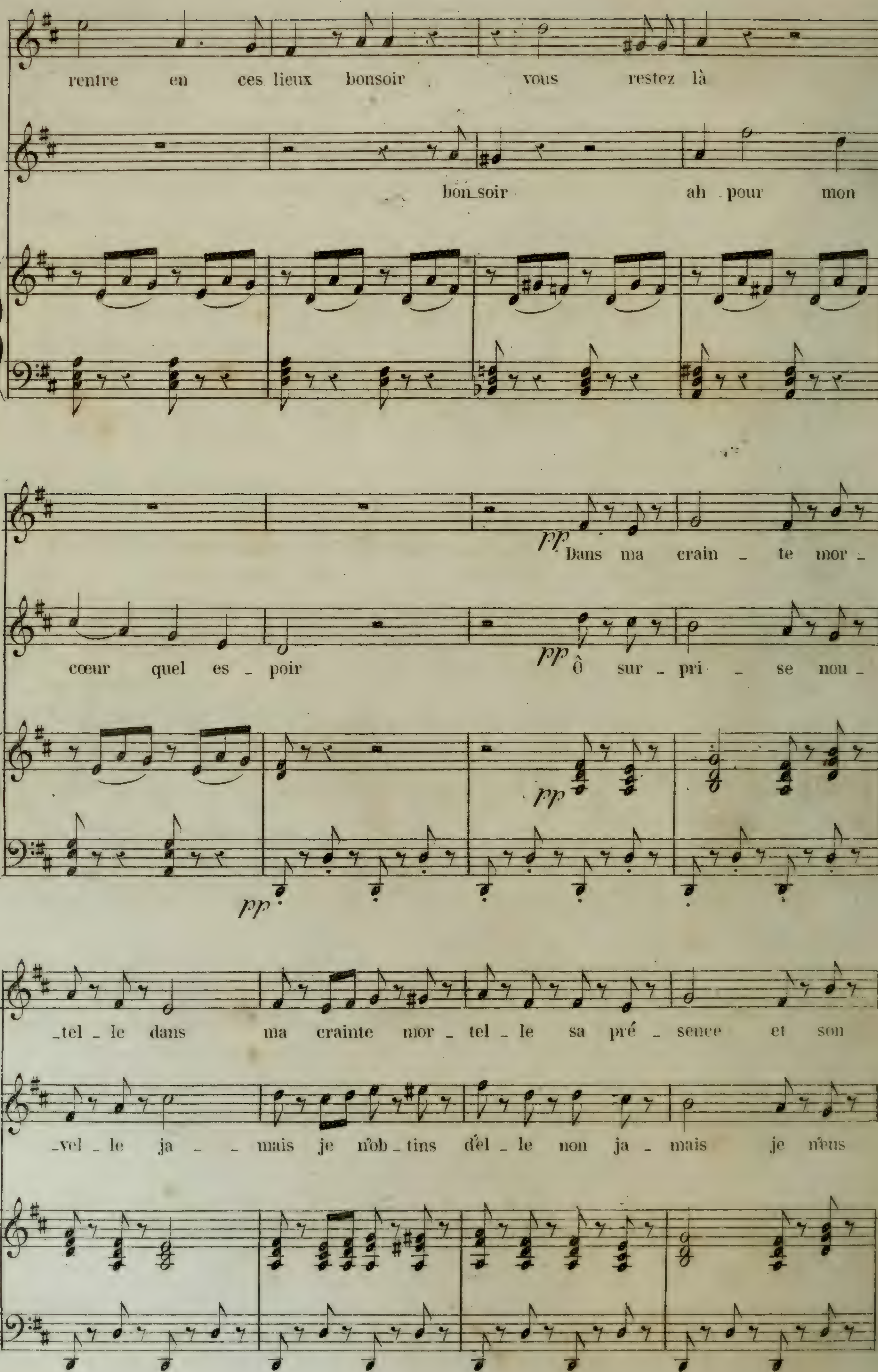

sa voix ché - ri - - e re - tient mes pas en - core en -
p
- co - - re un seul mo - ment el - le m'im - plo - - re
ff
FF d'ef - froi sai - - si - - e je tremble hé -
moi son a - - mant FF en - core en - - core un seul mo -
ff
FF

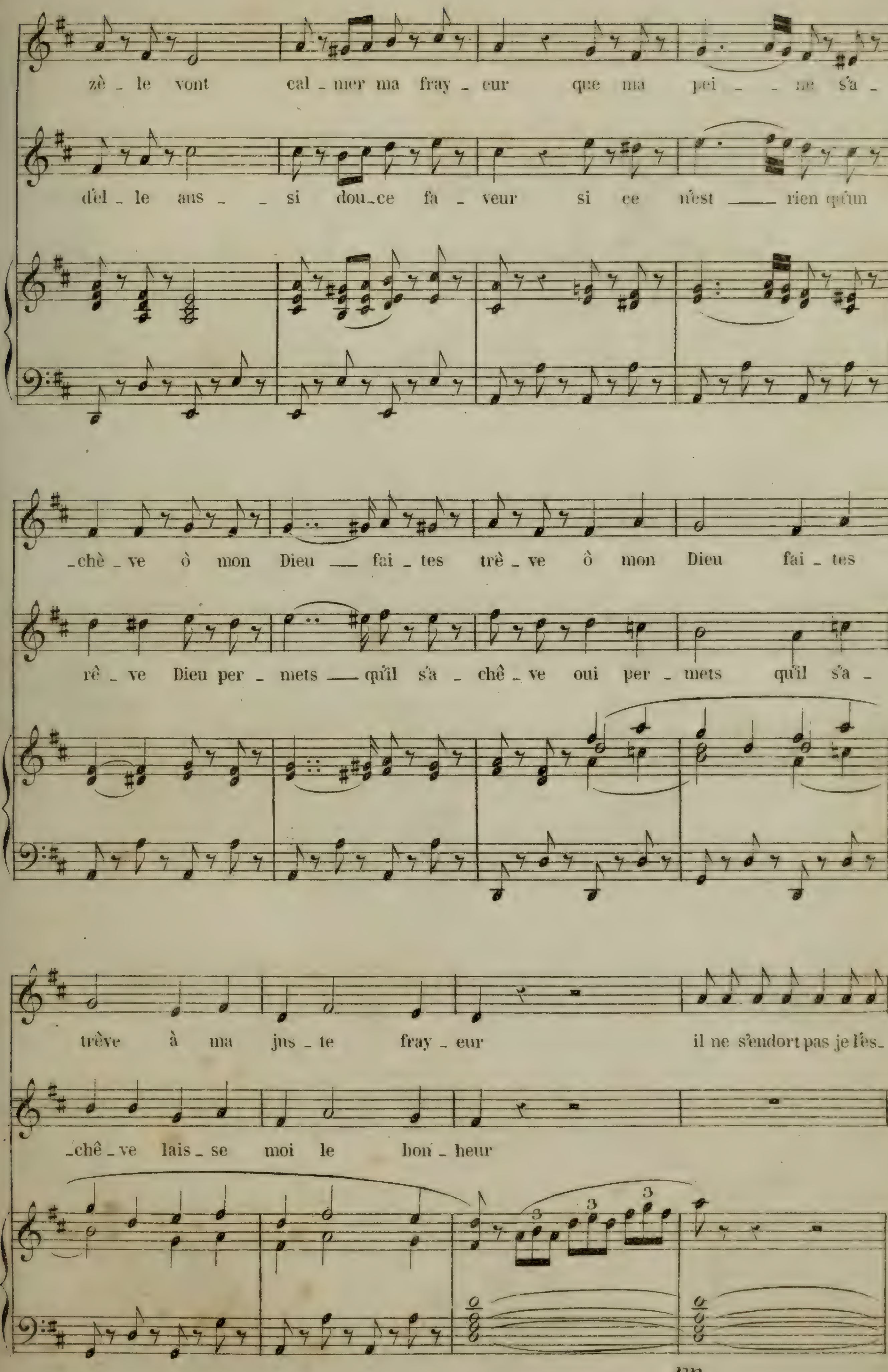

_ las je vous en pri _ _ e ne par _ tez pas je
_ ment el _ le m'im _ plo _ _ re moi son a _ _ mant
ff
vous en pri _ _ e ne par _ tez pas en _ core un
el _ le m'im _ plo _ _ re moi son a _ _ mant el _ le m'im _
ff
seul instant
_ plo _ re moi son a _ mant
ff
ff

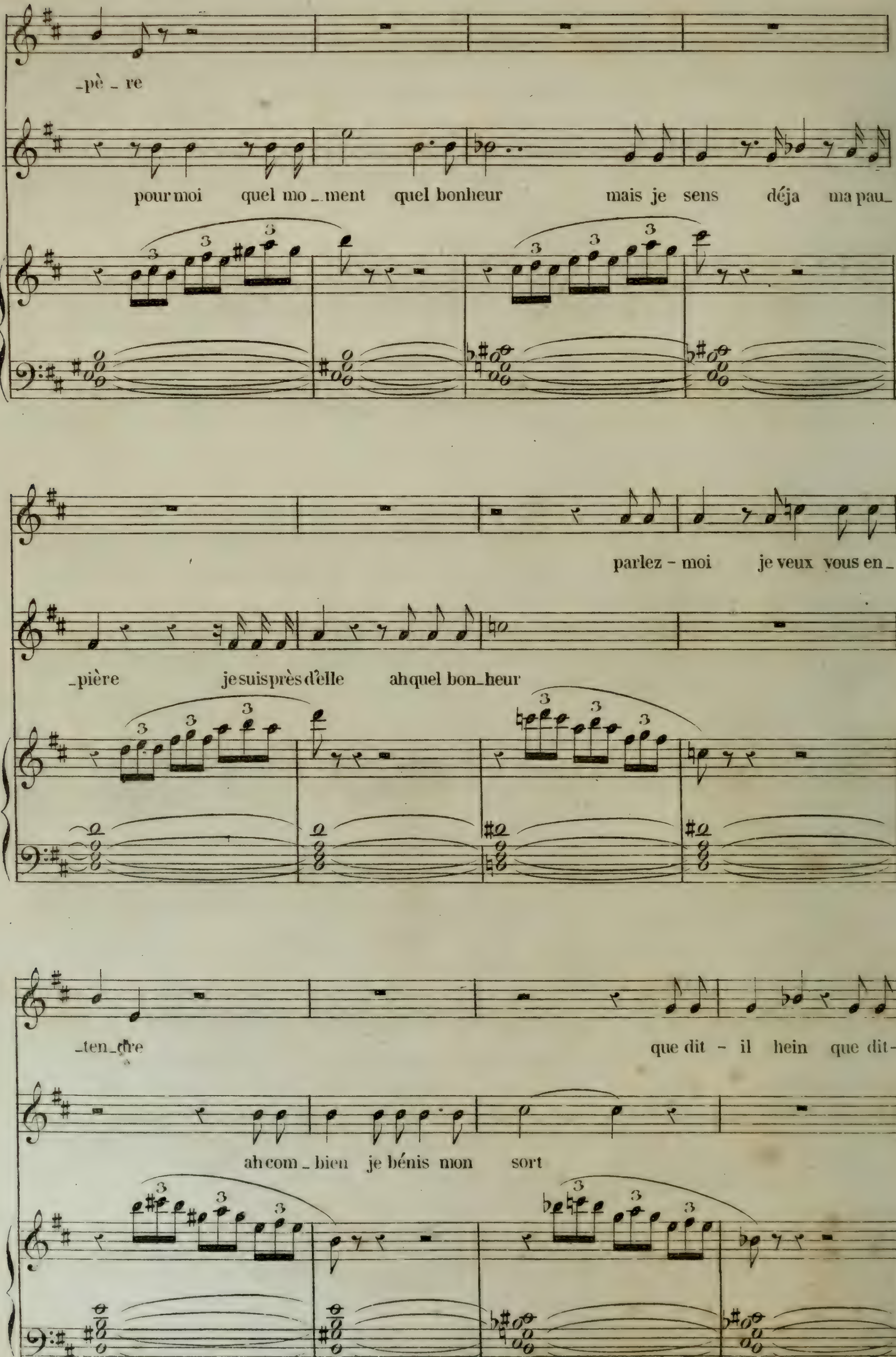

Allegro moderato.
Eh mais vous
Allegro moderato.
p
p
pourriez bien sans qu'on puisse en mé _ di_re rester dans la chambre à coté jusqu'à de_
_ main
sans
O ciel o ciel c'est bien la vé_ri _ te vous le vou_lez

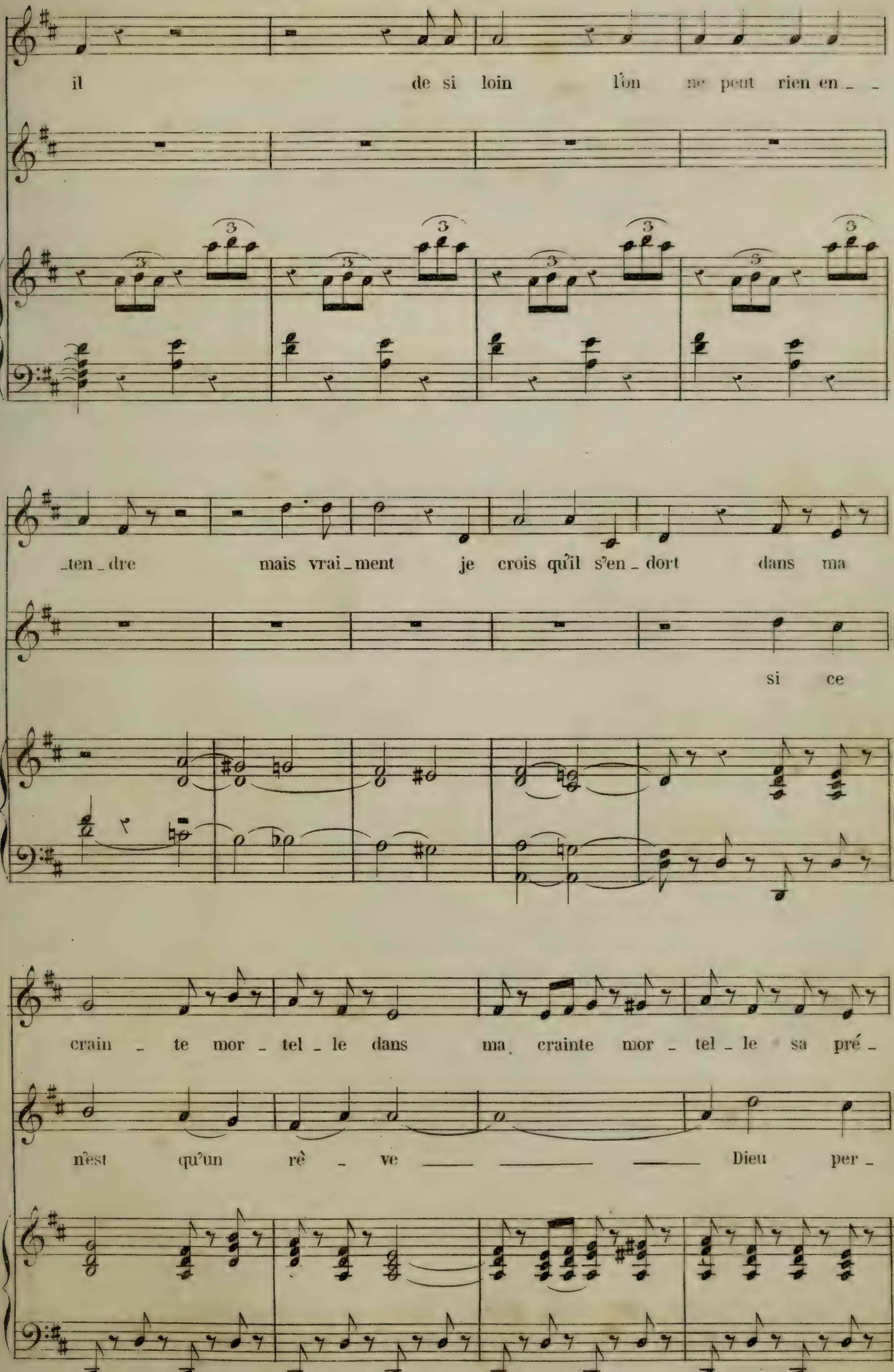

dou _ te
je vous rappel _ le _ rai
si j'ai be_soin de
à peine je res _ pire
vrai_
vous
sa pré_
_ ment c'est la près d'elle ah que mon sort est doux
_ sence à cal _ mé la fray _ eur qui me gla _ _ ce
pp

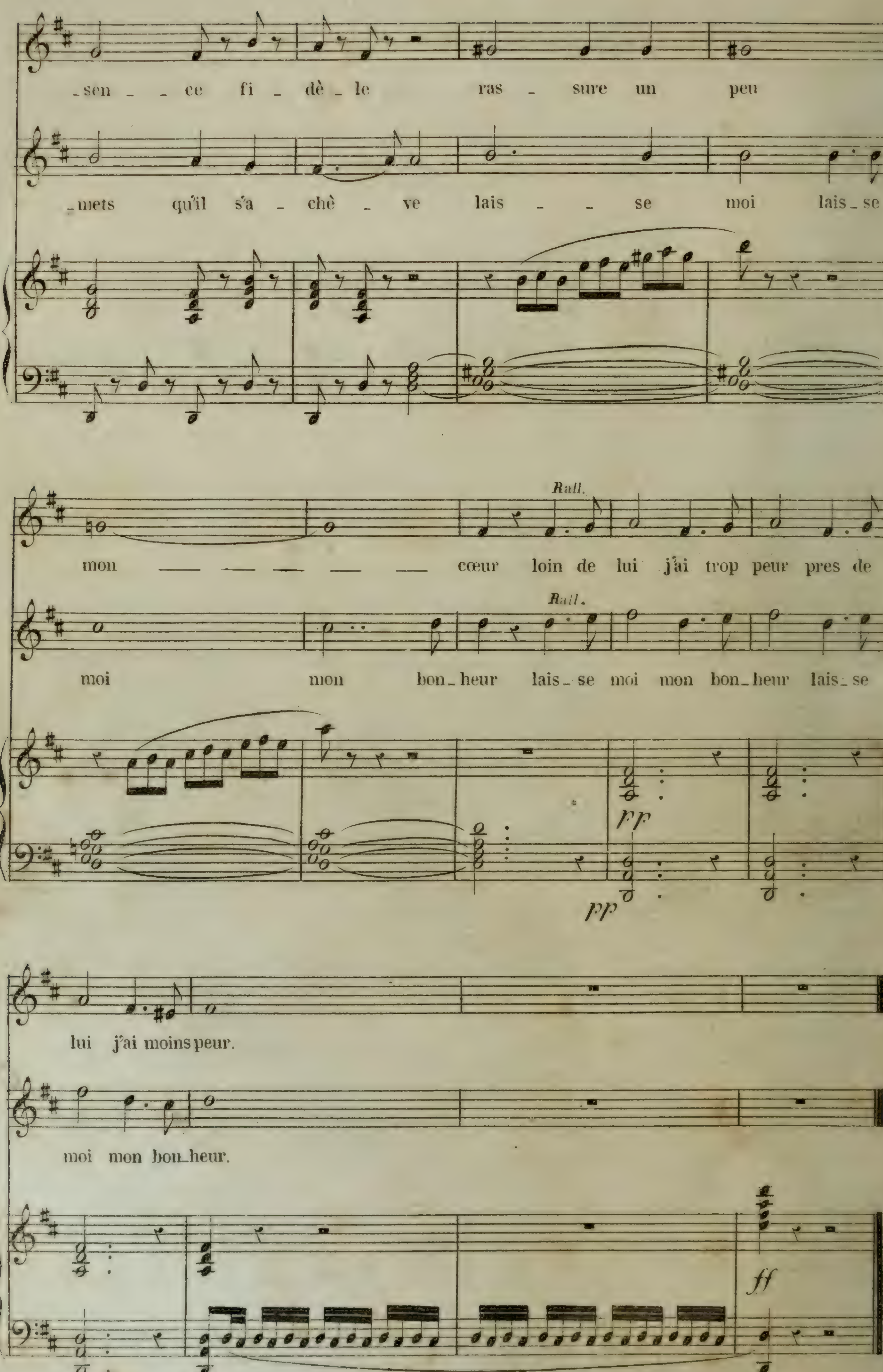

Da_niel Da_niel Daniel Da_
qu'est-ce
_niel ah de grâ _ ce restez i _ ci je l'aime mieux ah
donc Betly est-il possi _ ble
f
pp
oui je l'ai _ me mieux i _ ci sur ce fau_teuil moi je


rentre en ces lieux bonsoir vous restez là
bon_soir ah pour mon
pp Dans ma crain _ te mor _
cœur quel es _ poir
pp ô sur _ pri _ se nou _
pp
pp
_tel _ le dans ma crainte mor _ tel _ le sa pré _ sence et son
_vel _ le ja _ _ mais je n'ob _ tins d'el _ le non ja _ mais je n'eus


zè _ le vont cal _ mer ma fray _ eur que ma pei _ _ ne s'a _
d'el _ le aus _ _ si dou _ ce fa _ veur si ce n'est ___ rien qu'un
_chè _ ve ô mon Dieu ___ fai _ tes trê _ ve ô mon Dieu fai _ tes
rê _ ve Dieu per _ mets ___ qu'il s'a _ chê _ ve oui per _ mets qu'il s'a _
trêve à ma jus _ te fray _ eur il ne s'endort pas je l'es_
_chê _ ve lais _ se moi le bon _ heur
pp

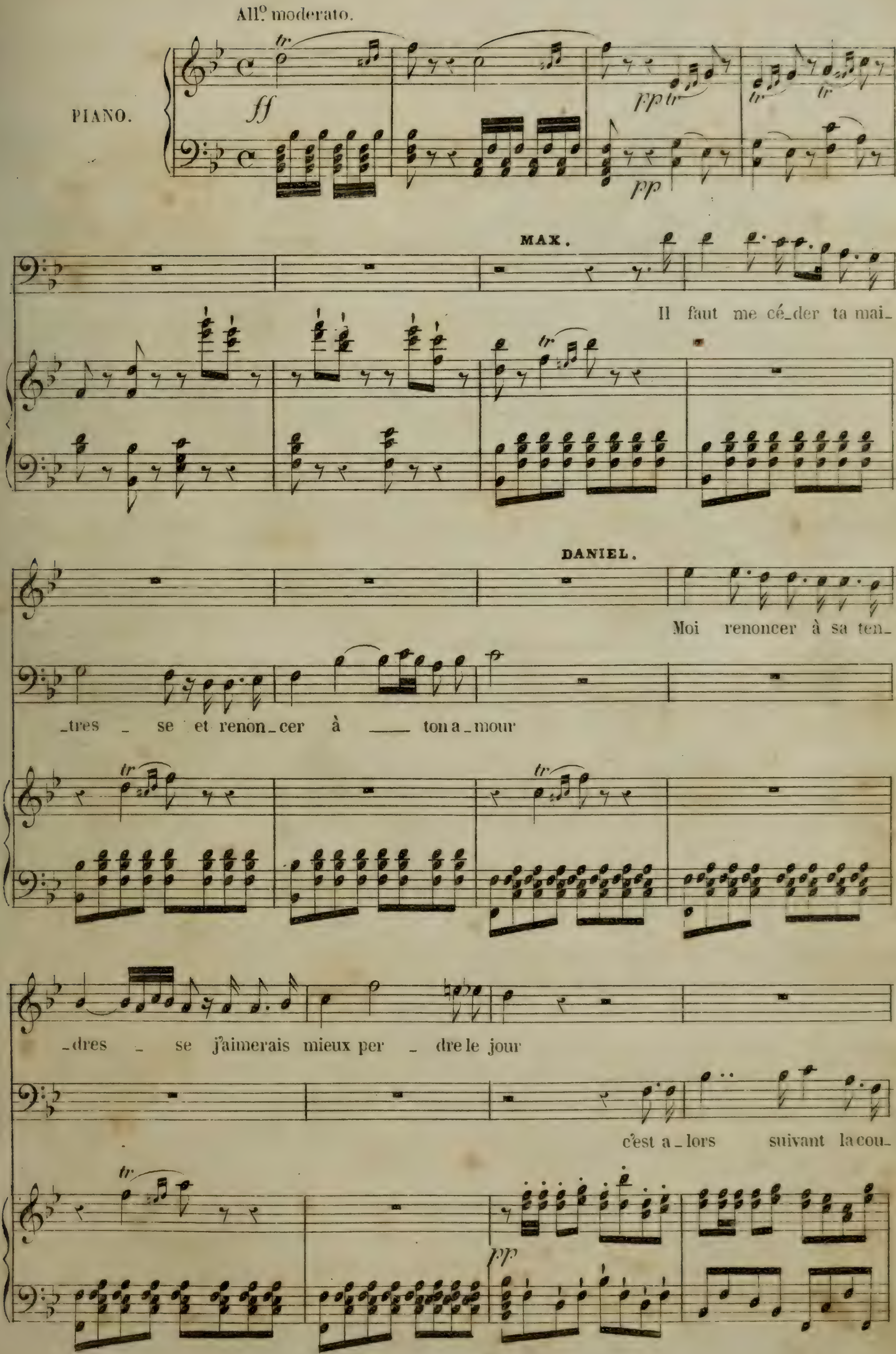

-pè - re
pour moi quel mo - ment quel bonheur mais je sens déja ma pau-
3
parlez - moi je veux vous en -
-pière je suis près d'elle ah quel bon-heur
-ten-dre que dit - il hein que dit-
ah com - bien je bénis mon sort

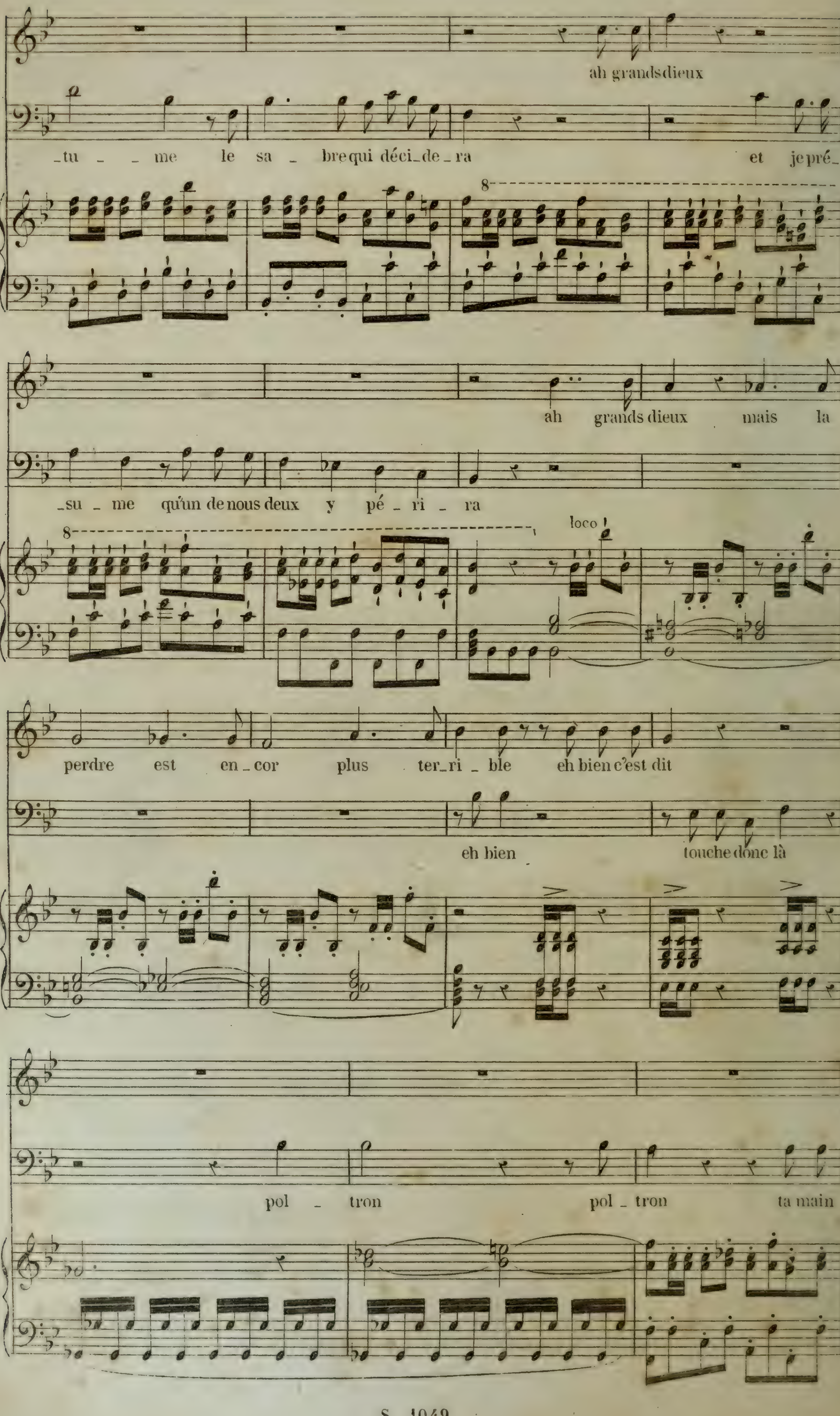

il de si loin l'on ne peut rien en_ _
_ten_dre mais vrai_ment je crois qu'il s'en_dort dans ma
si ce
crain _ te mor _ tel _ le dans ma crainte mor _ tel _ le sa pré _
n'est qu'un rê _ ve Dieu per _


_sen _ _ ce fi _ dè _ le ras _ sure un peu
_mets qu'il s'a _ chè _ ve lais _ _ se moi lais_se
mon cœur loin de lui j'ai trop peur pres de
Rall.
moi mon bon_heur lais_se moi mon bon_heur lais_se
Rall.
FF
PP
lui j'ai moins peur.
moi mon bon_heur.
ff

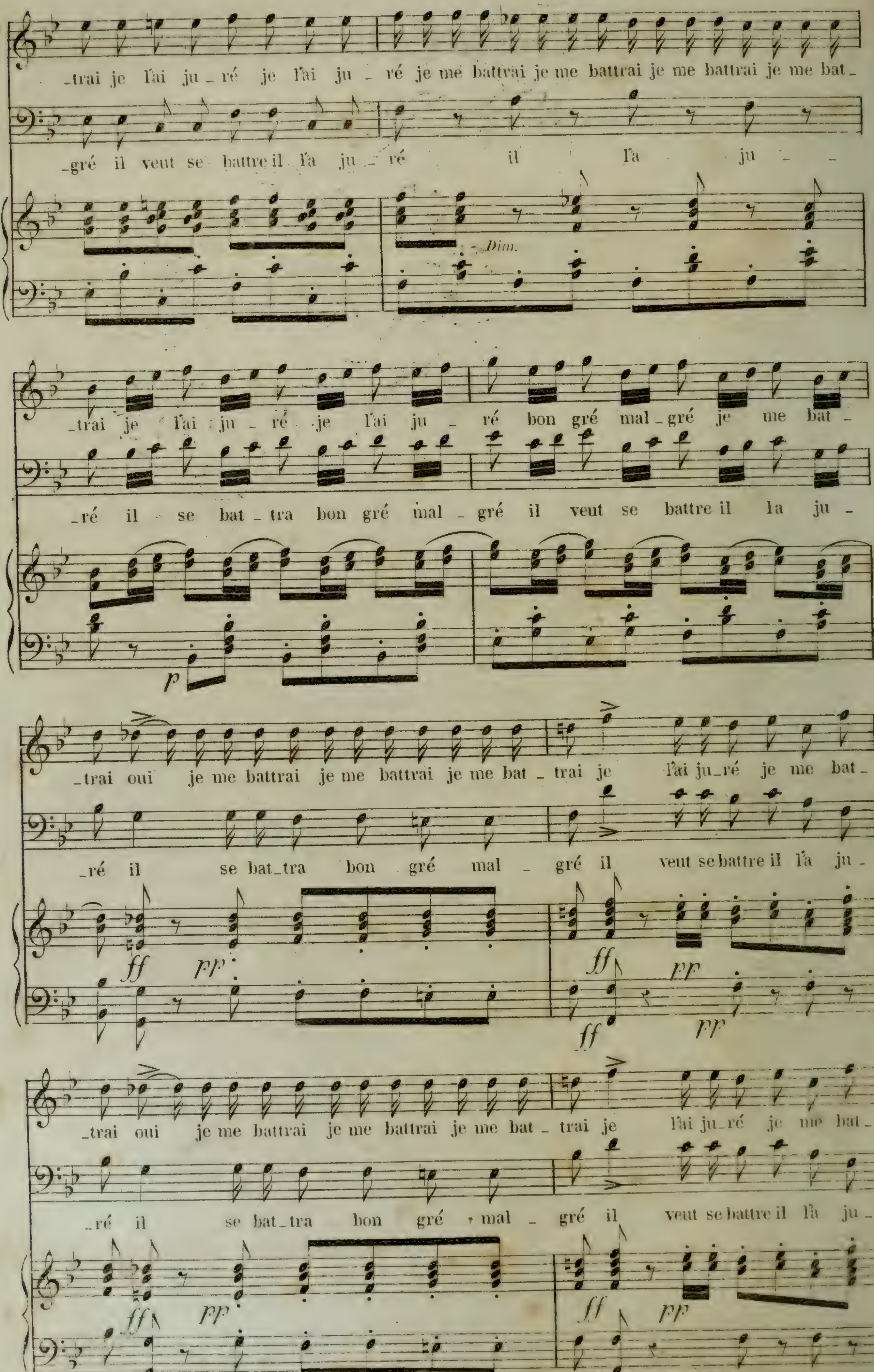
N° 6.

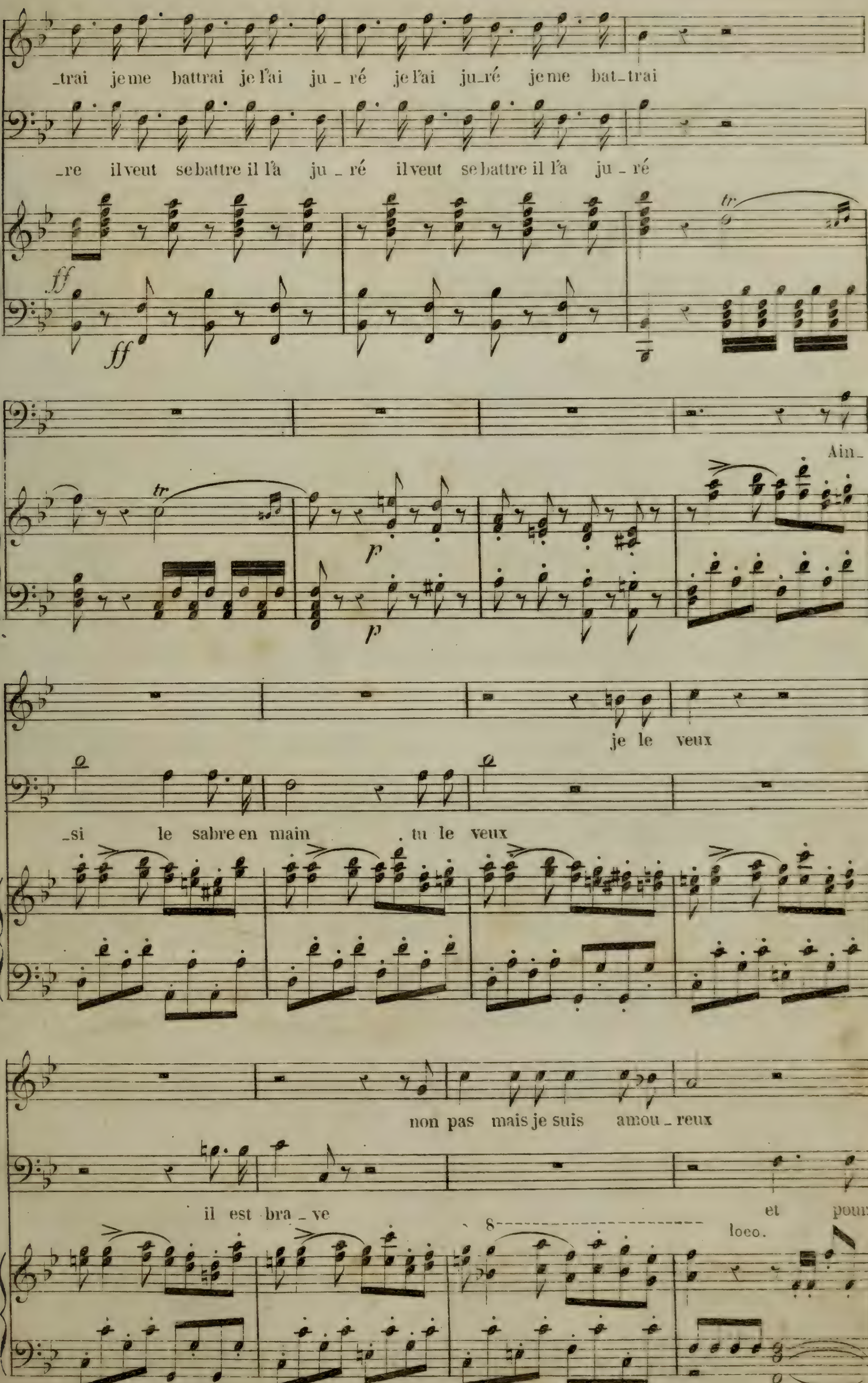
DUO.

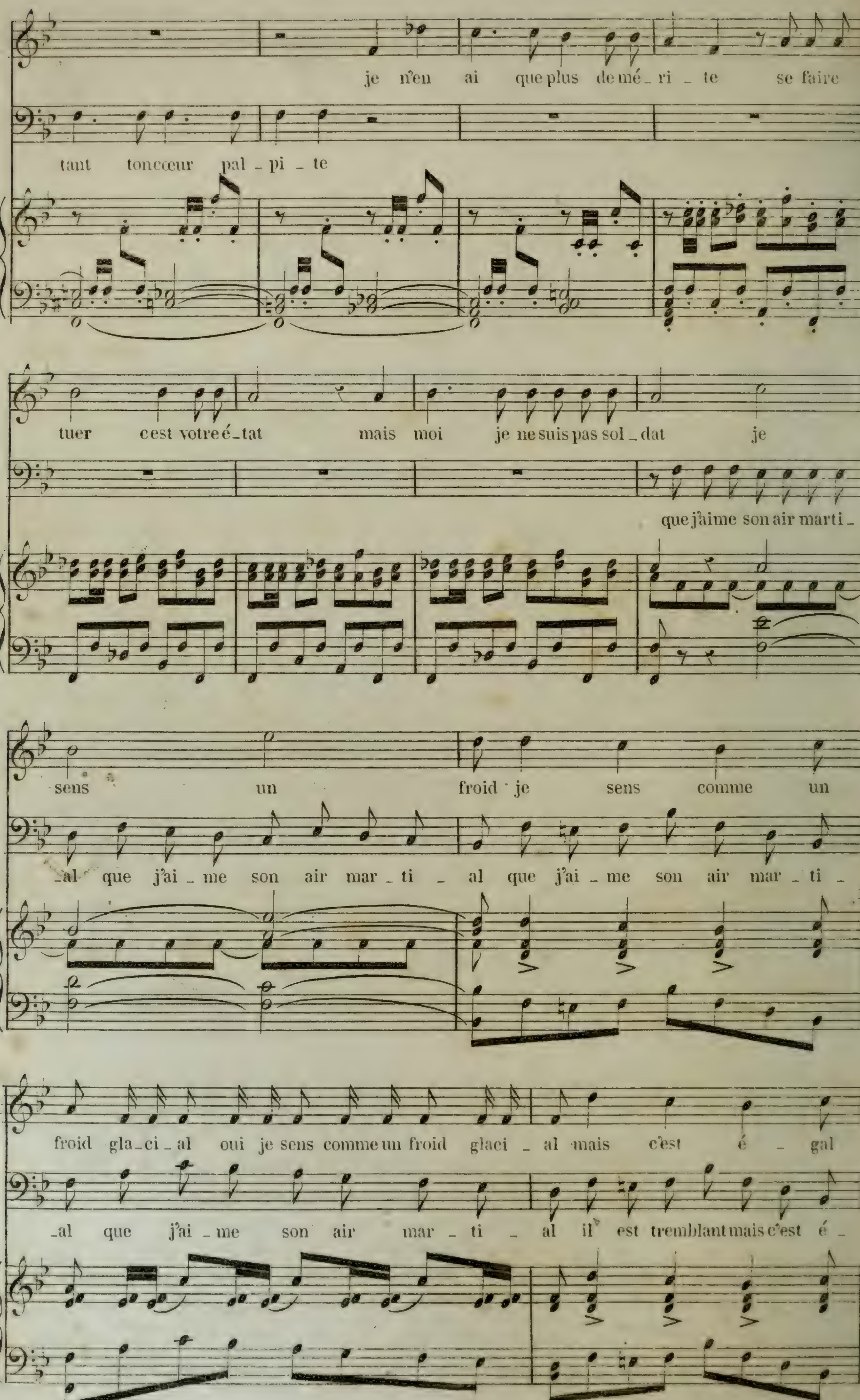

All° moderato.
PIANO.
ff
pp
MAX.
Il faut me cé_der ta mai_
_tres _ se et renon_cer à ___ ton a_mour
DANIEL.
Moi renoncer à sa ten_
_dres _ se j'aimerais mieux per _ dre le jour
c'est a_lors suivant la cou_
pp

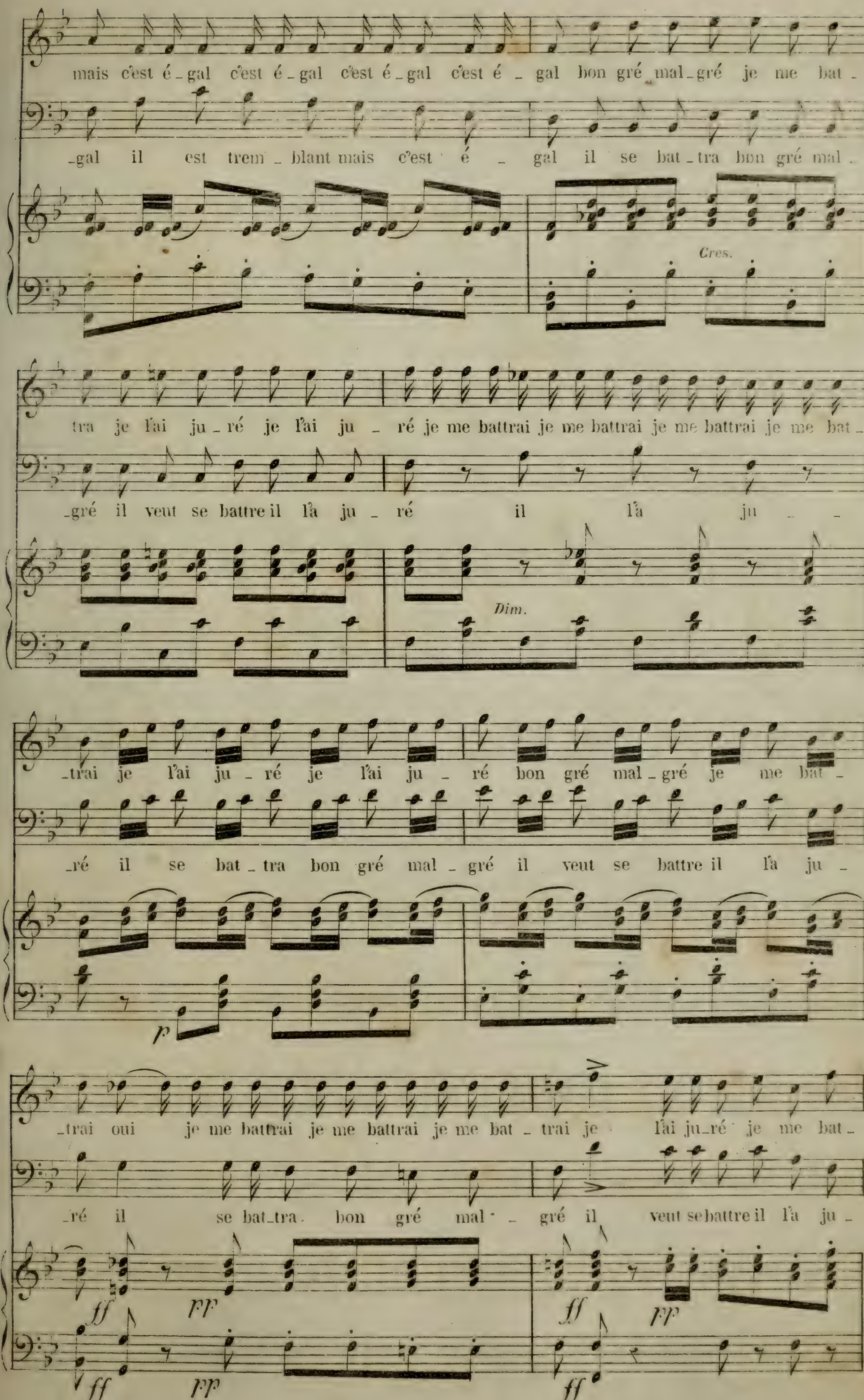

ah grandsdieux
_tu _ _ me le sa _ bre qui déci_de _ ra
et je pré_
8
_su _ me qu'un de nous deux y pé _ ri _ ra
ah grands dieux mais la
8
loco
perdre est en _ cor plus ter_ri _ ble eh bien c'est dit
eh bien
touche donc là
pol _ tron pol _ tron ta main

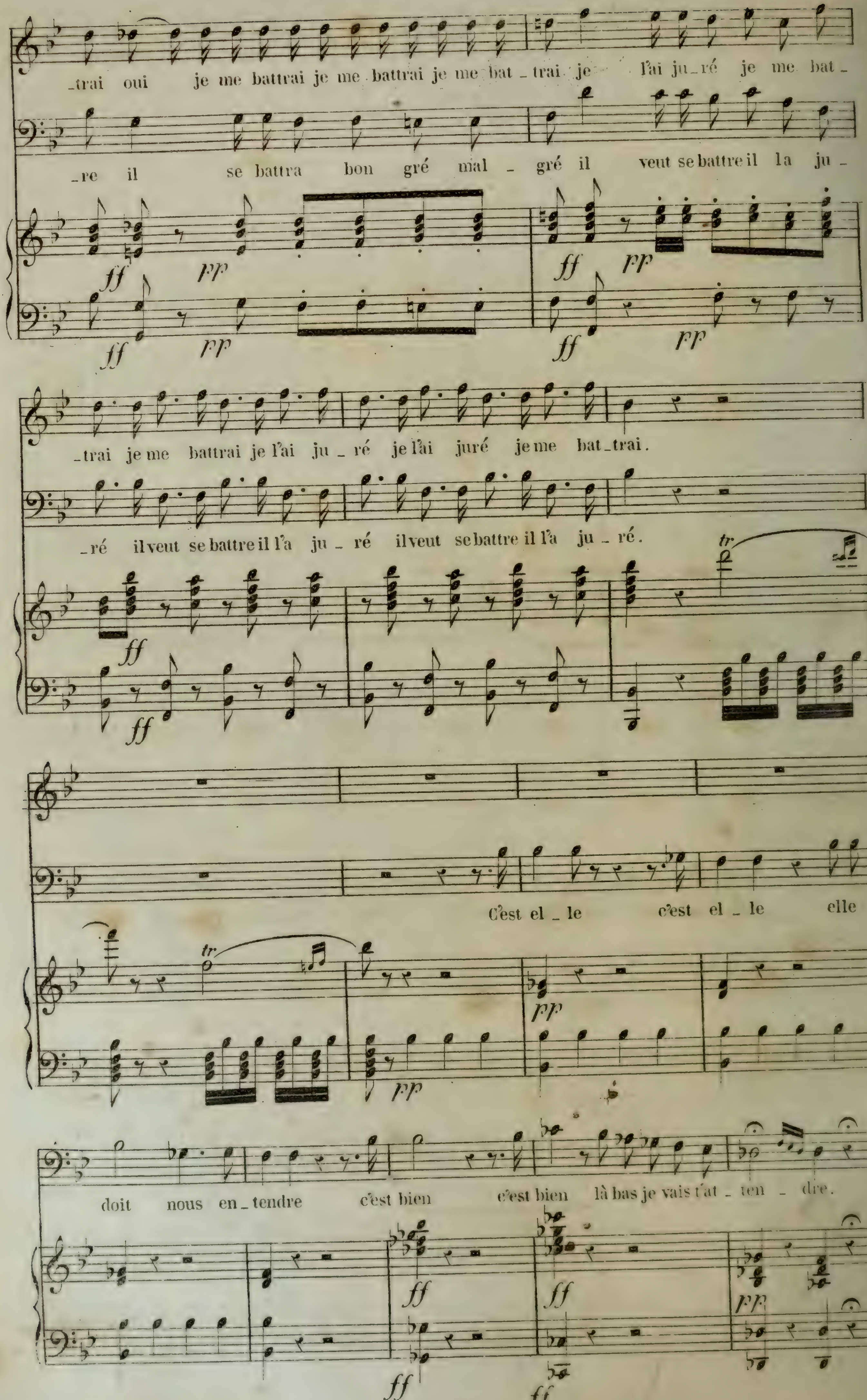

c'est bien pos _ si _ ble
je ne dis pas
trem _ ble
tu fré _ mis
non je sens un froid je sens comme un
que j'ai_me son air marti _ al que j'aime son air marti _ al que j'aime son air marti _
froid glaci al oui je sens comme un froid glaci _ al mais c'est é _ gal
_al il est trem _ blant mais c'est é _ gal il est tremblant mais c'est é _
mais c'est é_gal c'est é_gal c'est é_gal c'est é _ gal bon gré mal_gré je me bat _
_gal il est trem _ blant mais c'est é _ gal il se bat _ tra bon gré mal
Cres

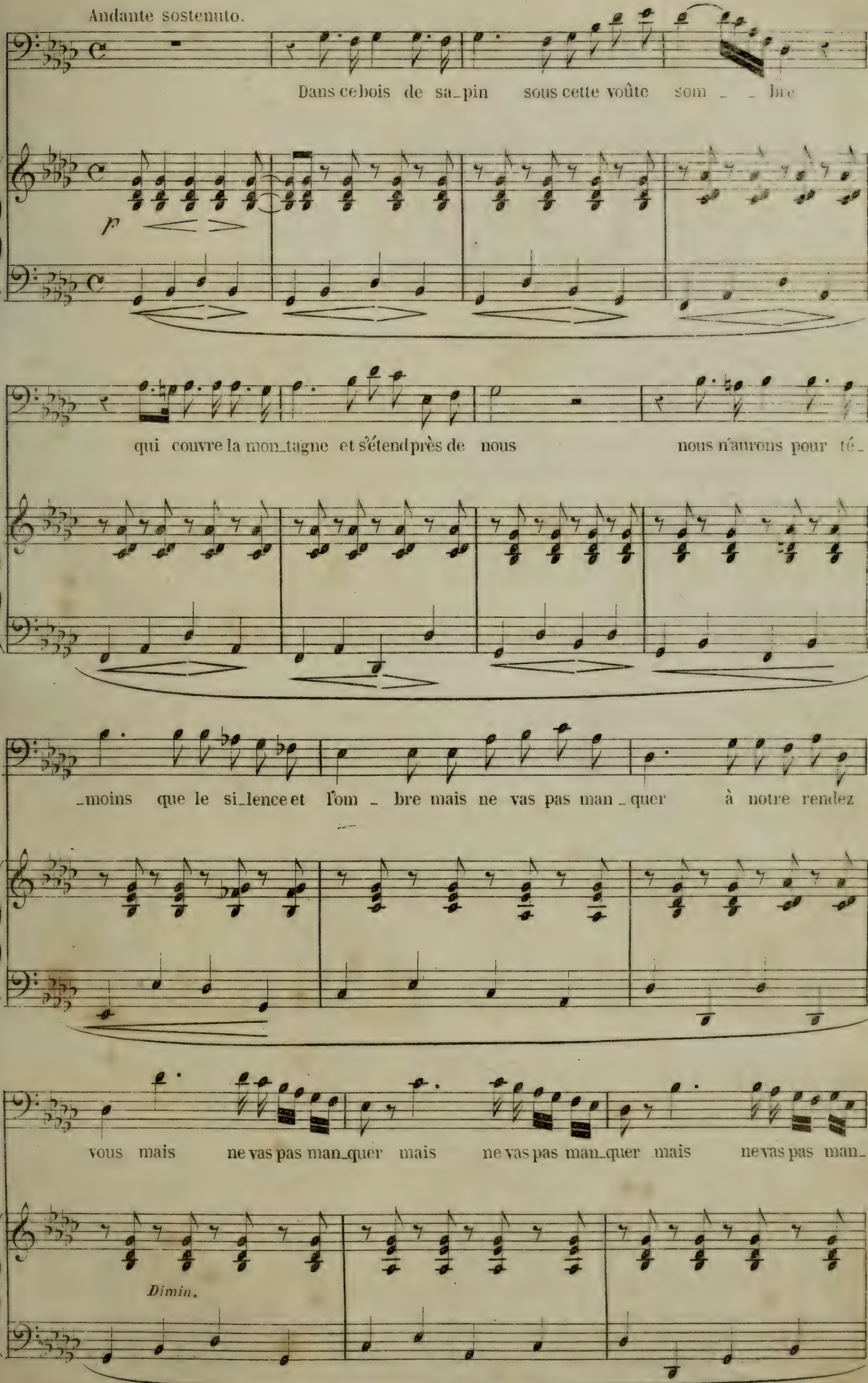

_trai je l'ai ju_ré je l'ai ju _ ré je me battrai je me battrai je me battrai je me bat_
_gré il veut se battre il l'a ju _ ré il l'a ju _ _
Dim.
_trai je l'ai ju _ ré je l'ai ju _ ré bon gré mal_gré je me bat_
_ré il se bat_tra bon gré mal _ gré il veut se battre il la ju_
p
_trai oui je me battrai je me battrai je me bat _ trai je l'ai ju_ré je me bat_
_ré il se bat_tra bon gré mal _ gré il veut se battre il l'a ju_
ff
_trai oui je me battrai je me battrai je me bat _ trai je l'ai ju_ré je me bat_
_ré il se bat_tra bon gré mal _ gré il veut se battre il l'a ju_
ff
f

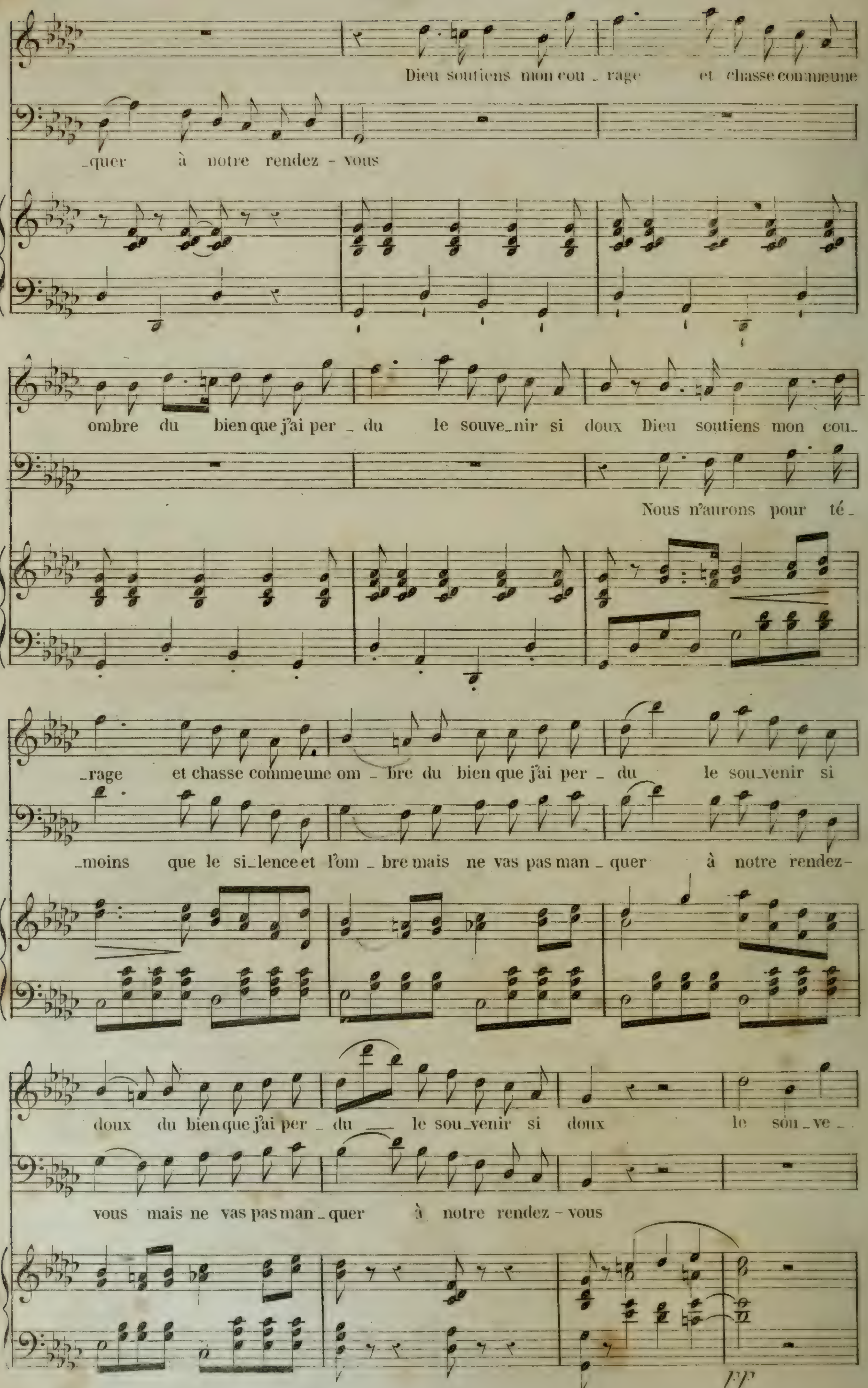

_trai je me battrai je l'ai ju _ ré je l'ai ju_ré je me bat_trai
_re il veut se battre il l'a ju _ ré il veut se battre il l'a ju _ ré
ff
ff
tr
tr
p
p
Ain_
je le veux
_si le sabre en main tu le veux
non pas mais je suis amou _ reux
il est bra _ ve
et pour_
8
loco.

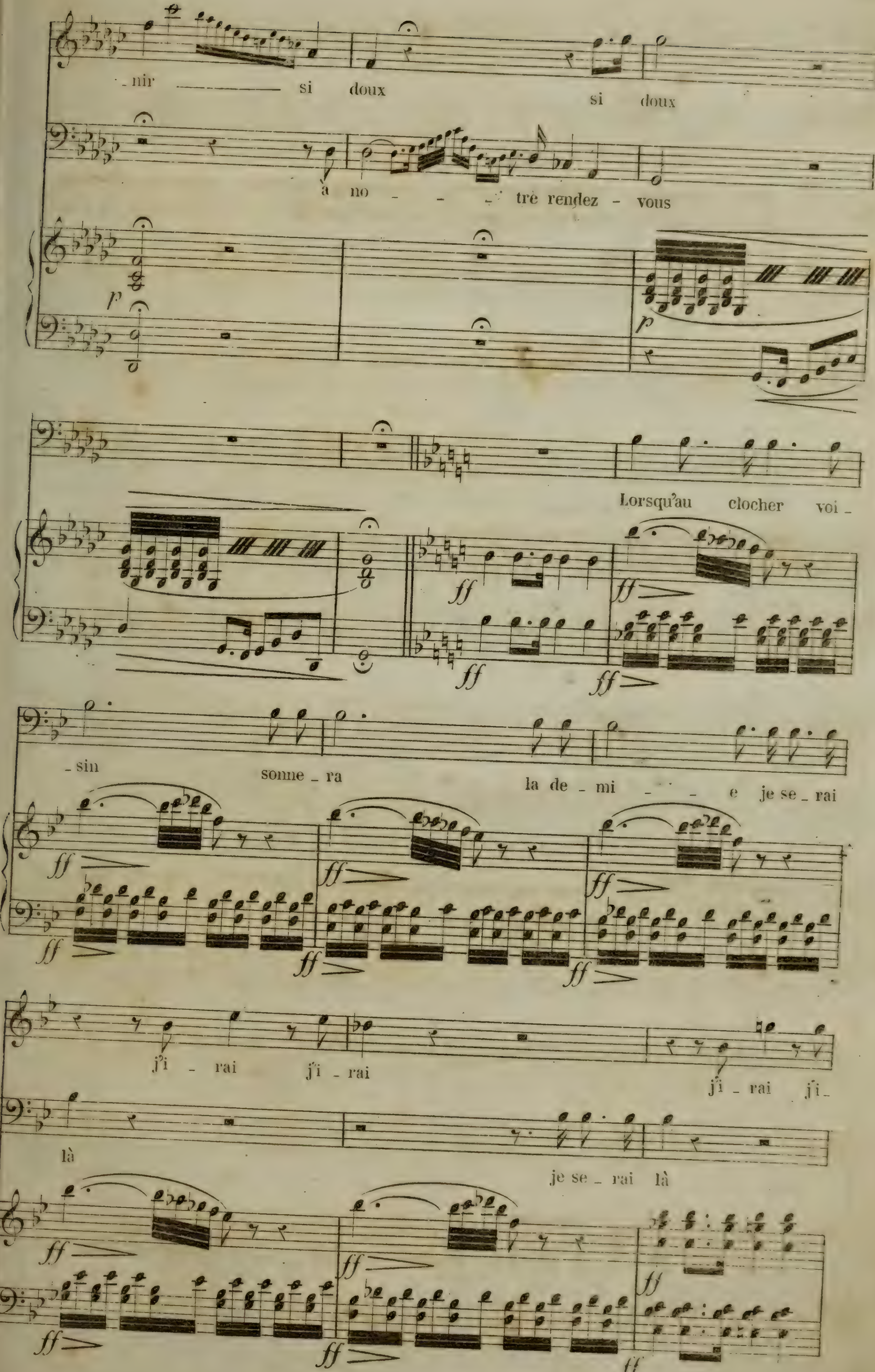

je n'en ai que plus de mé_ri _ te se faire
tant toncœur pal _ pi _ te
tuer c'est votre é_tat mais moi je ne suis pas sol _ dat je
que j'aime son air marti _
sens un froid je sens comme un
_al que j'ai _ me son air mar _ ti _ al que j'ai _ me son air mar _ ti _
froid gla_ci _ al oui je sens comme un froid glaci _ al mais c'est é _ gal
_al que j'ai _ me son air mar _ ti _ al il est tremblant mais c'est é _

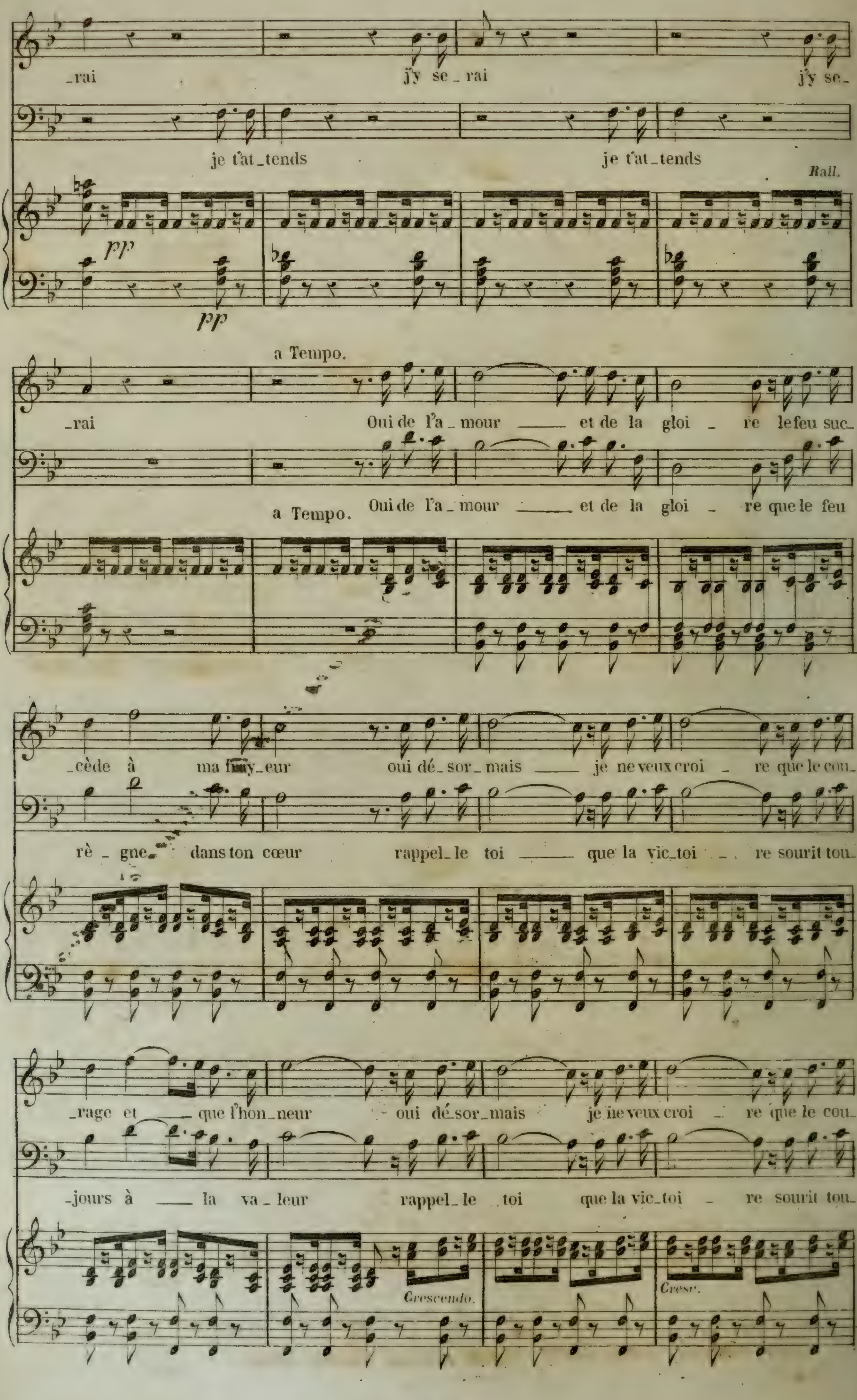

mais c'est é_gal c'est é_gal c'est é_gal c'est é _ gal bon gré_mal_gré je me bat_
_gal il est trem _ blant mais c'est é _ gal il se bat_tra bon gré mal_
tra je l'ai ju_ré je l'ai ju _ ré je me battrai je me battrai je me battrai je me bat_
gré il veut se battre il l'a ju ré il l'a ju _ _
_trai je l'ai ju_ré je l'ai ju _ ré bon gré mal_gré je me bat_
_ré il se bat_tra bon gré mal _ gré il veut se battre il l'a ju_
_trai oui je me battrai je me battrai je me bat _ trai je l'ai ju_ré je me bat_
_ré il se bat_tra. bon gré mal _ gré il veut se battre il l'a ju_
Cres.
Dim.

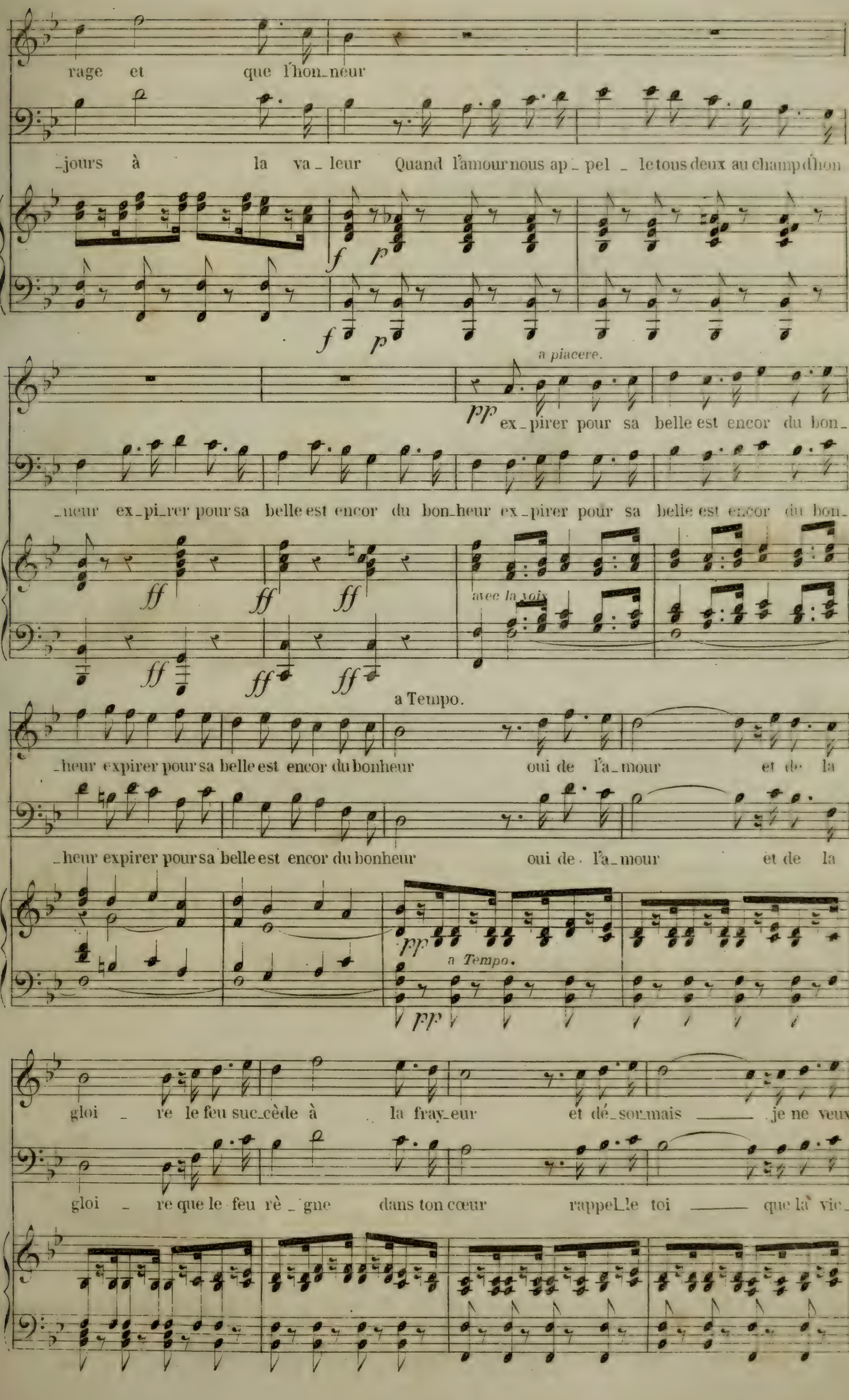

_trai oui je me battrai je me battrai je me bat _ trai je l'ai ju_ré je me bat _
_re il se battra bon gré mal _ gré il veut se battre il la ju _
_trai je me battrai je l'ai ju _ ré je l'ai juré je me bat_trai.
_ré il veut se battre il l'a ju _ ré il veut se battre il l'a ju _ ré.
C'est el _ le c'est el _ le elle
doit nous en _ tendre c'est bien c'est bien là bas je vais t'at _ ten _ dre.

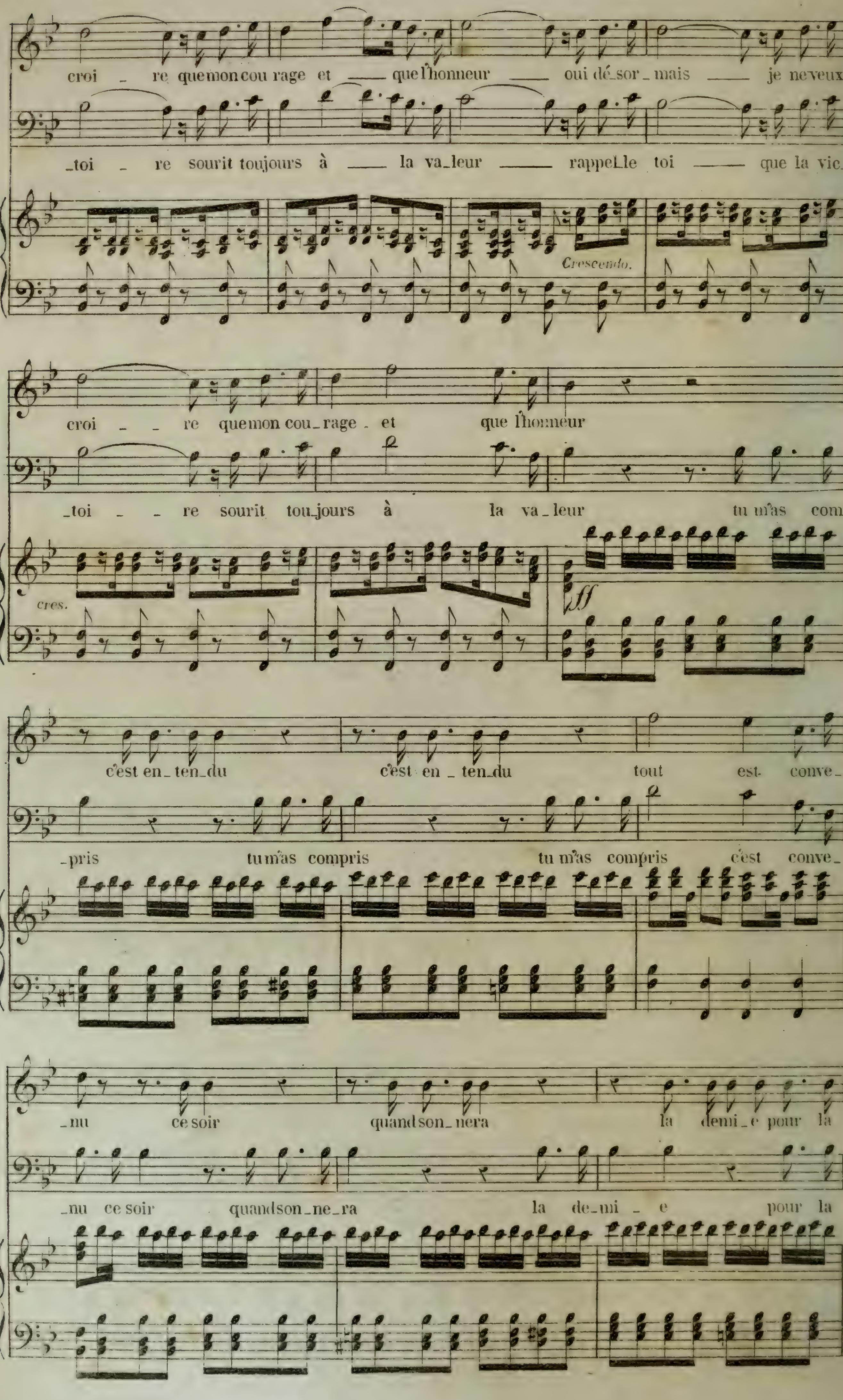

Andante sostenuto.
Dans ce bois de sa_pin sous cette voûte som _ _ bre
p
qui couvre la mon_tagne et s'étend près de nous nous n'aurons pour té_
_moins que le si_lence et l'om _ bre mais ne vas pas man_quer à notre rendez
vous mais ne vas pas man_quer mais ne vas pas man_quer mais ne vas pas man_
Dimin.

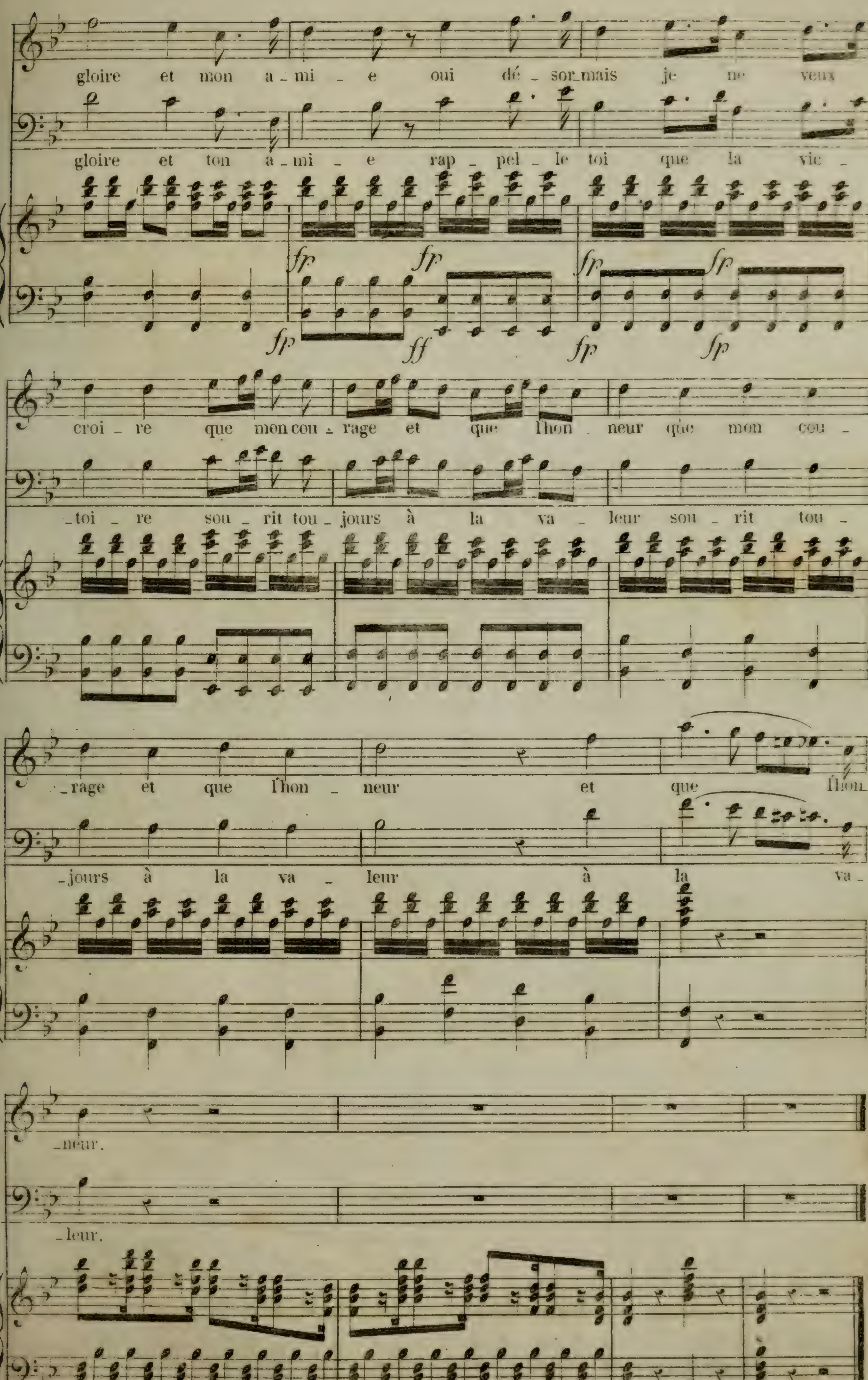

Dieu soutiens mon cou _ rage et chasse comme une
_quer à notre rendez - vous
ombre du bien que j'ai per _ du le souve_nir si doux Dieu soutiens mon cou_
Nous n'aurons pour té_
_rage et chasse comme une om _ bre du bien que j'ai per _ du le sou_venir si
_moins que le si_lence et l'om _ bre mais ne vas pas man _ quer à notre rendez-
doux du bien que j'ai per _ du ___ le sou_venir si doux le sou _ ve _
vous mais ne vas pas man _ quer à notre rendez - vous
FF


_nir si doux si doux
à no - - - tre rendez - vous
Lorsqu'au clocher voi_
_sin sonne _ ra la de _ mi - - e je se _ rai
j'i - rai j'i _ rai j'i _ rai j'i_
là je se _ rai là


_rai j'y se_rai j'y se_
je t'at_tends je t'at_tends
Rall.
pp
pp
a Tempo.
_rai Oui de l'a_mour et de la gloi _ re le feu suc_
a Tempo. Oui de l'a_mour et de la gloi _ re que le feu
_cède à ma fu_y_eur oui dé_sor_mais je ne veux croi _ re que le cou_
rè _ gne dans ton cœur rappel_le toi que la vic_toi _ re sourit tou_
_rage et que l'hon_neur oui dé_sor_mais je ne veux croi _ re que le cou_
_jours à la va_leur rappel_le toi que la vic_toi _ re sourit tou_
Crescendo.
Cresc.

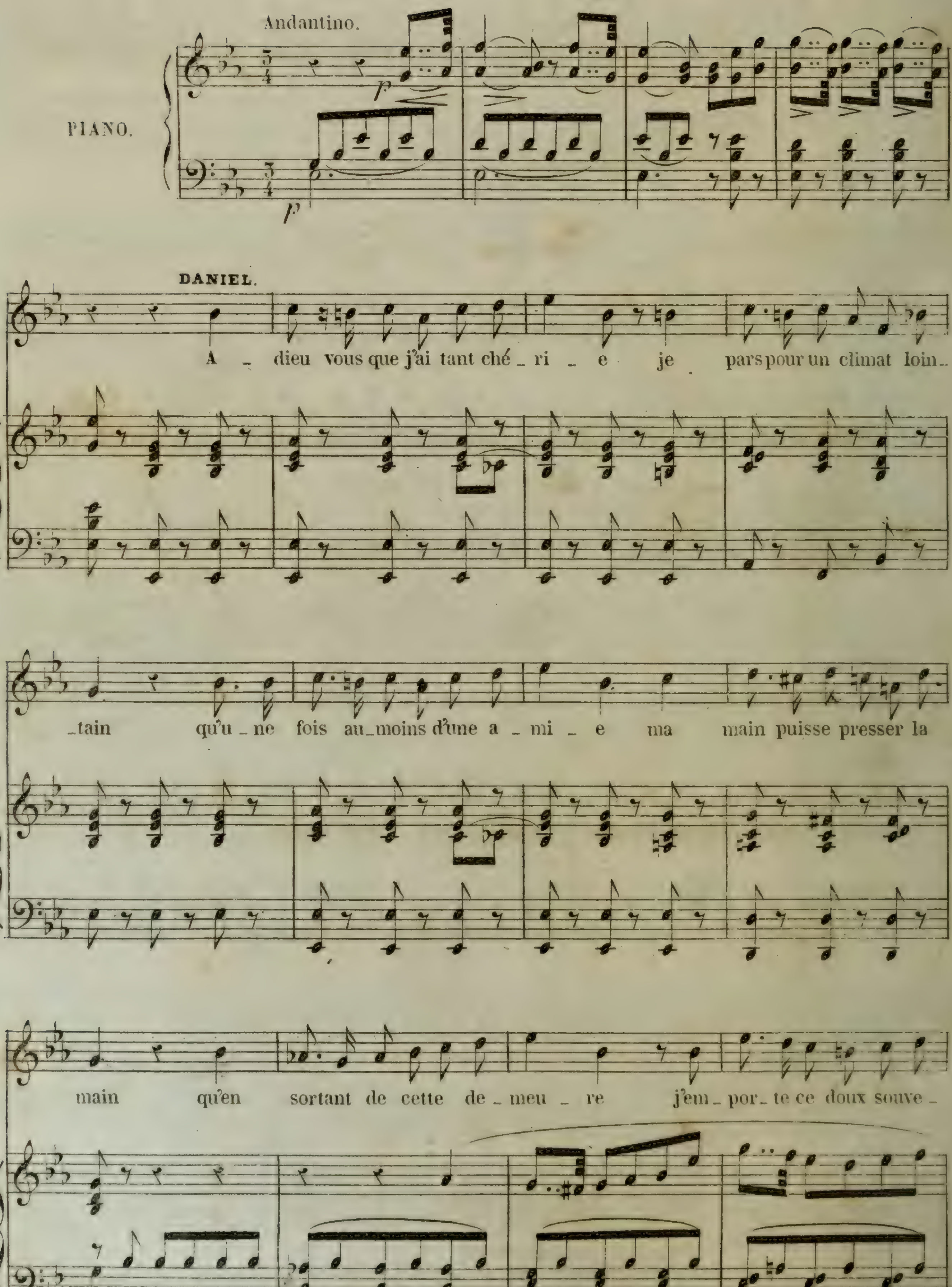

rage et que l'hon_neur
_jours à la va_leur Quand l'amour nous ap_pel_le tous deux au champ d'hon
f p
a piacere.
pp ex_pirer pour sa belle est encor du bon_
_neur ex_pi_rer pour sa belle est encor du bon_heur ex_pirer pour sa belle est encor du bon_
ff
avec la voix
a Tempo.
_heur expirer pour sa belle est encor du bonheur oui de l'a_mour et de la
_heur expirer pour sa belle est encor du bonheur oui de l'a_mour et de la
pp
a Tempo.
gloi_re le feu suc_cède à la fray_eur et dé_sor_mais je ne veux
gloi_re que le feu rè_gne dans ton cœur rappel_le toi que la vic_


croi _ re que mon cou rage et ___ que l'honneur ___ oui dé_sor_mais ___ je ne veux
_toi _ re sourit toujours à ___ la va_leur ___ rappel_le toi ___ que la vic_
Crescendo.
croi _ _ re que mon cou_rage _ et que l'honneur
_toi _ _ re sourit tou_jours à la va_leur tu m'as com_
cres.
ff
c'est en_ten_du c'est en _ ten_du tout est conve_
pris tu m'as compris tu m'as compris c'est conve
_nu ce soir quand son_nera la demi_e pour la
_nu ce soir quand son_ne_ra la de_mi _ e pour la

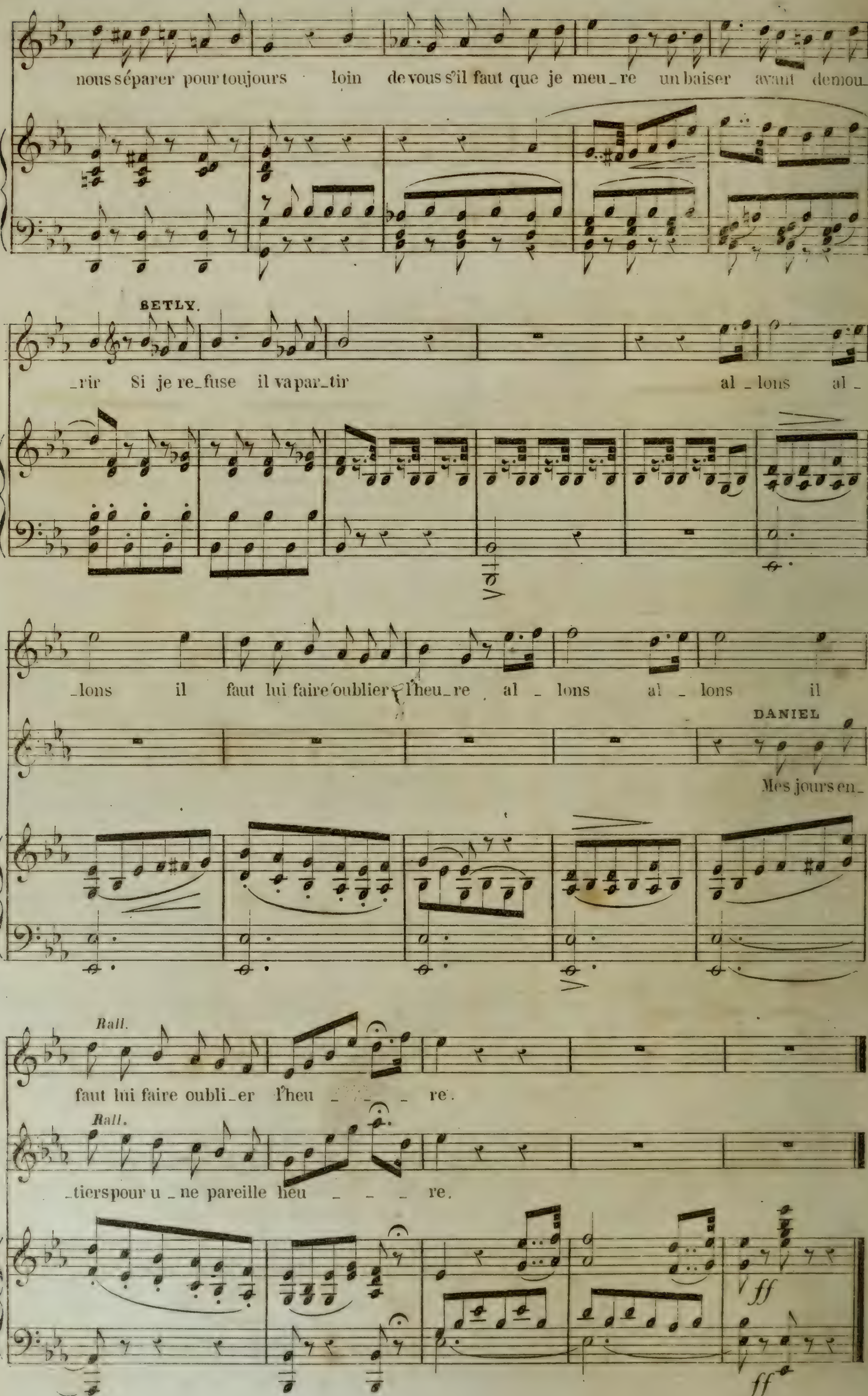

gloire et mon a_mi_e oui dé_sor_mais je ne veux
gloire et ton a_mi_e rap_pel_le toi que la vic_
croi_re que mon cou_rage et que l'hon_neur que mon cou_
_toi_re sou_rit tou_jours à la va_leur sou_rit tou_
_rage et que l'hon_neur et que l'hon
_jours à la va_leur à la va_
_neur.
_leur.
fp
ff

N° 7.

ROMANCE.

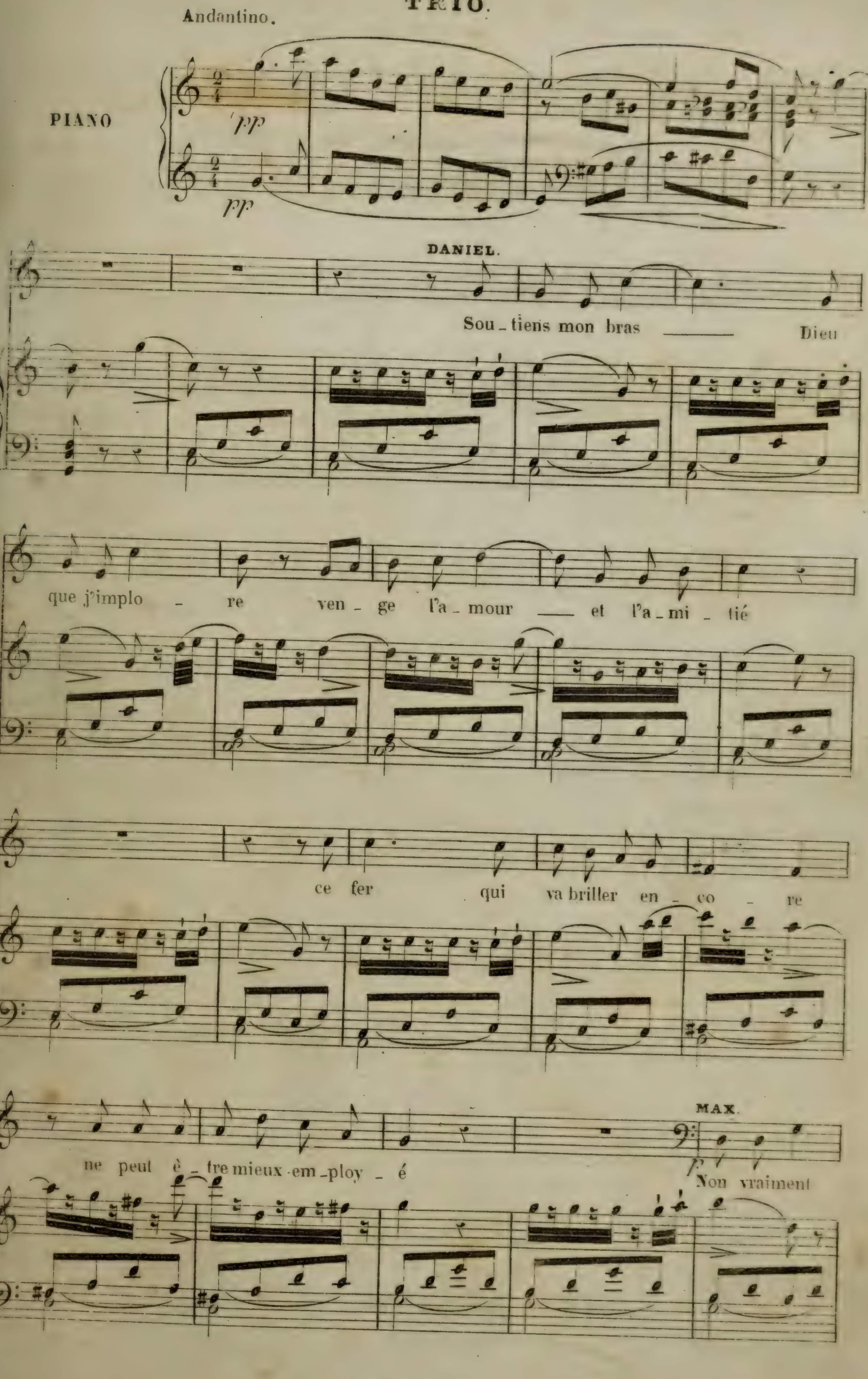

Andantino.
PIANO.
p
p
DANIEL.
A _ dieu vous que j'ai tant ché _ ri _ e je pars pour un climat loin_
_tain qu'u _ ne fois au_moins d'une a _ mi _ e ma main puisse presser la
main qu'en sortant de cette de _ meu _ re j'em _ por _ te ce doux souve _

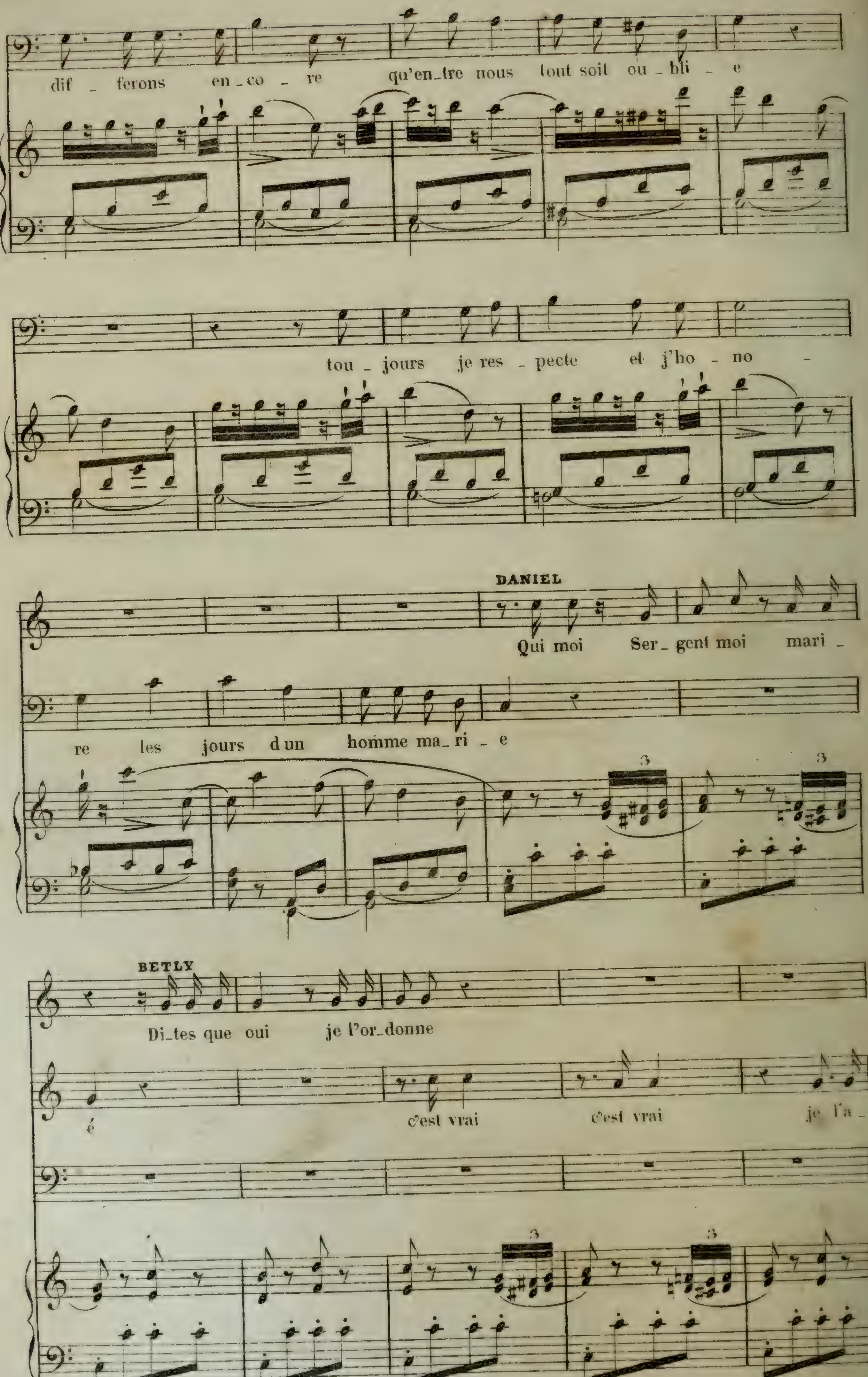

BETLY.
_nir Si je re_fuse il va par_tir al _ lons al _ lons il
faut lui faire ou_bli_er l'heu _ re al _ lons al _ lons- il
Rall.
faut lui faire oublier l'heu - - re.
Suivez.
DANIEL. 2e COUPLET.
A _ dieu Betly vous que j'a _ do _ re vous
mes premiers mes seuls a _ mours peut être un destin que j'i _ gno _ re va

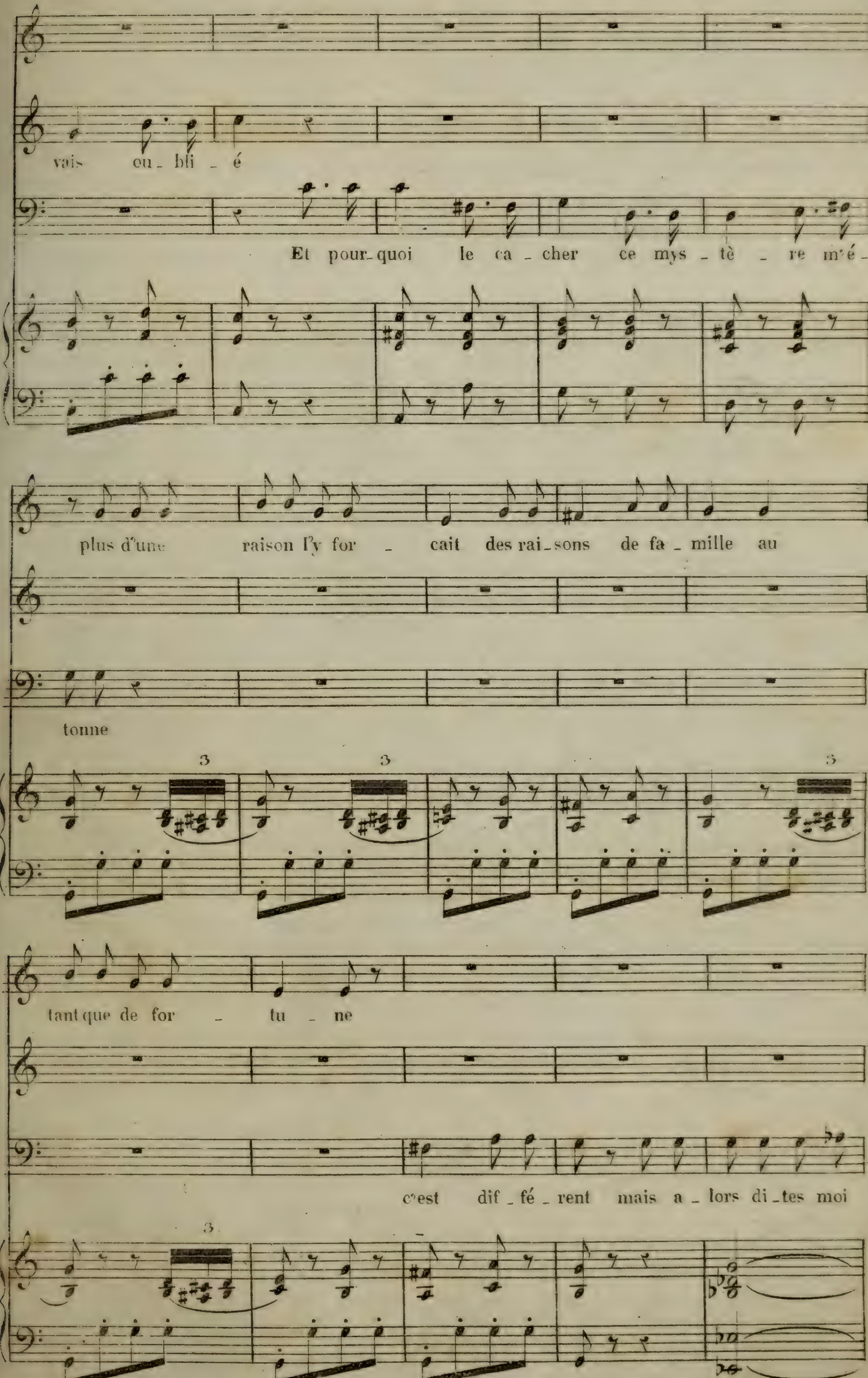

nous séparer pour toujours loin de vous s'il faut que je meu_re un baiser avant demou_
BETLY.
_rir Si je re_fuse il va par_tir al_lons al_
_lons il faut lui faire oublier l'heu_re al_lons al_lons il
DANIEL
Mes jours en_
Rall.
faut lui faire oubli_er l'heu_ _ _re.
Rall.
_tiers pour u_ne pareille heu_ _ _re.
ff
ff

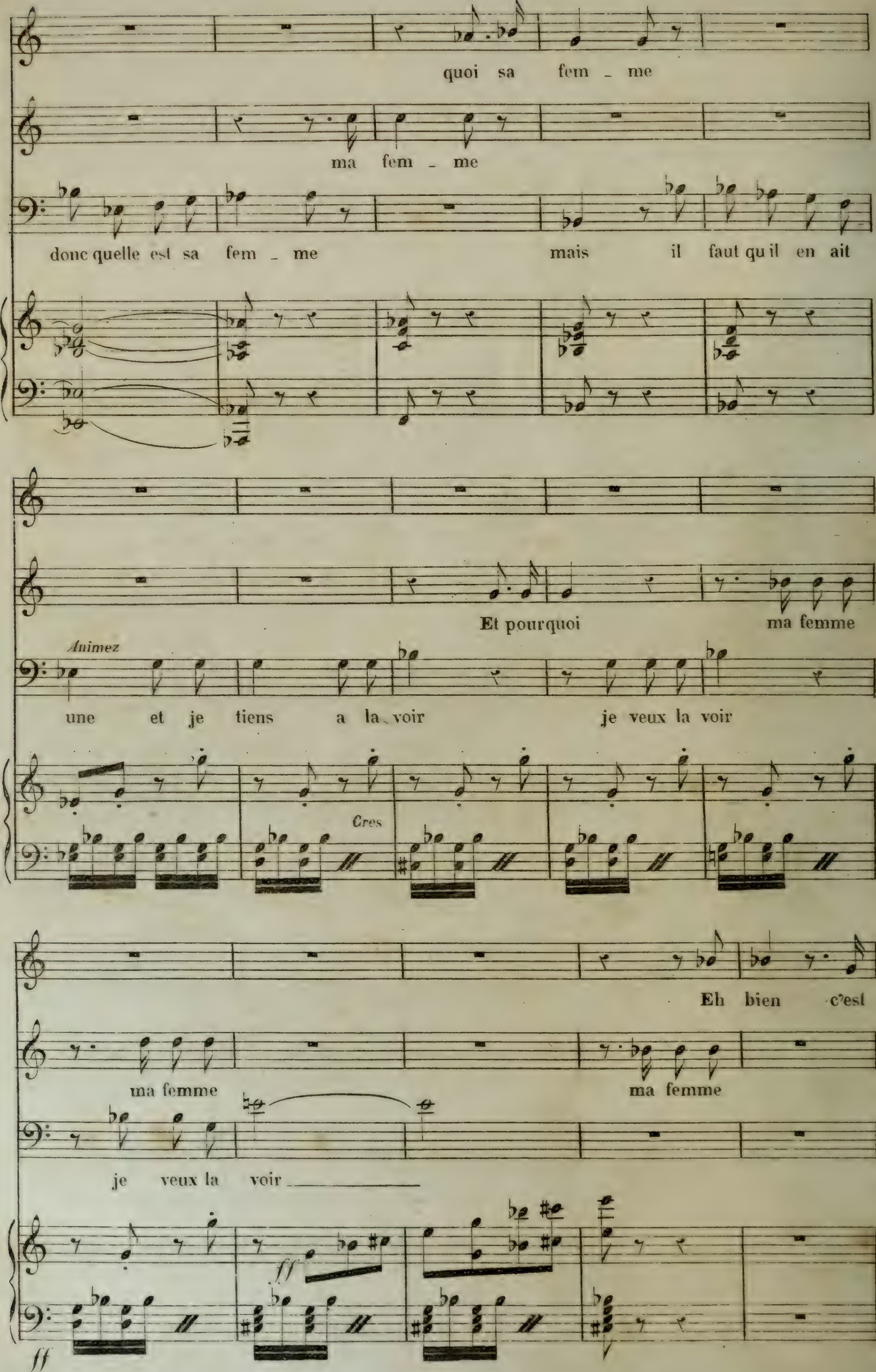
N° 8.

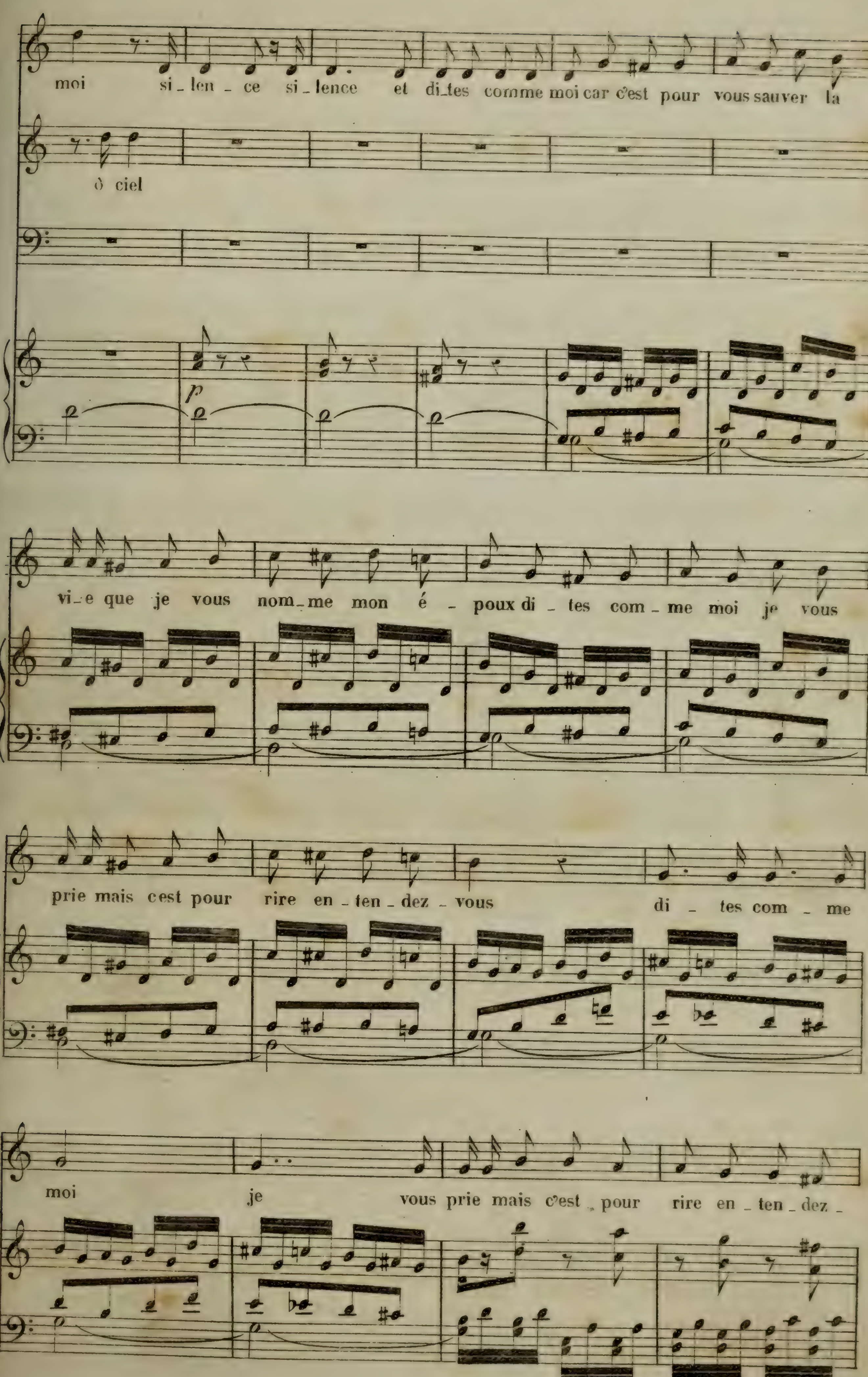
TRIO.

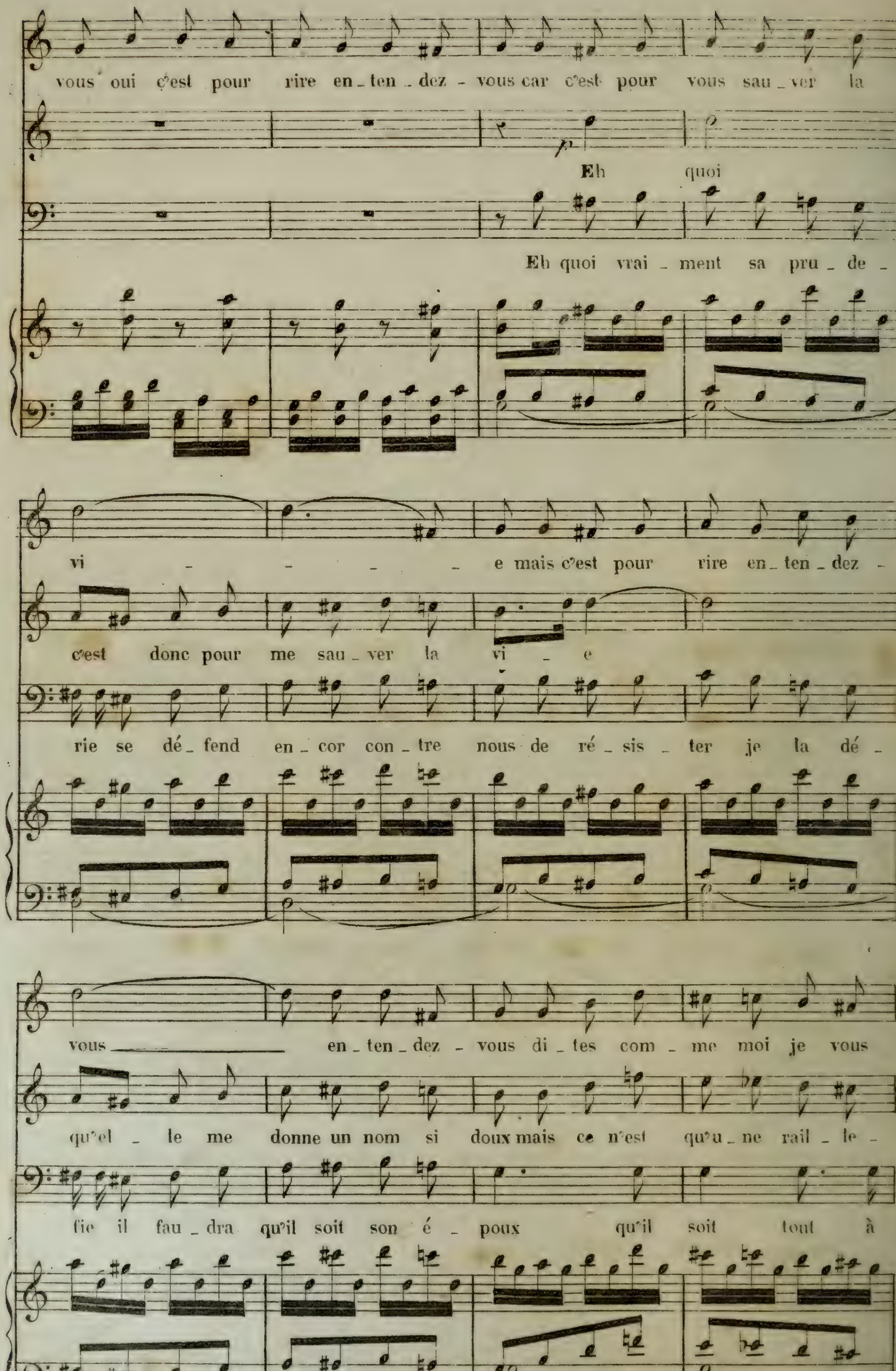

Andantino.
PIANO
pp
pp
DANIEL.
Sou_tiens mon bras ___ Dieu
que j'implo - re ven_ge l'a_mour ___ et l'a_mi_tié
ce fer qui va briller en_co - re
ne peut ê_tre mieux em_ploy_é
MAX.
f
Non vraiment

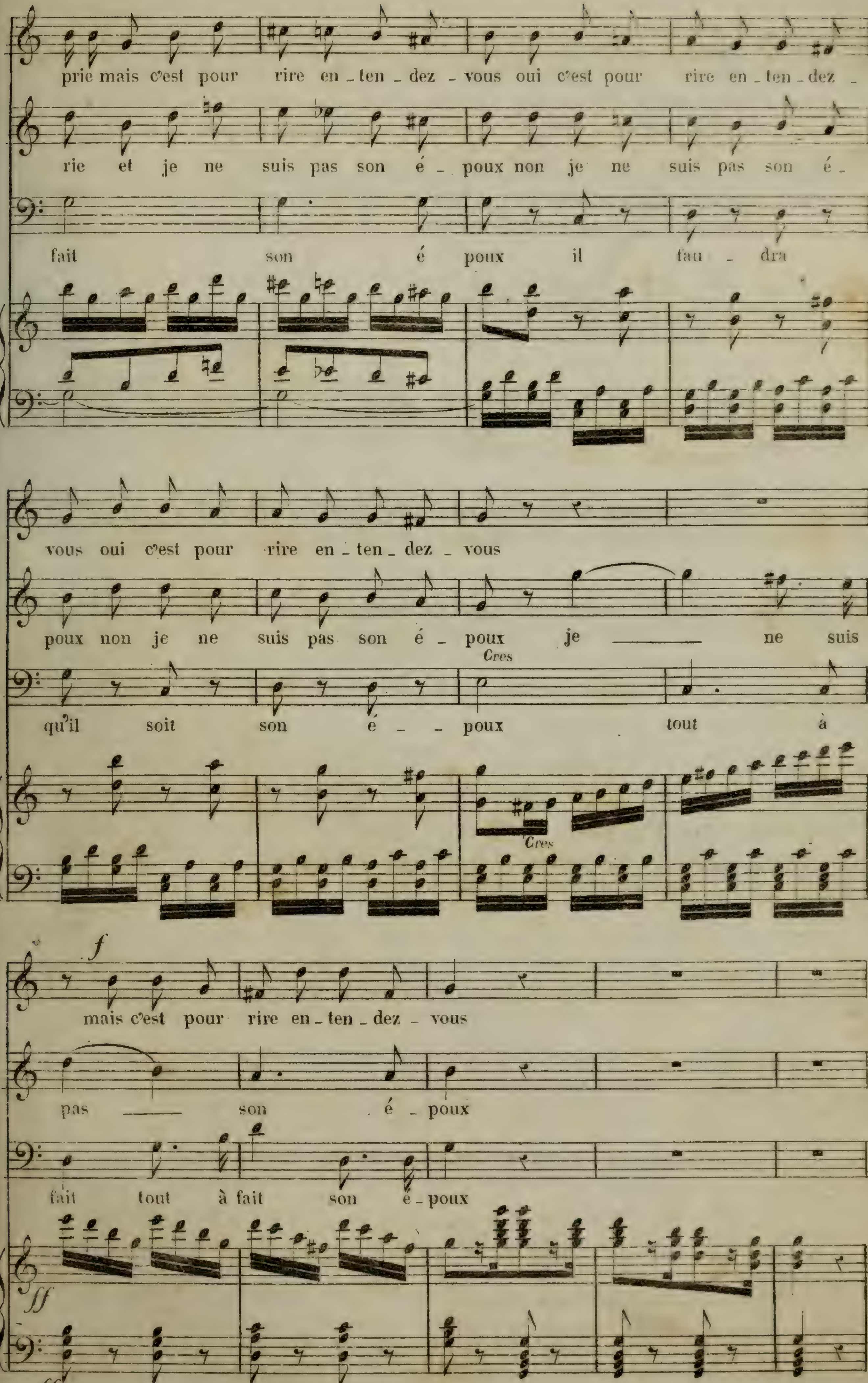

dif _ ferons en _ co _ re qu'en_tre nous tout soit ou _ bli _ e
tou _ jours je res _ pecte et j'ho _ no _
DANIEL
Qui moi Ser _ gent moi mari _
re les jours d'un homme ma_ri _ e
BETLY
Di_tes que oui je l'or_donne
é c'est vrai c'est vrai je l'a _


vais ou_bli _ é
Et pour_quoi le ca _ cher ce mys _ tè _ re m'é _
plus d'une raison l'y for _ cait des rai_sons de fa _ mille au
tonne
tant que de for _ tu _ ne
c'est dif _ fé _ rent mais a _ lors di_tes moi

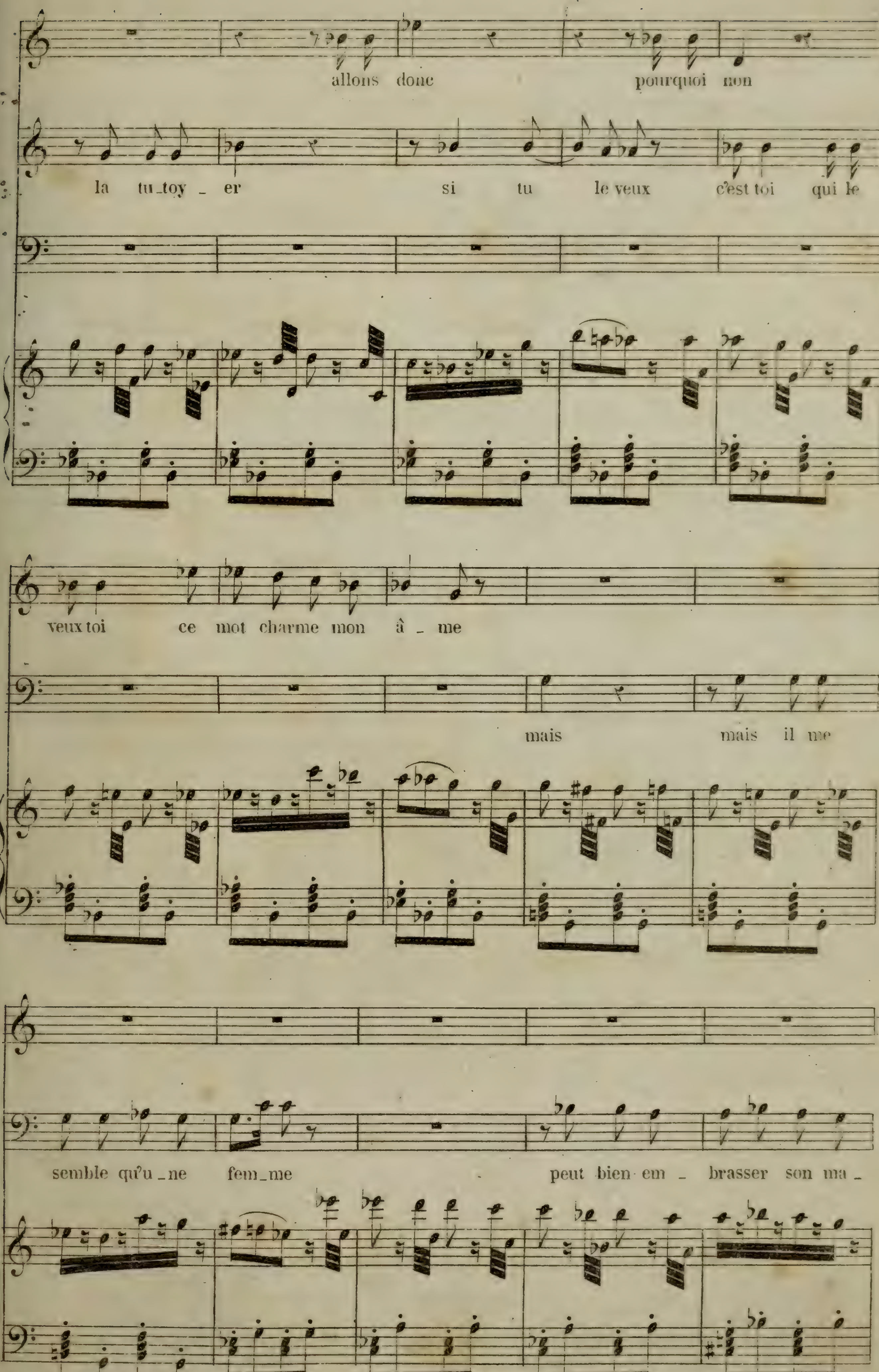

quoi sa fem _ me
ma fem _ me
donc quelle est sa fem _ me mais il faut qu il en ait
Animez
Et pourquoi ma femme
une et je tiens a la voir je veux la voir
Cres
Eh bien c'est
ma femme ma femme
je veux la voir
ff
ff

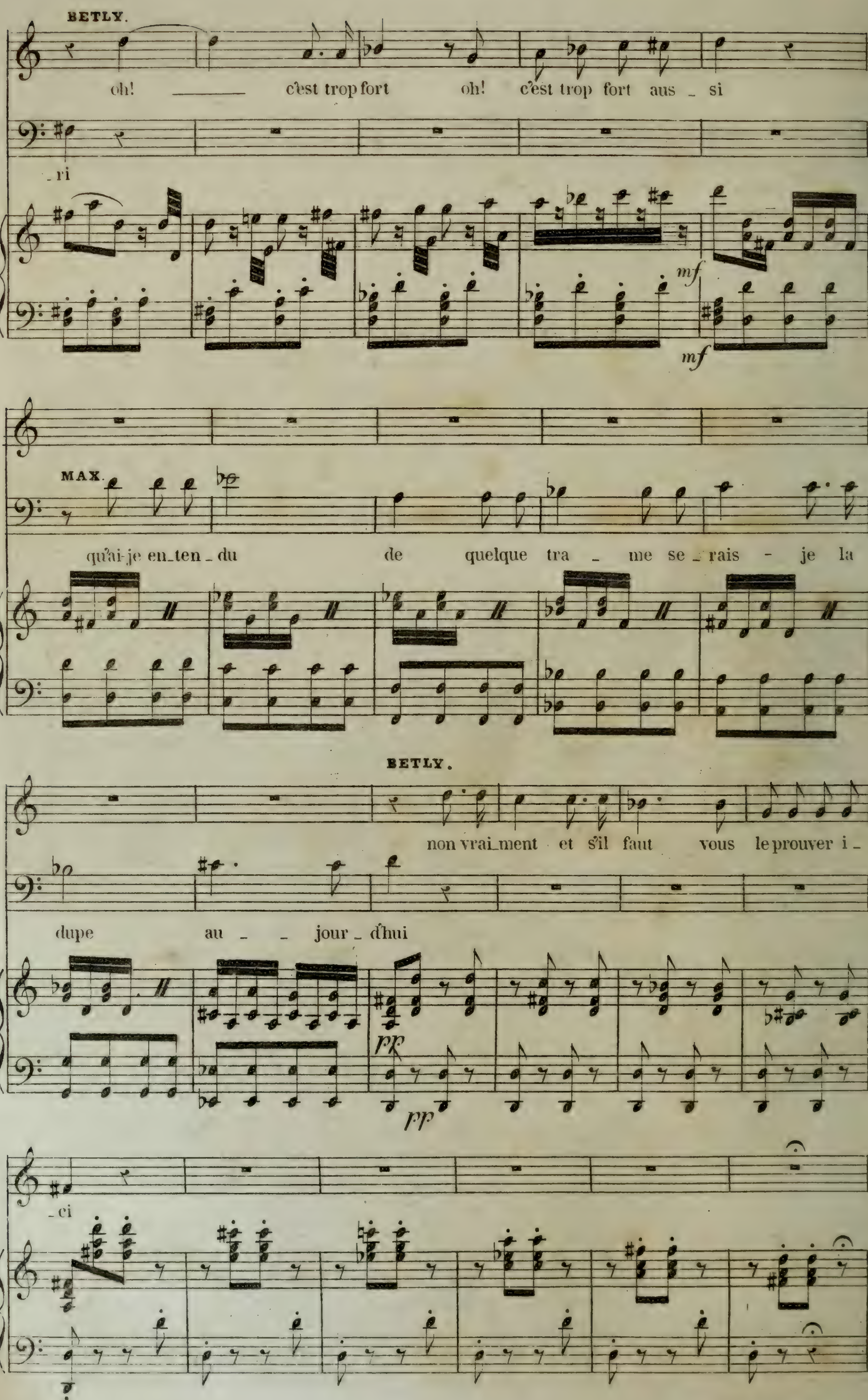

moi si_len_ce si_lence et di_tes comme moi car c'est pour vous sauver la
ô ciel
p
vi_e que je vous nom_me mon é _ poux di _ tes com _ me moi je vous
prie mais cest pour rire en _ ten _ dez _ vous di _ tes com _ me
moi je vous prie mais c'est pour rire en _ ten _ dez _

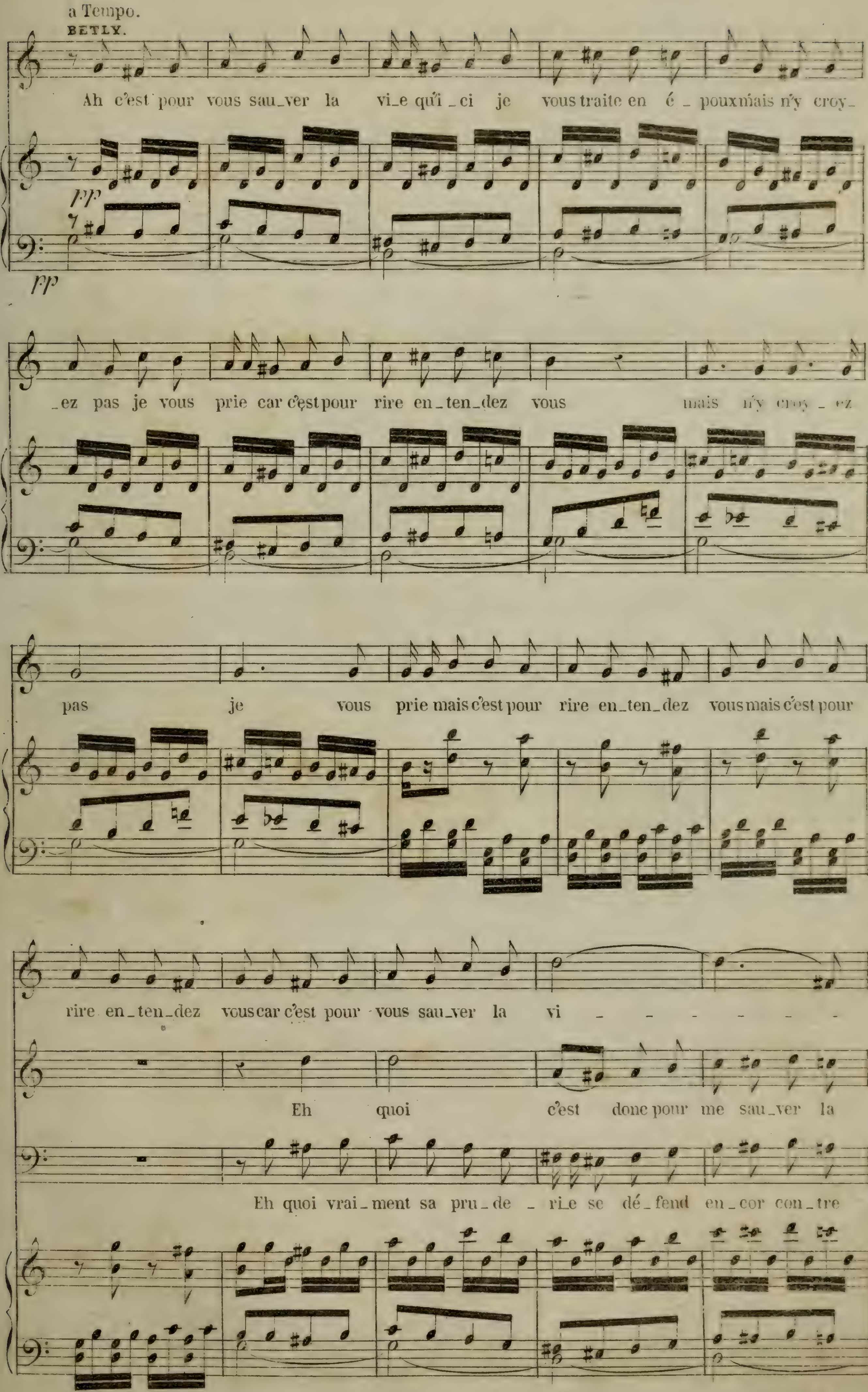

vous oui c'est pour rire en_ten_dez_vous car c'est pour vous sau_ver la
Eh quoi
Eh quoi vrai_ment sa pru_de_
vi - e mais c'est pour rire en_ten_dez_
c'est donc pour me sau_ver la vi_e
rie se dé_fend en_cor con_tre nous de ré_sis_ter je la dé_
vous en_ten_dez_vous di_tes com_me moi je vous
qu'el_le me donne un nom si doux mais ce n'est qu'u_ne rail_le_
fie il fau_dra qu'il soit son é_poux qu'il soit tout à

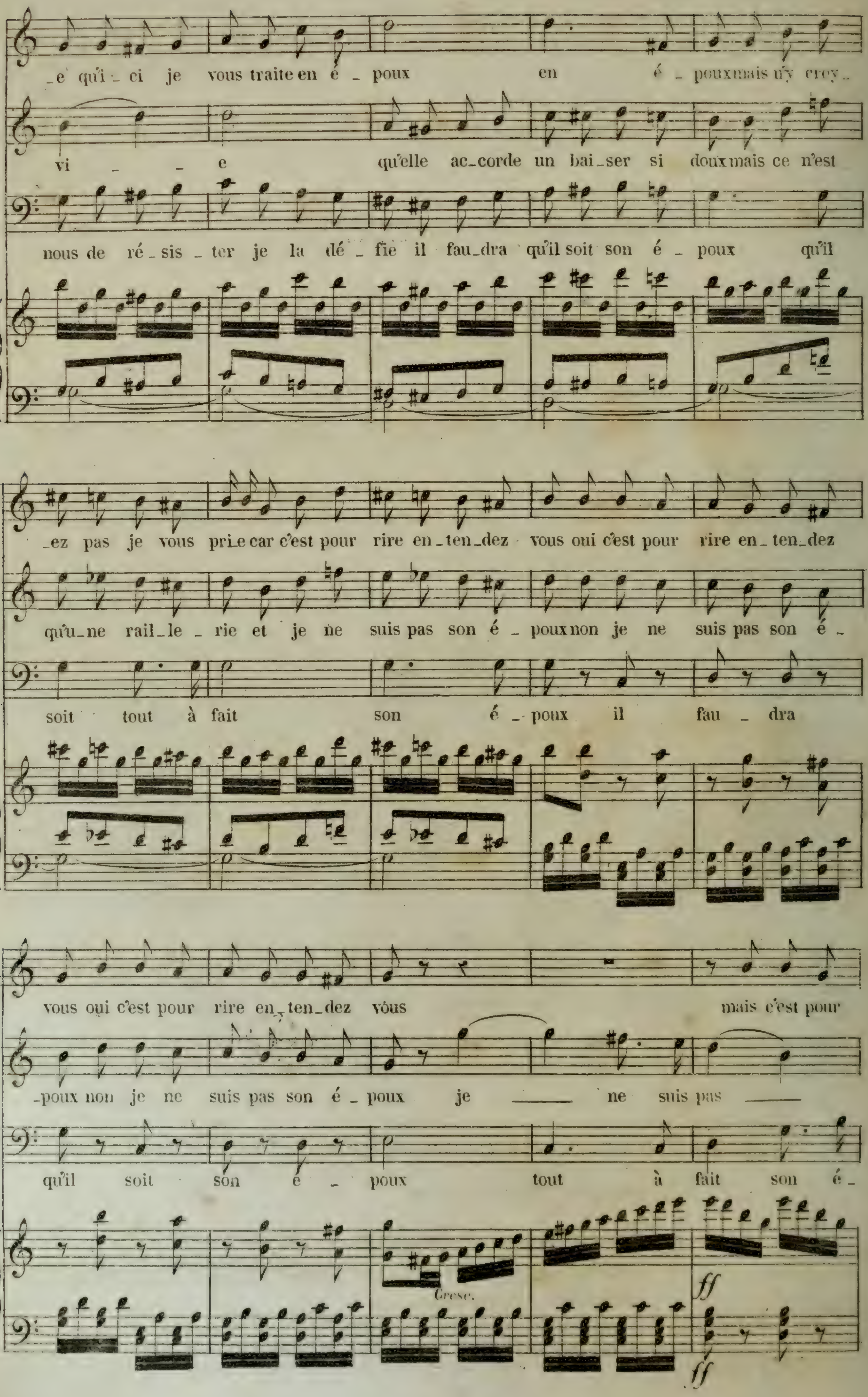

prie mais c'est pour rire en _ ten _ dez _ vous oui c'est pour rire en _ ten _ dez _
rie et je ne suis pas son é _ poux non je ne suis pas son é _
fait son é poux il fau _ dra
vous oui c'est pour rire en _ ten _ dez _ vous
poux non je ne suis pas son é _ poux je ne suis
Cres
qu'il soit son é _ _ poux tout à
Cres
f
mais c'est pour rire en _ ten _ dez _ vous
pas son é _ poux
fait tout à fait son é _ poux
ff
ff

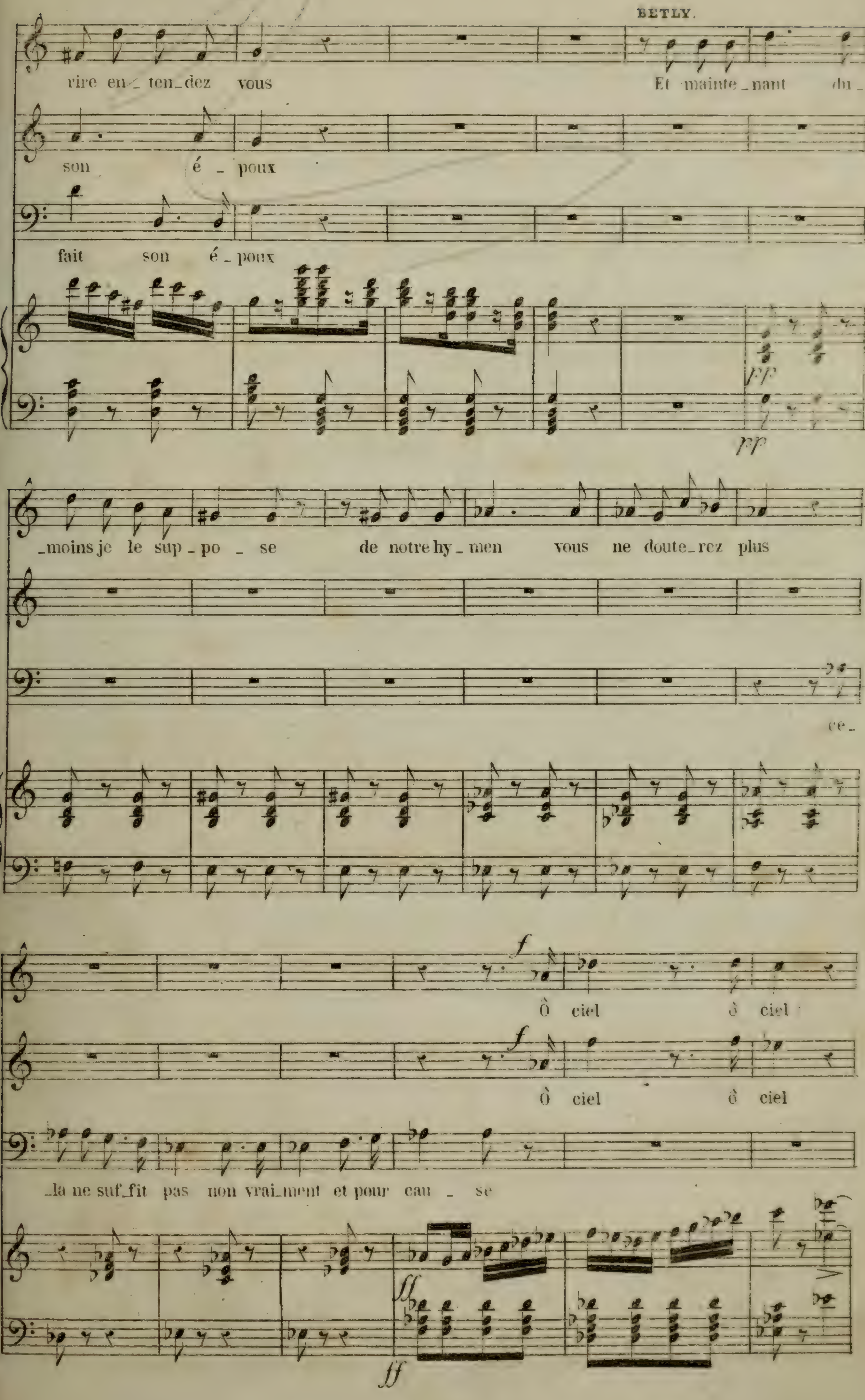

BETLY.
re pondez _
Plus lent.
Salut a _ lors à Mon _ sieur à Ma _ da _ me
Plus lent.
ff
ff
lui
a Tempo
hein quel est ce ton
p lors _ que l'on est é_poux et
a Tempo
quoi
fem _ me
on se tu _ toye et sans fa _ çons

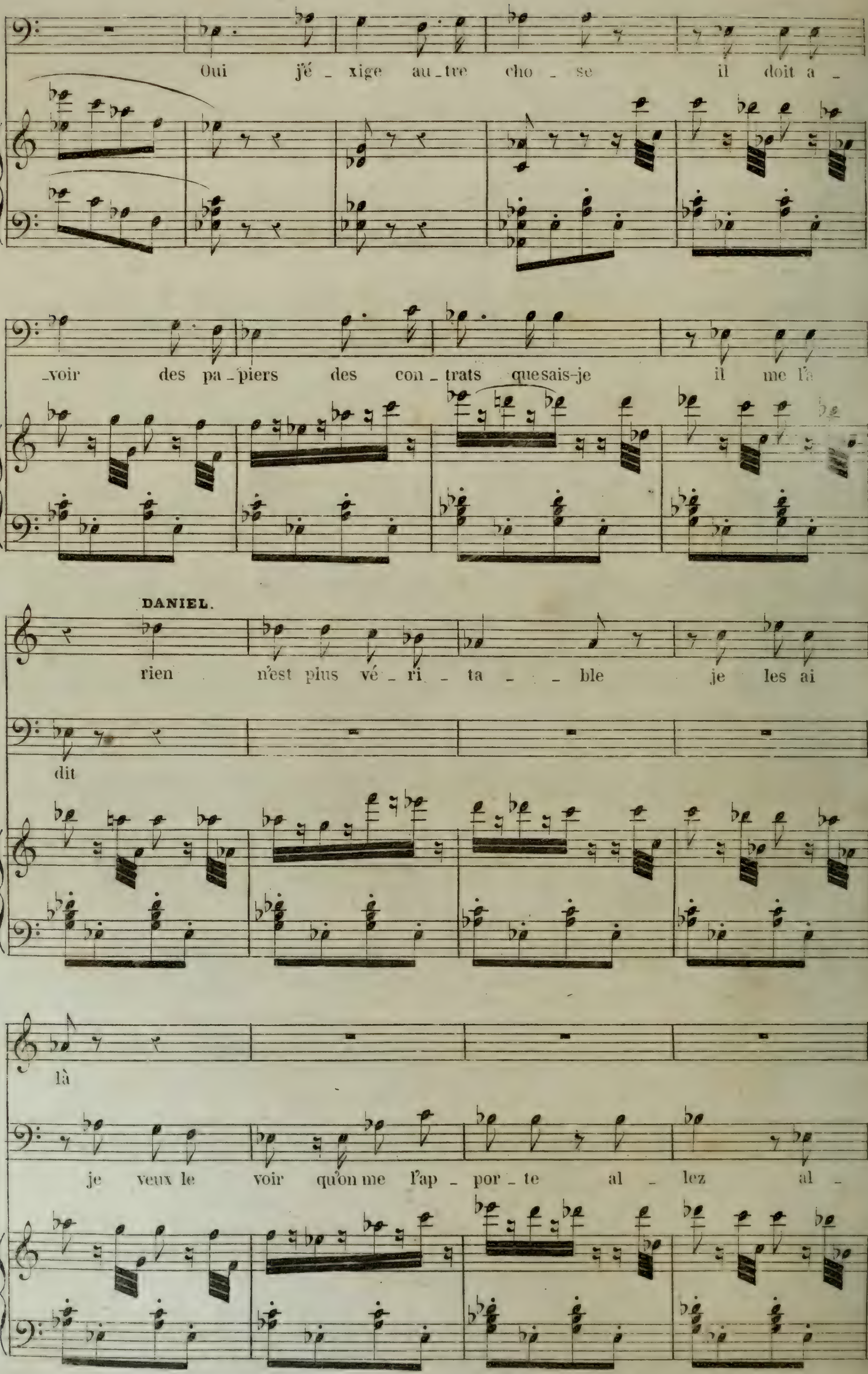

allons donc pourquoi non
la tu_toy _ er si tu le veux c'est toi qui le
veux toi ce mot charme mon â _ me
mais mais il me
semble qu'u _ ne fem_me peut bien em _ brasser son ma _

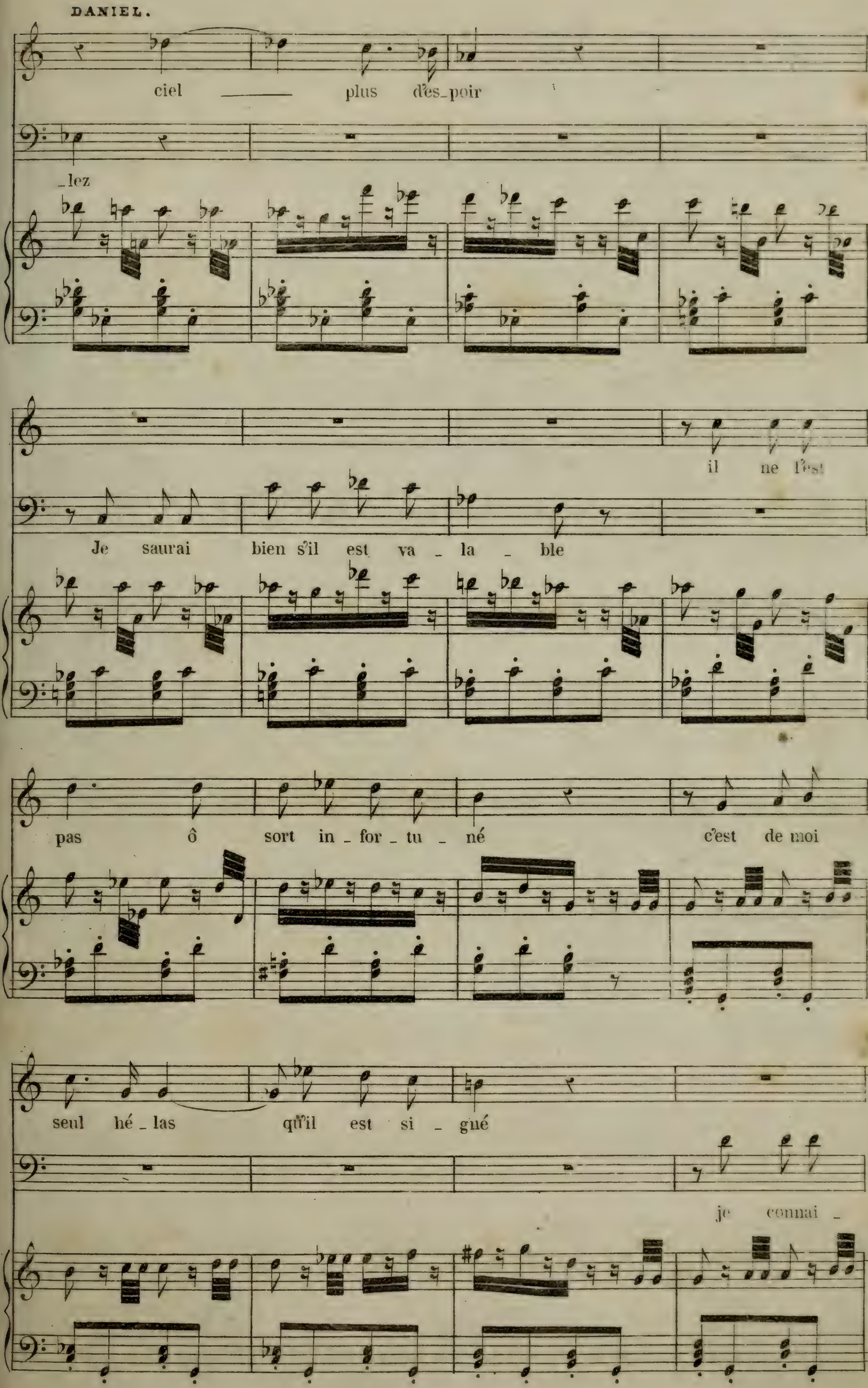

BETLY.
oh! c'est trop fort oh! c'est trop fort aus _ si
_ ri
mf
mf
MAX.
qu'ai-je en_ten _ du de quelque tra _ me se _ rais - je la
BETLY.
non vrai_ment et s'il faut vous le prouver i _
dupe au _ _ jour _ d'hui
pp
pp
_ ci

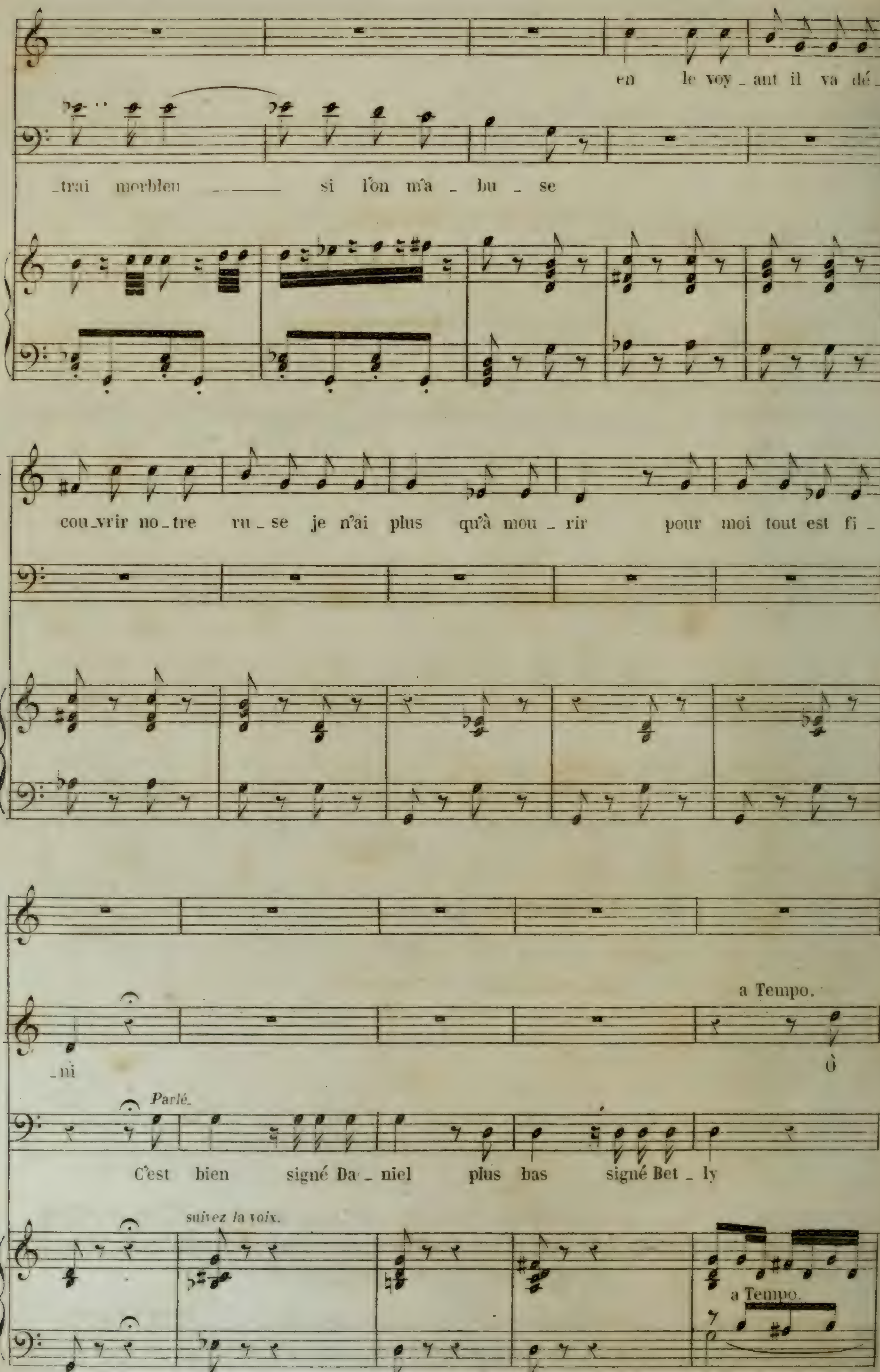

a Tempo.
BETLY.
Ah c'est pour vous sau_ver la vi_e qu'i_ci je vous traite en é_poux mais n'y croy_
_ez pas je vous prie car c'est pour rire en_ten_dez vous mais n'y croy_ez
pas je vous prie mais c'est pour rire en_ten_dez vous mais c'est pour
rire en_ten_dez vous car c'est pour vous sau_ver la vi
Eh quoi c'est donc pour me sau_ver la
Eh quoi vrai_ment sa pru_de_ri_e se dé_fend en_cor con_tre
pp
pp

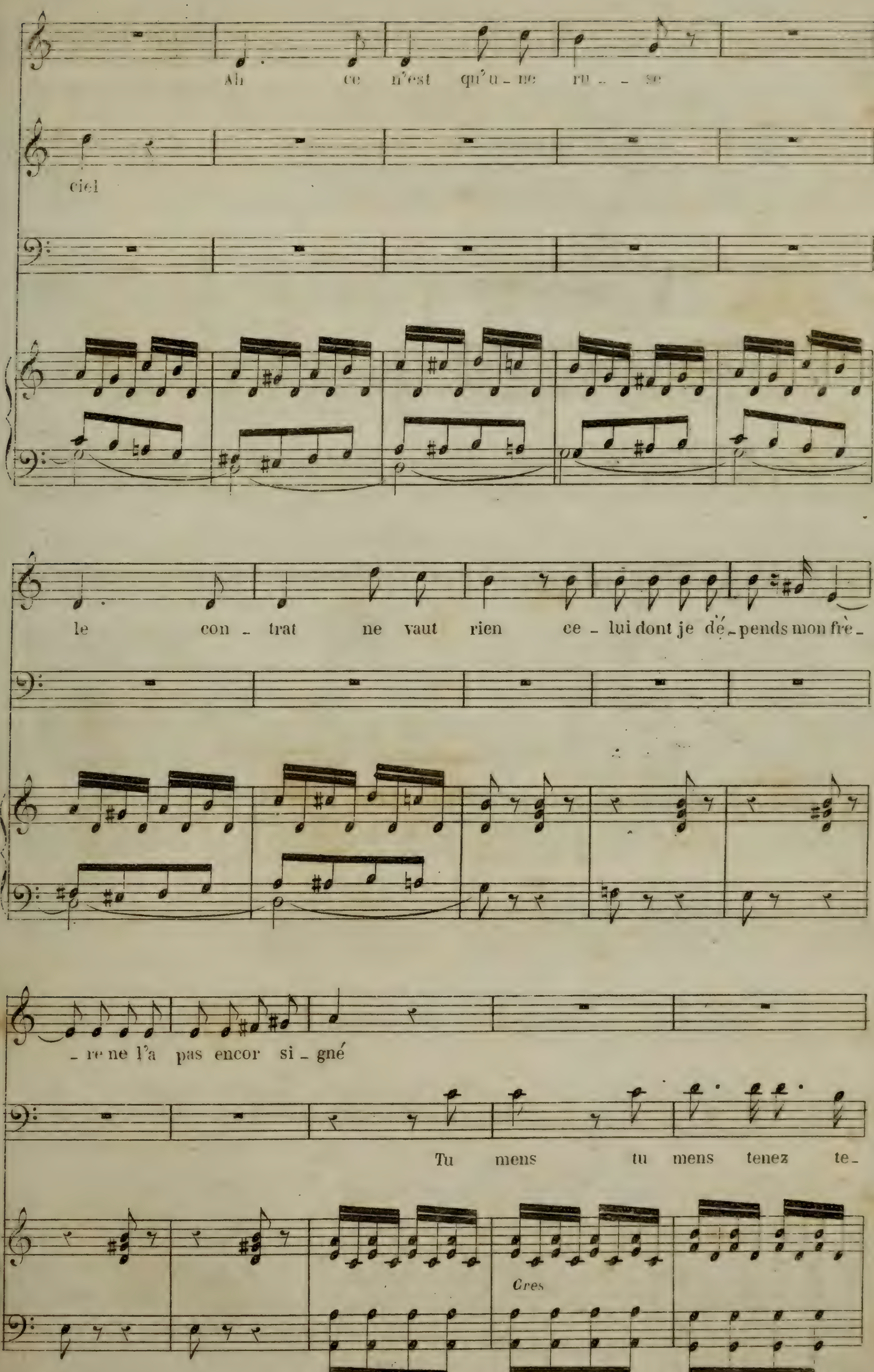

_e qu'i _ ci je vous traite en é _ poux en é _ poux mais n'y croy _
vi _ _ e qu'elle ac_corde un bai_ser si doux mais ce n'est
nous de ré_sis _ ter je la dé _ fie il fau_dra qu'il soit son é _ poux qu'il
_ez pas je vous pri_e car c'est pour rire en_ten_dez vous oui c'est pour rire en_ten_dez
qu'u_ne rail_le _ rie et je ne suis pas son é _ poux non je ne suis pas son é _
soit tout à fait son é _ poux il fau _ dra
vous oui c'est pour rire en_ten_dez vous mais c'est pour
_poux non je ne suis pas son é _ poux je ne suis pas
qu'il soit son é _ poux tout à fait son é _
Cresc.
ff
ff

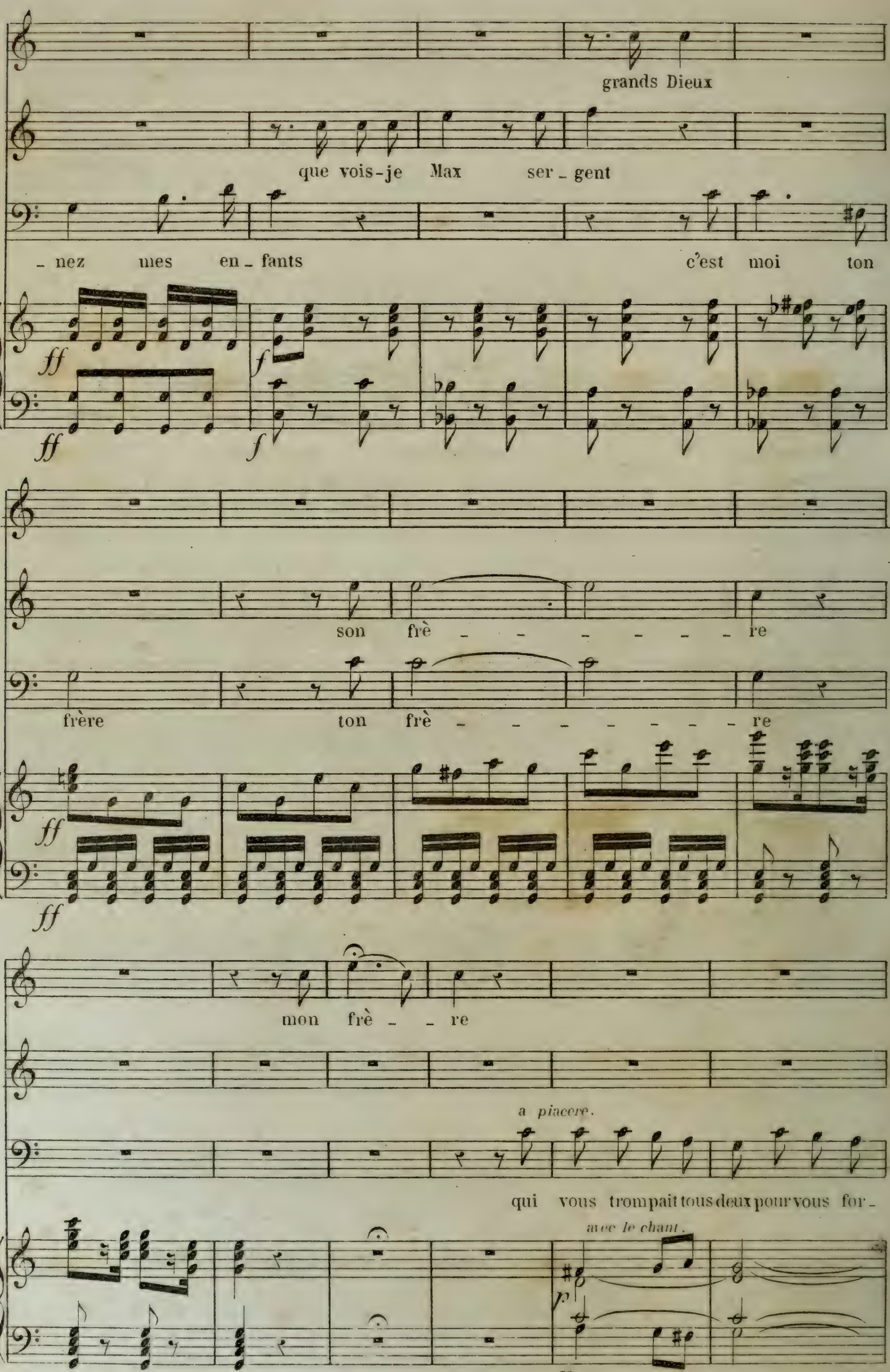

BETLY.
rire en_ten_dez vous
Et mainte_nant du_
son é_poux
fait son é_poux
FF
_moins je le sup_po_se
de notre hy_men vous ne doute_rez plus
ce_
_la ne suf_fit pas non vrai_ment et pour cau_se
f
ô ciel ô ciel
ff

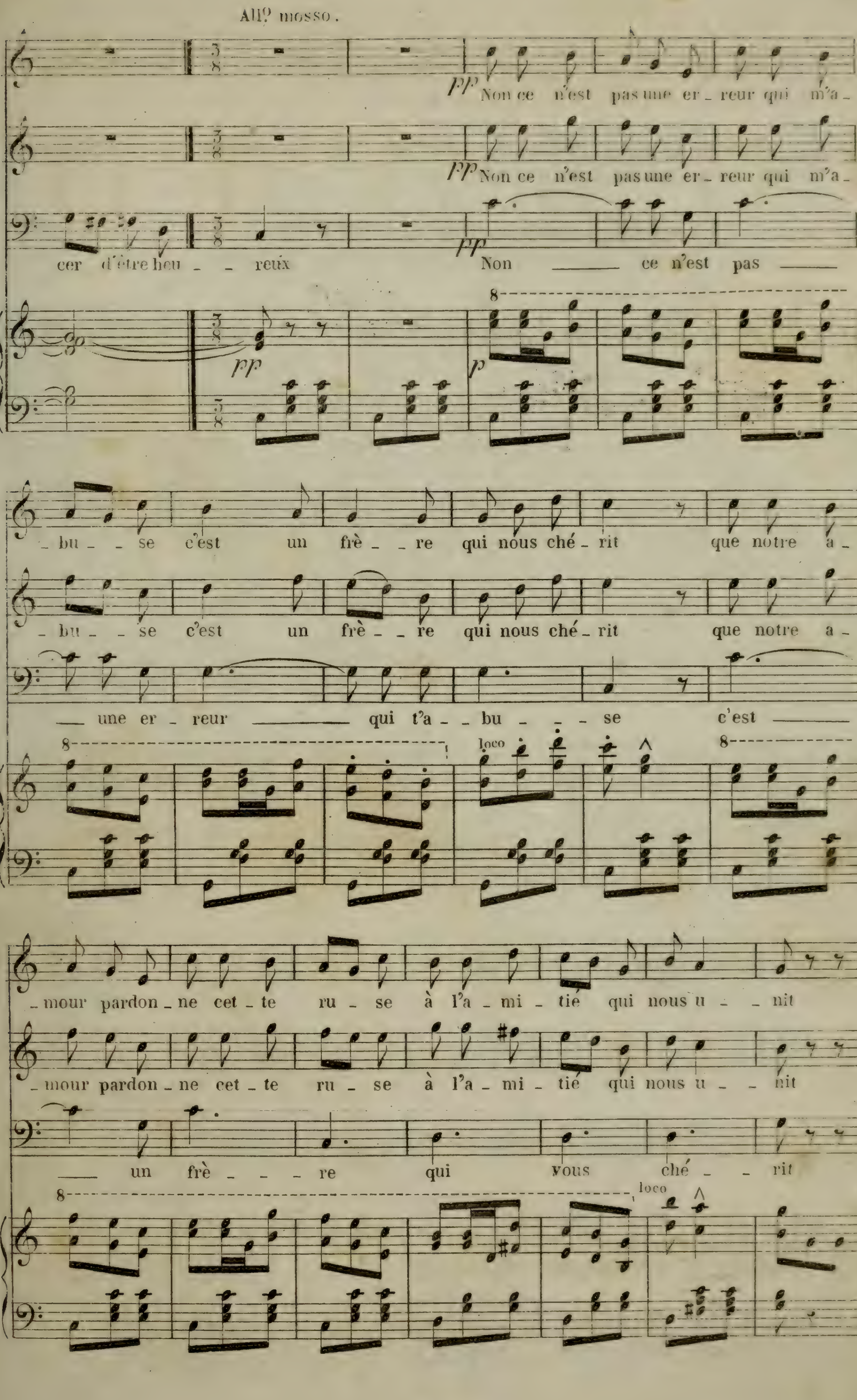

Oui jé _ xige au _ tre cho _ se il doit a _
_voir des pa _ piers des con _ trats que sais-je il me l'a
DANIEL.
rien n'est plus vé _ ri _ ta _ _ ble je les ai
dit
là
je veux le voir qu'on me l'ap _ por _ te al _ lez al _

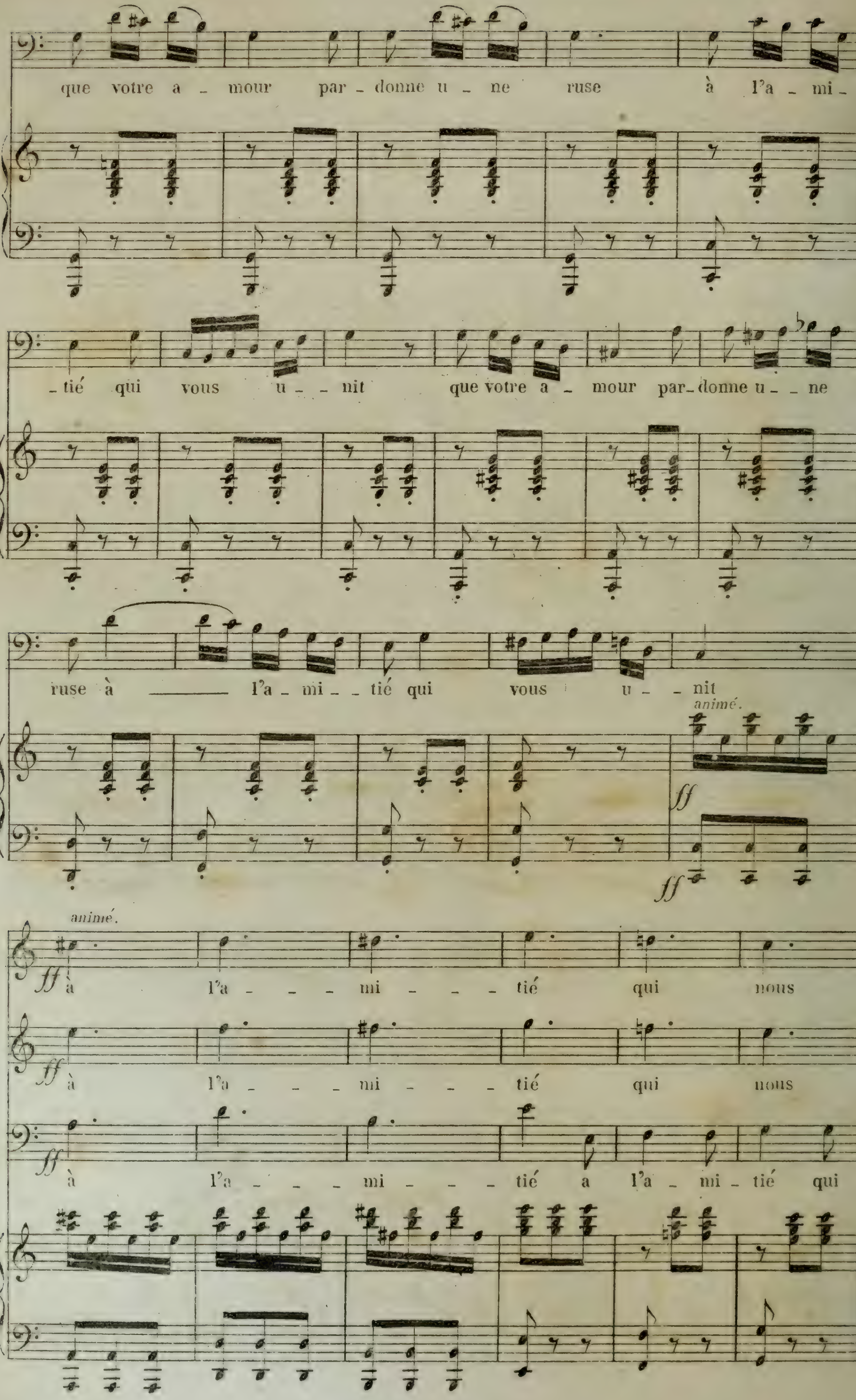

DANIEL.
ciel plus d'es_poir
_lez
Je saurai bien s'il est va _ la _ ble
il ne l'est
pas ô sort in _ for _ tu _ né
c'est de moi
seul hé _ las qu'il est si _ gné
je connai _

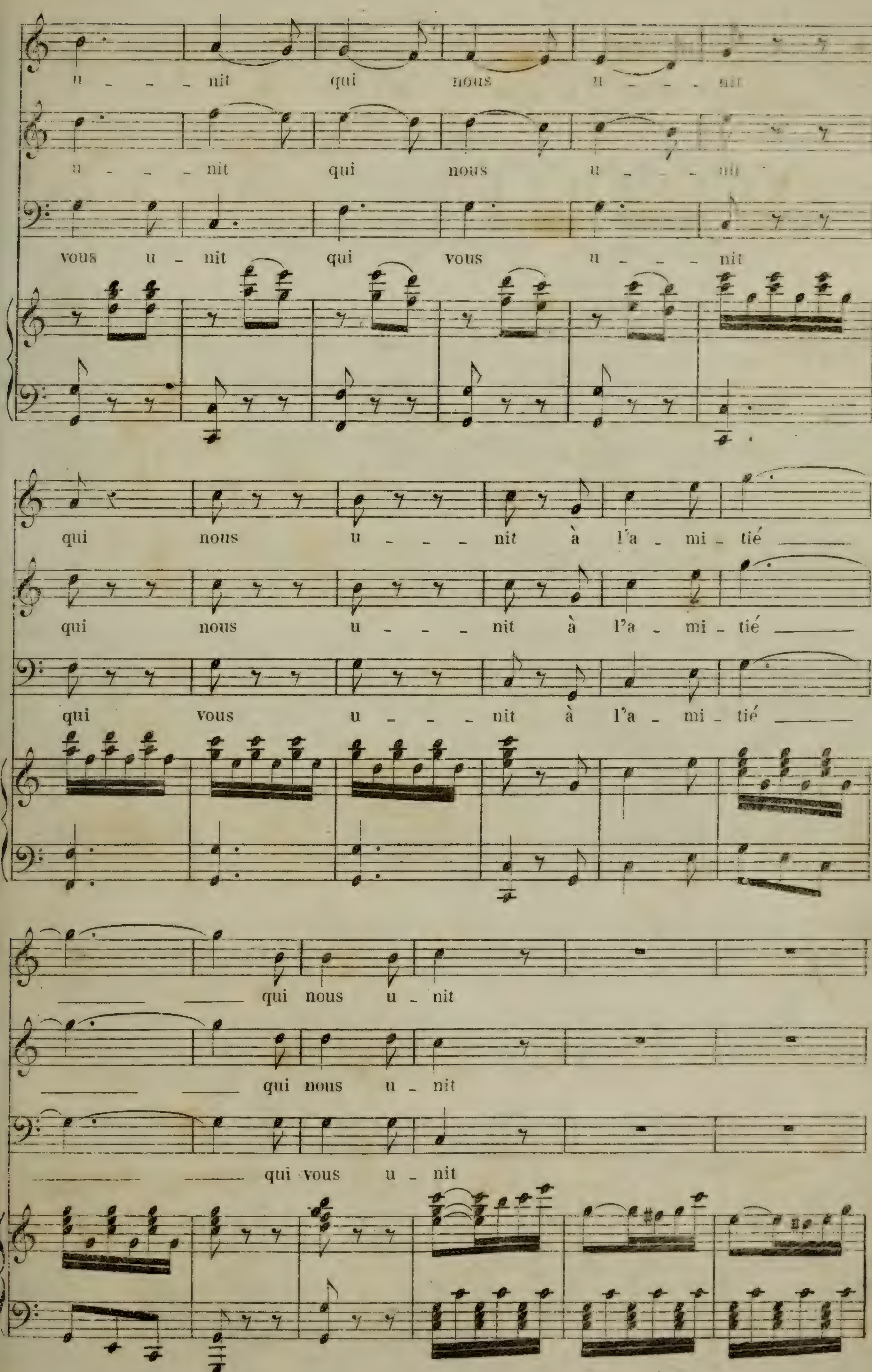

en le voy _ ant il va dé _
_trai morbleu si l'on m'a _ bu _ se
cou_vrir no_tre ru _ se je n'ai plus qu'à mou _ rir pour moi tout est fi _
_ni ô
a Tempo.
Parlé.
C'est bien signé Da _ niel plus bas signé Bet _ ly
suivez la voix.
a Tempo.

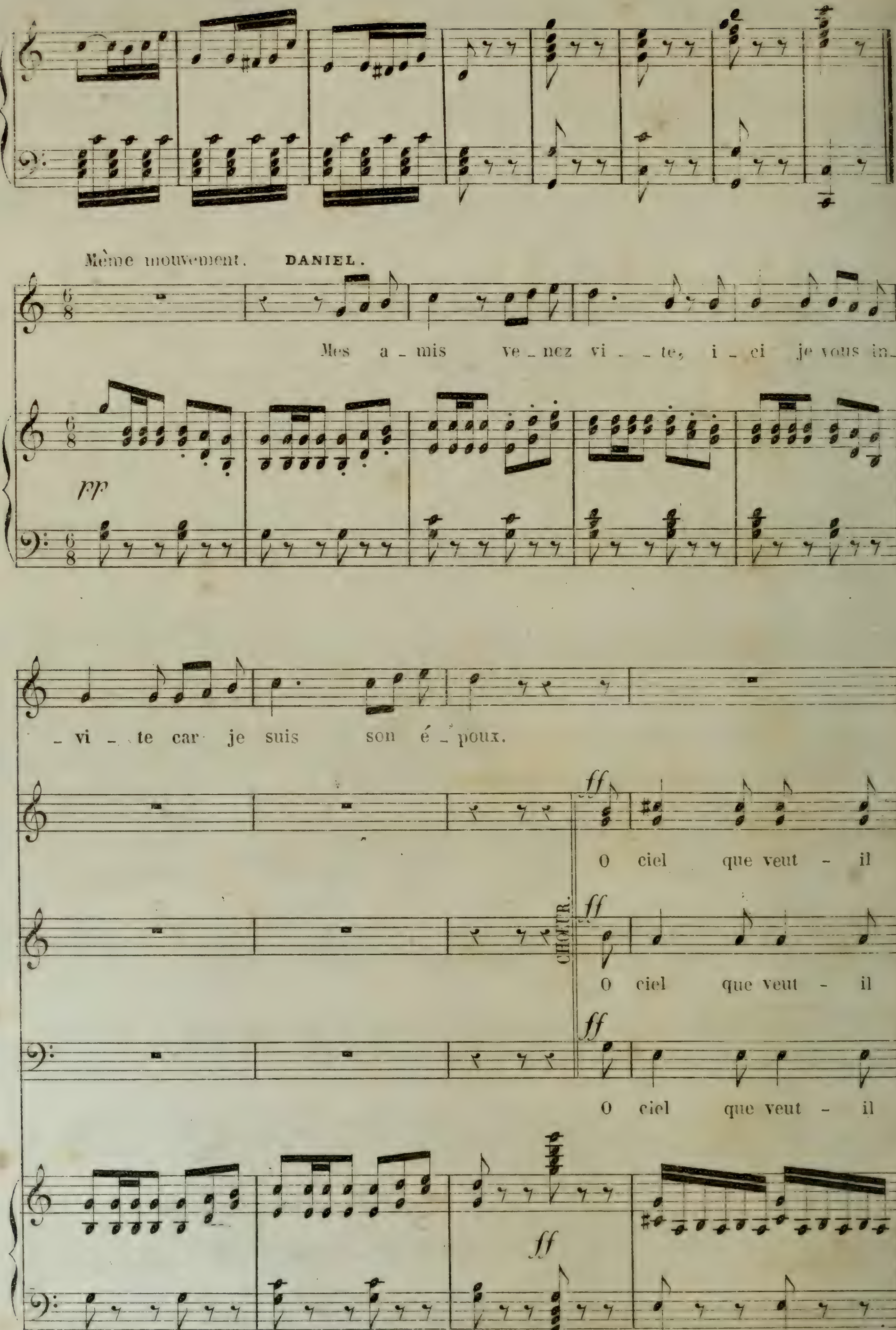

Ah ce n'est qu'u_ne ru_ _se
ciel
le con_trat ne vaut rien ce_lui dont je dé_pends mon frè_
_re ne l'a pas encor si_gné
Tu mens tu mens tenez te_
Cres

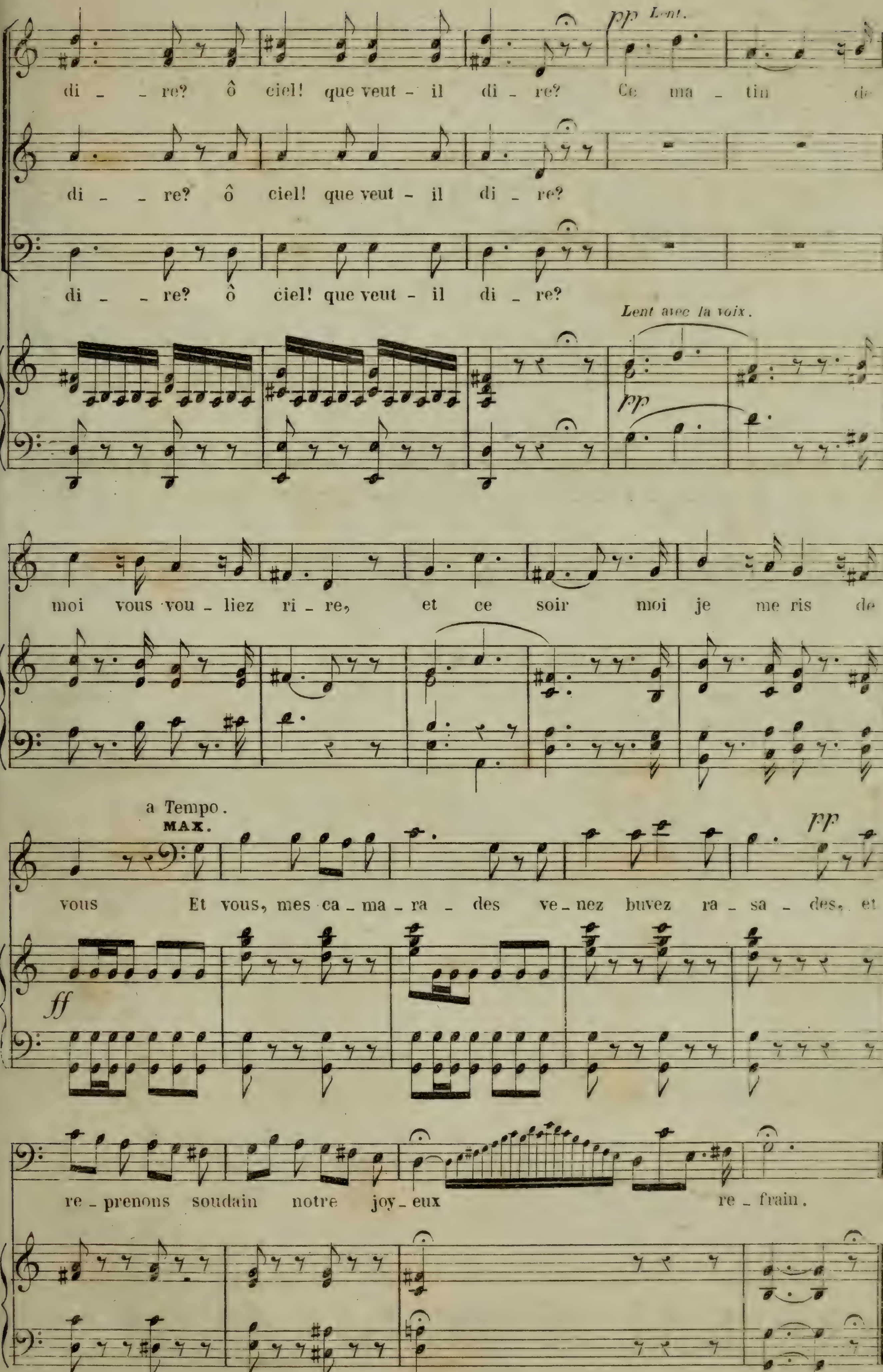

grands Dieux
que vois-je Max ser - gent
- nez mes en - fants c'est moi ton
ff
f
son frè - - - - - - re
frère ton frè - - - - - - - - re
ff
ff
mon frè - - re
a piacere.
qui vous trompait tous deux pour vous for -
avec le chant.
p
p


All° mosso.
Non ce n'est pas une er - reur qui m'a -
Non ce n'est pas une er - reur qui m'a -
cer d'être heu - - reux Non ce n'est pas
- bu - - se c'est un frè - - re qui nous ché - rit que notre a -
- bu - - se c'est un frè - - re qui nous ché - rit que notre a -
une er - reur qui t'a - - bu - - - se c'est
loco
- mour pardon - ne cet - te ru - se à l'a - mi - tié qui nous u - - nit
- mour pardon - ne cet - te ru - se à l'a - mi - tié qui nous u - - nit
un frè - - - re qui vous ché - - rit
loco

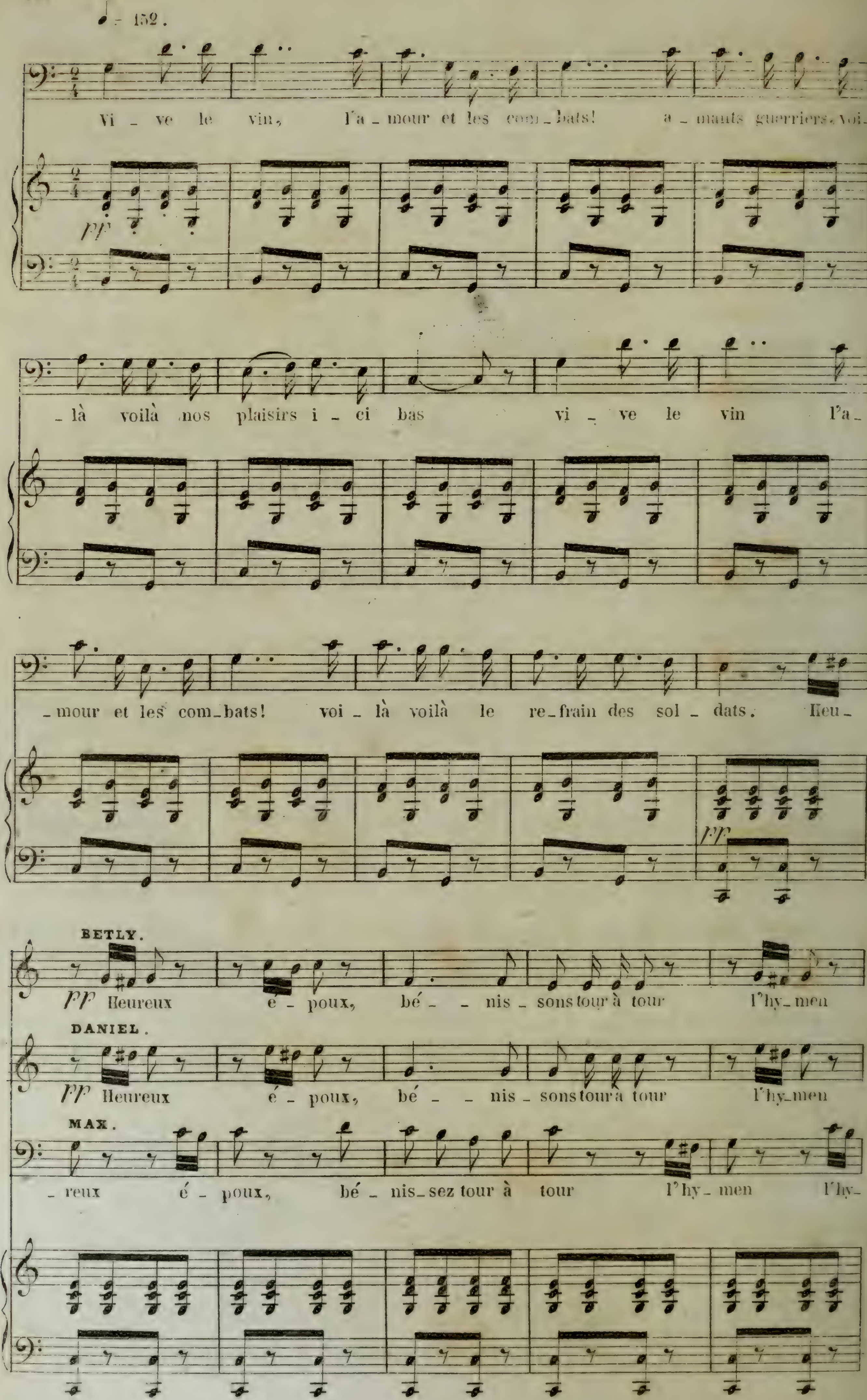

que votre a - mour par - donne u - ne ruse à l'a - mi -
- tié qui vous u - nit que votre a - mour par - donne u - ne
ruse à l'a - mi - tié qui vous u - nit
animé.
ff
animé.
ff à l'a - mi - tié qui nous
ff à l'a - mi - tié qui nous
ff à l'a - mi - tié a l'a - mi - tié qui

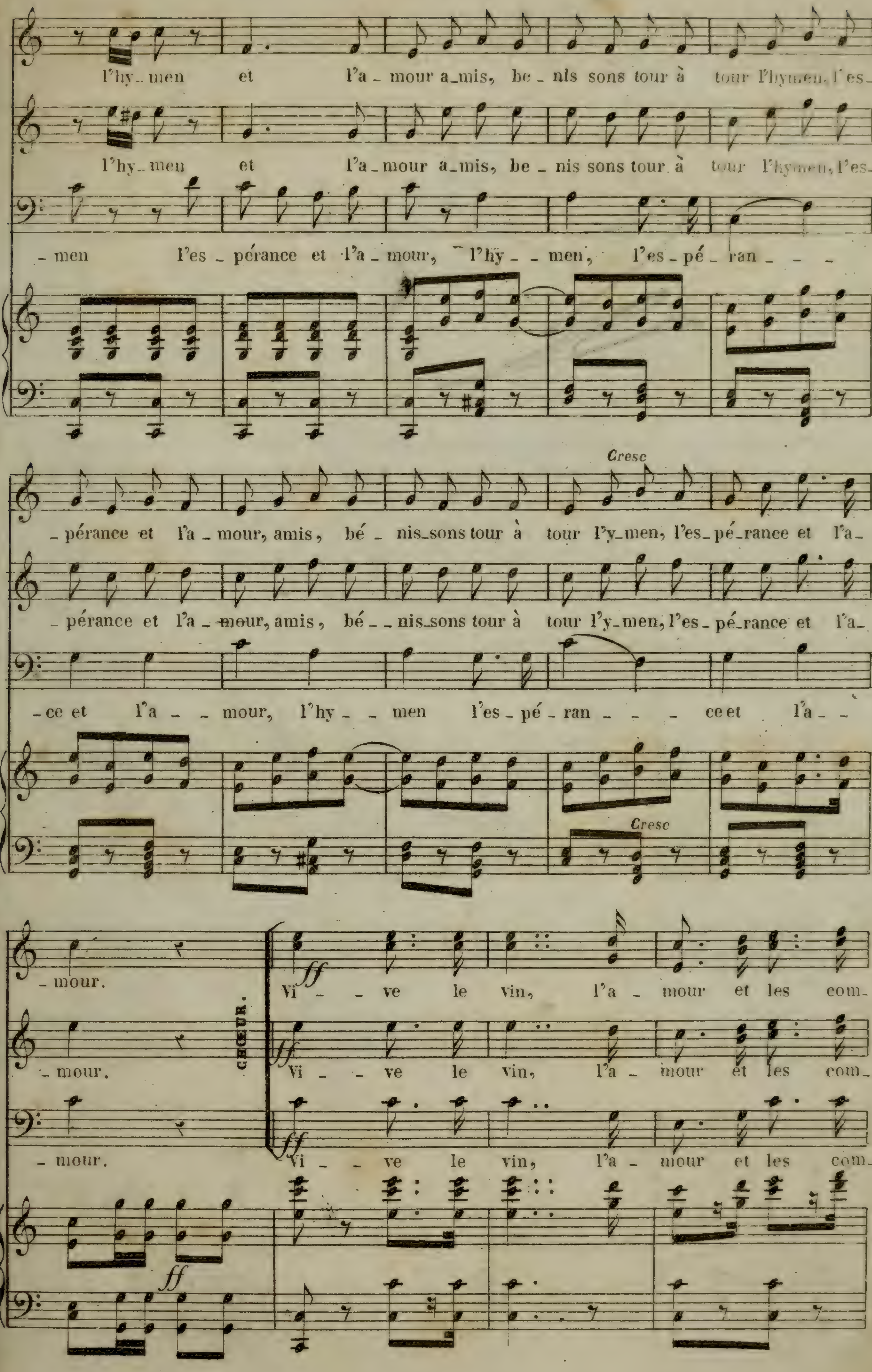

u - - - nit qui nous u - - - nit
u - - - nit qui nous u - - - nit
vous u - nit qui vous u - - - nit
qui nous u - - - nit à l'a - mi - tié
qui nous u - - - nit à l'a - mi - tié
qui vous u - - - nit à l'a - mi - tié
qui nous u - nit
qui nous u - nit
qui vous u - nit

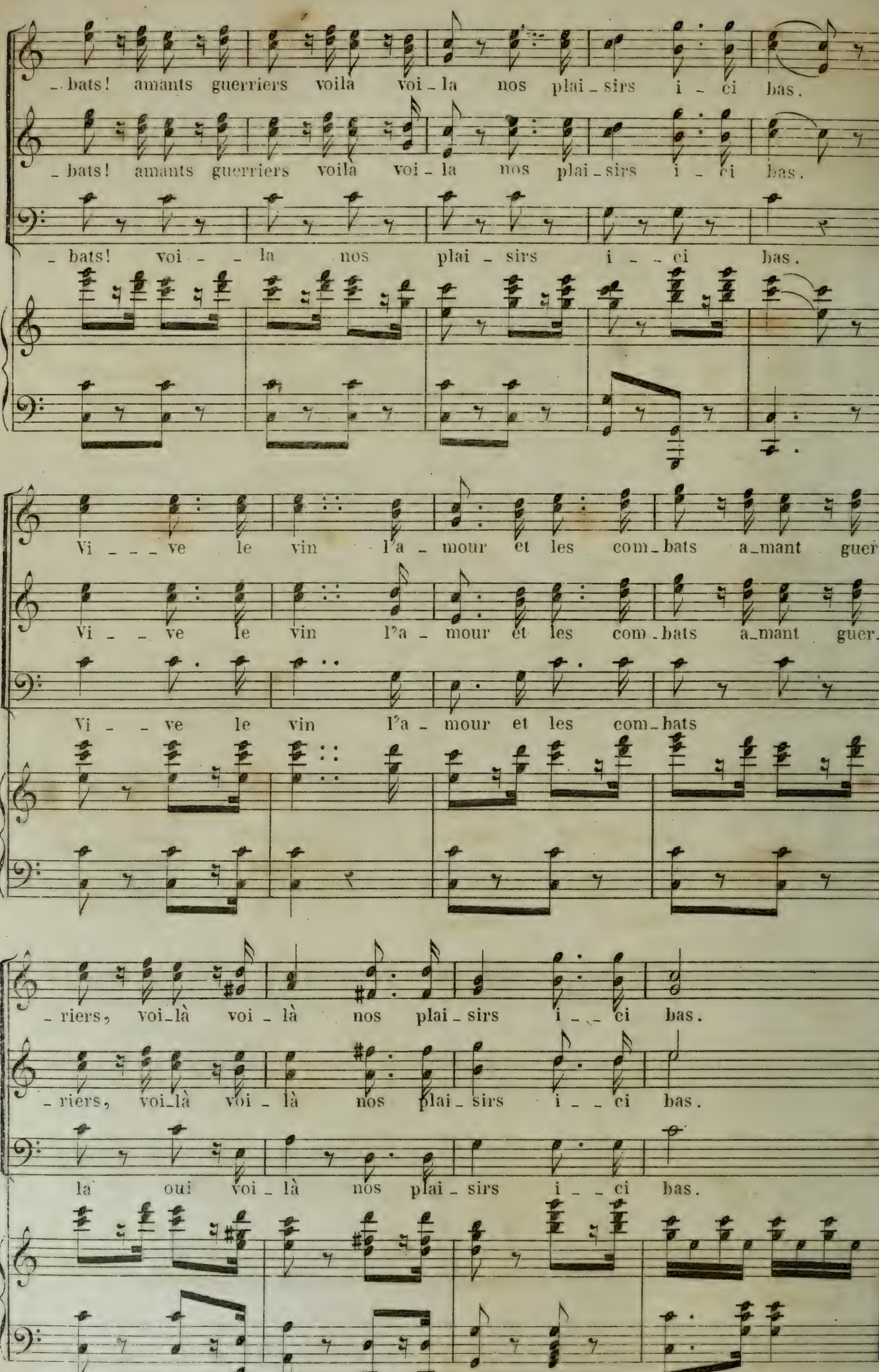

Même mouvement.
DANIEL.
Mes a _ mis ve _ nez vi _ _ te, i _ ci je vous in_
_ vi _ te car je suis son é _ poux.
pp
ff
CHOEUR.
O ciel que veut - il
O ciel que veut - il
O ciel que veut - il

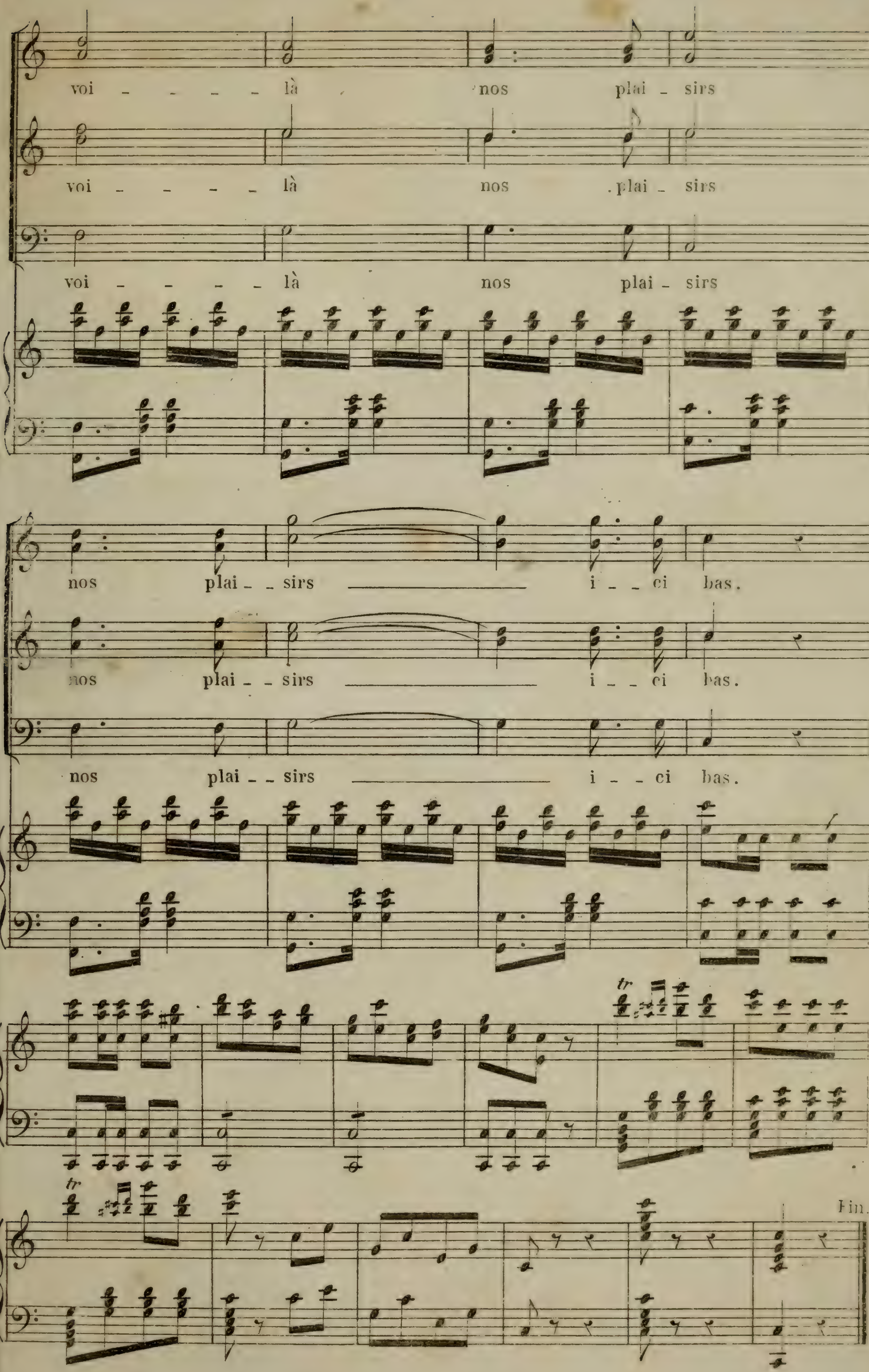


pp Lent.
di _ _ re? ô ciel! que veut _ il di _ re? Ce ma _ tin de
di _ _ re? ô ciel! que veut _ il di _ re?
di _ _ re? ô ciel! que veut _ il di _ re?
Lent avec la voix.
pp
moi vous vou _ liez ri _ re, et ce soir moi je me ris de
a Tempo.
MAX.
vous Et vous, mes ca _ ma _ ra _ des ve _ nez buvez ra _ sa _ des, et
ff
pp
re _ prenons soudain notre joy _ eux re _ frain.


= 152.
Vi _ ve le vin, l'a _ mour et les com _ bats! a _ mants guerriers, voi _
_ là voilà nos plaisirs i _ ci bas vi _ ve le vin l'a _
_ mour et les com _ bats! voi _ là voilà le re _ frain des sol _ dats. Heu _
BETLY.
FF Heureux é _ poux, bé _ _ nis _ sons tour à tour l'hy _ men
DANIEL.
FF Heureux é _ poux, bé _ _ nis _ sons tour à tour l'hy_men
MAX.
_ reux é _ poux, bé _ nis _ sez tour à tour l'hy _ men l'hy _


l'hy_men et l'a_mour a_mis, be_nis sons tour à tour l'hymen, l'es_
l'hy_men et l'a_mour a_mis, be_nis sons tour à tour l'hymen, l'es_
_men l'es_pérance et l'a_mour, l'hy__men, l'es_pé_ran___
_pérance et l'a_mour, amis, bé_nis_sons tour à tour l'y_men, l'es_pé_rance et l'a_
_pérance et l'a_mour, amis, bé__nis_sons tour à tour l'y_men, l'es_pé_rance et l'a_
_ce et l'a__mour, l'hy__men l'es_pé_ran___ce et l'a__
Cresc
_mour.
_mour.
_mour.
CHŒUR.
ff
Vi__ve le vin, l'a_mour et les com_
Vi__ve le vin, l'a_mour et les com_
Vi__ve le vin, l'a_mour et les com_


-bats! amants guerriers voila voi-la nos plai-sirs i-ci bas.
-bats! amants guerriers voila voi-la nos plai-sirs i-ci bas.
-bats! voi--la nos plai-sirs i--ci bas.
Vi---ve le vin l'a-mour et les com-bats a-mant guer-
Vi--ve le vin l'a-mour et les com-bats a-mant guer-
Vi--ve le vin l'a-mour et les com-bats
-riers, voi-là voi-là nos plai-sirs i--ci bas.
-riers, voi-là voi-là nos plai-sirs i--ci bas.
la oui voi-là nos plai-sirs i--ci bas.


voi - - - - là nos plai - sirs
voi - - - - là nos plai - sirs
voi - - - - là nos plai - sirs
nos plai - - sirs i - - ci bas.
nos plai - - sirs i - - ci bas.
nos plai - - sirs i - - ci bas.
tr
tr
Fin.